

---

ECAM37X.70

DINAMICA  
plus

KÁVÉFŐZŐGÉP

KÁVOVAR

KÁVOVAR

EKSPRES DO KAWY

КАФЕМАШИНА

APARAT DE PREPARAT CAFEA

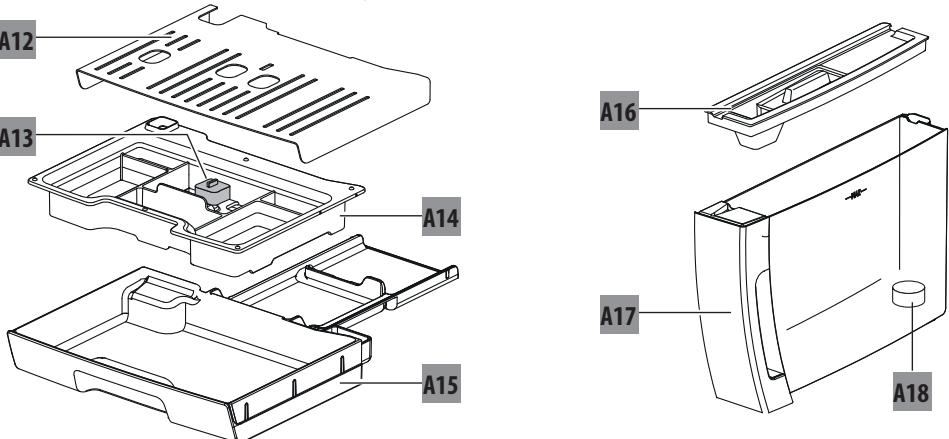
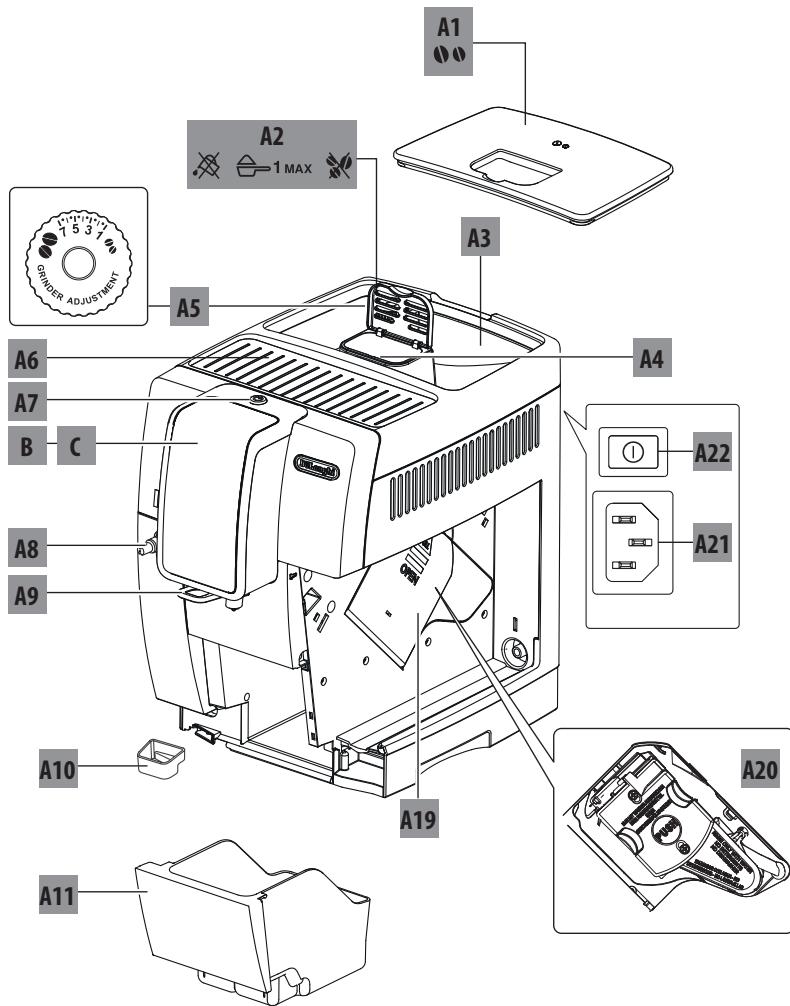
Instructions videos available at:

<http://dynamicalplus.delonghi.com>



---

**DeLonghi**

**A**

**HU**

4-old.

**CS**

str. 26

**SK**

str. 47

**PL**

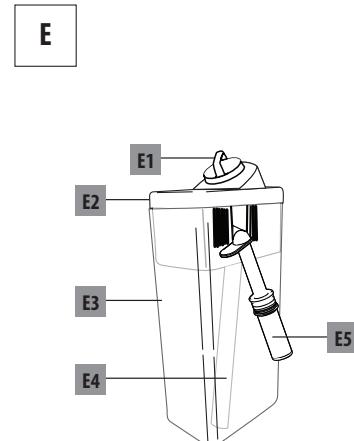
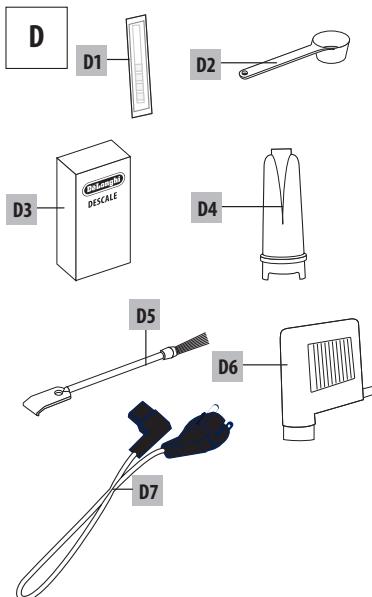
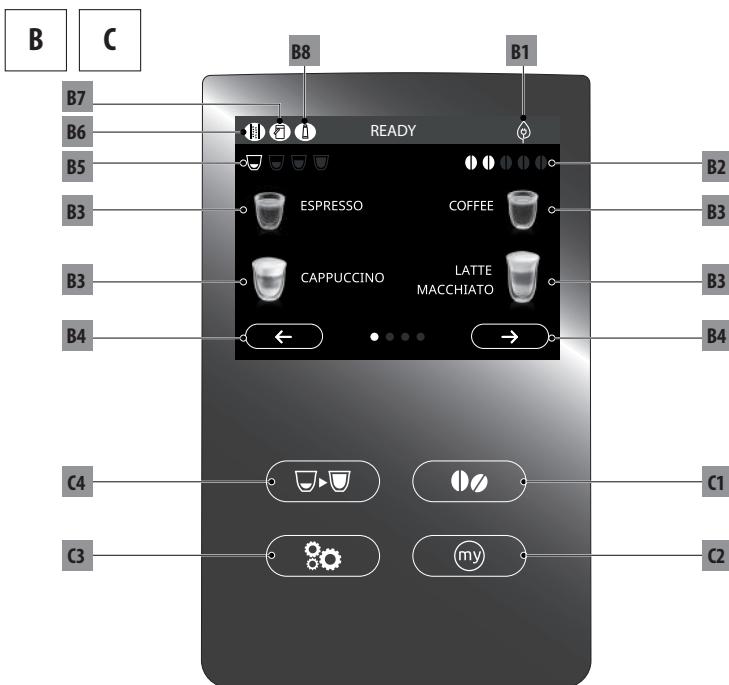
str. 68

**BG**

стр. 90

**RO**

pag. 115



## **ÖSSZEFOGLALÓ**

<b>1. BEVÉZETŐ .....</b>	<b>5</b>
1.1 A zárójelben olvasható betűk .....	5
1.2 Problémák és javítások.....	5
<b>2. LEÍRÁS .....</b>	<b>5</b>
2.1 A készülék leírása (2 - A old.) .....	5
2.2 A kezdőoldal leírása (kezdőképernyő) (3. old. - B) ....	5
2.3 Vezérlőpult leírása (3. old. - C) .....	5
2.4 Tartozékok leírása (3.old. - D).....	5
2.5 Tejtermék leírása (3.old. - E) .....	5
<b>3. A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSA.....</b>	<b>5</b>
<b>4. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA .....</b>	<b>6</b>
<b>5. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA .....</b>	<b>7</b>
<b>6. MENÜ BEÁLLÍTÁSOK .....</b>	<b>7</b>
6.1 Menübe lépés .....	7
6.2 Kilépés a menüből.....	7
6.3 Öblítés .....	7
6.4 Vízköoldás .....	7
6.5 Vízsűrő .....	7
6.6 Italok beállításai .....	7
6.7 Automata kikapcsolás (standby) .....	7
6.8 Energiatakarékkosság .....	7
6.9 A kávé hőmérséklete .....	8
6.10 Vízkeménység .....	8
6.11 Nyelv beállítása .....	8
6.12 Hangjelzés .....	8
6.13 Gyári beállítások .....	8
6.14 Statisztikák .....	8
<b>7. KÁVÉKÉSZÍTÉS.....</b>	<b>8</b>
7.1 Kávéfőzés szemes kávéból.....	8
7.2 A kávé aroma kiválasztása.....	9
7.3 A kávé mennyiségének kiválasztása.....	9
7.4 Kávékészítés örölt kávéból .....	9
7.5 A kávédaráló beállítása .....	9
7.6 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez .....	10
<b>8. KÁVÉ KANCSÓ.....</b>	<b>10</b>
<b>9. MELEG TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE .....</b>	<b>10</b>
9.1 Tölts fel és akassza be a tejtermáltyt .....	10
9.2 A tejhab mennyiségének beállítása .....	11
9.3 Tejes italok automata készítése .....	11
9.4 A tejtermálty tisztítása minden használat után .....	11
<b>10.FORRÓ VÍZ ADAGOLÁS .....</b>	<b>12</b>
<b>11.AZ ITALOK SZEMÉLYRE SZABÁSA .....</b>	<b>12</b>
<b>12.TISZTÍTÁS.....</b>	<b>13</b>
12.1 A készülék tisztítása .....	13
12.2 A készülék belső hidr. rendszerének tisztítása .....	13
12.3 A zacchartartó tisztítása.....	13
12.4 A csepptálca és a kondenzvíz gyűjtő tálca tisztítása .....	13
12.5 A készülék belsejének tisztítása.....	14
12.6 A víztartály tisztítása.....	14
12.7 A kávéadagoló csőrök tisztítása.....	14
12.8 Az örlő kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása .....	14
12.9 A kávéfőző egység tisztítása.....	14
12.10 A tejtermálty tisztítása.....	15
12.11 Forró víz adagoló tisztítása.....	15
<b>13.VÍZKÖOLDÁS.....</b>	<b>15</b>
<b>14. VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA.....</b>	<b>17</b>
14.1 A vízkeménység mérése .....	17
14.2 Vízkeménység beállítása .....	17
<b>15. VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ .....</b>	<b>17</b>
15.1 A szűrő telepítése .....	17
15.2 Szűrő csere .....	18
15.3 A szűrő kivétele .....	18
<b>16. MŰSZAKI ADATOK.....</b>	<b>18</b>
16.1 Az Energiatakarékkosságra vonatkozó tanácsok.....	18
<b>17. A KIJELZŐ MEGJELENÍTETT ÜZENETEK.....</b>	<b>19</b>
<b>18. PROBLÉMAMEGOLDÁS .....</b>	<b>24</b>

## **1. BEVEZETŐ**

Köszönjük, hogy automata kávé- és cappuccino készítő gépünket választotta.

Szánjon néhány percert a felhasználási útmutató olvasására. Ezzel megelőzheti a veszélyeket és elkerülheti a gép sérülését.

### **1.1 A zárójelben olvasható betűk**

A zárójelben olvasható betűk a Készülék leírása című fejezetben olvasható információkra vonatkoznak (2-3. old.).

### **1.2 Problémák és javítások**

Problémák esetén először minden próbálja megoldani azokat a "17. A kijelzőn megjelenített üzenetek" és "18. Problémamegoldás" leírt útmutatásokat követve.

Amennyiben nem sikerül megoldani a problémát, vagy további információra van szüksége, kérjük, hívja a vevőszolgálatot a mellékelt "Ügyfélszolgálati" dokumentumon feltüntetett telefonszámon.

Amennyiben az Ön országa nem szerepel a felsoroltak között, hívja a jótállási jegyen feltüntetett telefonszámot. Az esetleges javításokért kizárálag a De'Longhi műszaki vevőszolgálatához forduljon. A márkaszervizek címét a készülékhez mellékelt játszási jegyen találja.

## **2. LEÍRÁS**

### **2.1 A készülék leírása (2 - A old.)**

- A1. Szemes kávé tároló fedele
- A2. Őrült kávé betöltésére szolgáló tölcsér fedele
- A3. Szemes kávé tároló
- A4. Őrült kávé betöltésére szolgáló tölcsér
- A5. Az örlés finomságát szabályozó gomb
- A6. Csészetartó
- A7. gomb: a gép be- és kikapcsolásához (standby)
- A8. Forró víz cső
- A9. Kávéadagoló (állítható magasságú)
- A10. Kondenzvíz gyűjtő tálca
- A11. Zacctartó
- A12. Csészetartó tálca
- A13. A cseptálcában lévő víz szintjét mutató piros úszó
- A14. Csepptáca rács
- A15. Csepptáca
- A16. Víztartály fedél
- A17. Víztartály
- A18. Vízlágyító szűrő helye
- A19. A kávéfőző egység zárólapja
- A20. Kávéfőző egység
- A21. Táپvezeték csatlakozó tárolóhelye
- A22. Főkapcsoló

### **2.2 A kezdőoldal leírása (kezdőképernyő) (3. old. - B)**

- B1. Energia takarékkosság aktív szimbólum
- B2. Kiválasztott aroma
- B3. Közvetlen kiválasztású italok
- B4. Görgető nyíl
- B5. Kiválasztott hosszúság
- B6. Igényelt vízkőoldás riasztás
- B7. Igényelt tejtartály tisztítás riasztás
- B8. Igényelt szűrő csere riasztás

### **2.3 Vezérlőpult leírása (3. old. - C)**

- C1. : ital aroma kiválasztása
- C2. : Személyre szabott italok választása menü. Első használatkor, ha előzetesen nem került sor a beprogramozásra a "11. Az italok személyre szabása" fejezetben leírtak szerint, közvetlenül el kell végezni az ital személyre szabását
- C3. : menü a készülék beállításaihoz
- C4. : italhosszúság kiválasztása

### **2.4 Tartozékok leírása (3.old. - D)**

- D1. "Total Hardness Test" tesztcík
- D2. Örült kávéadagoló kanál
- D3. Vízkőoldószer
- D4. Vízlágyító szűrő (csak néhány modell esetében)
- D5. Ecset a tisztításhoz
- D6. Forró víz adagoló
- D7. Tápkábel

### **2.5 Tejtartály leírása (3.old. - E)**

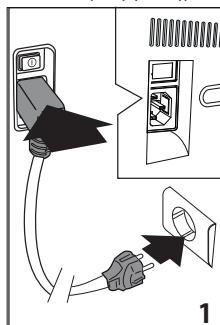
- E1. Hab szabályozógomb és CLEAN funkció
- E2. Tejtartály fedele
- E3. Tejtartály
- E4. Tejfelszívó cső
- E5. Habosított tejadagoló cső (állítható)

## **3. A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSA**

### **Megjegyzés!**

- Az első használat során a hidr. rendszer még üres, ezért a gép nagyon hangos lehet: a rendszer feltöltése során a zaj lassan csökkeni fog.
- A készüléket a gyártó üzemi körülmények között kávé felhasználásával próbálta ki, ezért természetes következmény, ha kávényomokat talál a készülékben. Természetesen garantáljuk, hogy a gép új.
- Tanácsos minél előbb beállítani a víz keménységét az egyéni igényeknek megfelelően a kézikönyv "14. Vízkeménység beállítása" fejezetében leírt eljárást követve.

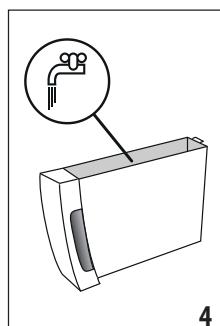
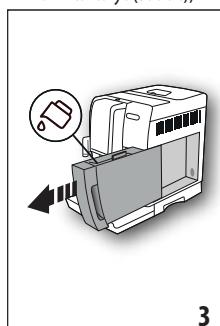
- Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját (D7) a készülék hátlján kialakított helyre (A21), majd csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra (1.ábr.) és ellenőrizze, hogy megnyomta-e a készülék hátlján elhelyezett főkapcsolót (A22) (2 ábr.);



- Válassza ki a kívánt nyelvet a megnyomásával, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt nyelv; majd nyomja meg a nyelvnek megfelelő zászlót.

Majd kövesse a gép kijelzőjén megjelenő utasításokat:

- Vegye ki a víztartályt (A17) (3. ábr.), töltse fel (a tartályra véssett) MAX jelzésig friss vízzel (4. ábr.); majd tegye vissza a víztartályt (5. ábr.);



- Ellenőrizze, hogy a forró víz adagoló (D6) a csőre (A8) van helyezve (6 ábr.), és tegyen a csőr alá egy legalább 100 ml-es tartályt (7. ábr.);

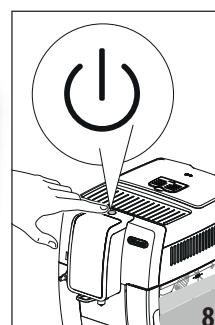
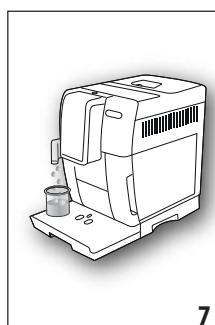
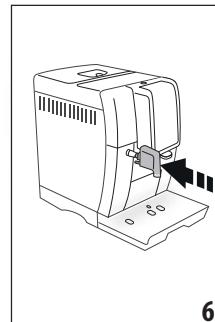
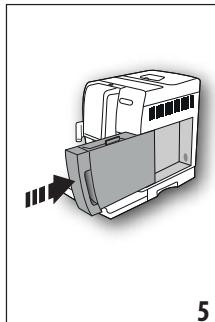
- Nyomjon a kezdéshez: a készülék az adagolón (8. ábr.) keresztül vizet adagol, majd automatikusan kikapcsol.

A készülék készen áll a használatra.

#### **Megj!**

- Az első használat során legalább 4 - 5 cappuccino adágolására van szükség, mielőtt a készülék elfogadható kávé készítene.

- Az első 4 - 5 cappuccino készítése során normális, ha a forrásban lévő víz hangját hallja: a későbbiekben a zaj csökkenni fog.
- A gép jobb teljesítménye érdekében javasoljuk, hogy telepítse vízlágyító szűrőt (D7) a kézikönyv "15. Vízlágyító szűrő" fejezetének útmutatásait követve. Ha az Ön által választott modell nem rendelkezik szűrővel, vásárolhat egyet a De'Longhi vevőszolgálatánál.



## **4. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA**

#### **Megjegyzés!**

- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló (A22) le van nyomva (2.ábr.).
- Minden bekapcsolás előtt a készülék automatikusan elvégez egy előmelegítő és egy öblítő ciklust, amelyet nem lehet félbeszakítani. A készülék csak ezen ciklus elvégzését követően áll használatra készen.

- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a (A15) gombot (8. ábr.);
- A melegítés befejezése után egy öblítési fázis kezdődik a kávéadagolóból távozó forró víz felhasználásával; így, a kazán felmelegítésén túl, a készülék forró vizet juttat a belső hidr. Körbe, hogy azok is átmelegedjenek.

A készülék akkor áll használatra készen, amikor megjelenik a kezdőoldal (homepage).

## 5. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

Amennyiben a használat során a készülék kávét főzött, a készülék minden kikapcsoláskor elvégez egy automatikus öblítő programot.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  (A15) gombot (8. ábr.).
2. Ahol be van tervezve, a készülék öblítést végez, majd automatikusan kikapcsol (stand-by).

### Megj!

Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót:

1. Először kapcsolja ki a készüléket a  gomb megnyomásával (8.ábr.);
2. Engedje el a készülék hátulján elhelyezett főkapcsolót (A22) (2. ábr.).

### Figyelem!

Soha ne nyomja meg a főkapcsolót, amikor a készülék be van kapcsolva.

## 6. MENÜ BEÁLLÍTÁSOK

### 6.1 Menübe lépés

1. Nyomja meg a  (C3) gombot a menübe lépéshez;
2. Görgesse le a menüpontokat a  megnyomásával, amíg meg nem jelenik a kívánt menüpont;
3. Nyomja meg azt a menüpontot, amit szeretne kiválasztani.

### 6.2 Kilépés a menüből

A kívánt beállítások elvégzése után nyomjon  , amíg vissza nem tér a kezdőoldalra.

### 6.3 Öblítés

Ezzel a funkcióval forró vizet engedhet le a kávészűrőből (A9) és a forró víz adagolóból (D6), ha be van helyezve úgy, hogy megtisztítsa és felmelegítse a gép hidr. rendszerét.

1. Helyezzen a kávészűrő és a forró víz adagoló alá egy legalább 100ml ürtartalmú edényt (8. ábr.).
2. Az "ÖBLÍTÉS" menüpont kiválasztása után, néhány másodperc elteltével, először a kávészűrőből, majd a forró víz adagolóból (ha be van helyezve), forró víz folyik ki, mely megtisztítja és felmelegít a gép belső hidr. körét (7. ábr.).
3. Az öblítés megszakításához nyomjon  vagy várja meg az automatikus megszakítást.

### Megjegyzés!

- Ha a készüléket 3-4 napnál hosszabb ideig nem használja, a készülék újból bekapcsolásakor végezzen 2/3 öblítést a használat megkezdése előtt;
- Teljesen természetes, hogy ezen funkció elvégzését követően víz marad a zacchartóban (A11).

### 6.4 Vízköoldás

A vízköoldással kapcsolatos utasításokért olvassa el a "13. Vízköoldás" fejezetet.

### 6.5 Vízsűrő

A szűrő (D7) telepítésével kapcsolatos információkért olvassa el a "15. Vízszűrő" fejezetet.

### 6.6 Italok beállításai

Ebben a szakaszban megtkintheti a személyre szabott beállításokat és szükség esetén minden egyes italt visszaállíthat a gyári értékre.

1. A beállítások menübe lépés után nyomja meg az „ITALOK BEÁLLÍTÁSAI”-t: a kijelzőn megjelenik az első ital értékeinek panelje;
2. A beállítások függőleges sávokban jelennek meg: a gyári beállítást a  szimbólum jelöli, míg a most beállított értéket a függőleges sáv feltöltődése jelzi;
3. A beállítások menübe való visszatéréshez nyomjon  Az italok legörgetéséhez és megjelenítéséhez nyomjon ;
4. A kijelzőn megjelenő ital gyári értékekre történő visszaállításához nyomjon ;
5. "MEGERŐSÍTI A REZETET?": a megerősítéshez nyomjon  (törléshez );
6. "GYÁRI ÉRTÉKEK""BEÁLLÍTVA": nyomjon .

Az italt vissza programozta a gyári beállításra. Végezze el más italokkal is, vagy térjen vissza a kezdőoldalra 2-szer megnyomva .

### 6.7 Automata kikapcsolás (standby)

Az automata kikapcsolás előtti időtartamot tetsző szerint beállíthatja úgy, hogy a készülék 15 perc, 30 perc, 1, 2 vagy 3 óra teltlenség után kapcsoljon ki.

Az automata kikapcsolás újból beállításához kövesse az alábbiakat:

1. Premere "AUTOMATA KIKAPCSOLÁST";
2. Válassza ki a kívánt időintervallumot az érték kiválasztó nyilak  (növelés) vagy  (csökkentés) megnyomásával;
3. A jóváhagyáshoz nyomjon .

Ezzel beállította az automata kikapcsolást.

### 6.8 Energiatakarékkosság

Ezzel a funkcióval aktiválhatja vagy inaktiválhatja az energiatakarékos üzemmódot. Amikor a funkció be van kapcsolva, biztosítja az uniós szabályoknak megfelelő alacsony energiafogyasztást.

Az "energiatakarékkosság" üzemmód inaktiválásához vagy újból aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg az „ENERGIATAKARÉKOSSÁG” gombot a funkció inaktiválásához ( vagy aktiválásához ();  
A kezdőoldal felső sávjában megjelenik a vonatkozó szimbólum (B1), mely jelzi, hogy a funkciót aktiválták.

#### **Megjegyzés:**

Amikor az energiatakarékkosság aktív, az adagolás néhány másodperces várakozást vehet igénybe.

### **6.9 A kávé hőmérséklete**

Amennyiben a kávé elkészítéséhez használt víz hőmérsékletét módosítani szeretné, az alábbi szerint járjon el:

1. Nyomja meg a "KÁVÉ HŐMÉRSÉKLETE"-t: a kijelzőn megjelennek a választható értékek (az aktuális érték alá van húzva);
2. Nyomja meg azt az értéket, amelyiket szeretne beállítani (ALACSONY, KÖZEPES, MAGAS).

#### **Megjegyzés:**

A hőmérséklet-változás hatékonyabb a hosszú italok esetében.

### **6.10 Vízkeménység**

A vízkeménység beállításával kapcsolatos utasításokért olvassa el a "14. Vízkeménység beállítása" fejezetet.

### **6.11 Nyelv beállítása**

A kijelző nyelvénék módosításához az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a "NYELV BEÁLLÍTÁSA"-t;
2. Nyomja meg a kiválasztani kívánt nyelvnek megfelelő zászlót (nyomjon **Next >**, hogy megjelenítse az összes rendelkezésre álló nyelvet).

### **6.12 Hangjelzés**

Ezzel a funkcióval aktiválhatja és inaktiválhatja a hangjelzést, mely a gombok lenyomásakor és az egyes tartozékok behelyezésekor és kivételekor hallatszik. A hangjelzés inaktiválásához vagy újból aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a „HANGJELZÉS”-t a funkció inaktiválásához ( vagy aktiválásához ();

### **6.13 Gyári beállítások**

Ezzel a funkcióval lehet helyreállítani az összes menü beállítást és mennyiségi programozást az összes profilhoz, visszatérve a gyári értékekre (kivétként képez a nyelv, ami a már beállított marad).

A gyári beállítás visszaállításához a következőket kell tenni:

1. Nyomja meg a "GYÁRI ÉRTÉKEK"-et: a kijelzőn megjelenik a "VISSZAÁLLÍTJA""A GYÁRI ÉRTÉKEKET": nyomjon **Ok ✓** a jóváhagyáshoz (vagy nyomjon **Esc** a művelet törléséhez);

2. „GYÁRILAG BEÁLLÍTOTT ÉRTÉKEK”: nyomjon **Ok ✓** a megerősítéshez.

## **6.14 Statisztikák**

Ezzel a funkcióval jeleníthetők meg a gép statisztikai adatai. Az adatok megjelenítéséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja meg a "STATISZTIKÁK"-at és ellenőrizze az összes statisztikai adatot a menüpontokat a **Next >** legörgetve.

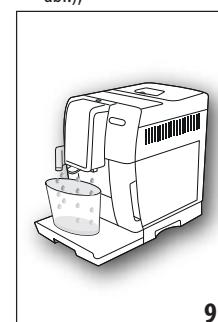
## **7. KÁVÉKÉSZÍTÉS**

### **7.1 Kávédarálás szemes kávából**

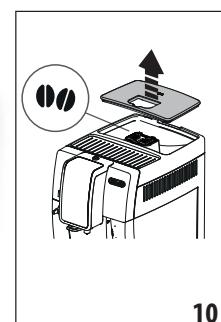
#### **Figyelem!**

Ne használjon zöld, karamellizált vagy cukrozott kávészemet, mert beleragadhatnak a kávédarálóba, és törekethetik azt.

1. Tölts be a szemes kávét a megfelelő tartályba (A3) (10. ábr.);



**9**



**10**

2. Tegyen egy csészét a kávédagoló (A9) alá (9. ábr.);  
3. Engedje le az adagolót úgy, hogy az a lehető legközelebb legyen a csészékehoz (11.ábr.): ezáltal krémesebb lesz a kávé;  
4. Válassza ki a kívánt kávét:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - KÁVÉ
  - DOPPIO+
  - 2X ESPRESSO  
5. A kávédarálás megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a beállított italnak megfelelő kép és a folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik.

#### **Megij.:**

- Egyidejűleg 2 csésze ESPRESSO kávét lehet készíteni a "2X" gombot megnyomva 1 Espresso készítése közben (a kép a készítés elején néhány percre kimerítve marad).
- Miközben a gép kávét készít, az adagolást bármikor meg lehet állítani a **Stop X** megnyomásával.

A kávédarálás végén a készülék készen áll az újabb használatra.

### **Megj!**

- Használat során a kijelzőn megjelenhet néhány üzenet (TARTÁLYT TÖLTSE FEL, ÜRÍTSE KI A ZACCTARTÓT, stb.), amelyek jelentését a "17. A kijelzőn megjelenített üzeneteik" fejezetben találja.
- Melegebb kávé készítéséhez hivatkozzon a "7.6 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez" bekezdésben foglaltakra.
- Ha a kávé cseppenként folyik, vagy nem elég sűrű kevés krémmel, vagy túl hideg, olvassa el a vonatkozó javaslatot a "7.5 A kávédaráló beállítása" bekezdésben és a "18. Problémamegoldás" fejezetben.
- Minden egyes kávé készítése trestre szabható (lásd a "11. Az italok személyre szabása") fejezetben.

## **7.2 A kávé aroma kiválasztása**

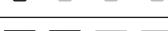
Nyomja meg a gombot  (C1):

	Saját beáll. (ha be van programozva) / Standard
	EXTRA LÁGY
	LÁGY
	KÖZEPES
	ERŐS
	EXTRA ERŐS
	(lásd a "7.4 Kávékészítés örlött kávából")

Az adagolás után az aroma beállítása visszaáll a my  értékre.

## **7.3 A kávé mennyiségenek kiválasztása**

Nyomja meg a gombot   (C4):

	Saját beáll. (Ha be van programozva) / Standard (lásd a "11. Az italok személyre szabása" fejezetben található táblázatot)
	S MENNYISÉG
	M MENNYISÉG
	L MENNYISÉG
	XL MENNYISÉG

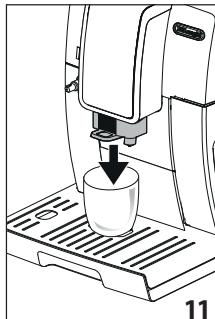
Az adagolás után a mennyiség beállítása visszaáll a my  értékre

## **7.4 Kávékészítés örlött kávából**

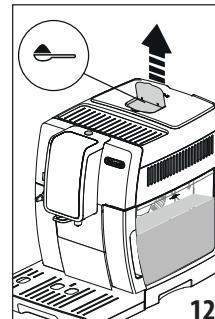
### **Figyelem!**

- Kikapcsolt géphez soha ne öntsön előre örlött kávét, mert az szétszóródhat a gép belsejében, bepiszkítva azt. Ez károkat okozhat a készülékben.
- Soha ne tegyen be a géphez 1 csapott adagoló kanálnyinál (D2) több kávét, mert a gép bepiszkolódhat, a tölcser (A4) pedig eltömödhet.
- Amikor előre örlött kávét használ, egyszerre csak egy csésze kávét főzhető.

- Nzomja meg a  (C1) gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik  (éröl).
- Nyissa ki az örlött kávé tölcser fedelét (A2).
- Győződjön meg arról, hogy a tölcser (A4) nincs eltömödve, majd tegyen be egy sima adagoló kanálnyi előre örlött kávét (12. ábr.).



11



12

- Tegyen egy csészét a kávéadagoló csőrei (A9) alá.
- Válassza ki a kívánt kávét:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - KÁVÉ
- A kávédarálás megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a kiválasztott italnak megfelelő kép és a folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik.  
A kávédarálás végén a készülék készen áll az újabb használatra.

### **Figyelem! LONG kávét készítve:**

A kávékészítés felénél a gép kéri, hogy tegyen be egy újabb csapott adagoló kanálnyi kávét: tegye be és nyomjon 

## **7.5 A kávédaráló beállítása**

A kávédarálón – legalábbis kezdetben – nem kell beállításokat végezni, mert azt már a gyárban beállították úgy, hogy a kávéadagolása megfelelően történjen.

Az első néhány kávéfőzést követően azonban, ha a kávé túl híg, kevés rajta a hab vagy túl lassan folyik le (csöög), állítsa be a kávéörös finomságát a szabályozógomb segítségével (A5) (13. ábr.).

### Megj.!:

A kávéörös finomságát szabályozó gombot csak akkor forgassa, amikor a kávéadárló működik, a kávéital elkészítésének első szakaszában.



Ha a kávé túl lassan vagy egyáltalán nem folyik ki, forgassa el egy kattanással, az óramutató járásával megegyező irányban a 7 szám felé.

A testesebb kávé vagy nagyobb mennyiségi hab érdekében pedig fordítsa a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba az 1 szám felé (de egyszerre csak egy fokozattal, máskülönben előfordulhat, hogy a kávé csak csöög).

A beállítás hatása csak legalább 2 kávé lefőzése után érezhető. Ha ezen beállítást követően nem érte el a kívánt eredményt, meg kell ismételni a korrigálást, a szabályozógombot egy kattanással elforgatva.

## 7.6 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez

Melegebb kávé készítéséhez a következőket javasolt tenni:

- végzezen egy öblítést úgy, hogy a beállítások menüben kiválasztja az "Öblítés" funkciót ("6.3 Öblítés" "bek.");
- forró vizsel melegenítse fel a csészéket (használja a forró víz funkciót, lásd a "10. Forró víz adagolás" fejezetet);
- növelte a kávéhőmérsékletet a beállítások menüben „" (C3) ("6.9 A kávé hőmérséklete" "bek."). A hőmérséklet-változás hatékonyabb a hosszú italok esetében.

## 8. KÁVÉ KANCSÓ

- Helyezzen egy kancsót (A9) a kávéadagoló alá: a használandó kancsó kiválasztása során tartsa szem előtt az adagolásra kerülő mennyiséget, vagyis:

Kiválasztott adag	Mennyiség (ml)
	250
	500
	750

- Nyomja meg a "KÁVÉ KANCSÓ"-t;
- Aroma és csésze szám kiválasztása;
- Nyomjon .
- Néhány másodperc elteltével megkezdődik a kávéfőzés és a kijelzőn megjelenik a beállított hosszúság és a folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik.

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

### Megjegyzés:

- nyomjon , ha szeretné teljesen megszakítani a készítést és szeretne visszatérni a kezdőoldalra.

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK:

A kancsó kávé elkészítése után hagyja a gépet 5 percig hűlni újabb ital főzése előtt. Túlmelegedés kockázata!

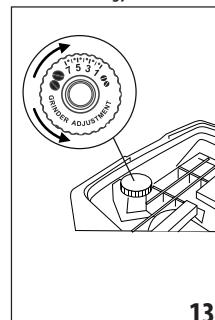
## 9. MELEG TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE

### Megj.!

Annak elkerülése érdekében, hogy a kávé ne legyen kevésbé habos vagy ne legyenek benne túl nagy buborékok, minden tisztítsa meg a tejtartály fedelét (E2) és a forró víz adagoló csőrét (A8) a "9.4 A tejtartály tisztítása minden használat után", "12.10 A tejtartály tisztítása" és "12.11 Forró víz adagoló tisztítása" bekezdésekben leírtak szerint.

### 9.1 Töltsé fel és akassza be a tejtartályt

- Vegye le a fedeleit (E2) (14. ábr.);
- Töltsé fel a tejtartályt (E3) megfelelő mennyiségi tejel, ekközben ne lépje túl a tartályon látható MAX szintet (15. ábr.). Vegye figyelembe, hogy a tartály oldalán található minden egyes osztás 100 ml tejnek felel meg;



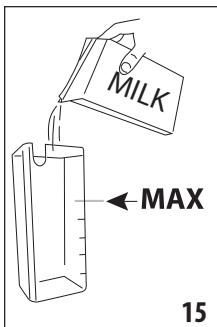
13



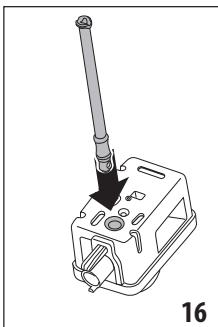
14

### Megj.!

- Sűrűbb és homogénebb tejhab készítéséhez használjon zsírszegény vagy félszíros hűtő hideg tejet (kb. 5 °C).
- Ha az "Energiatakarékkosság" funkció aktív, az ital adagolása néhány másodperc várakozási időt vehet igénybe.
- Győződjön meg arról, hogy a tejfelszívó cső (E4) jól van behelyezve a tejtartály fedél alján kialakított helyre (16. ábr.);
- Tegye vissza a fedele a tejtartályra;
- Ha jelen van, vegye ki a forró víz adagolót (D6);

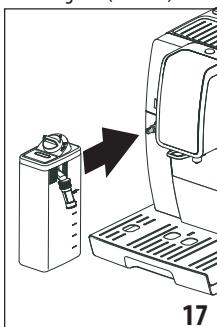


15



16

6. Akassza a tejtartályt (E) a csőre (A8) ütközésig (17. ábr.): a gép hangjelzést bocsát ki (ha a hangjelzés funkció aktívává van);
7. Helyezzen egy megfelelő méretű csészét a kávéadagoló csőrei (A9) és a habosított tejadagoló cső (E5) alá; állítsa be a habosított tejadagoló cső hosszúságát úgy, hogy elég közel legyen a csészéhez. Ehhez elég, ha lefelé húzza az adagolót (18. ábr.).



17



18

8. minden funkcióhoz tekintse át az alábbi utasításokat.

## 9.2 A tejhab mennyiségének beállítása

A hab szabályozógomb elforgatásával (E1) beállíthatja az ital elkészítése során a csészébe öntött tejhab mennyiségét.

A gomb helyzete	Léírás	Javaslat...
	NINCS HAB	FORRÓ TEJ (nem habosított) /CAFFELATTE
	MINIMÁLIS TEJHAB	latte macchiato/ FLAT WHITE
	MAXIMÁLIS TEJHAB	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / FORRÓ TEJ (habosított)

## 9.3 Tejes italok automata készítése

1. Tölts fel és akassza be a tejtartályt (E) az előzőekben illesztérláttak alapján.
2. Válassza ki a kívánt italt:
  - CAPPUCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - TEJ (MELEG TEJ)
  - CAPPUCINO+
  - CAPPUCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
3. A kijelzőn a gép azt javasolja, hogy forgassa el a tejhab szabályozógombot (E1) az eredeti recept által tervezett tejhabhoz: forgassa tehát el a tejtartály fedélén elhelyezett szabályozógombot.
4. Néhány másodperc elteltével a készülék megkezdi a kávéfőzést és a kijelzőn megjelenik a beállított hosszúság és a folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik.

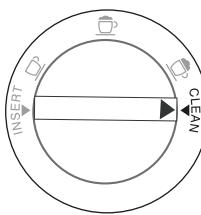
A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

### Megj.: általános utasítások minden tej alapú ital készítéséhez

- Esc: nyomja meg, ha szeretné teljesen megszakítani a készítést és vissza akar térti a kezdőoldalra.
- Stop X: nyomja meg a tej vagy kávéadagolás megszakításához és az ital befejezéséhez szükséges következő adagolás (ha beállított) lépéséhez.
- minden egyes tejes ital személyre szabható (lásd a "11. Az italok személyre szabása" fejezetet).
- A tejtartályt ne hagyja hosszú ideig hűtőszekrényen kívül: minél melegebb a tej (5°C az ideális), annál rosszabb lesz a hab minősége.

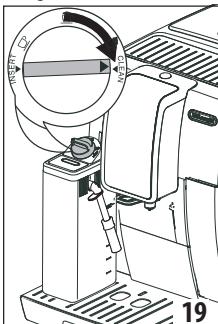
## 9.4 A tejtartály tisztítása minden használat után

A tejes funkciók minden egyes használata után megjelenik a "FORGASSA A SZABÁLYOZÓGOMBOT CLEAN ÁLLÁSBA" és el kell végezni a tejhabosító fedélenek tisztítását:



1. Hagya a tejtartályt (E) a gépben (nem kell kiüríteni a tejtartályt);
2. Tegyen egy csészét vagy edényt a habosított tejadagoló cső alá;
3. Forgassa a tejhab szabályozógombot (E1) „CLEAN” állásba (19. ábr.): a kijelzőn megjelenik a "TISZTÍTÁS FOLYAMATBAN" "EDÉNYT AZ ADAGOLÓ ALÁ" a folyamatjelző sávval

együtt, amelyik a tisztítás előrehaladásával megtelik (20. ábr.). A habosított tejadagoló csőből forró vizivel keveredett gőz távozik. A tisztítás automatikusan leáll;

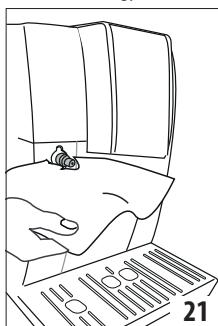


19

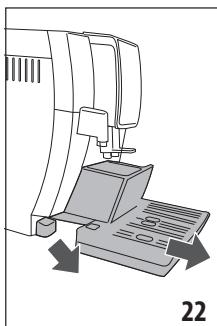


20

4. Állítsa vissza a beállításra szolgáló gombot a kívánt tejhab mennyiségere;
5. Távolítsa el a tejtartályt és minden tisztítása meg a forró víz csőrt (A8) egy szivaccsal (21. ábr.).



21



22

#### **Megjegyzés!**

- Amennyiben egyszerre több tejes alapú italt kíván főzni, a tejtartály tisztítását elegendő az utolsó ital elkészítése után elvégezni. A további készítésekhez, amikor megjelenik a CLEAN funkcióra vonatkozó üzenet, nyomjon Esc.
- Ha nem kerül sor a tisztításra, a kijelzőn megjelenik a szimbólum, ami arra emlékeztet, hogy el kell végezni a tejtartály tisztítását.
- A tejtartályban maradt tejet tárolja hűtőszekrényben.
- Néhány esetben a tisztítás elvégzéséhez meg kell várnia, hogy a készülék felmelegedjen.

## **10. FORRÓ VÍZ ADAGOLÁS**

1. Ellenőrizze, hogy a forró víz adagoló (D6) megfelelően legyen a forró víz adagoló csőrére (A8) akasztva;

2. Helyezzen egy edényt az adagoló alá (a lehető legközelebb, hogy a víz ne fröccsenjen ki);
3. Nyomja meg a "FORRÓ VÍZ"-et; a kijelzőn megjelenik a vonatkozó kép és egy folyamatjelző sáv, amely a folyamat előrehaladásával megtelik;
4. A készülék forróvízét adagol, majd automatikusan megszakítja az adagolást. A forró víz adagolás kézi megszakításához nyomjon Stop X.

#### **Megjegyzés!**

- Ha az "Energiatakarékkosság" funkció aktív, a forró víz elkeszítése előtt lehet, hogy néhány másodpercret kell várnai.
- A forró víz készítés testre szabható (lásd a "11. Az italok személyre szabása" fejezetet).

## **11. AZ ITALOK SZEMÉLYRE SZABÁSA**

Az italok aromájá (azoké az italké, amelyekhez rendelve van) és hosszúsága személyre szabható.

1. Nyomjon my (C2);
2. Válassza ki azt az italt, amelyiket szeretné személyre szabni, hogy a személyre szabási képernyőre léphessen: a vonatkozó tartozékok legyenek felhelyezve;
3. (Csak kávé alapú italké) Válassza ki a kívánt aromát a „-“ vagy „+“ megnyomásával és nyomjon Ok ✓;
4. A készítés kezdetét veszi és a készülék felajánlja a hosszúság beállítását lehetővé tevő képernyőt. A hosszúságot egy függőleges sáv jelzi. A sáv melletti csillag jelzi a jelenleg beállított hosszúságot;
5. Amikor a hosszúság eléri a minimális programozható mennyiséget, a kijelzőn megjelenik a Stop X;
6. Nyomjon Stop X, amikor a csészében eléri a kívánt mennyiséget;
7. Nyomjon Ok ✓ a mentéshez (vagy a Esc törleszhet).

A készülék annak függvényében hagy jóvá, hogy az értékeket mentették-e vagy sem (a korábbi választástól függően): nyomjon Ok ✓.

A készülék visszatér a kezdőoldalra.

#### **Megjegyzés!**

- **Tej alapú ital:** mentésre kerül a kéké aroma, majd azt követően mentésre kerülnek a tej- és kávémennyiségek;
- **Forró víz:** a készülék forró vizet adagol: nyomjon Stop X a kívánt mennyiség mentéséhez;
- A programozásból a Esc gomb megnyomásával lehet kilépni: az értékek nem kerülnek mentésre.

Ital mennyiségek táblázata		
Italok	Standard mennyiségek	Programozható mennyiség
<b>ESPRESSO</b>	40 ml	20-180 ml
<b>LONG</b>	160 ml	115-250 ml
<b>KÁVÉ</b>	180 ml	100-240 ml
<b>DOPPIO+</b>	120 ml	80-180 ml
<b>FORRÓ VÍZ</b>	250 ml	20-420 ml

## 12. TISZTÍTÁS

### 12.1 A készülék tisztítása

A készülék alábbi tartozékeit rendszeresen kell tisztítani:

- a gép belső hidr. köre;
- zacctartó (A11);
- csepptálca (A15), kondenzvíz gyűjtő (A10), csepptálca rács (A14) és a teli talca jelző (A13);
- víztartály (A17);
- kávéadagoló csőrök (A9);
- az őrült kávét betöltésére szolgáló tölcser (A4);
- kávéfőző egység (A20), melyhez a szervíz ajtó (A19) nyitása után lehet hozzáérni;
- tejtartály (E);
- forró víz csőr (A8);
- vezérlőpult (B).

#### Figyelem!

- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy alkoholt. A szuperautomata De'Longhi készülékek tisztításához nincs szükség vegyszerek használatára.
- A készülék egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépben, kivételesen csak a talca rács (A14) és a tejtartály (E).
- A kávézacc vagy egyéb lerakódások eltávolításakor nem szabad fémtárgyakat használni, mert ezek megkarcolhatják a gép fém- vagy müanyag felületeit.

### 12.2 A készülék belső hidr. rendszerének tisztítása

3/4 napnál hosszabb állás esetén javasoljuk, hogy az újbóli használat előtt kapcsolja be a gépet és:

- végezzen 2/3 öblítést az „Öblítés” funkció kiválasztásával (“6.3 Öblítés” bek.);
- adagoljon forró vizet néhány másodpercig (“10. Forró víz adagolás” fejezet).

#### Megjegyzés!

Teljesen természetes, hogy a tisztítást követően víz marad a zacctartóban (A11).

### 12.3 A zacctartó tisztítása

Amikor a kijelzőn megjelenik az "ÜRÍTSE KI A ZACCTARTÓT" felirat, ki kell üríteni és ki kell tisztítani a zacctartót. Amíg meg nem tisztítja a zacctartót (A11), addig a készülék nem kezdi meg a kávé készítését. A készülék jelzi, hogy ki kell üríteni a zacctartót akkor is, ha nincs tele, amennyiben 72 óra telt el az első kávé lefőzése óta (ahhoz, hogy a 72 óra számolása pontos legyen, a készüléket sosem szabad a főkapcsolóval kikapcsolni) (A22).

#### Figyelem! Forrázás veszélye

Ha egymás után több cappuccinót készít, a fém csészetartó felület (A12) átmelegszik. Várja meg, hogy kihűljen mielőtt hozzáérne, és akkor is csak az első részénél fogja meg.

A tisztítás elvégzéséhez (bekapcsolt készülék mellett):

1. Húzza ki a csepptálcat (A15) (22. ábr.), ürítse ki és tisztitsa meg.
2. Gondosan ürítse ki és tisztitsa meg a zacctartót (A11), közben ügyeljen arra, hogy az összes lerakódott kávémaradvány eltávolításra kerül: a mellékelt ecset (D5) alkalmas erre a céllra.
3. Ellenőrizze a kondenzvíz gyűjtő tálca (A10) (piros színű) és ha tele van, ürítse ki.

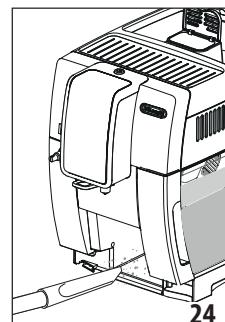
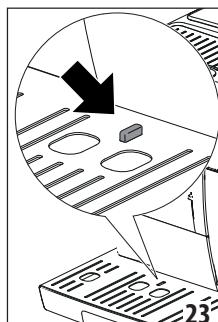
#### Figyelem!

Amikor kiveszi a csepptálcat, a zacctartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a következő kávék elérési időszakban a zacctartóban maradt maradványok miatt a kávék ízüregében rövid idejű károkat okozhatnak.

### 12.4 A csepptálca és a kondenzvíz gyűjtő tálca tisztítása

#### Figyelem!

A csepptálccában (A15) van egy úszó (A13) (piros színű), amely a víz szintjét jelzi (23. ábr.). Még mielőtt ez a jelző túllóna a csészetartó tálca (A12), ki kell üríteni és meg kell tisztítani, ellenkező esetben a víz túlfolyhat a széleken és ezzel károkat okozhat a gépben, a támasztó felületben vagy a körülötte levő részeken.



A csepptálcá eltávolításához az alábbi szerint járjon el:

1. Ki kell húzni a csepptálcát és a zacchartót (A11) (22. ábr.);
2. Távolítsa el a csésztartó tálca (A12), a tálca rácsot (A14), majd ürtse ki a csepptálcát és a zacchartót, majd mosza el az összes tartozékot.
3. Ellenőrizze a piros színű kondenzvíz gyűjtő tálca (A15) és ha tele van, ürítse ki;
4. Vissza kell tenni a csepptálcát a ráccsal és a zacchartóval együtt.

## 12.5 A készülék belsejének tisztítása

### Áramütés veszélye!

A belső részek tisztítása előtt a gépet kik kell kapcsolni (lásd "5. A készülék kikapcsolása") és le kell választani az elektromos hálózatról. Soha ne merítse a készüléket vízbe.

1. Rendszeresen (kb. havonta egyszer) ellenőrizze, hogy a gép belseje nem piszkos (akkor lehet hozzáérni, ha a csepptálcá ki van húzva) (A15). Szükség esetén tisztitsa ki a készüléket a tartozékok között található ecsettel (D5) és egy szivaccsal.

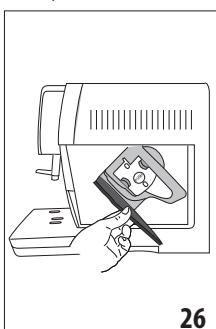
2. Porszívóval ki kell szívni a lerakódásokat (24. ábr.).

## 12.6 A víztartály tisztítása

1. Rendszeresen (kb. havonta egyszer) és a vízlágyító szűrő (D7) cseréje után (ha jelen van) tisztitsa meg a víztartályt (A17) nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel; alaposan öblítse el, mielőtt újratöltené és visszahelyezné a tartályt;
2. Vegye ki a szűrőt (ha van), és öblítse el folyó víz alatt;
3. Tegye vissza a szűrőt (ha van), töltse fel a tartályt friss vízzel és tegye vissza;
4. (Csak vízlágyító szűrő modellekhez) Engedjen ki kb. 100ml forró vizet a szűrő újból aktívításához.

## 12.7 A kávéadagoló csőrök tisztítása

1. Egy szivaccsal vagy ruhával (25A ábr.) tisztitsa meg a kávé kieresztő csőrököt (A9);
2. Ellenőrizze, hogy a kávéadagoló nyílásai nincsenek eltörmődve. Szükség esetén egy fogvájó segítségével távolítsa el a kávé maradványokat (25B ábr.).



## 12.8 Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcsér tisztítása

Rendszeresen (kb. havonta egyszer) ellenőrizze, hogy az előre őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcsér (A4) nem tömődött-e el. Szükség esetén tisztitsa ki a tölcsért a tartozékok között található ecsettel (D5).

## 12.9 A kávéfőző egység tisztítása

A kávéfőző egységet (A20) havonta legalább egyszer meg kell tisztítani.

### Figyelem!

A kávéfőző egységet nem lehet kivenni, amikor a készülék be van kapcsolva.

1. Ellenőrizni kell, hogy a gép a megfelelő módon végezte a kikapcsolást (lásd a "5. A készülék kikapcsolása" fejezetet);
2. Vegye ki a víztartályt (A17) (3 ábr.);
3. Nyissa ki a jobb oldalon található kávéfőző egység zárólapját (A19) (26. ábr.);
4. Nyomja be egyszerre a két színes kioldó gombot, és ezzel egyidejűleg húzza a kávéfőző egységet kifelé (27. ábr.);
5. Merítse a kávéfőző egységet vízbe kb. 5 percre, majd öblítse el a folyóvíz alatt;

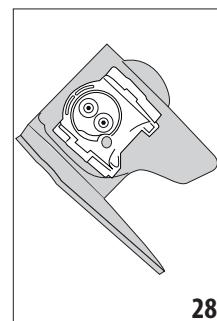
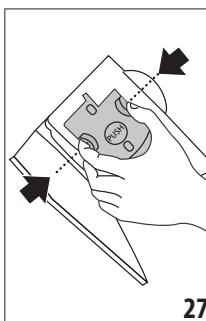
### Figyelem!

CSAK VÍZZEL ÖBLÍTSE LE

NE HASZNÁLJON TISZTÍTÓSZERT VAGY MOSOGATÓGÉPET

A kávéfőző egység tisztításához ne használjon tisztítószert, mert károsíthatja azt.

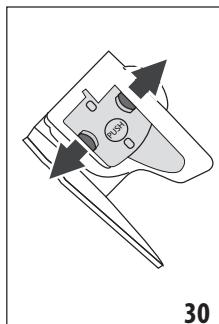
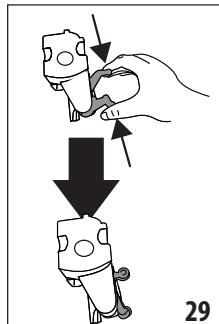
6. Az ecsettel (D5) távolítsa el a kávéfőző egység zárólapján keresztül látható kávémaradványokat;
7. A tisztítás után tegye vissza a helyére (28. ábr.) a kávéfőző egységet; ezután nyomja meg a PUSH gombot úgy, hogy hallani lehessen a kattanást;



### Megj.!

Ha a kávéfőző egységet nehéz beilleszteni, a két kar megnyomásával állítsa megfelelő méretűre (a beillesztés előtt) a 29 ábrán látható módon.

- Miután behelyezte, ellenőrizze, hogy a színes gombok kiugrottak-e (30. ábr.);

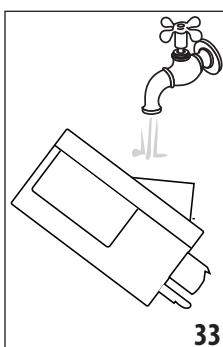
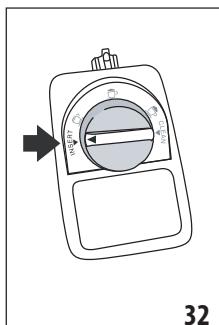
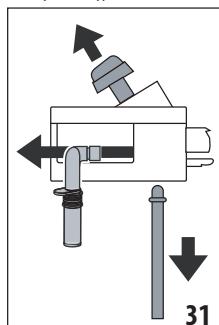


- Zárja vissza a kávégő egység zárólapját;
- Tegye vissza a víztartályt.

## 12.10 A tejtartály tisztítása

A tejhabosító hatékonyságának megőrzéséhez, tisztítsa meg a tejtartályt (E) a leírtaknak megfelelően, két naponta:

- Húzza ki a fedeleit (E2);
- Vegye ki a tejadagoló csövet (E5) és a tejfelszívó csövet (E4) (31. ábr.);



- Az óramutató járásával előlentétes irányban forgassa a hab szabályozógombot (E1) az „INSERT” feliratig (31. ábr.), majd húzza felfelé;
- Forróvízzel és megfelelő tisztítószerrel alaposan mosza meg az összes részt. **Minden részt el lehet mosni mosogatógépben, de azokat a gép felső tartályába kell helyezni.**

Különösen ügyeljen arra, hogy a gomb alatti csatornában és nyílásban (32.ábr.) ne maradjon tej: szükség esetén egy fogpiszkálóval kaparja ki azokat;

- Mossa el folyó vizivel a hab szabályozógomb foglalatának belsejét (33. ábr.);
- Ellenőrizze azt is, hogy a tejfelszívó csőben és a tejadagoló csőben nincsenek tejmaradványok;
- Tegye vissza a gombot úgy, hogy a nyíl az "INSERT" üzenetben álljon, és a tejadagoló cső egy vonalban álljon a tejfelszívó csővel;
- Tegye vissza a fedeleit a tejtartályra (E2).

## 12.11 Forró víz adagoló tisztítása

A tejes italok készítését követően távolítsa el a cső (A8) tömítésein található tejmaradványokat egy szivaccsal (21. ábr.).

## 13. VÍZKÖLDÁS

### *Figyelem!*

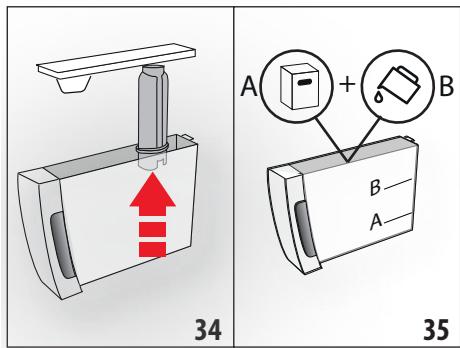
- Használat előtt olvassa el a vízköldöszer csomagolásán található utasításokat és a címkét.
- Kizárálag De'Longhi vízköldő használatát javasoljuk. Nem megfelelő vízköldő használata, valamint a nem szabályosan végzett vízköldás olyan károkat okozhat, melyek javítása nem tartozik a gyártó által vállalt garancia körébe.

Végezzen vízköldást a gépen, amikor a kijelzőn megjelenik a "VÍZKÖLDÁS SZÜKSÉGES" "OK A KEZDÉSHÉZ (~45perc)": ha szeretné azonnal megkezdeni a vízköldést, nyomja meg az és végezze el a 3. pontban felsorolt műveleteket.

Ha a vízköldást szeretné egy későbbi időpontra halasztani, nyomjon : a kijelzőn megjelenő szimbólum arra emlékeztet, hogy a készüléken vízköldást kell végezni. (Az üzenet minden egyes bekapsoláskor megjelenik).

A vízköldő menübe lépéshez:

- Nyomja meg a „” gombot (C3) a menübe lépéshez;
- Nyomja meg a "VÉGEZZEN VÍZKÖLDÁST" és hajtsa végre a kijelzőn megjelenő útmutatásokat;
- „VEGYE KI A VÍSZSŰRŐT” (34. ábr.); vegye ki a víztartályt (A17), távolítsa el a vízsűrőt (D7) (ha jelen van), ürítse ki a víztartályt. Nyomjon ;



4. "VÍZKÖOLDÓ (A SZINT) ÉS VÍZ (B SZINT)" (35. ábr.): Öntsön a víztartályba vízkőoldót a tartály belső oldalára vészt A szintig (ez egy 100ml-es csomagolásnak felel meg); majd adjon hozzá vizet (egy literet) a B szint eléréséig; tegye vissza a víztartályt. Nyomjon **Next >**;
5. "ÜRÍTSE KI A CSEPPTÁLCÁT" (22 ábr.):
6. Távolítsa el, ürítse ki és tegye vissza a csepptálcát (A15) és a zacccartót (A11). Nyomjon **Next >**;
7. "TEGYEN ALÁ 2L-ES EDÉNYT OK AZ INDÍTÁSHOZ": A forró víz adagoló (D6) és a kávédagoló (A9) alá tegyen egy legalább 2 liter ürtartalmú üres edényt (9.ábr.);

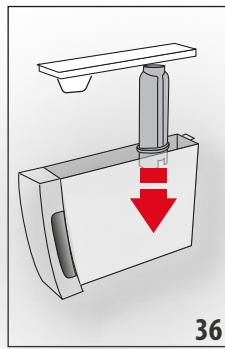
#### **Figyelem! Forrázás veszélye**

A forró víz és a kávé adagolóból savas forró víz folyik ki. Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen az oldattal.

8. Nyomjon **Ok ✓** a vízkőoldásra behelyezésének megerősítéséhez. A kijelzőn megjelenik a "VÍZKÖOLDÁS FOLYAMATBAN, KÉREM VÁRON" felirat: kezdetét veszi a vízkőoldó program és a vízkőoldó oldat mind a forró víz adagolón, mind a kávédagolón keresztül távozik, automatikusan, meghatározott időközönként egy sor öblítést végezve a gép belsejében lévő vízkő maradványok eltávolításához;

Kb. 25 perc elteltével a készülék megszakítja a vízkőoldást;

9. "ÖBLÍTSE KI ÉS TÖLTSE FEL VÍZZEL A MAX SZINTIG" (4 ábr.): a készülék most készen áll a friss vízzel történő öblítésre. Ürítse ki a vízkőoldó oldat felfogásához használt tartályt és vegye ki a víztartályt, folyóvíz alatt öblítse ki, töltse fel a MAX. szintig friss vízzel és tegye vissza a géphe;
10. "HELYEZZEN EGY 2L-es EDÉNYT NYOMJA MEG AZ OK-T AZ ÖBLÍTÉS MEGKEZDÉSÉHEZ": Helyezze a kávé és forró víz adagoló alá a vízkőoldó oldat összegyűjtéséhez használt tartályt (9. ábr.) és nyomjon **Ok ✓**;
11. A forró víz először a kávédagolón, majd a forró víz adagolón keresztül távozik és a kijelzőn megjelenik az "ÖBLÍTÉS FOLYAMATBAN" felirat;



12. Amikor elfogy a tartályban lévő víz, ürítse ki az öblítővíz összegyűjtéséhez használt tartályt;
13. (Ha a szűrő be volt helyezve) "TEGYE A SZŰRŐT A HELYÉRE" (36. ábr.). Nyomjon **Next >** és vegye ki a víztartályt, tegye vissza, ha előzetesen eltávolította a vízlágyító szűrőt;
14. "ÖBLÍTSE KI ÉS TÖLTSE

FEL VÍZZEL A MAX SZINTIG" (4 ÁBR.): töltse fel a tartályt friss vízzel a MAX szintig;

15. "TEGYE BE A VÍZTARTÁLYT" (5 ábr.): Tegye vissza a víztartályt;
16. "HELYEZZEN EGY 2L-es EDÉNYT NYOMJA MEG AZ OK-T AZ ÖBLÍTÉS MEGKEZDÉSÉHEZ": Helyezze a forró víz adagoló alá a vízkőoldó oldat összegyűjtéséhez használt tartályt (9. ábr.) és nyomjon **Ok ✓**
17. A forró víz a forró víz/gőz adagolón keresztül távozik és a kijelzőn megjelenik az "ÖBLÍTÉS FOLYAMATBAN, KÉREM VÁRON" felirat;
18. "ÜRÍTSE KI CSEPPTÁLCÁT" (22 ábr.): A második öblítés végén távolítsa el, ürítse ki és tegye vissza a csepptálcát (A15) és a zacccartót (A11): nyomjon **Next >**;
19. "VÍZKÖOLDÁS BEFEJEZVE": nyomjon **Ok ✓**;
20. "TÖLTSE FEL A TARTÁLYT FRISS VÍZZEL": ürítse ki az öblítővíz összegyűjtéséhez használt edényt, vegye ki és töltse fel a víztartályt friss vízzel a MAX szintig, majd tegye vissza a géphe.

A vízkőoldás befejeződött.

#### **Megjegyzés!**

- Ha a vízkőoldó ciklus nem zajlik le megfelelően (pl. elektromos áram hiánya miatt), javasoljuk a ciklus megismétlését;
- Teljesen természetes, hogy a vízkőoldást követően víz marad a zacccartóban (A11).
- A készülék harmadik öblítést is igényel abban az esetben, ha a víztartály nincs a max. szintig feltöltve: ez garantálja, hogy ne maradjon vízkőoldó folyadék a készülék hidr. rendszerében. Mielőtt elindítaná az öblítést, ne felejtse el kiüríteni a csepptálcát;
- Ha a gép két, egymáshoz nagyon közeli vízkőoldó ciklust igényel, ez normálisan tekinthető, mint a gépbe telepített fejlett rendszer következménye.

## 14. VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA

A "VÍZKÖOLDÁS SZÜKSÉGES - OK A KEZDÉSHÉZ (~45MIN)"

! üzenet egy meghatározott üzemelési idő után jelenik meg, ez az időtartam a vízkeménységtől függ.

A készüléket gyárilag "4 VÍZKEMÉNYSÉGI FOKOZATRA" állították be. Szükség esetén beállíthatja a készüléket a terület vízvezeték hálózatát jellemző valós vízkeménységre, így a készülék ritkábban végez vízköoldást.

### 14.1 A vízkeménység mérése

- Vegye ki a TOTAL HARDNESS TEST jelzőpapírt (D1) a csomagjából.
- Körülbelül egy másodpercre tegye a csíkot egy pohár tiszta vízbe.
- Vegye ki a vízből és enyhén rázza meg. Kb. 1 perc elteltével, a vízkeménységtől függően, 1, 2, 3 vagy 4 piros négyzet jelenik meg. minden egyes négyzet 1 vízkeménységi fokozatnak felel meg.

Tesztcík	Vízkeménység
	1. szint = lágy víz
	2. szint = kevés kemény víz
	3. szint = kemény víz
	4. szint = nagyon kemény víz

### 14.2 Vízkeménység beállítása

- Lépjene a menübe a "6.1 Menübe lépés" bekezdésben leírtakat követve;
- Nyomja meg a "VÍZKEMÉNYSÉG"-et;
- "VÍZKEMÉNYSÉG, AKTUÁLIS SZINT ALÁHÚZVA": Nyomja meg a kívánt szintet (1.szint = lágy víz; 4. szint = nagyon kemény víz);
- Nyomjon , hogy visszatérjen a kezdőoldalra.

Ezzel a készüléket átállította az új vízkeménységi szintnek megfelelően.

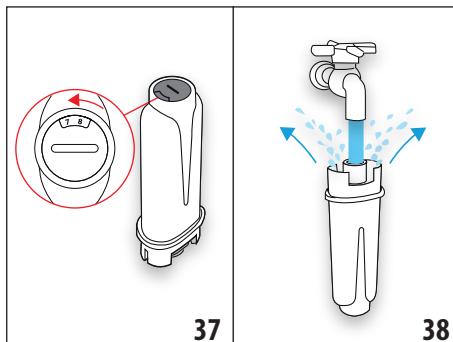
## 15. VÍZLÁGYÍTÓ SZÚRÓ

Néhány modellen van vízlágyító szűrő (D7): ha az Ön gépében nincsen ilyen szűrő, azt tanácsoljuk, vásároljon egyet a De'Longhi vevőszolgálatain. A szűrő megfelelő használata érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

### 15.1 A szűrő telepítése

- Vegye ki a szűrőt (D7) a csomagolásból;
- Lépjene a menübe a "6.1 Menübe lépés" bekezdésben leírtakat követve;
- Nyomja meg a "VÍZSZŰRŐ"-t;

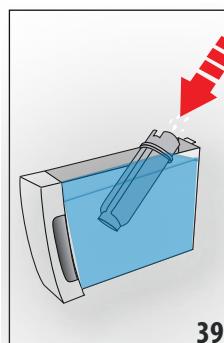
- "FORGASSA EL A NAPТАRT A KÖVETK. 2 HÓNAP JELZÉSIG" (37. ábr.): forgassa el a naptárt, amíg meg nem jelenik a következő 2 használati hónap. Nyomjon ;



### Megjegyzés

IA kávéfőzőgép átlagos használata mellett a szűrő élettartama két hónap, ha azonban a készüléket nem használja, de a szűrő telepítve marad, a szűrő élettartama legfeljebb 3 héten.

- "FOLYASSEN VIZET, AMIG KI NEM FOLYIK A NYÍLÁSOKBÓL" (38 ábr.): A szűrő aktiválásához folyasson csapvizet a szűrőn található nyílásba az ábrán jelölt módon addig, amíg a víz ki nem folyik a szűrő oldalsó nyílásain egy percen keresztül. Nyomjon ;
- "VEGYE KI A SZŰRŐT A TARTÁLYBA ÉS HAGYA TÁVOZNI A LEVEGŐT" (39 ábr.): Helyezze be a szűrőt a víztartályba és teljesen merítse be kb. tíz másodpercre, döntse meg és finoman nyomja, hogy a légbuborékok teljesen távozzanak. Nyomjon ;



- "TEGYE BE A SZŰRŐT A HELYÉRE": Tegye a szűrőt (D7) a neki kialakított helyre (36. ábr.) és nyomja ütközésig. Nyomjon ;
- "TEGYE BE A VÍZTARTÁLYT": Zárja vissza a tartály fedelét (A17), majd helyezze vissza a tartályt a géphez (5. ábr.);
- "HELYEZZEN EL EGY 0,5L-ES EDÉNYT, NYOMJON OK-T A SZŰRŐ AKTIVÁLÁSÁHOZ" (7 ábr.): helyezze az edényt a forró víz adagoló alá (D6) és nyomjon : az adagolás automatikusan elindul és megszakad. Ekkor a szűrő aktív. Használhatja a készüléket.

## 15.2 Szűrő csere

Cserélje ki a szűrőt (D7), amikor a kijelzőn megjelenik a „CSERÉLJE KI A VÍSZSZŰRŐT, NYOMJON OK-T A KEZDÉSHÉZ”: ha azonnal szeretné elvégezni a cserét, nyomjon **Ok ✓** és kövesse a műveleteket az 5. ponttól.

Ha a cserét egy későbbi időpontban szeretné elvégezni, nyomjon **⬅ Esc**: a kijelzőn megjelenő  szimbólum emlékeztet arra, hogy el kell végezni a szűrő cserét. A cseréhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Vegye ki a tartályt (A17) és az elhasználódott szűrőt;
2. Vegye ki az új szűrőt a csomagolásból;
3. Lépjön a menübe a "6.1 Menübe lépés" bekezdésben leírtakat követve;
4. Az előző szakaszban illusztrált műveleteket követve járjon el, az 3. ponttól.

Ekkor a szűrő aktív. Használhatja a készüléket.

### Megjegyzés!

Amikor letelik a két hónap (lásd a dátum jelzőt), vagy a készüléket három hétnél hosszabb ideig nem használja, vegye ki a szűrőt még akkor is, ha a gép ezt nem jelzi.

## 15.3 A szűrő kivétele

Ha a készüléket szűrő (D7) nélkül szeretné tovább használni, el kell távolítania, és jeleznie kell az eltávolítását. Az alábbiak szerint járjon el:

1. Vegye ki a tartályt (A17) és az elhasználódott szűrőt;
2. Lépjön a menübe a "6.1 Menübe lépés" bekezdésben leírtakat követve;
3. Nyomja meg a "VÍSZSZŰRŐ"-T;
4. Nyomja meg a "VÍSZSZŰRŐ ELTÁVOLÍTÁSA "-nak megfelelő választógombot;
5. **"HAGYJA JÓVÁ A SZŰRŐ KIVÉTELÉT"**: premere **Ok ✓** (ha szeretne visszatérni a beállítások menübe, nyomjon **⬅ Esc**);
6. **"SZŰRŐ KIVÉTEL ELVÉGEZVE"**: a készülék elmentette a módosítást. Nyomjon **Ok ✓** a kezdőoldala történő visszatéréshez.

### Megjegyzés!

Amikor letelik a két hónap (lásd a dátum jelzőt), vagy a készüléket három hétnél hosszabb ideig nem használja, vegye ki a szűrőt még akkor is, ha a gép ezt nem jelzi.

## 16. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: 220-240 V~ 50-60 Hz max. 10 A

Teljesítmény: 1450 W

Nyomás: 1,9 MPa (19 bar)

A víztartály kapacitása: 1,8 l

Méretek LxPxH: 240x440x360 mm

Kábel hossza: 1750 mm

Súly: 10 kg

Szemcs kávé tartó max. befogadó képessége: 300 g

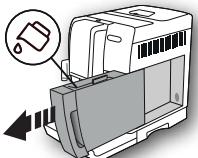
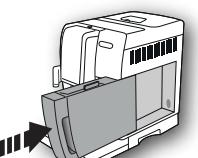
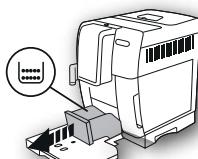
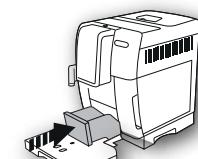
Frekvenciasáv: 2400 - 2483,5 MHz

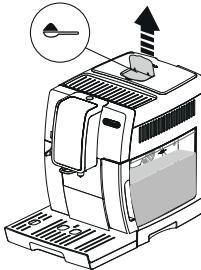
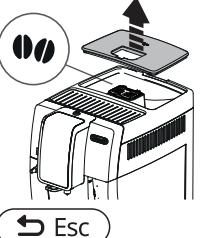
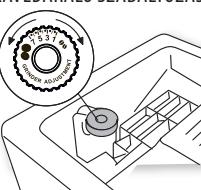
Maximális átvitel teljesítmény 10 mW

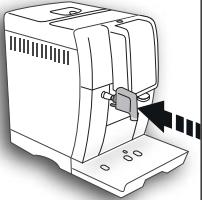
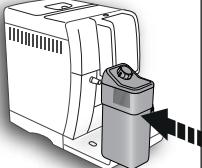
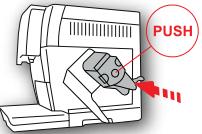
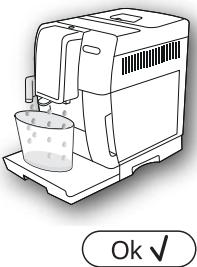
## 16.1 Az Energiatakarékkosságra vonatkozó tanácsok

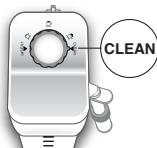
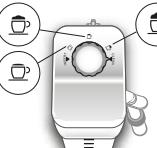
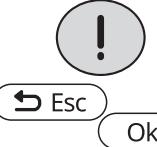
- Csak akkor akassza a tartozékokat a góz csörre (A8), ha szükség van rájuk a kívánt ital elkészítéséhez: az adagolást követően távolítsa el a tartozékot. (Tejes italok adagolás végén minden tiszta meg a tejtartály (E) annak levétele előtt);
- Az automata kikapcsolálat 15 percre állítsa be (lásd a "6.7 Automata kikapcsolás (standby)" bek.);
- Aktiválja az Energiatakarékkosság funkciót (lásd a "6.8 Energiatakarékkosság" bek.);
- Amikor a gép jelzi, végezzen vízköoldást.

## 17. A KIJELZŐN MEGJELENÍTETT ÜZENETEK

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
TÖLTSE FEL A TARTÁLYT FRISS VÍZZEL 	A tartályban (A17) lévő víz nem elegendő.	Töltsé fel a víztartályt és szabályosan tegye a helyére, ütközésig nyomva.
TEGYE BE A VÍZTARTÁLYT 	A tartály (A17) nincs megfelelően behelyezve.	A tartályt ütközésig lenyomva helyezze be.
ÜRÍTSE KI A ZACCTARTÓT 	A zacctartó (A11) tele van.	Ürítse ki a zacctartót, a csepptálcát (A15) és tisztítsa meg őket, majd tegye vissza a helyükre. Fontos: amikor kiveszi a csepptálcát, a zacctartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a zacctartó a tervezettől jobban megtelik, és a készülék eltömődik.
TEGYE BE A ZACCTARTÓT 	A tisztítás után nem lett visszahelyezve a zacctartó (A11).	Vegye ki a csepptálcát (A15) és tegye be a zacctartót.
MAX. EGY ADAGOLÓKANÁLNYI ÖRÖLT KÁVÉT TEGYEN BE 	Kiválasztotta az örölt kávé funkciót, de nem tett örölt kávét a tölcsérbe (A4).	Tegyen örölt kávét a tölcsérbe (12. ábr.) és ismételje meg az adagolást

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
<b>MAX. EGY ADAGOLÓKANÁLNYI ÖRÖLT KÁVÉT TEGYEN BE</b>  Ok ✓	Előre örlött kávéval készült LONG kávét kértek	Tegyen örlött kávét a tölcsérbe (A4)(12 ábr.) és nyomja meg az "OK" gombot a folytatáshoz és az adagolás befejezéséhez.
<b>TÖLTSE FEL A SZEMES KÁVÉ TARTÓT</b>  Esc	Elfogyott a szemes kávé. Az örlött kávé tölcsér (A4) eltömödött.	Töltsen fel a szemes kávé tartót (A4) (10. ábr.). Az ecset (D5) segítségével ürítse ki a tölcsért a "12.8 Az örlött kávé betöltésére szolgáló tölcsér tisztítása" bekezdésben leírtak szerint.
<b>TÚL FINOMRA ÖRÖLT KÁVÉDARÁLÓ SZABÁLYOZÁSA</b>  Esc	A kávét túl finomra örlte, így a kávé csak nagyon lassan vagy egyáltalán nem folyik le.	Főzzön még egy kávét, és miközben a kávédaráló működik, forgassa a daráló finomságát szabályozó gombot (A5) (13. ábr.) az óramutató járásával megegyező irányba egy osztással a 7 szám felé. Amennyiben legalább 2 kávé lefőzése után a kávé még mindenkor lassan folyik ki, forgassa el a szabályozógombot még egy fokozattal (lásd a "7.5 A kávédaráló beállítása" bek.). Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy a víztartály (A17) ütközésig van-e benyomva.
<b>VÁLASSZON LÁGYABB ÍZT VAGY CSÖKK. A KÁVÉ MENNY.</b>  Esc	Vízlágyító szűrő (D7) jelenléte esetén előfordulhat, hogy levegő buborék kerül a hidr. rendszerbe, mely gátolja az adagolást.	Helyezze be a forró víz adagolót (D6) a géphez és engedjen lefolyni egy kis mennyiségi vizet, amíg a vízfolyam szabályossá nem válik.
	Túl sok kávét használt.	Válasszon lágyabb ízt az „AROMA” (C1) gomb megnyomásával vagy csökkentse az örlött kávé mennyiségét (max. 1 adagoló kanál).

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
VÍZADAGOLÓ TEGYE BE 	A vízadagoló (D6) nincs vagy rosszul van berakva	Helyezze be a vízadagolót ütközésig nyomva.
TEGYE BE A TEJTARTÁLYT 	A tejartály (E) nem megfelelően lett behelyezve.	Tegye be a tejartályt ütközésig nyomva.
TEGYE BE A KÁVÉFŐZŐ EGYSÉGET 	A tisztítást követően nem tette vissza a kávészű egységet (A20).	Tegye be a kávészű egységet a "12.9 A kávészű egység tisztítása" bekezdésben leírtak szerint.
ÜRES HIDR. RENDSZER NYOMJA MEG AZ OK-T A KEZDÉSHEZ 	A hidr. rendszer üres	Nyomja meg az "OK" feliratnak megfelelő választógombot és hagyja, hogy a víz az adagolón (D6) keresztül kifolyjon: az adagolás automatikusan megszakad. Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy a víztartály (A17) ütközésig van-e benyomva.

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
NYOMJON OK-T A TISZTITÁSHOZ VAGY FORGASSA EL A SZABÁLYOZÓGOMBOT	Betette a tejtartályt a tejhab szabályozógombbal (E1), „CLEAN” állásban.	Ha szeretné megkezdeni a CLEAN funkciót, nyomja meg az "OK" feliratnak megfelelő választógombot, vagy forgassa el a tejhab szabályozógombot az egyik tej állásba.
 Ok ✓		
FORGASSA A SZAB.GOMBOT CLEAN ÁLLÁSBA	Tej adagolás történt, ezért ki kell tisztítani a tejtartály (E) belső csöveit.	Forgassa a hab szabályozógombot (E1) CLEAN állásba (19 ábr.).
 Esc		
FORGASSA EL A TEJHAB SZAB.GOMBOT	Betette a tejtartályt a tejhab szabályozógombbal (E1), „CLEAN” állásban.	Forgassa a szabályozógombot a kívánt tejhabnak megfelelő állásba.
		
VÍZKÖLDÁST KELL VÉGEZNI NYOMJON OK-T A KEZDÉSHEZ (~45MIN)	Azt jelzi, hogy a készülékben vízköldást kell végezni.	Nyomja meg az "OK" feliratnak megfelelő választógombot a vízköldás megkezdéséhez vagy az "ESC" gombot, ha egy későbbi időpontban kívánja elvégezni. A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízköldő programot a "13. Vízköldás" fejezetben leírtak szerint.
 Esc Ok ✓		

MEGJELENÍTETT ÜZENET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
CSERÉLJE KI A VÍZZŰRŐT NYOMJA MEG AZ OK-T A KEZDÉSHEZ  	A vízlágyító szűrő (D7) elhasználódott.	Nyomja meg az "OK" feliratnak megfelelő választógombot a szűrő cseréjéhez vagy eltávolításához, vagy az "ESC" gombot, ha egy későbbi időpontban szeretné elvégezni azt. Kövesse a "15. Vízlágyító szűrő" fejezet utasításait.
ÁLTALÁNOS RIASZTÁS: LAPOZZA FEL A KÉZIKÖNYVET  	A készülék belseje nagyon piszkos.	Alaposan tisztítssa meg a készüléket a "12. Tisztítás" fejezetben leírtak szerint. Ha a tisztítás után még minden látható az üzenet, forduljon egy ügyfélszolgálathoz.
	Ne feledje, hogy meg kell tisztítani a tejtartály (E) belső csőveit.	Forgassa a hab szabályozógombot (E1) CLEAN állásba (19 ábr.).
	Arra emlékeztet, hogy ki kell cserélni a szűrőt (D7).	Cserélje ki vagy távolítsa el a vízlágyító szűrőt a "15. Vízlágyító szűrő" fejezet utasításait követve.
	Ne feledje, hogy a készülékben vízkőoldást kell végezni.	A lehető legrövidebb időn belül végezze el a vízkőoldó programot a "13. Vízkőoldás" fejezetben leírtak szerint.  Ha a gép két, egymáshoz nagyon közeli vízkőoldó ciklust igényel, ez normálisan tekintetű, mint a gépbe telepített fejlett rendszer következménye.
	Azt jelzi, hogy az energiatakarékkosság aktív.	Az energiatakarékkosság inaktiválásához az "6.8 Energiafelhasználás" bekezdésben leírtak szerint.
TISZTÍTÁS FOLYAMATBAN KÉREM VÁRJON	A készülék szennyeződést érzékel a belsejében.	Várja meg, amíg a készülék ismét használatra készen áll és ismét válassza ki a kívánt italt. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon Szakservizhez.

## 18. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Az alábbiakban olvashatja néhány esetleges meghibásodás felsorolását.

Ha a problémát nem lehet megoldani a leírtak alapján, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávé nem meleg.	Nem melegítette elő a csészéket.	A csészék előmelegítése forró vízzel (Megj.: használhatja a forró víz funkciót).
	A kávéfőző egység kihült, mert 2/3 perc telt el az utolsó kávéfőzés óta.	Kávéfőzés előtt melegítse fel a kávéfőző egységet öblítéssel, a megfelelő funkciót használva (lásd a "6.3 Öblítés" bek.).
	A beállított kávé hőmérséklet túl alacsony.	A menüben állítsan be magasabb kávé hőmérsékletet (lásd a "6.9 A kávé hőmérséklete" bek.). <b>Megjegyzés:</b> A hőmérséklet-változás hatékonnyabb a hosszú italok esetében.
A kávé túl híg vagy kevéssé krémes.	A kávét túl durvára őrölte.	A kávédaráló működése közben forgassa a kávédarálót szabályozó gombot (A5) az óramutató járásával ellentétes irányba egy fokozattal az 1 szám felé (13. ábr.). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak két kávé lefőzése után érezhető (lásd a "7.5 A kávédaráló beállítása" bek.).
	A kávé nem megfelelő.	Csak presszó kávéfőzőkhöz ajánlott kávét használjon.
	A kávé nem friss.	A kávé csomagja régóta van nyitva és ízét vesztette.
A kávé túl lassan vagy csak cseppekként folyik le.	A kávét túl finomra őrölte.	A kávédaráló működése közben forgassa a kávédarálót szabályozó gombot (A5) a 7-es szám felé az óramutató járásával megegyező irányba egy fokozattal (13. ábr.). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A beállítás hatása csak két kávé lefőzése után érezhető (lásd a "7.5 A kávédaráló beállítása" bek.).
Nem folyik ki kávé az adagoló egyik csőrén vagy egyiken sem.	A kávé adagoló csőrei (A9) eltömődtek.	Tisztítsa ki a csőt egy fogvájival (25B ábra).
A készülék nem adagol kávét	A készülék szennyeződést érzékel a belséjében: a kijelzőn megjelenik a "Tisztítás folyamatban" felirat.	Várja meg, amíg a készülék ismét használatra készen áll és ismét válassza ki a kívánt italt. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon Szakszervizhez.
A készüléket nem sikerül bekapcsolni	A tápkábel csatlakozója (D7) nincs jó bedugvá.	Dugja be ütközésig a csatlakozót a készülék hátlapján található megfelelő helyre (1 ábr.).
	Nem csatlakoztatta a készülék dugóját a hálózatba.	Csatlakoztassa a villásdugót a hálózati csatlakozóba (1 ábr.).
	A főkapcsoló (A22) nincs bekapcsolva.	Nyomja meg a főkapcsolót (2. ábr.).

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Nem lehet kivenni a kávégőző egységet	A kikapcsolást nem végezte el megfelelően	A kikapcsoláshoz használja a  (A15) gombot (lásd a "5. A készülék kikapcsolása" fejezetet).
A vízköldás végén a készülék egy harmadik öblítést igényel	A két öblítő ciklus során a tartály (A17) nem lett a MAX szintig feltöltve	A készülék igényének megfelelően járjon el, de előbb ürítse ki a csepptálcát (A15), hogy a víz ne folyjon ki belőle.
Nem folyik tej az adagoló csőből (E5)	A tejtartály (E) fedele (E2) koszos	Tisztítsa meg a tejtartály fedelét a "12.10 A tejtartály tisztítása" bekezdésben leírtak szerint.
A tejhabban nagy buborékok vannak, szakaszosan folyik ki a csőből (E5) vagy a tej nem elég habos	A tej nem elég hideg, vagy nem félzsíros, vagy nem zsírszegény.	Használjon hűtő hideg (kb. 5 °C) félzsíros vagy zsírszegény tejet. Ha az eredmény még mindig nem megfelelő, próbáljon ki egy másik márkkájú tejet.
	A hab szabályozógomb (E1) beállítása nem megfelelő.	Végezze el a beállítást a "9. meleg tejes italok készítése" fejezet szerint.
	A tejtartály fedele (E2) vagy a tejhab szabályozó gomb (E1) koszosak	Tisztítsa meg a tejtartály fedelét és szabályozógombját a "12.10 A tejtartály tisztítása" bekezdésben leírtak szerint.
	A forró víz cső (A8) koszos	Tisztítsa meg a csőt a "12.11 Forró víz adagoló tisztítása" bekezdésben leírtak szerint.
A készülék nincs használatban, és kis gőzfelhőket ereszt	A készülék használatra kész, vagy nemrég kapcsolták le, és pár csepp kondenzív a még forró gőzőlő belsejében lecsöpög	Ez a jelenség teljesen normális; ha meg szeretné szüntetni, ürítse ki a csepptálcát.

## **SHRNUTÍ**

<b>1. ÚVOD .....</b>	<b>27</b>
1.1 Písmena v závorkách .....	27
1.2 Problémy a opravy .....	27
<b>2. POPIS .....</b>	<b>27</b>
2.1 Popis přístroje (str. 2 - A) .....	27
2.2 Popis homepage (domovská stránka) (str. 3 - B) ....	27
2.3 Popis ovládacího panelu (str. 3 - C) .....	27
2.4 Popis příslušenství (str. 3 - D) .....	27
2.5 Popis nádobky na mléko (str. 3 - E) .....	27
<b>3. PRVNÍ SPUŠTĚNÍ PŘÍSTROJE .....</b>	<b>27</b>
<b>4. ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE .....</b>	<b>28</b>
<b>5. VYPNUTÍ PŘÍSTROJE .....</b>	<b>28</b>
<b>6. NASTAVENÍ NABÍDKY .....</b>	<b>29</b>
6.1 Přístup do nabídky .....	29
6.2 Výstup z nabídky .....	29
6.3 Vyplachování .....	29
6.4 Odvápnění .....	29
6.5 Filtr vody .....	29
6.6 Hodnoty nápojů .....	29
6.7 Automatické vypnutí (standby) .....	29
6.8 Úspora energie .....	29
6.9 Teplota kávy .....	29
6.10 Tvrnost vody .....	30
6.11 Nastavení jazyka .....	30
6.12 Zvukové hlášení .....	30
6.13 Výchozí hodnoty .....	30
6.14 Statistika .....	30
<b>7. PŘÍPRAVA KÁVY .....</b>	<b>30</b>
7.1 Příprava kávy použitím zrnkové kávy .....	30
7.2 Volba aroma kávy.....	31
7.3 Volba množství kávy .....	31
7.4 Příprava kávy z předemleté kávy .....	31
7.5 Nastavení kávomlýnku .....	31
7.6 Rady pro teplejší kávu .....	32
<b>8. NÁDOBA NA KÁVU .....</b>	<b>32</b>
<b>9. PŘÍPRAVA TEPLÝCH NÁPOJŮ S MLÉKEM.....</b>	<b>32</b>
9.1 Naplnění a zasunutí nádobky na mléko .....	32
9.2 Regulace množství pěny .....	33
9.3 Automatická příprava mléčných nápojů .....	33
9.4 Čištění nádobky na mléko po každém použití .....	33
<b>10. VÝDEJ HORKÉ VODY .....</b>	<b>34</b>
<b>11. VLASTNÍ ÚPRAVA NÁPOJŮ .....</b>	<b>34</b>
<b>12. ČIŠTĚNÍ.....</b>	<b>34</b>
12.1 Čištění přístroje .....	34
12.2 Čištění vnitřního okruhu přístroje .....	35
12.3 Čištění zásobníku na kávové sedliny .....	35
12.4 Čištění odkapávací misky a misky na sběr kondenzátu ..	35
12.5 Čištění vnitřních částí přístroje .....	35
12.6 Čištění nádržky na vodu .....	35
12.7 Čištění ústí dávkovače kávy .....	36
12.8 Čištění násyppky na vysypání mleté kávy .....	36
12.9 Čištění spařovače.....	36
12.10 Čištění nádobky na mléko .....	36
12.11 Čištění trysky horké vody .....	37
<b>13. ODVÁPNĚNÍ.....</b>	<b>37</b>
<b>14. NAPROGRAMOVÁNÍ TVRDOSTI VODY.....</b>	<b>38</b>
14.1 Měření tvrdosti vody .....	38
14.2 Nastavení tvrdosti vody .....	38
<b>15. ZMĚKČOVACÍ FILTR .....</b>	<b>39</b>
15.1 Instalace filtru .....	39
15.2 Výměna filtru .....	39
15.3 Odstranění filtru.....	39
<b>17. ZPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA displeji .....</b>	<b>40</b>
<b>16. TECHNICKÉ ÚDAJE .....</b>	<b>40</b>
16.1 Rady pro úsporu energie .....	40
<b>18. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....</b>	<b>45</b>

## 1. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali automatický kávovar na přípravu kávy a cappuccina.

Věnujte pár minut pročtení tohoto návodu k použití. Zamezíte tím možnému riziku nebo poškození přístroje.

### 1.1 Písmena v závorkách

Písmena v závorkách odpovídají vysvětlivkám uvedeným v Popisu přístroje (str. 2-3).

### 1.2 Problémy a opravy

V případě problémů se je nejprve snažte odstranit, v souladu s pokyny uvedenými v kapitolách "17. Zprávy zobrazované na displeji" a "18. Řešení problémů".

Pokud by tyto pokyny nedaly k napáření a v případě žádosti o další informace, doporučujeme se obrátit telefonicky na asistenční zákaznickou službu na čísle uvedeném na přiloženém listu „Zákaznický servis“.

Pokud Vaše země není na tomto seznamu uvedena, zatelefonujte na číslo uvedené v záručním listu. Pro případné opravy se obraťte pouze na technický servis De'Longhi. Adresy jsou uvedeny v záručním listu přiloženém k přístroji.

## 2. POPIS

### 2.1 Popis přístroje (str. 2 - A)

- A1. Víko zásobníku na zrnkovou kávu
- A2. Víko násypky pro předemletou kávu
- A3. Zásobník na zrnkovou kávu
- A4. Násypka na vsypání předemleté kávy
- A5. Otočný regulátor stupně hrubosti mletí kávy
- A6. Plocha na odkládání šálků
- A7. Tlačítko (1): pro zapnutí nebo vypnutí přístroje (standby)
- A8. Tryska horké vody
- A9. Dávkovač kávy (s nastavitelnou výškou)
- A10. Sběrná miska kondenzátu
- A11. Zásobník na kávovou sedlinu
- A12. Tácek na odkládání šálků
- A13. Indikátor hladiny vody v odkapávací misce
- A14. Mřížka mísky
- A15. Odkapávací miska
- A16. Víko nádržky na vodu
- A17. Nádržka na vodu
- A18. Uložení změkčovacího filtru vody
- A19. Dvířka spařovače
- A20. Spařovač
- A21. Uložení konektoru napájecího kabelu
- A22. Hlavní vypínač

### 2.2 Popis homepage (domovská stránka) (str. 3 - B)

- B1. Symbol aktivní úspory energie

B2. Zvolené aroma

B3. Nápoje s přímou volbou

B4. Posuvná šípka

B5. Zvolené množství

B6. Alarm požadavku odvápnění

B7. Alarm požadavku čištění nádobky na mléko

B8. Alarm požadavku výměny filtru

### 2.3 Popis ovládacího panelu (str. 3 - C)

C1.  : volba aroma nápoje

C2.  (my) : Nabídka volby osobních nápojů. Při prvním použití, pokud nebyly naprogramovány předtím, jak je popsáno v kapitole "11. Vlastní úprava nápojů"

C3. ", se přistoupí přímo k vlastnímu nastavení nápoje

C4.  : menu nastavení přístroje

C5.  : volba množství nápoje

### 2.4 Popis příslušenství (str. 3 - D)

- D1. Reaktivní proužek "Total Hardness Test"
- D2. Dávkovač odměrka pro předemletou kávu
- D3. Odvápnovací přípravek
- D4. Změkčovací filtr (u některých modelů)
- D5. Štětecík k čištění
- D6. Dávkovač horké vody
- D7. Napájecí kabel

### 2.5 Popis nádobky na mléko (str. 3 - E)

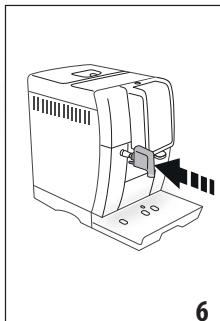
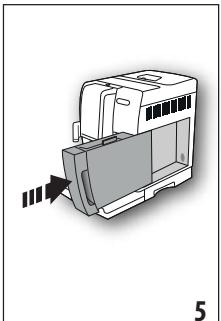
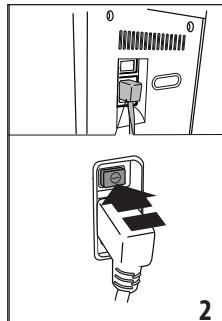
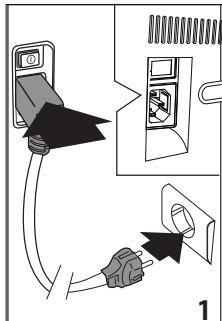
- E1. Kolečko pro regulaci pěny a funkce CLEAN
- E2. Víko nádobky na mléko
- E3. Nádobka na mléko
- E4. Hadička na nasávání mléka
- E5. Hadička pro výdej napěněného mléka (regulovatelná)

## 3. PRVNÍ SPUŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

### Poznámka!

- Při prvním použití je vodní okruh prázdný, proto může být přístroj velmi hlučný: hluk se postupně s naplněním okruhu zmírňuje.
- U přístroje byla výrobcem provedena kontrola s použitím kávy, je proto naprostě normální, jestliže v mlýnku naleznete stopy kávy. Výrobce zaručuje, že přístroj je zcela nový.
- Doporučujeme co nejdříve provést nastavení tvrdosti vody podle postupu popsaného v kapitole "14. Naprogramování tvrdosti vody".

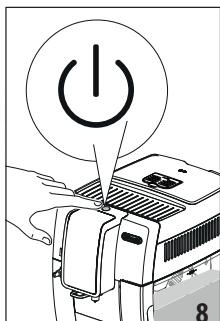
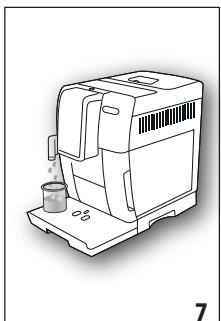
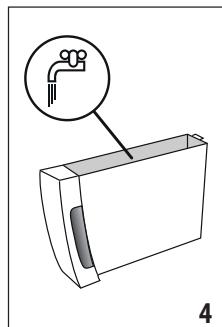
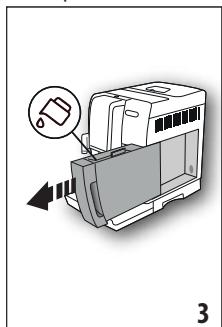
1. Zasuňte konektor napájecího kabelu (D7) do jeho uložení (A21) na zadní straně přístroje, zapojte přístroj do elektrické sítě (obr. 1) a ubezpečte se, že hlavní vypínač (A22), umístěný na zadní straně přístroje, je stisknutý (obr. 2);



2. Zvolte jazyk na displeji stisknutím **Next >** až do zobrazení požadovaného jazyka na displeji: poté stiskněte vlajku odpovídající jazyku.

Poté postupujte podle pokynů zobrazených na displeji přístroje:

3. Vyměňte nádržku na vodu (A17) (obr. 3), napříte až do úrovni MAX (vytláčenou na nádržce) čerstvou vodou (obr. 4); poté nádržku znova zasuňte (obr. 5);



4. Zkontrolujte, zda je dávkovač horké vody (D6) zasunutý na trysce (A8) (obr. 6) a umístěte pod něj nádobu (obr. 7) o minimálním objemu 100 ml;

5. Stiskněte **Ok ✓** pro potvrzení: přístroj vydá vodu z dávkovače (obr. 8) a poté se automaticky vypne.

Nyní je kávovar připraven k běžnému použití.

#### **Poznámka!**

- Při prvním použití je třeba připravit 4 - 5 cappuccin, než přístroj dosáhne uspokojivého výsledku.
- Během přípravy prvních 4 - 5 cappuccin je normální, když je slyšet hluk vrací vody: postupně se hluk sníží.
- Pro lepší výkon přístroje se doporučuje nainstalovat zmékčovací filtr (D7) v souladu s pokyny uvedenými v kapitole "15. Zmékčovací filtr". Pokud váš model není filtrem vybaven, je možné o něj požádat u autorizovaných servisních střediscích De'Longhi.

## **4. ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE**

#### **Poznámka!**

- Před zapnutím přístroje zkontrolujte, zda je hlavní vypínač (A22) stisknutý (obr. 2).
- Při každém zapnutí přístroje proběhne cyklus automatického předehřátí a vyplachování, který nelze přerušit. Přístroj je připraven k použití pouze po vykonání tohoto cyklu.
  1. Přístroj se vypíná stisknutím tlačítka **U** (A15)(obr. 8);
  2. Když je dokončen ohřev, začne fáze vyplachování horkou vodou na výstupu z dávkovače kávy; tímto způsobem, kromě ohřevu bojleru, přístroj nechá protékat horkou vodu vnitřními trubkami tak, aby se také zahřály.

Přístroj je připraven k použití, když se objeví hlavní obrazovka (domovská stránka).

## **5. VYPNUTÍ PŘÍSTROJE**

Při každém vypínání vykoná přístroj automatické vyplachování, pokud byla připravena káva.

1. Přístroj se vypíná stisknutím tlačítka **U** (A15) (obr. 8).
2. Pokud je to předvídáno, přístroj provede vyplachování a poté se vypne (stand-by).

#### **Poznámka!**

Pokud přístroj nebude používat delší dobu, odpojte jej z elektrické sítě:

1. Nejprve přístroj vypněte stisknutím tlačítka  (obr. 8);
2. Uvolněte hlavní vypínač (A22) umístěný na zadní straně přístroje (obr.2).

### Pozor!

Nikdy hlavní vypínač nestiskejte, pokud je přístroj zapnutý.

## 6. NASTAVENÍ NABÍDKY

### 6.1 Přístup do nabídky

1. Stiskněte tlačítko  (C3) pro vstup do nabídky;
2. Procházejte položkami nabídky stisknutím  až do zobrazení požadované položky;
3. Stiskněte na položce nabídky, kterou si přejete zvolit.

### 6.2 Výstup z nabídky

Po provedení požadovaných nastavení stiskněte  až do návratu na domovskou stránku.

### 6.3 Vyplachování

Pomocí této funkce je možné nechat vytéct horkou vodu z dávkovače kávy (A9) a z dávkovače horké vody (D6), je-li zasunut, tak, aby se vyčistil a zahrál vnitřní okruh přístroje.

1. Umístepte pod dávkovač kávy a horké vody nádobu o objemu min. 100ml (obr. 8).
2. Když je zvolena položka "VYPLACHOVÁNÍ", po několika sekundách, nejdříve z dávkovače kávy a poté z dávkovače horké vody (je-li zasunut), vytéká horká voda, která čistí a zahřívá vnitřní okruh přístroje (obr. 7).
3. Pro přerušení vyplachování stiskněte  nebo počkejte na automatické přerušení.

#### Poznámka!

- V případě nečinnosti vyšší než 3 až 4 dny je důrazně doporučeno, jakmile je přístroj opět zapnutý, provést před jeho použitím 2-3 vyplachování;
- Je normální, že po provedení této funkce bude voda v zásobníku na kávové sedliny (A11).

### 6.4 Odvápnění

Pokyny týkající se odvápnění naleznete v kapitole "13. Odvápnění".

### 6.5 Filtr vody

Pokyny týkající se instalace filtru (D7) naleznete v kapitole "15. Změkčovací filtr".

### 6.6 Hodnoty nápojů

V této části si můžete prohlédnout vlastní nastavení a případně vrátit každý jednotlivý nápoj na výchozí hodnoty.

1. Po vstoupení do nabídky nastavení stiskněte "HODNOTY NÁPOJE": na displeji se zobrazí panel s hodnotami prvního nápoje;

2. Hodnoty jsou zobrazené ve svislých pruzích: výchozí hodnota je označena symbolem , zatímco aktuálně nastavená hodnota je zvýrazněna vyplněním svislého pruhu;
3. Pro návrat do nabídky nastavení stiskněte  Pro procházení a zobrazení nápojů stiskněte ;
4. Pro nastavení výchozích hodnot nápoje zobrazeného na displeji stiskněte  ;
5. "POTVRDIT RESET?": pro potvrzení stiskněte  (pro zrušení );
6. "VÝCHOZÍ HODNOTY""NASTAVENY": stiskněte .

Nápoj je naprogramován na výchozí hodnoty. Pokračujte s dalšími nápoji anebo se vratte na domovskou stránku dvojitým stisknutím .

### 6.7 Automatické vypnutí (standby)

Je možné nastavit automatické vypnutí tak, aby se přístroj vypnul po 15 nebo 30 minutách nebo po 1, 2 nebo 3 hodinách nepoužívání.

Pro opětovné naprogramování automatického vypnutí postupujte následovně:

1. Stiskněte "AUTOM.VYPNUTÍ";
2. Zvolte požadovaný časový interval stisknutím volících šípek  (navýšení) nebo  (snížení) hodnoty;
3. Pro potvrzení stiskněte .

Automatické vypnutí je tímto naprogramováno.

### 6.8 Úspora energie

Pomocí této funkce lze aktivovat nebo deaktivovat režim pro úsporu energie. Když je funkce aktivní, zaručuje nižší spotřebu energie v souladu s platnými evropskými normami.

Pro deaktivaci nebo opětovnou aktivaci režimu "Úspora energie" postupujte následovně:

1. Stiskněte "ÚSPORA ENERGIE" pro deaktivaci  nebo aktivaci  funkce;

Na horní liště domovské stránky se zobrazí odpovídající symbol (B1) na znamení, že funkce byla aktivována.

#### Poznámka:

Když je úspora energie aktivní, může si výdej využádat několik sekund čekání.

### 6.9 Teplota kávy

Pokud si přejete upravit teplotu vody, která slouží k přípravě kávy, je třeba postupovat následovně:

1. Stiskněte "TEPLOTA KÁVY": na displeji se zobrazí volitelné hodnoty (aktuální hodnota je podeřžená);
2. Stiskněte hodnotu, kterou si přejete nastavit (NÍZKÁ, STŘEDNÍ, VYSOKÁ).

### **Poznámka:**

Změna teploty je účinnější u velkých nápojů.

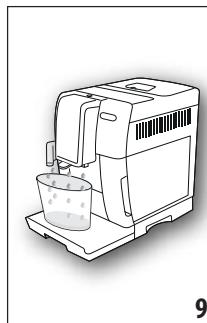
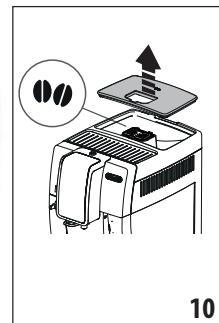
## **6.10 Tvrdoš vody**

Pokyny týkající se nastavení tvrdosti vody si přečtěte v kapitole "14. Naprogramování tvrdosti vody".

## **6.11 Nastavení jazyka**

Pokud si přejete změnit jazyk na displeji, postupujte následovně:

1. Stiskněte "NASTAVIT JAZYK";
2. Stiskněte vlaječku týkající se jazyka, který si přejete zvolit (stiskněte  pro zobrazení všech jazyků, které jsou k dispozici).

**9****10**

## **6.12 Zvukové hlášení**

Tuto funkci se aktivuje nebo deaktivuje zvukové hlášení, které přístroj bude vydávat při každém stisku ikon a při každém zasunutí/odstranění prvků příslušenství. Pro deaktivaci nebo aktivaci zvukového hlášení postupujte následovně:

1. Stiskněte "ZVUKOVÉ HLÁŠENÍ" pro deaktivaci () nebo aktivaci () funkce;

## **6.13 Výchozí hodnoty**

Pomocí této funkce se všechna nastavení nabídky a všechna nastavení množství pro všechny profily obnoví a vrátí se na výchozí hodnoty (s výjimkou jazyka, který zůstává ten nastavený).

Pro opětovné nastavení výchozích hodnot postupujte následovně:

1. Stiskněte "VÝCHOZÍ HODNOTY": displej zobrazí "ZNOVU NASTAVIT" "VÝCHOZÍ HODNOTY". stiskněte  pro potvrzení (nebo stiskněte  pro zrušení operace);
2. "VÝCHOZÍ HODNOTY NASTAVENY": stiskněte  pro potvrzení.

## **6.14 Statistika**

Pomocí této funkce se zobrazí statistické údaje přístroje. Pro jejich zobrazení postupujte následovně:

1. Stiskněte "STATISTIKA" a ovržte všechny statistické údaje procházením položek s .

## **7. PRÍPRAVA KÁVY**

### **7.1 Příprava kávy použitím zrnkové kávy**

#### **Pozor!**

Nepoužívejte kávová zrna zelená, karamelizovaná nebo obalená v cukru, protože by se mohla nalepit do mlýnku na kávu a zne možnit jeho používání.

1. Nasypete zrnkovou kávu do příslušného zásobníku (A3) (obr. 10);
2. Umístěte šálek pod dávkovač kávy (A9) (obr. 9);

3. Sklopte dávkovač co nejbližše k šálku (obr. 11): tak získáte lepší pěnu;
4. Zvolte požadovanou kávu:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
  - DOPPIO+
  - 2X ESPRESSO
5. Příprava je zahájena a na displeji se zobrazí zvolený nápoj a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou.

#### **Poznámka:**

- Je možné přípravit současně 2 šálky ESPRESSO stisknutím "2X" během přípravy 1 espresso (obrázek zůstane zobrazený po dobu několika sekund na začátku přípravy).
- Zatímco kávar připravuje kávu, může být výdej kdykoliv přerušen stisknutím .

Po dokončení přípravy bude přístroj připraven k dalšímu použití.

#### **Poznámka!**

- V průběhu použití se na ovládacím panelu mohou zobrazovat zprávy (NAPLNIT NÁDRŽ, VYPRÁZDNIT ZÁSOBNÍK NA SEDLINY, atd.), jejichž význam je uveden v kapitole "17. Zprávy zobrazované na displeji".
- Pro dosažení teplejší kávy odkazujeme na odstavec "7.6 Rady pro teplejší kávu".
- Pokud káva vytéká pouze po kapkách, s malým množstvím pěny nebo je příliš studená, prostudujte si pokyny uvedené v odstavci "7.5 Nastavení kávomlýnku" a v kapitole "18. Řešení problémů".
- Přípravu každé kávy lze upravit podle vlastního přání (viz kapitoly "11. Vlastní úprava nápojů").

## 7.2 Volba aroma kávy

Stiskněte tlačítko  (C1):

	Vlastní (pokud naprogramováno) / standardní
	X-SLABÉ
	SLABÉ
	STŘEDNÍ
	SILNÉ
	X-SILNÉ
	(viz "7.4 Příprava kávy z předemleté kávy")

Po výdeji se nastavení aroma vrátí na hodnotu .

## 7.3 Volba množství kávy

Stiskněte tlačítko  (C4):

	Vlastní (pokud naprogramováno) / standardní (viz tabulka v kapitole "11. Vlastní úprava nápojů")
	MNOŽSTVÍ SMALL
	MNOŽSTVÍ MEDIUM
	MNOŽSTVÍ LARGE
	MNOŽSTVÍ X-LARGE

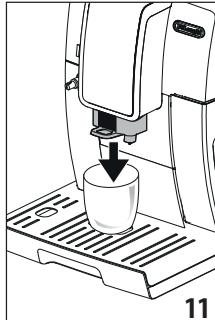
Po výdeji se nastavení množství vrátí na hodnotu .

## 7.4 Příprava kávy z předemleté kávy

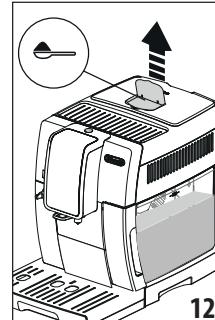
### Pozor!

- Nikdy nesypete předemletou kávu do vypnutého kávovaru; zabrání se tím jejímu rozspání uvnitř přístroje a jeho znečištění. Přístroj by se takto mohl poškodit.
- Nesypete nikdy více než 1 zarovanou odměrkou (D2), jinak by mohlo dojít ke znečištění přístroje nebo k ucpaní násypky (A4).
- Pokud používáte předemletou kávu, je možné připravit vždy jen jeden šálek kávy.

- Stiskněte tlačítko  (C1) dokud se na displeji nezobrazí "
  - Ujistěte se, že násypka(A4) není ucpaná, pak nasypete jednu rovnou odměrku předemleté kávy (obr. 12).



11



12

- Umístěte jeden šálek pod ústí dávkovače kávy (A9).

- Zvolte požadovanou kávu:

- ESPRESSO
- LONG
- COFFEE

- Příprava je zahájena a na displeji se zobrazí obrázek zvoleného nápoje a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou.

Po dokončení přípravy bude přístroj připraven k dalšímu použití.

### Pozor! Příprava kávy LONG:

V polovině přípravy přístroj vyžaduje nasypání nové zarované odměrky předemleté kávy: pokračujte a stiskněte .

## 7.5 Nastavení kávomlýnku

Mlýnek na kávu není třeba nastavovat, alespoň zpočátku, neboť byl výrobcem nastaven tak, aby bylo dosaženo správného vydávání kávy.

Pokud však po prvních kávách dochází k výdeji nepříliš korpozní kávy s malým množstvím pěny nebo k příliš pomalému vydávání kávy (po kapkách), je třeba výdej kávy upravit pomocí otočného regulátoru stupně hrubosti mletí kávy (A5) (obr. 13).

### Poznámka!

Otočným regulátorem je možné otáčet pouze tehdy, když je kávomlýnek v provozu v počáteční fázi přípravy kávového nápoje.

Pokud káva vytéká pomalu nebo nevytíká vůbec, otočte o jednu aretační polohu ve směru hodinových ručiček k číslu 7.

Pro dosažení výdeje hustší kávy nebo pro zlepšení vzhledu pěny otáčejte proti směru hodinových ručiček o jednu aretační polohu k číslu 1 (ne více než jednu aretační polohu najednou, v opačném případě může káva vytékat po kapkách).

Tato změna se projeví teprve po výdeji nejméně 2 po sobě následujících káv. Pokud po této úpravě výsledek ještě není



uspokojivý, je zapotřebí zopakovat úpravu otočením otočného regulátoru o další arctační polohu.

## 7.6 Rady pro teplejší kávu

Pro dosažení teplejší kávy se doporučuje:

- provést vyplachování, zvolením funkce "Vyplachování" v menu nastavení (odstavec "6.3 Vyplachování");
- šálky nahřát horkou vodou (použitím funkce horká voda, viz kapitolu "10. Výdej horké vody");
- zvýšit teplotu kávy v nabídce nastavení  (C3) (odstavec "6.9 Teplota kávy"). Změna teploty je účinnější u velkých nápojů.

## 8. NÁDOBA NA KÁVU

1. Umístěte nádobu pod dávkovač kávy (A9): při výběru nádoby určené k použití mějte na paměti množství, které bude vydáno, tedy:

Zvolená dávka	Množství (ml)
 2	250
 4	500
 6	750

2. Stiskněte "NÁDOBU NA KÁVU";
3. Zvolte aroma a počet šálků;
4. Stiskněte .
5. Po několika vteřinách přístroj automaticky zahájí přípravu a na displeji se zobrazí zvolený nápoj a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou.  
Po dokončení přípravy bude přístroj připraven k dalšímu použití.

### Poznámka:

-  : stiskněte , pokud si přejete zcela přerušit přípravu a vrátit se na domovskou stránku.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

Po připravení nádoby na kávu nechte kávovar 5 minut vychladnout před přípravou dalšího nápoje. Nebezpečí přehřátí!

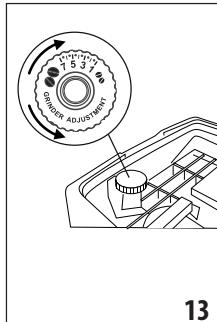
## 9. PŘÍPRAVA TEPLÝCH NÁPOJŮ S MLÉKEM

### Poznámka!

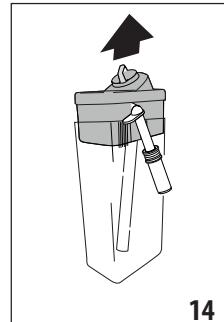
Abyste se vyhnuli málo napěněnému mléku nebo velkým bublinám, vždy vyčistěte víko nádoby na mléko (E2) a trysku horké vody (A8) podle popisu v odstavcích "9.4 Čištění nádoby na mléko po každém použití", "12.10 Čištění nádoby na mléko" a "12.11 Čištění trysky horké vody".

## 9.1 Naplnění a zasunutí nádoby na mléko

1. Odstraňte víko (E2) (obr. 14);
2. Napříte nádobu na mléko (E3) potřebným množstvím mléka, neprekročte hladinu MAX vyraženou na nádobce (obr. 15). Nezapomeňte, že každá čárka vytlačená na boku nádoby odpovídá cca 100 ml mléka;



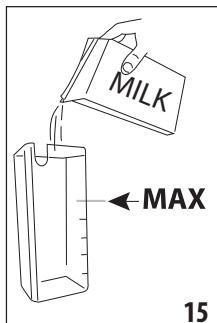
13



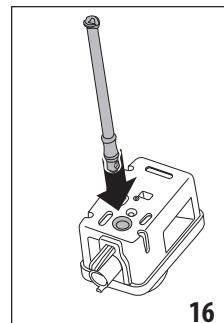
14

### Poznámka!

- Pro dosažení hustší a rovnoměrnější pěny použijte zcela odtučněné mléko nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v ledničce (cca 5 °C).
- Pokud je aktivovaný režim "Úspora energie", může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji horké vody.
- 3. Ujistěte se, že hadička na nasávání mléka (E4) je pečlivě zasunuta do příslušného místa na dně víka nádoby na mléko (obr. 16);

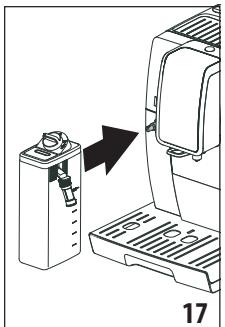


15



16

4. Nasadte zpět víko na nádobu na mléko;
5. Je-li přítomen, vyjměte dávkovač horké vody (D6);
6. Zasuňte nádobu na mléko (E) až na doraz na trysku (A8) (obr. 17): přístroj vydá zvukové hlášení (je-li funkce zvukového hlášení aktivní);
7. Umístěte dostatečně velký šálek pod ústí dávkovače kávy (A9) a pod hadičku pro výdej napěněného mléka (E5); nastavte délku hadičky pro výdej mléka tím, že ji přiblížíte k šálku jednoduchým potažením směrem dolů (obr. 18).



17



18

8. Dodržujte pokyny uvedené pro každou specifickou funkci.

## 9.2 Regulace množství pěny

Otáčením kolečkem pro regulaci pěny (E1) se volí množství mléčné pěny, které bude vydáno během přípravy nápojů z mléka.

Poloha kolečka	Popis	Doporučeno pro...
	BEZ PĚNY	TEPLÉ MLÉKO (nenapěněné) / CAFFELATTE
	MINIMÁLNÍ PĚNA	latte macchiato/ FLAT WHITE
	MAXIMÁLNÍ PĚNA	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / TEPLÉ MLÉKO (napěněné)

## 9.3 Automatická příprava mléčných nápojů

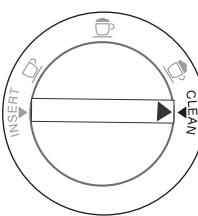
- Naplňte a znovu zasuňte nádobku na mléko (E), jak bylo zobrazeno výše.
- Zvolte požadovaný nápoj:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (TEPLÉ MLÉKO)
  - CAPPUCCINO+
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
- Na displeji přístroj doporučuje otočit kolečkem pro regulaci pěny (E1) v závislosti na pěně, kterou předpokládá originální receptura: otoče tedy kolečkem umístěným na víku nádobky na mléko.
- Po několika vteřinách přístroj automaticky zahájí přípravu a na displeji se zobrazí zvolený nápoj a progresivní lišta, která se postupně zaplní v souladu s postupující přípravou.

Po dokončení přípravy bude přístroj připraven k dalšímu použití.

## Poznámka: všeobecné pokyny pro všechny přípravy s mlékem

- Esc**: stiskněte, pokud si přejete kompletně přerušit přípravu a vrátit se na domovskou stránku.
- Stop X**: stiskněte pro přerušení výdeje mléka nebo kávy a přechod na další výdej (pokud je předvídán) pro dokončení nápoje.
- Přípravu každého nápoje s mlékem lze upravit podle vlastního prání (viz kapitolu "11. Vlastní úprava nápojů").
- Nenechávejte nádobu s mlékem dlouho venku z lednice: čím více stoupne teplota mléka (ideálně 5°C), tím horší je kvalita pěny.

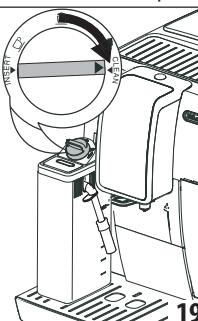
## 9.4 Čištění nádobky na mléko po každém použití



19

Po každém použití funkce mléka je zobrazen požadavek "OTOČIT KOLEČKEM" "DO POLOHY CLEAN" a je nezbytné provést čištění víka šlehače mléka:

- Ponechte nádobku na mléko (E) zasunutou v přístroji (není zapotřebí vyprázdnit nádobku na mléko);
- Umístěte šálek nebo jinou nádobu pod dávkovací hadičku napěněného mléka;
- Otočte kolečkem pro regulaci pěny (E1) na "CLEAN" (obr. 19): na displeji se zobrazí "PROBÍHÁ ČIŠTĚNÍ" "VLOŽIT NÁDOBÚ POD DÁVKOVACÍ" spolu s lištou, která se postupně naplní v souladu s probíhajícím čištěním (obr. 20). Z trubičky výdeje napěněného mléka vychází pára smíchaná s horkou vodou. Čištění se přeruší automaticky;

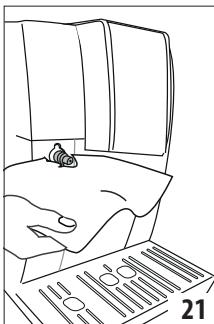


19

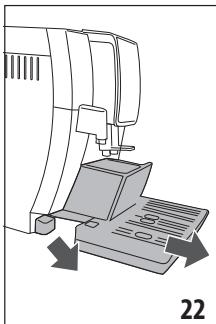


20

- Umístěte kolečko pro regulaci do některé z poloh volby pěny;
- Vyjměte nádobku na mléko a vždy vyčistěte trysku horké vody (A8) houbičkou (obr. 21).



21



22

### Poznámka!

- Pokud je nutné připravit více nápojů s mlékem, provedte čištění nádobky na mléko až po poslední přípravě. Pro pokračování s následujícími přípravami, když se zobrazí zpráva pro funkci CLEAN, stiskněte (➡ Esc).
- Pokud čištění není provedeno, na displeji se zobrazí symbol (⌚) pro připomenutí, že je nezbytné provést čištění nádobky na mléko.
- Nádobku s mlékem je možné uchovat v ledničce.
- V některých případech, pro provedení čištění, je nutné počkat, dokud se přístroj nezahřeje.

## 10. VÝDEJ HORKÉ VODY

- Zkontrolujte, že je dávkovač horké vody (D6) správně připevněn na trysku horké vody (A8);
- Umístěte pod dávkovač nádobu (co nejbliže, aby nedocházelo k rozstřikování vody);
- Stiskněte "HORKÁ VODA"; na displeji se zobrazí odpovídající obrázek a progresivní lišta, která se postupně zaplní s probíhající přípravou;
- Přístroj vydá horkou vodu a poté výdej automaticky přeruší. Pro ruční přerušení výdeje horké vody stiskněte Stop X.

### Poznámka!

- Pokud je aktivovaný režim "Úspora energie", může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji horké vody.
- Přípravu horké vody lze upravit podle vlastního přání (viz kapitoly "11. Vlastní úprava nápojů").

## 11. VLASTNÍ ÚPRAVA NÁPOJŮ (my)

Aroma (pro nápoje, u nichž je předvídaná) a množství nápojů mohou být upraveny podle vlastního přání.

- Stiskněte (my) (C2);
- Zvolte nápoj, pro který chcete provést vlastní nastavení, pro vstoupení do obrazovek osobního nastavení: musí být zasunuto odpovídající příslušenství;

- (Pouze kávové nápoje) Vyberte požadované aroma stisknutím "-" nebo "+" a stiskněte Ok ✓;
- Příprava je zahájena a přístroj nabídne stránku pro vlastní úpravu množství zobrazeného svislou lištou. Hvězdička vedle lišty představuje aktuálně nastavené množství;
- Když množství dosáhne minimálního nastavitelného množství, na displeji se zobrazí Stop X;
- Stiskněte Stop X, když šálek dosáhne požadovaného množství;
- Stiskněte Ok ✓ pro uložení (anebo ⏪ Esc pro zrušení).

Přístroj potvrdí, zda hodnoty byly uloženy nebo ne (podle předchozí volby): stiskněte Ok ✓.

Přístroj se vrátí na domovskou stránku.

### Poznámka!

- Mléčné nápoje:** do paměti se uloží aroma kávy a následně se uloží jednotlivé množství mléka a kávy;
- Horká voda:** kávovar vydá horkou vodu: stiskněte Stop X pro uložení požadovaného množství do paměti.
- Je možné vystoupit z programování stisknutím ⏪ Esc: hodnoty nebudou uloženy.

Tabulka množství nápojů

Nápoj	Standardní množství	Naprogramovatelné množství
<b>ESPRESSO</b>	40 ml	20-180 ml
<b>LONG</b>	160 ml	115-250 ml
<b>COFFEE</b>	180 ml	100-240 ml
<b>DOPPIO+</b>	120 ml	80-180 ml
<b>HORKÁ VODA</b>	250 ml	20-420 ml

## 12. ČIŠTĚNÍ

### 12.1 Čištění přístroje

Následující části přístroje je nutné pravidelně čistit:

- vnitřní okruh přístroje;
- zásobník na kávové sedliny (A11);
- odkapávací miska (A15), miska na sběr kondenzátu (A10), mřížka misky (A14) a ukazatel plné misky (A13);
- nádržka na vodu (A17);
- ústí dávkovače kávy (A9);
- násypka na vsypání předemleté kávy (A4);
- spařovač (A20), přístupný po otevření servisních dvířek (A19);
- nádobka na mléko (E);
- tryska horké vody (A8);

- ovládací panel (B).

#### **Pozor!**

- Na čištění přístroje nepoužívejte ředidla, abrazivní čisticí prostředky nebo alkohol. U superautomatických přístrojů De'Longhi není nutné používat k čištění přístroje chemické příslušenství.
- Žádná část přístroje se nesmí mýt v myčce na nádobí, kromě mřížky misky (A14) a nádobky na mléko (E).
- Na odstraňování vodního kamene nebo kávových usazenin nikdy nepoužívejte kovové předměty, protože by mohlo dojít k poškrábání kovového nebo plastového povrchu.

## **12.2 Čištění vnitřního okruhu přístroje**

V případě nečinnosti vyšší než 3 až 4 dny je důrazně doporučeno, před jeho použitím, přístroj zapnout a provést výdej:

- 2-3 vyplachování zvolením funkce "Vyplachování" (odstavec "6.3 Vyplachování");
- horké vody, na několik vteřin (kapitola "10. Výdej horké vody").

#### **Poznámka!**

Je normální, že po provedení tohoto čištění bude voda v zásobníku na kávové sedliny (A11).

## **12.3 Čištění zásobníku na kávové sedliny**

Když se na displeji zobrazí nápis "VYPRÁZDNIT ZÁSOBNÍK NA SEDLINY", je nezbytné jej vyprázdnit a vyčistit. Dokud nedojde k vyčištění zásobníku na sedliny (A11), přístroj nebude schopen připravovat kávu. Přístroj signalizuje nutnost vyprázdnění zásobníku, i když ještě není plný, pokud již uběhlo 72 hodin od prvního výdeje (aby se výpočet těchto 72 hodin mohl rádne provést, přístroj nesmí být nikdy vypínán hlavním spínačem) (A22).

#### **Pozor! Nebezpečí opaření**

Pokud se připravuje několik cappuccin najednou, kovový tácek na odkládání šálků (A12) se zahřeje. Počkejte, až vychladne, a poté jej uchopte pouze za přední část.

Pro čištění (při zapnutém přístroji):

1. Vjměte odkapávací misku (A15) (obr. 22), vyprázdněte ji a vyčistěte.
2. Vyprázdněte a pečlivě vyčistěte zásobník kávové sedliny (A11), odstraňte veškeré zbytky, které se usadily na dně: pípbalený štětec (D5) je opatřen špachtlí, která slouží k tomuto účelu.
3. Zkontrolujte misku na sběr kondenzátu (A10) (červená barva) a, je-li plná, vyprázdněte ji.

#### **Pozor!**

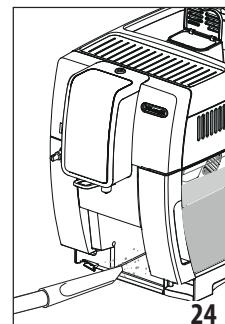
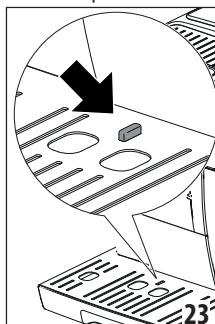
Při vyjmouti odkapávací misky je nutné vyprázdnit zásobník na sedliny, i když není zcela zaplněný. Pokud tento úkon neprovádete, může se stát, že při přípravě dalších káv se zásobník na

sedliny naplní nadměrně a přístroj se zanese zbytky použité kávy.

## **12.4 Čištění odkapávací misky a misky na sběr kondenzátu**

#### **Pozor!**

Odkapávací miska (A15) je vybavena plovoucím indikátorem (A13) (červené barvy), který signalizuje hladinu vody uvnitř (obr. 23). Dříve, než bude tento indikátor vyčítat z tácku na odkládání šálků (A12), je nezbytné misku vyprázdnit a vyčistit, jinak by voda mohla přeték a poškodit přístroj, opěrný pult nebo okolní prostor.



Pro vyjmouti odkapávací misky postupujte následovně:

1. Vjměte odkapávací misku a zásobník na kávové sedliny (A11) (obr. 22);
2. Odstraňte odkládací tácek na šálky (A12), mřížku misky (A14), poté zvedněte odkapávací misku a zásobník na sedliny a všechny součásti umyjte.
3. Zkontrolujte misku na sběr kondenzátu červené barvy (A15) a, je-li plná, vyprázdněte ji;
4. Zasuňte zpět odkapávací misku spolu s mřížkou a zásobníkem na kávové sedliny.

## **12.5 Čištění vnitřních částí přístroje**

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Před jakýmkoliv čištěním vnitřních částí přístroje musí být přístroj vypnutý (viz "5. Vypnutí přístroje") a odpojený od elektrické sítě. Přístroj nikdy neponorujte do vody.

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) kontrolujte, zda vnitřní prostor přístroje (přístupný po vyjmouti odkapávací misky (A15)) není znečištěný. V případě potřeby odstraňte kávovou sedlinu pomocí štěćek, který je součástí vybavení (D5) a houbičky.

2. Všechny zbytky vysajte vysavačem (obr. 24).

## **12.6 Čištění nádržky na vodu**

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) a po každé výměně zmrékčovacího filtru (D7) (je-li součástí vybavení) čistěte

- nádržku na vodu (A17) vlhkým hadříkem a trochou jemného myčího prostředku: před naplněním pečlivě vypláchněte a znovu nádržku zasuňte;
- Odstraňte filtr (pokud je součástí dodávky) a opláchněte ho pod tekoucí vodou;
  - Znovu vložte filtr zpět (je-li součástí dodávky), naplňte nádrž čerstvou vodou a zasuňte ji zpět;
  - (Pouze modely se změkčovacím filtrem) Vydejte cca 100 ml horké vody pro opětovnou aktivaci filtru.

## 12.7 Čištění ústí dávkovače kávy

- Pravidelně čistěte ústí dávkovače kávy (A9) pomocí houbičky nebo hadříku (obr. 25A);
- Pravidelně kontrolujte, zda otvory dávkovače kávy nejsou zanesené. V případě potřeby odstraňte zbytky kávy pomocí párkátka (obr. 25B).



## 12.8 Čištění násypky na vsypání mleté kávy

Pravidelně kontrolujte (přibližně jednou za měsíc), zda násypka pro vsypání předemleté kávy (A4) není ucpaná. V případě potřeby odstraňte kávovou sedlinu pomocí štětečku (D5), který je součástí vybavení.

## 12.9 Čištění spařovače

Spařovač (A20) je třeba čistit alespoň jednou za měsíc.

### Pozor!

Spařovač nelze vytáhnout, pokud je přístroj zapnutý.

- Ujistěte se, že se přístroj správně vypnul (viz kapitola "5. Vypnutí přístroje");
- Vjměte nádržku na vodu (A17) (obr. 3);
- Otevřete dvírka spařovače (A19) (obr. 26) umístěná na pravém boku;
- Dvě barevná uvolňovací tlačítka zatlačte směrem dovnitř a současně vjměte spařovač (obr. 27);
- Spařovač ponořte na přibližně 5 minut do vody a potom opláchněte pod tekoucí vodou;

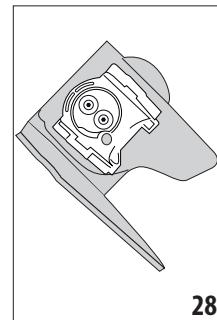
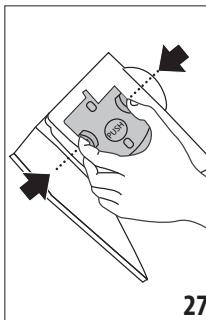
### Pozor!

OPLÁCHNĚTE POUZE VODOU

NE MYCÍ PROSTŘEDKY - NE MYČKA NA NÁDOBÍ

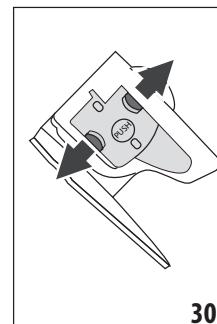
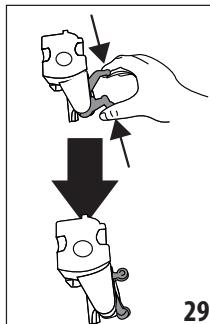
Vyčistěte spařovač bez saponátů, které by jej mohly poškodit.

- Pomocí štětečku (D5) vyčistěte případné zbytky kávy v uložení spařovače, které jsou vidět přes dvírka;
- Po vyčištění zasuňte spařovač zpět do držáku (obr. 28); poté stiskněte nápis PUSH, dokud neuslyšíte zavaknutí;



### Poznámka!

Pokud spařovač nejde zasunout, je třeba jej (před zasunutím) správně zapolohovat dvěma páčkami podle obr. 29.

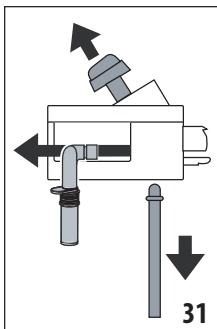


- Po zasunutí zkontrolujte, zda se dvě barevná tlačítka vysunula směrem ven (obr. 30);
- Zavřete dvírka spařovače;
- Zasuňte znovu nádržku na vodu.

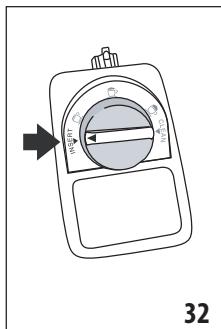
## 12.10 Čištění nádobky na mléko

Pro udržení stálé účinnosti šlehače mléka je třeba nádobku na mléko (E) čistit každé dva dny podle níže uvedeného postupu:

- Sejměte víko (E2);
- Vytáhněte hadičku pro výdej mléka (E5) a hadičku na nasávání (E4) (obr. 31);
- Otočte kolečkem pro regulaci pěny (E1) proti směru hodinových ručiček do polohy „INSERT“ (obr. 31) a vytáhněte jej směrem nahoru;

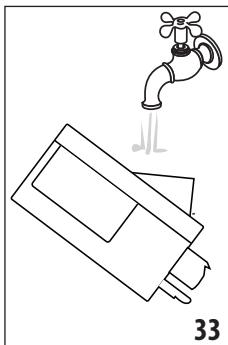


31



32

4. Pečlivě opláchněte všechny části horkou vodou a jemným mycím prostředkem. **Všechny části je možné mýt v myčce na nádobí, musí však být umístěny do horního košiku myčky.** Dejte obzvláštní pozor, aby v drážce a v kanálku pod kolečkem (obr. 32) nezůstaly zbytky mléka: případně vyškrabte kanálek párátkem;



5. Opláchněte vnitřek uložení kolečka pro regulaci pěny pod tekoucí vodou (obr. 33);  
 6. Ujistěte se, že hadička pro nasávání a hadička pro výdej nejsou zaneseny zbytky mléka;  
 7. Nasadte zpět kolečko tak, aby šipka odpovídala nápisu „INSERT“ (VLOŽIT), nasadte hadičku pro výdej a hadičku pro nasávání mléka;

8. Nasadte zpět víko na nádobku na mléko (E2).

## 12.1 Čištění trysky horké vody

Vyčistěte trysku (A8) pomocí houbičky po každé přípravě mléka za účelem odstranění zbytků mléka uložených na těsněních (obr. 21).

## 13. ODVÁPNĚNÍ

### Pozor!

- Před použitím si přečteně pokyny a značení odvápnovacího prostředku, uvedené na jeho obalu.
- Doporučujeme používat výhradně odvápnovací přípravek De'Longhi. Použití nevhodných odvápnovacích přípravků nebo nesprávné provádění odvápnění by mohly vést ke vzniku závad, na které se nevztahuje záruka výrobce.

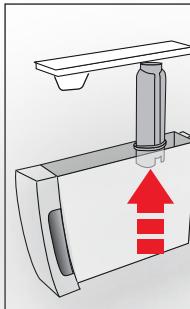
Odvápněte přístroj, když se na displeji zobrazí "NUTNÉ ODVÁPNĚNÍ" "OK PRO ZAHÁJENÍ (~45min)": pokud si přejete provést

odvápnění ihned, stiskněte **Ok ✓** a provedte úkony od bodu 3.

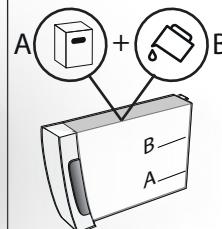
Pro odložení odvápnění na jiný okamžik stiskněte **(Esc)**: na displeji symbol uvádí, že přístroj potřebuje být odvápněn. (Zpráva se zobrazí při každém zapnutí).

Pro vstup do odvápnovacího menu:

- Stiskněte tlačítko (C3) pro vstup do nabídky;
- Stiskněte "ODVÁPNĚNÍ" a postupujte podle pokynů na displeji;
- "ODSTRANIT FILTR VODY" (obr. 34); vyjměte nádržku na vodu (A17), odstraňte filtr vody (D7) (je-li přítomen), vyprázdněte nádržku na vodu. Stiskněte **Next >**;



34



35

- "ODVÁPNOVÁČ (HLADINA A) A VODU (HLADINA B)" (obr. 35); nalijte do nádržky na vodu odvápnovač až do úrovně hladiny A (odpovídající jednomu balení o 100ml) vyražené na vnitřní straně nádržky; poté přidejte vodu (litr) až do dosažení hladiny B; znova zasuňte nádržku na vodu. Stiskněte **Next >**;
- "VYPRÁZDNIT ODKAPÁVACÍ MŘÍŽKU" (obr. 22):
- Odstraňte, vyprázdněte a znova zasuňte odkapávací mřížku (A15) a zásobník na sedliny (A11). Stiskněte **Next >**;
- "UMÍSTIT NÁDOBU 2 I OK PRO ZAHÁJENÍ":

Umístěte pod dávkovač horké vody (D6) a pod dávkovač kávy (A9) prázdnou nádobu o objemu min. 2 litry (obr. 9);

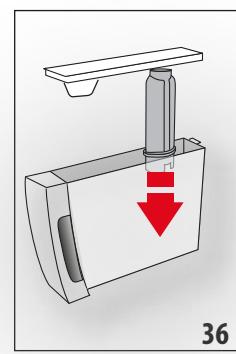
### Pozor! Nebezpečí opaření

Z dávkovače horké vody a dávkovače kávy vytéká horká voda obsahující kyseliny. Dávejte tedy pozor, abyste nepřišli do kontaktu s tímto roztokem.

- Stiskněte **Ok ✓** pro potvrzení vložení odvápnovacího roztoku. Displej zobrazí "PROBÍHÁ ODVÁPNĚNÍ, ČEKITE PROSÍM": program odvápnění se spustí a odvápnovací roztok vytéká jak z dávkovače horké vody/páry, tak z dávkovače kávy a provede v intervalech celou řadu vypichování za účelem odstranění zbytků vodního kamene z vnitřku přístroje;

Po zhruba 25 minutách přístroj přeruší odvápnění;

- “VYPLÁCHNOUT A NAPLNIT VODOU AŽ DO ÚROVNĚ MAX” (obr. 4): přístroj je nyní připraven na proces vypláchnutí čerstvou vodou. Vyprázdněte nádobu, kterou jste použili k zachycení odvápnovacího roztoku a vyjměte nádržku na vodu, vyprázdněte ji, vypláchněte pod tekoucí vodou, napříte ji čerstvou vodou až do úrovni MAX a vložte do přístroje;
- “UMÍSTIT NÁDOBU 2 I OK PRO ZAHÁJENÍ VÝPLACHU”: Znovu umístěte prázdnou nádobu, předtím použitou ke sběru odvápnovacího roztoku pod dávkovač kávy a dávkovač horké vody (obr. 9) a stiskněte **Ok ✓**;
- Horká voda bude nejprve vytéká z dávkovače kávy a poté z dávkovače horké vody/páry a na displeji se zobrazí „PROBÍHÁ VYPLACHOVÁNÍ“;



**36**

- Když dojde voda v nádržce, vyprázdněte nádobu použitou k zachycení výplachové vody;
- (Pokud byl filtr instalován) „VLOŽIT FILTR NA SVÉ MÍSTO“ (obr. 36). Stiskněte **Next >** a vyjměte nádržku na vodu, znovu vložte, pokud byl předtím odstraněn, změkčovací filtr;
- “VYPLÁCHNOUT A NAPLNIT VODOU AŽ DO ÚROVNĚ MAX” (obr. 4): Doplňte nádržku až do úrovni MAX čerstvou vodou;
- “ZASUNOUT NÁDRŽKU NA VODU” (obr. 5): Zasuňte znovu nádržku na vodu;
- “UMÍSTIT NÁDOBU 2 I OK PRO ZAHÁJENÍ VÝPLACHU”: Znovu umístěte prázdnou nádobu použitou ke sběru odvápnovacího roztoku pod dávkovač horké vody (obr. 9) a stiskněte **Ok ✓**
- Horká voda vytéká z dávkovače horké vody/páry a na displeji se zobrazí „PROBÍHÁ VYPLACHOVÁNÍ, ČEKAJTE PROSÍM“;
- “VYPRÁZDNIT ODKAPÁVACÍ MŘÍŽKU” (obr. 22): Na konci druhého vyplachování odstraňte, vyprázdněte a znovu zasuňte odkapávací mřížku (A15) a zásobník na sedliny (A11): stiskněte **Next >**;
- “ODVÁPNĚNÍ DOKONČENO”: stiskněte **Ok ✓**;
- “NAPLNIT NÁDRŽ ČERSTVOU VODOU”: vyprázdněte nádobu použitou pro zachycení výplachové vody, vyjměte a napříte nádržku na vodu čerstvou vodou až do úrovni MAX a znovu ji zasuňte do přístroje.

Proces odvápnění je tak dokončen.

### Poznámka!

- Pokud by odvápnovací cyklus nebyl ukončen správně (např. nedostatek dodávky energie), je doporučeno cyklus opakovat;
- Je normální, že po provedení odvápnovacího cyklu bude voda v zásobníku na kávové sedliny (A11).
- Přístroj vyžaduje třetí vyplachování v případě, že nádržka na vodu není naplněna až do maximální úrovni: to slouží pro zaručení, že ve vnitřních obvodech přístroje nezůstaly žádné zbytky odvápnovacího prostředu. Před spuštěním vyplachování nezapomeňte vyprázdnit odkapávací misku;
- Případný požadavek, ze strany přístroje, o dva odvápnovací cykly blízko u sebe je třeba považovat za normální, jako výsledek vyuvinutého kontrolního systému přístroje.

## 14. NAPROGRAMOVÁNÍ TVRDOSTI VODY

Zpráva “NUTNÉ ODVÁPNĚNÍ - OK PRO ZAHÁJENÍ (~45MIN) **!**” se zobrazí po stanovené době používání, která závisí na tvrdosti vody.

Přístroj je z výroby nastaven na “STUPĚN 4” tvrdosti. Podle potřeby je možné přístroj naprogramovat podle skutečné tvrdosti vody používané v různých oblastech a snížit tak interval odvápnění.

### 14.1 Měření tvrdosti vody

- Vyjměte z obalu reakční proužek “TOTAL HARDNESS TEST” (D1).
- Přibližně na jednu sekundu ponorte celý proužek do sklenice s vodou.
- Vytáhněte proužek z vody a lehce jím zařepejte. Přibližně po minutě se zobrazí 1, 2, 3 nebo 4 červené čtverečky podle tvrdosti vody, přičemž každý čtvereček odpovídá 1 stupni tvrdosti.

Reaktivní proužek	Tvrdoš vody
██████	Stupeň 1 = měkká voda
██████	Stupeň 2 = málo tvrdá voda
█████	Stupeň 3 = tvrdá voda
████	Stupeň 4 = velmi tvrdá voda

### 14.2 Nastavení tvrdosti vody

- Vstupte do nabídky, jak je uvedeno v odstavci “6.1 Přístup do nabídky”;
- Stiskněte “TVRDOST VODY”;
- “TVRDOST VODY, AKTUÁLNÍ PODTRŽENÉ”: Stiskněte požadovaný stupeň (stupeň 1 = měkká voda; stupeň 4 = velmi tvrdá voda);
- Stiskněte **Esc** pro návrat na domovskou stránku.

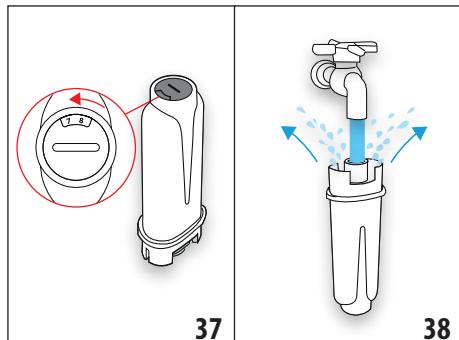
Od tohoto okamžiku je přístroj naprogramován podle nového nastavení tvrdosti vody.

## 15. ZMĚKČOVACÍ FILTR

Některé modely jsou vybaveny změkčovacím filtrem (D7): pokud to není případ vašeho modelu, doporučujeme vám zakoupit jej v autorizovaných servisních střediscích De'Longhi. Pro správné použití filtru dodržujte níže uvedené pokyny.

### 15.1 Instalace filtru

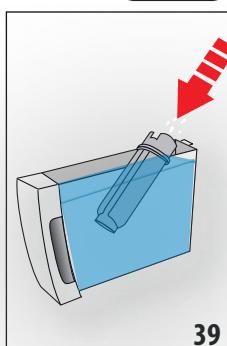
1. Vyjměte filtr (D7) z obalu;
2. Vstupte do nabídky, jak je uvedeno v odstavci "6.1 Přístup do nabídky";
3. Stiskněte "FILTR VODY";
4. "OTOČIT UKAZATEL DATA AŽ NA DALŠÍ 2 MĚSÍCE" (obr. 37): otočte datumovkou, dokud se nezobrazí další 2 měsíce použití. Stiskněte **Next >**;



#### Poznámka

IPři běžném používání přístroje je trvanlivost filtru dva měsíce; jestliže zůstane přístroj nepoužívaný s nainstalovaným filtrem, jeho trvanlivost je maximálně 3 týdny.

5. „NECHAT TÉCT VODU, DOKUD NEZAČNE VYTĚKAT“ (obr. 38): Pro aktivaci filtru nechte téct vodu z vodovodu do otvoru filtru, jak je znázorněno na obrázku, dokud voda nebude vycházet z bočních otvorů po dobu více než jedné minuty. Stiskněte **Next >**;



6. Vyjměte nádržku (A17) z přístroje a naplňte ji vodou.
7. „PONOŘIT FILTR A NECHAT UNIKNOUT VZDUCHU“ (obr. 39): Zasuňte filtr do nádržky na vodu a úplně jej ponořte zhruba na deset vteřin, přitom jej nakloněte tak, aby se uvolnily vzduchové bublinky. Stiskněte **Next >**;
8. „VLOŽIT FILTR NA SVÉ MÍSTO“: Vložte filtr (D7) do od-

povídajícího uložení (obr. 36) a zatlačte až na doraz. Stiskněte **Next >**;

9. „ZASUNOUT NÁDRŽKU NA VODU“: Uzavřete nádržku víkem (A17), pak ji opětovně zasuňte do přístroje (obr. 5);
10. „UMÍSTIT NÁDOBU 0,5L, OK PRO AKTIVACI FILTRU“ (obr. 7): umísteňte nádobu pod dávkovač horké vody (D6) a stiskněte **Ok ✓**: výdej se zahájí a automaticky přeruší.

Nyní je filtr aktivovaný a je možné používat přístroj.

### 15.2 Výměna filtru

Vyměňte filtr (D7), když se na displeji zobrazí "VYMĚNIT FILTR VODY, STISKNOUT OK PRO ZAHÁJENÍ": pokud chcete provést výměnu ihned, stiskněte **Ok ✓** a postupujte podle úkonů od bodu 5.

Pokud chcete výměnu odložit na jiný okamžik, stiskněte **Esc**: na displeji symbol  připomíná, že je nutné vyměnit filtr. Pro výměnu postupujte následovně:

1. Vytáhněte nádržku na vodu (A17) a opotřebovaný filtr;
2. Vyjměte nový filtr z obalu;
3. Vstupte do nabídky, jak je uvedeno v odstavci "6.1 Přístup do nabídky";
4. Pokračujte podle úkonů zobrazených v předchozím odstavci od bodu 3.

Nyní je filtr aktivovaný a je možné používat přístroj.

#### Poznámka!

Když ubhly dva měsíce doby trvanlivosti (viz datumovka), anebo pokud přístroj nebyl používán 3 týdny, provedte odstranění filtru, i když to přístroj ještě nevyžaduje.

### 15.3 Odstranění filtru

Chcete-li pokračovat v používání přístroje bez filtru (D7), je nutné jej odstranit a ohlásit odebrání. Postupujte podle následujících pokynů:

1. Vytáhněte nádržku na vodu (A17) a opotřebovaný filtr;
2. Vstupte do nabídky, jak je uvedeno v odstavci "6.1 Přístup do nabídky";
3. Stiskněte "FILTR VODY";
4. Stiskněte volič odpovídající "ODSTRANIT FILTR VODY";
5. „POTVRDIT ODSTRANĚNÍ FILTRU“: stiskněte **Ok ✓** (pokud se místo toho chcete vrátit do nabídky nastavení, stiskněte **Esc**);
6. „FILTR ODSTRANĚN“: přístroj uložil změnu. Stiskněte **Ok ✓** pro návrat na domovskou stránku.

#### Poznámka!

Když ubhly dva měsíce doby trvanlivosti (viz datumovka), anebo pokud přístroj nebyl používán 3 týdny, provedte odstranění filtru, i když to přístroj ještě nevyžaduje.

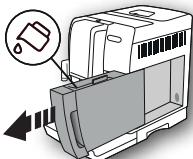
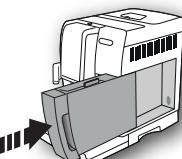
## **16. TECHNICKÉ ÚDAJE**

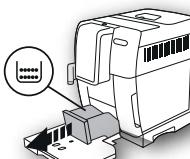
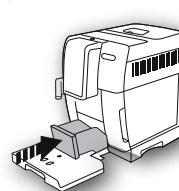
Napětí:	220-240 V~ 50-60 Hz max. 10 A
Výkon:	1450 W
Tlak: 1,9 MPa (19 bar)	
Kapacita nádržky na vodu:	1,8 l
Rozměry ŠxHxV:	240x440x360 mm
Délka kabelu:	1750 mm
Hmotnost:	10 kg
Max. kapacita zásobníku na zrnkovou kávu:	300 g
Frekvenční pásmo:	2400 - 2483,5 MHz
Maximální přenosový výkon	10 mW

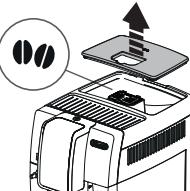
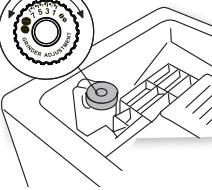
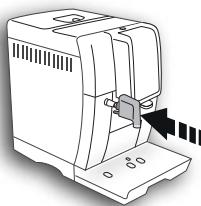
### **16.1 Rady pro úsporu energie**

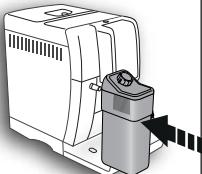
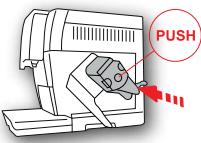
- Připevněte příslušenství k parní trysce (A8) pouze pokud je to nezbytné pro požadovaný nápoj; po dokončení výdeje příslušenství odstraňte. (Na konci výdeje mléčných nápojů vždy před vyjmoutím vyčistěte nádobu na mléko (E));
- Nastavte automatické vypnutí na 15 minut (viz odstavec "6.7 Automatické vypnutí (standby)");
- Aktivujte úsporu energie (viz odstavec "6.8 Úspora energie");
- Pokud to přístroj vyžaduje, provedte cyklus odvápnění.

## **17. ZPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA displeji**

ZOBRAZOVANÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
<b>NAPLNIT NÁDRŽ ČERSTVOU VODOU</b> 	V nádržce (A17) není dostatečné množství vody.	Naplňte nádržku na vodu a správně ji zasuňte a tlačte až na doraz, dokud neuslyšíte zacvaknutí.
<b>ZASUNOUT NÁDRŽKU NA VODU</b> 	Nádržka (A17) není zasunuta správně.	Vložte správně nádržku a zasuňte ji až na doraz.

ZOBRAZOVANÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍCINA	NÁPRAVA
VYPRÁZDNIT ZÁSOBNÍK NA SEDLINY	Zásobník na sedliny (A11) je plný. 	Vyprázdněte zásobník na sedliny, odkapávací misku (A15) a vycistěte je, pak je znovu zasunte. Důležité: při vyjmutí odkapávací misky je vždy nutné vyprázdnit zásobník na sedliny, i když není zcela zaplněný. Pokud tento úkon neprovědete, může se stát, že při přípravě dalších káv se zásobník na sedliny naplní nadměrně a přístroj se zanese zbytky použité kávy.
ZASUNOUT ZÁSOBNÍK NA SEDLINY	Po čištění nebyl vložen zásobník na sedliny (A11). 	Vytáhněte odkapávací misku (A15) a vložte zásobník na sedliny.
NASYPAT MLETOU KÁVU MAX. JEDNU ODMĚRKU	Byla zvolena funkce předemletá káva, ale káva nebyla nasypána do násypy (A4). 	Nasypete předemletou kávu do násypy (obr. 12) a opakujte výdej
NASYPAT MLETOU KÁVU MAX. JEDNU ODMĚRKU	Bylo požádáno o kávu LONG s předemletou kávou 	Vložte předemletou kávu do násypy (A4)(obr. 12) a stiskněte volič odpovídající "OK" pro pokračování a ukončení výdeje.

ZOBRAZOVANÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
<b>NAPLNIT ZÁSOBNÍK ZRNKOVÉ KÁVY</b>  Esc	Zrnka kávy jsou spotřebována.  Násypka (A4) na předemletou kávu je zanesená.	Naplňte zásobník zrnkové kávy (A4) (obr. 10).  Vyprázdněte násypku pomocí štětečku (D5) podle popisu v odst. "12.8 Čištění násypky na vsypání mleté kávy".
<b>PŘÍLIŠ JEMNĚ NAMLETO. SEŘÍDIT MLÝNEK</b>  Esc	Namletí je příliš jemné a káva tedy vytéká pomalu nebo vůbec.	Zopakujte výdej kávy a za provozu mlýnku na kávu otočte regulátorem mletí kávy (A5) (obr. 13) ve směru hodinových ručiček o jednu aretační polohu směrem k číslu 7. Pokud je po přípravě nejméně 2 káv příprava stále příliš pomalá, zopakujte úpravu otočením regulátoru o další aretační polohu (odst. "7.5 Nastavení kávomlýnku"). Pokud problém přetravá, ověřte, že je nádržka na vodu (A17) zasunuta až na doraz.
<b>ZVOLIT JEMNĚJŠÍ CHUŤ NEBO SNIŽIT DÁVKU KÁVY</b>  Esc	Bыло použito příliš mnoho kávy.	Zvolte slabší aroma stisknutím tlačítka "AROMA" (C1) anebo snížte množství mleté kávy (maximálně 1 odměrka).
<b>ZASUNOUT DÁVKOVÁČ VODY</b> 	Dávkovač vody (D6) není zasunutý nebo je zasunutý nesprávně	Zasuňte dávkovač vody zatlačením až na doraz.

ZOBRAZOVANÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍCINA	NÁPRAVA
ZASUNOUT NÁDOBKU NA MLÉKO  	Nádobka na mléko (E) není zasunuta správně.	Zasuňte nádobku na mléko a zatlačte ji až na doraz.
VLOŽIT SPAŘOVACÍ JEDNOTKU  	Po čištění nebyl znovu vložen spařovač (A20).	Vložte spařovač, jak je popsáno v odst. "12.9 Čištění spařovače".
PRÁZDNÝ OKRUH STISKNOUT OK PRO ZAHÁJENÍ  	Hydraulický okruh je prázdný	Stiskněte volič v úrovni "OK" a nechte vytěct vodu z dávkovače (D6): výdej se přeruší automaticky. Pokud problém přetravává, ověřte, že je nádržka na vodu (A17) zasunuta až na doraz.
STISKNOUT OK PRO CLEAN ANEBO OTOČIT KOLEČKEM  	Byla vložena nádobka na mléko s kolečkem pro regulaci pěny (E1) v poloze "CLEAN".	Chcete-li pokračovat s funkcí CLEAN, stiskněte volič odpovídající "OK", anebo otočte kolečkem pro regulaci pěny na jednu z poloh mléka.

ZOBRAZOVANÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
OTOČIT KOLEČKEM DO POLOHY CLEAN 	Byl právě proveden výdej mléka, a proto je nezbytné vycistit vnitřní kanálky nádobky na mléko (E).	Otočte kolečkem pro regulaci pěny (E1) do polohy CLEAN (obr. 19).
OTOČIT KOLEČKEM PRO REGULACI PĚNY 	Byla vložena nádobka na mléko s kolečkem pro regulaci pěny (E1) v poloze "CLEAN".	Otočte kolečkem do polohy odpovídající požadované pěně.
NUTNÉ ODVÁPNĚNÍ OK PRO ZAHÁJENÍ (~45MIN)  Esc Ok ✓	Udává, že je nezbytné přístroj odvápnit.	Stiskněte volič odpovídající "OK" pro zahájení odvápnění nebo "ESC", pokud to chcete udělat v jiném okamžiku. Je nezbytné co nejdříve provést program odvápnění, který je popsán v kap. "13. Odvápnění".
VYMĚNIT FILTR VODY STISKNOUT OK PRO ZAHÁJENÍ  Esc Ok ✓	Změkčovací filtr (D7) je opotřebován.	Stiskněte volič odpovídající "OK" pro výměnu nebo odstranění filtru, anebo ESC, pokud to chcete udělat v jiném okamžiku. Postupujte podle pokynů v kap. "15. Změkčovací filtr".
VŠEOBECNÝ ALARM: VIZ PŘÍRUČKA 	Vnitřek přístroje je velmi znečištěn.	Pečlivě vycistěte přístroj, jak je popsáno v kap. "12. Čištění". Pokud se tato zpráva bude na displeji zobrazovat i po čištění, obrátte se na servisní středisko.
	Udává, že je nezbytné provést čištění vnitřních trubek nádobky na mléko (E).	Otočte kolečkem pro regulaci pěny (E1) do polohy CLEAN (obr. 19).
	Udává, že je nezbytné vyměnit filtr (D7).	Vyměňte nebo odstraňte filtr postupem uvedeným v kap. "15. Změkčovací filtr".

ZOBRAZOVANÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍCINA	NÁPRAVA
	Udává, že je nezbytné přístroj odvápnit.	Je nezbytné co nejdříve provést program odvápnění, který je popsán v kap. "13. Odvápnění". Případný požadavek, ze strany přístroje, o dva odvápnovací cykly blízko u sebe je třeba považovat za normální, jako výsledek vyvinutého kontrolního systému přístroje.
	Označuje, že úspora energie je aktivována.	Pro deaktivaci úspory energie postupujte podle popisu v odst. "6.8 Úspora energie".
PROBÍHÁ ČIŠTĚNÍ ČEKETE PROSÍM	Přístroj detekuje nečistoty uvnitř.	Počkejte, až je přístroj opět připraven k použití a znova zvolte požadovaný nápoj. Pokud problém přetrvává, obrátte se na autorizované servisní středisko.

## 18. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Níže jsou uvedeny některé chybné funkce.

Pokud problém nebude možné odstranit popsaným způsobem, obrátte se na servisní středisko.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍCINA	NÁPRAVA
Káva není teplá.	Šálky nebyly předeheňány.	Opláchněte šálky v horké vodě, aby se zahřály (pozn. je možné použít funkci horké vody).
	Spařovač se ochladil, protože od přípravy poslední kávy uplynuly 2-3 minuty.	Před přípravou kávy ohřejte spařovač vypláchnutím pomocí příslušné funkce (viz odst. "6.3 Vyplachování").
	Nastavená teplota kávy je nízká.	Nastavte v nabídce vyšší teplotu kávy (viz odst. "6.9 Teplota kávy"). <b>Poznámka:</b> Změna teploty je účinnější u velkých nápojů.
Káva je málo objemná nebo má málo pěny.	Káva je namleta příliš nahrubo.	Otočte regulačním knoflíkem mletí kávy (A5) o jedno cvaknutí směrem k číslu 1 proti směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v provozu (obr. 13). Posunujte se vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po 2 vydáních kávy (viz odst. "7.5 Nastavení kávomlýku").
	Káva není vhodná.	Používejte kávu určenou pro použití v kávovarech na espresso.
	Káva není čerstvá.	Balení s kávou je otevřené příliš dlouhou dobu a káva ztratila chuť.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Káva vytéká příliš pomalu nebo kape.	Káva je namleta příliš jemně.	Otočte regulátorem mletí kávy (A5) o jedno cvaknutí směrem k číslu 7 ve směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v provozu (obr. 13). Posunujte se vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po 2 vydáních kávy (viz odst. "7.5 Nastavení kávomlýnku").
Z jednoho nebo z obou ústí dávkovače nevytéká káva.	Ústí dávkovače kávy (A9) jsou zanesená.	Vyčistěte ústí pomocí párátku (obr. 25B).
Přístroj nevydává kávu	Přístroj detekoval nečistoty uvnitř: na displeji se zobrazí "Probíhá čištění".	Počkejte, až je přístroj opět připraven k použití a znova zvolte požadovaný nápoj. Pokud problém přetravává, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Přístroj se nezapíná	Konektor napájecího kabelu (D7) není dobře zasunutý. Zástrčka není zapojena do zásuvky. Hlavní vypínač (A22) není zapnutý.	Zasuňte konektor až na doraz do příslušného uložení na zadní části přístroje (obr. 1). Zapojte zástrčku do zásuvky (obr. 1). Stiskněte hlavní vypínač (obr. 2).
Spařovač nelze vytáhnout	Vypnutí nebylo provedeno správně.	Prověděte vypnutí stisknutím tlačítka (A15) (viz kap. "5. Vypnutí přístroje").
Po dokončení odvápnění si přístroj vyžádá třetí vyplachování	Během dvou cyklů vyplachování nádržka (A17) nebyla naplněna až do úrovni MAX	Postupujte podle požadavku přístroje, ale vyprázdněte předtím odkapávací misku (A15), aby se zabránilo přetečení vody.
Mléko nevytéká z hadičky dávkovače (E5)	Víko (E2) nádobky na mléko (E) je špinavé	Vyčistěte víko nádobky na mléko podle popisu v odst. "12.10 Čištění nádobky na mléko".
Mléko má velké bubliny nebo vystřikuje z hadičky dávkovače mléka (E5) nebo je málo napěněné	Mléko není dostatečně studené nebo není polotučné nebo odtučněné. Kolečko pro regulaci pěny (E1) je nesprávně nastavené. Víko (E2) nebo kolečko pro regulaci pěny (E1) nádobky na mléko jsou špinavé Tryska horké vody (A8) je špinavá	Používejte zcela odtučněné nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v ledničce (cca 5°C). Pokud výsledek není podle vašeho přání, zkuste změnit značku mléka. Prověděte nastavení podle pokynů v kap. "9. příprava teplých nápojů s mlékem". Vyčistěte víko a kolečko nádobky na mléko podle popisu v odst. "12.10 Čištění nádobky na mléko". Pečlivě vyčistěte trysku, jak je popsáno v odst. "12.11 Čištění trysky horké vody".
Přístroj není používán a vydává zvuky nebo malé obláčky páry	Přístroj je připraven k použití nebo byl nedávno vypnut a několik kapek kondenzátu padá do ještě teplého výparníku	Tento jev je součástí běžného provozu přístroje; k omezení jevu vyprázdněte odkapávací misku.

## **SÚHRN**

<b>1. ÚVOD .....</b>	<b>48</b>
1.1 Písmená v závitkách .....	48
1.2 Problémy a opravy .....	48
<b>2. OPIS .....</b>	<b>48</b>
2.1 Opis spotrebiča (str. 2 - A) .....	48
2.2 Opis domovskej stránky (hlavná obrazovka) (str. 3 - B)....	48
2.3 Popis ovládacieho panelu (str. 3 - C).....	48
2.4 Popis príslušenstva (str. 3 - D) .....	48
2.5 Popis nádržky na mlieko (str. 3 - E).....	48
<b>3. PRVÉ UVEDENIE SPOTREBIČA DO PREVÁDZKY ....</b>	<b>48</b>
<b>4. ZAPNUTIE PRÍSTROJA .....</b>	<b>49</b>
<b>5. VYPNUTIE SPOTREBIČA.....</b>	<b>49</b>
<b>6. NASTAVENIA MENU.....</b>	<b>50</b>
6.1 Vstup do menu.....	50
6.2 Návrat z menu.....	50
6.3 Preplachovanie .....	50
6.4 Odvápňovanie .....	50
6.5 Filter vody .....	50
6.6 Hodnoty nápojov .....	50
6.7 Autom. vypnutie (pohotovostný režim) .....	50
6.8 Úspora energie .....	50
6.9 Teplota kávy .....	50
6.10 Tvrdość vody .....	51
6.11 Nastavenie jazyka .....	51
6.12 Zvukový signál .....	51
6.13 Hodnoty z výroby .....	51
6.14 Štatistika .....	51
<b>7. PRÍPRAVA KÁVY .....</b>	<b>51</b>
7.1 Príprava kávy pri použití zrnkovej kávy .....	51
7.2 Volba arómy kávy.....	52
7.3 Volba množstva kávy .....	52
7.4 Príprava kávy pri použití mletej kávy .....	52
7.5 Nastavenie kávového mlynčeka .....	52
7.6 Odporučania pre dosiahnutie horúcejšej kávy .....	53
<b>8. KANVICA NA KÁVU .....</b>	<b>53</b>
<b>9. PRÍPRAVA HORÚCICH NÁPOJOV S MLIEKOM</b> <b>53</b>	
9.1 Naplnenie a zasunutie nádržky na mlieko .....	53
9.2 Regulácia množstva peny.....	54
9.3 Automatická príprava nápojov s mliekom .....	54
9.4 Čistenie nádržky na mlieko po každom použití .....	54
<b>10. VÝDAJ HORÚCEJ VODY.....</b>	<b>55</b>
<b>11. OSOBNÉ NASTAVENIE NÁPOJOV .....</b>	<b>55</b>
<b>12. ČISTENIE .....</b>	<b>55</b>
12.1 Čistenie spotrebiča.....	55
12.2 Čistenie vnútorného obvodu spotrebiča .....	56
12.3 Čistenie nádoby na zvyšky kávy .....	56
12.4 Čistenie odkvapkávacej misky a nádobky na zber kondenzátu .....	56
12.5 Čistenie vnútra spotrebiča .....	56
12.6 Čistenie nádržky na vodu .....	57
12.7 Čistenie ústia vydáváča kávy .....	57
12.8 Čistenie násypky na vyspanie namletej kávy .....	57
12.9 Čistenie vylúhovača.....	57
12.10 Čistenie nádržky na mlieko .....	58
12.11 Čistenie trysky horúcej vody .....	58
<b>13. ODVÁPŇOVANIE .....</b>	<b>58</b>
<b>14. PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY .....</b>	<b>59</b>
14.1 Meranie tvrdosti vody .....	59
14.2 Nastavenie tvrdosti vody .....	60
<b>15. ZMÄKČOVACÍ FILTER .....</b>	<b>60</b>
15.1 Inštalácia filtra .....	60
15.2 Výmena filtra .....	60
15.3 Vyňatie filtra .....	61
<b>16. TECHNICKÉ ÚDAJE .....</b>	<b>61</b>
16.1 Odporučania pre úsporu energie .....	61
<b>17. HLÁSENIA ZOBRAZENÉ NA displeji .....</b>	<b>61</b>
<b>18. RIEŠENIE PROBLÉMOV .....</b>	<b>66</b>

## 1. ÚVOD

Dakujeme, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a cappuccina.  
Nechajte si niekoľko volných minút na prečítanie tohto návodu na použitie. Zabránite tak možnému riziku alebo poškodeniu spotrebiča.

### 1.1 Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende uvedenej v Opise spotrebiča (str. 2-3).

### 1.2 Problémy a opravy

V prípade problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v kapitolách „17. Hlásenia zobrazené na displeji“ a „18. Riešenie problémov“.

Pokial'by tieto pokyny nevieli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na asistenčnú zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste „Zákaznícky servis“.

Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonnejte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je potrebné sa skontaktovať výhradne s Technickou Asistenciou De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k spotrebiču.

## 2. OPIS

### 2.1 Opis spotrebiča (str. 2 - A)

- A1. Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- A2. Vrchnák násypky na mletú kávu
- A3. Zásobník zrnkovej kávy
- A4. Násypka na vsypanie namletej kávy
- A5. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A6. Odkladacia plocha na šálky
- A7. Tlačidlo (1): na zapnutie alebo vypnutie spotrebiča (po-hotovostný režim)
- A8. Tryska horúcej vody
- A9. Vydávač kávy (s nastaviteľou výškou)
- A10. Nádobka na zber kondenzácie
- A11. Nádoba na zvyšky kávy
- A12. Podložka na šálky
- A13. Indikátor hladiny vody v odkvapkávacej mriežke
- A14. Mriežka odkvapkávacej misky
- A15. Nádoba odkvapkávacej misky
- A16. Vrchnák nádržky na vodu
- A17. Nádržka na vodu
- A18. Úložné miesto pre zmäkčovač filter vody
- A19. Kryt vylúhovača
- A20. Vylúhovač
- A21. Úložné miesto konektora napájacieho kábla
- A22. Hlavný vypínač

### 2.2 Opis domovskej stránky (hlavná obrazovka)

(str. 3 - B)

- B1. Symbol aktívneho režimu úspory energie
- B2. Vybraná aróma
- B3. Nápoje s priamou volbou
- B4. Šípk posuvu
- B5. Zvolená veľkosť nápoja
- B6. Alarm požadovaného odvápnenia
- B7. Alarm požadovaného čistenia nádržky na mlieko
- B8. Alarm požadovanej výmeny filtra

### 2.3 Popis ovládacieho panelu (str. 3 - C)

- C1.  : výber arómy nápoja
- C2.  : Menu volby nápojov podľa osobnej chuti. Pri prvom použití, ak nie sú už naprogramované podľa opisu v kapitole „11. Osobné nastavenie nápojov“, pokračuje sa priamo k osobnému nastaveniu nápoja
- C3.  : menu nastavení spotrebiča
- C4.  : výber veľkosti nápoja

### 2.4 Popis príslušenstva (str. 3 - D)

- D1. Reakčný prúzok „Total Hardness Test“
- D2. Dávkovacia odmerka na mletú kávu
- D3. Odvápnovač
- D4. Zmäkčujúci filter (pri niektorých modeloch)
- D5. Štetec na čistenie
- D6. Vydávač horúcej vody
- D7. Napájací kábel

### 2.5 Popis nádržky na mlieko (str. 3 - E)

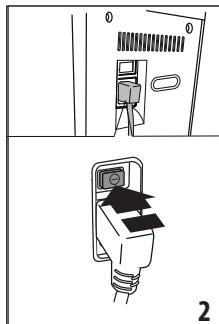
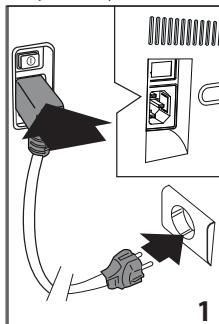
- E1. Gombík na reguláciu peny a funkcia CLEAN
- E2. Kryt nádržky na mlieko
- E3. Nádržka na mlieko
- E4. Nasávacia hadička na mlieko
- E5. Hadička na vydávanie napeneného mlieka (regulovateľná)

## 3. PRVÉ UVEDENIE SPOTREBICA DO PREVÁDZKY

### Poznámka!

- Pri prvom použití je okruh vody prázdny, preto môže byť stroj veľmi hlučný. Hluk sa postupne pri napĺňaní okruhu upraví.
- Prístroj bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca však zaručuje, že spotrebič je úplne nový.
- Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu opísaného v kapitole „14. Programovanie tvrdosti vody“.
- 1. Zasuňte konektor napájacieho kábla (D7) do príslušného miesta (A21) na zadnej strane spotrebiča a zapojte spot-

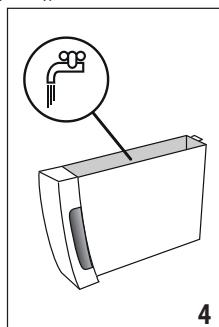
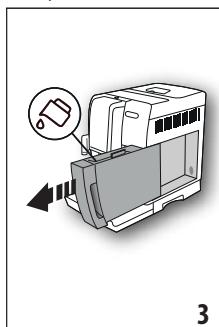
rebič do elektrickej siete (obr. 1). Uistite sa, že hlavný vypínač (A22), nachádzajúci sa na zadnej strane spotrebiča, je stlačený (obr. 2);



2. Vyberte jazyk displeja stlačením **Next >** až do zobrazenia požadovaného jazyka na displeji: potom stlačte vlajku pre daný jazyk.

Pokračujte potom podľa pokynov uvedených na displeji spotrebiča:

3. Vyťahnite nádržku na vodu (A17) (obr. 3), napľňte čerstvou vodou až po čiarku MAX (zobrazená na nádržke) (obr. 4) a znova vložte nádržku (obr. 5);



4. Skontrolujte, či je vydávač horúcej vody (D6) zasunutý na tryske (A8) (obr. 6) a umiestnite podeň nádoba (obr. 7) s minimálnym objemom 100 ml;

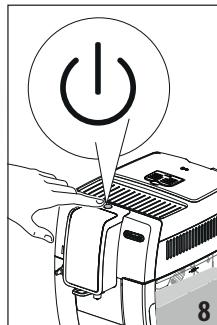
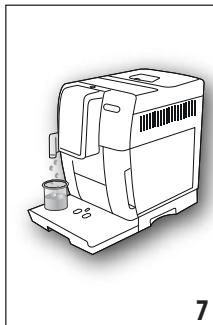
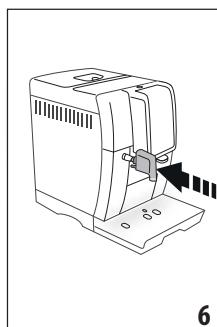
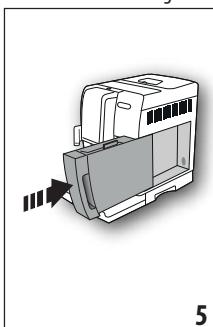
5. Stlačte **Ok ✓** na potvrdenie: spotrebič vydáva vodu z vydávača (obr. 8), a potom sa automaticky vypne.

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.

#### **Poznámka!**

- Pri prvom použití je potrebné urobiť 4 - 5 káv cappuccino, kým spotrebič začne podávať uspokojivý výsledok.
- Počas prípravy prvých 4 - 5 káv cappuccino je normálne, keď počút hľuk vriacej vody: následne sa hluk upraví.
- Pre lepší výkon spotrebiča odporúčame nainštalovať zmäkčovač filter (D7) podľa pokynov uvedených v kapitole „15. Zmäkčovač filter“. Pokiaľ vaš model nemá filter vo vyba-

ení, je možné oň požiadat v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.



## **4. ZAPNUTIE PRÍSTROJA**

#### **Poznámka!**

- Pred prvým zapnutím spotrebiča skontrolujte, či je hlavný vypínač (A22) stlačený (obr. 2).
- Pri každom zapnutí spotrebiča prebehne cyklus automatického predhrievania a preplachovania, ktorý nie je možné prerušiť. Spotrebič je pripravený na použitie až po vykonaní tohto cyklu.

1. Na vypnutie spotrebiča stlačte tlačidlo **(A15)** (obr. 8);
2. Po skončení zohrievania sa začne fáza preplachovania horúcou vodou vo výstupе z vydávača kávy: týmto spôsobom, okrem toho, že sa zohreje kotel, spotrebič nechá tiecť horúcu vodu vo vnútorných potrubiah, aby sa aj tieto zohriali.

Spotrebič je pripravený na použitie, keď sa zobrazí hlavná obrazovka (domovská stránka).

## **5. VYPNUTIE SPOTREBICA**

Pri každom vypnutí spotrebič vykoná automatické preplachovanie, pokiaľ bola predtým pripravená káva.

1. Na vypnutie spotrebiča stlačte tlačidlo **(A15)** (obr. 8).
2. Ak je to stanovené, spotrebič vykoná preplachovanie, a potom sa vypne (stand-by).

### **Poznámka!**

Pokiaľ spotrebič nebude dlhšiu dobu používaný, odpojte ho od elektrickej siete:

1. Najskôr spotrebič vypnite stlačením tlačidla  (obr. 8);
2. Uvoľnite hlavný hlavný vypínač (A22) umiestnený na zadnej strane spotrebiča (obr. 2).

### **Dôležité!**

Nikdy nestlačte hlavný vypínač, kým je spotrebič zapnutý.

## **6. NASTAVENIA MENU**

### **6.1 Vstup do menu**

1. Stlačte tlačidlo „

### **6.2 Návrat z menu**

Po vykonaní požadovaných nastavení stlačajte 

### **6.3 Preplachovanie S touto funkciou je možné nechať vytiekať horúcu vodu z vydávača kávy (A9) eša z vydávača horúcej vody (D6), ak je vložený, tak, aby sa vyčistil a zohrial vnútorný okruh spotrebiča.**

1. Pod vydávač kávy a vydávač horúcej vody umiestnite nádobu s objemom minimálne 100 ml (obr. 8).
2. Po zvolení položky „PREPLACHOVAN.“ po niekoľkých sekundách, najprv z vydávača kávy a následne z vydávača horúcej vody (ak je vložený), vytieká horúca voda, ktorá čistí a zohrieva vnútorný okruh spotrebiča (obr. 7).
3. Na prerušenie preplachovania stlačte 

### **Poznámka!**

- Pre obdobia nepoužívania presahujúce 3 - 4 dni sa dôrazne odporúča po opäťovnom zapnutí spotrebiča vykonať 2 - 3 preplachovania ešte pred použitím;
- Je bežné, keď sa po vykonaní takého čistenia v nádobe na zvyšky kávy nachádza voda (A11).

### **6.4 Odvápňovanie Pokyny týkajúce sa vykonania odvápňovania nájdete v kapitole „13. Odvápňovanie“.**

### **6.5 Filter vody Pokyny týkajúce sa inštalácie filtra (D7) nájdete v kapitole „15. Zmäkčovač filter“.**

### **6.6 Hodnoty nápojov V tejto časti si môžete prezrieť osobné nastavenia a prípadne resetovať jednotlivé nápoje na hodnoty z výroby.**

1. Po vstupe do menu nastavení stlačte tlačidlo „HODNOTY NÁPOJA“: na displeji sa objaví panel hodnôt prvého nápoja;
2. Hodnoty sa zobrazia na vertikálnych lištách: hodnota z výroby je označená symbolom 

### **6.7 Autom. vypnutie (pohotovostný režim) Je možné zmeniť automatické vypnutie tak, aby sa spotrebič vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách nepoužívania.**

Pre naprogramovanie automatického vypnutia postupujte nasledovne:

1. Stlačte „AUTOM.VYPNUTIE“;
2. Zvolte požadovaný časový interval stlačením šípok výberu pre 

Automatické vypnutie je týmto naprogramované.

### **6.8 Úspora energie Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie. Keď je táto funkcia aktívna, znižuje spotrebu elektrickej energie v súlade s európskou legislatívou.**

Pre deaktiváciu alebo aktiváciu režimu „úspora energie“ postupujte nasledovne:

1. Stlačte „ÚSPORA ENERGIE“ na vypnutie 

Na hornej liště domovskej stránky sa objaví príslušný symbol (B1) na signalizáciu toho, že funkcia bola aktivovaná.

### **Poznámka:**

Ak je aktívny režim úspory energie, výdaj pary si môže vyžiadať niekoľko sekúnd čakania.

### **6.9 Teplota kávy Ak si prajete zmeniť teplotu vody použitej pri príprave kávy, postupujte nasledujúcim spôsobom:**

1. Stlačte „TEPLOTA KÁVY“: na displeji sa zobrazia nastaviteľné hodnoty (aktuálna hodnota je podčiarknutá);
2. Stlačte hodnotu, ktorú chcete nastaviť (NÍZKA, STREDNÁ, VYSOKÁ).

### **Poznámka:**

Kolísanie teplôt je účinnejšie pri veľkých nápojoch.

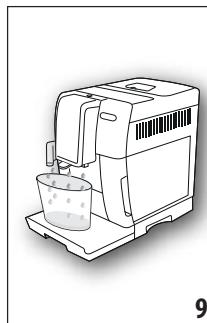
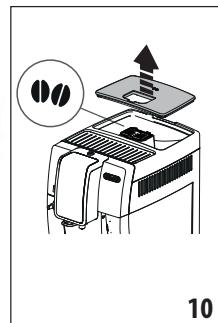
## **6.10 Tvrdość vody**

Pokyny týkajúce sa nastavenia tvrdości vody nájdete v kapitole „14. Programovanie tvrdosti vody“.

## **6.11 Nastavenie jazyka**

Ak si prajete zmeniť jazyk na displeji, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte „NASTAV. JAZYKA“;
2. Stlačte vlajku pre jazyk, ktorý chcete zvolať (stlačte **Next >** na zobrazenie všetkých dostupných jazykov).

**9****10**

## **6.12 Zvukový signál**

Tento funkciou sa aktivuje alebo deaktivuje zvukový signál, ktorý spotrebič vydá pri každom stlačení ikon a pri zasunutí/vysunutí prvkov príslušenstva. Pre vypnutie alebo opäťovné aktiváciu zvukového signálu postupujte nasledovne:

1. Stlačte „ZVUKOVÝ SIGNÁL“ na vypnutie ( ) alebo zapnutie ( ) funkcie;

## **6.13 Hodnoty z výroby**

Pomocou tejto funkcie sa obnovia hodnoty z výroby pre množstvá pre všetky profily (okrem jazyka, ktorý zostane taký, aký je aktuálne nastavený).

Pre obnovenie hodnôt z výroby postupujte nasledovne:

1. Stlačte „HODNOTY Z VÝROBY“: na displeji sa zobrází „POTVRDIŤ HODNOTY Z VÝROBY?“: stlačte **Ok ✓** na potvrdenie (alebo stlačte **Esc** na zrušenie operácie);
2. „HODNOTY Z VÝROBY NASTAVENÉ“: stlačte **Ok ✓** na potvrdenie.

## **6.14 Štatistika**

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje spotrebiča.

Pre ich zobrazenie postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte „ŠTATISTIKA“ a skontrolujte všetky štatistické údaje, položky si prezrite pomocou **Next >**.

## **7. PRÍPRAVA KÁVY**

### **7.1 Príprava kávy pri použití zrnkovej kávy**

#### **Pozor!**

Nepoužívajte zelené alebo karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jej používanie.

1. Nasypnite zrnkovú kávu do príslušného zásobníka (A3) (obr. 10);
2. pod vydávač kávy umiestnite šálku (A9) (obr. 9);
3. Vydávač kávy znížte tak, aby bol čo najblížie k šálke (obr. 11): dosiahnete tak lepšiu penu;

4. Vyberte požadovanú kávu:

- ESPRESSO
- LONG
- KÁVA
- DOPPIO+
- 2X ESPRESSO

5. Príprava je spustená a na displeji sa objaví obrázok zvoleného nápoja a priebehový diagram, ktorý zobrazuje priebeh prípravy.

#### **Poznámka:**

- Je možné pripraviť súčasne 2 šálky kávy ESPRESSO stlačením „2X“ počas prípravy 1 kávy espresso (obrázok zostane zobrazený na niekoľko sekúnd na začiatku prípravy).
- Kým spotrebič pripravuje kávu, výdaj je možné kedykoľvek zastaviť stlačením ktorejkolvek ikony **Stop X**.

Po dokončení prípravy je spotrebič pripravený pre ďalšie použitie.

#### **Poznámka!**

- V priebehu použitia sa na displeji môžu zobraziť niektoré správy (NAPLNTE NÁDRŽKU, VYPRÁZDNITE NÁDOBU NA ZVÝŠKY KÁVY atď.) ktorých význam je uvedený v kapitole „17. Hlášenia zobrazené na displeji“.
- Horúcejšiu kávu dosiahnete postupom uvedeným v odseku „7.6 Odporučania pre dosiahnutie horúcejšej kávy“.
- Pokial káva vyteká len po kvapkách alebo je málo hustá či s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, preštudujte si pokyny uvedené v odseku „7.5 Nastavenie kávového mlynčeka“ a v kapitole „18. Riešenie problémov“.
- Príprava každej kávy sa dá osobne nastaviť (pozri kapitolu „11. Osobné nastavenie nápojov“).

## 7.2 Volba arómy kávy

Stlačte tlačidlo  (C1):

	Osobné nastavenie (ak je na-programované) / Štandard
	VEĽMI JEMNÁ
	JEMNÁ
	STREDNÁ
	VÝRAZNÁ
	VEĽMI VYRAZNÁ
	(pozri „7.4 Príprava kávy pri použití mletej kávy“)

Po výdaji sa nastavenie arómy vráti na hodnotu .

## 7.3 Volba množstva kávy

Stlačte tlačidlo   (C5):

	Osobné nastavenie (ak je na-programované) / Štandard (pozri tabuľku v kapitole „11. Osobné nastavenie nápojov (my)“)
	MNOŽSTVO SMALL
	MNOŽSTVO MEDIUM
	MNOŽSTVO LARGE
	MNOŽSTVO X-LARGE

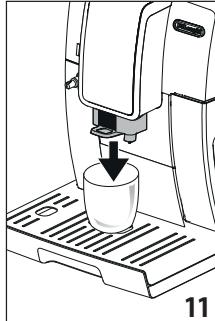
Po výdaji sa nastavenie množstva vráti na hodnotu .

## 7.4 Príprava kávy pri použití mletej kávy

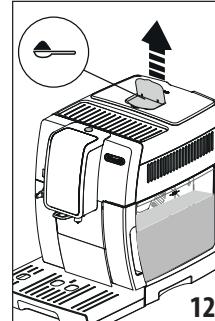
### Pozor!

- Nikdy do spotrebiča nesypťte mletú kávu, kým je spotrebič vypnutý, aby ste tak zabránili rozsypaniu kávy vnútri a znečisteniu spotrebiča. Spotrebič by sa týmto spôsobom mohol poškodiť.
- Nesypťte nikdy viac ako 1 zarovnanú odmerku (D2), inak by mohlo dôjsť ku znečisteniu spotrebiča alebo k upchatiu násypky (A4).
- Ak používate namletú kávu, je možné naraziť iba jednu kávu.

- Stlačte tlačidlo  (C1), kým sa na displeji nezobrazí „—“ (mletá).
- Otvorte vrchnák násypky na mletú kávu (A2).
- Ubezpečte sa, že násypka (A4) nie je upchaná, potom na-sypťte zarovnanú odmerku mletej kávy (obr. 12).



11



12

- Umiestnite jednu šálku pod ústia vydávacia kávy (A9).
- Vyberte požadovanú kávu:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - KÁVA
- Príprava sa spustí a na displeji sa objaví obrázok zvoleného nápoja a progresívna lišta zobrazujúca priebeh prípravy. Po dokončení prípravy je spotrebič pripravený pre ďalšie použitie.

### Dôležité! Príprava kávy LONG:

V strede prípravy si spotrebič vyžiada nasypanie ďalšej zarovnej odmerky namletej kávy: vykonajte to a stlačte .

## 7.5 Nastavenie kávového mlynčeka

Mlynček na kávu nie je treba regulaovať, aspoň spočiatku, pre-tože bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnuté správne vydávanie kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv dochádza k nepríliš hmotnému výdaju s malým množstvom peny, alebo príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), je treba výdaj kávy upraviť pomocou gombíka určeného na regulačiu stupňa pomletia (A5) (obr. 13).

### Poznámka!

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode, počas začiatocnej fázy prípravy kávových nápojov.



Ak káva vytieká pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte o jedno cvaknutie v smere otáčania hodinových ručičiek smerom k číslu 7.

Naopak, pre získanie hustejšej kávy a pre zlepšenie vzhľadu peny otočte o jedno cvaknutie dolava smerom k číslu 1 (nie viac ako o jedno cvaknu-tie naraz, pretože ináč by káva mohla vychádzať po kvapkách).

Efekt tejto úpravy sa prejaví až po výdaji najmenej 2 káv za seba. Ak sa po tejto úprave nedosiahne požadovaného výsledku, je potrebné zopakovať úpravu otáčaním gombíka vždy o jedno cvaknutie.

## 7.6 Odporučania pre dosiahnutie horúcejšej kávy

Horúcejšiu kávu dosiahnete aj nasledujúcim postupom:

- vykonalte preplachovanie vybratím funkcie „Preplachovanie“ v menu nastavenia (odstavec „6.3 Preplachovanie“),
- nahrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda, pozri kapitolu „10. Výdaj horúcej vody“),
- zvýšte teplotu kávy v menu nastavenia „“ (C4) (odstavec „6.9 Teplota kávy“). Kolísanie teploty je účinnejšie pri veľkých nápojoch.

## 8. KANVICA NA KÁVU

- Pod vydávač kávy umiestnite kanvici (A9); pri výbere používanej kanvice berte do úvahy množstvo vydávanej kávy, teda:

Zvolená dávka	Množstvo (ml)
	250
	500
	750

- Slačte „NÁDOBA S KÁVOU“;
- Vyberte arómu a počet šálok;
- Slačte .
- Po niekoľkých sekundách spotrebič automaticky začne prípravu a na displeji sa objaví obrázok zvoleného nápoja a priebehový diagram zobrazujúci priebeh prípravy.

Po dokončení prípravy je spotrebič pripravený pre ďalšie použitie.

### Poznámka:

-  Esc: sláčte, ak chcete úplne prerušiť prípravu a vrátiť sa na domovskú stránku.

## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE:

Po príprave kanvice kávy nechajte spotrebič pred prípravou ďalšieho nápoja vychladnúť 5 minút. Riziko prehriatia!

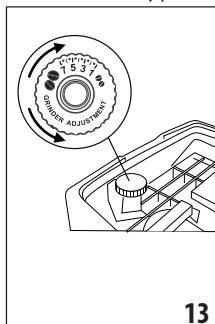
## 9. PRÍPRAVA HORÚCICH NÁPOJOV S MLIEKOM

### Poznámka!

Aby sa zabránilo dosiahnutiu mälo napeneného mlieka alebo veľkých bublín, vždy vyčistite veko nádržky na mlieko (E2) a trysku horúcej vody (A8) podľa opisu v odsiekoch „9.4 Čistenie nádržky na mlieko po každom použití“, „12.10 Čistenie nádržky na mlieko“ a „12.11 Čistenie trysky horúcej vody“.

### 9.1 Naplnenie a zasunutie nádržky na mlieko

- Odoberte veko (E2) (obr. 14);
- Naplňte nádržku na mlieko (E3) potrebným množstvom mlieka, neprevyšujúc hladinu po rysku MAX vytlačenú na nádobke (obr. 15). Nezabudnite, že každá čiarka vytlačená na boku nádržky približne zodpovedá 100 ml mlieka;



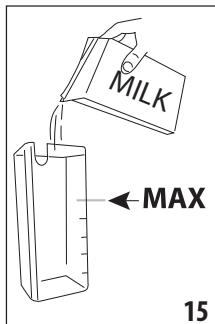
13



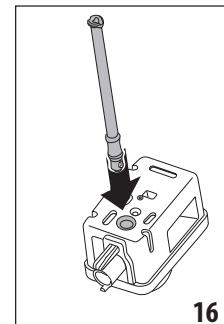
14

### Poznámka!

- Pre dosiahnutie hustejšej a rovnomernejšej peny použite celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (cca 5 °C).
- Ak je aktívny režim „Úspora energie“, výdaj nápoja si môže vyžiadať niekoľko sekúnd.
- Uistite sa, že hadička na nasávanie mlieka (E4) je starostlivosťou zasunutá do príslušného miesta na spodku veka nádržky na mlieko (obr. 16);



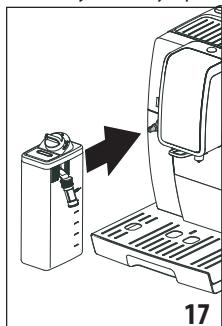
15



16

- Nasadte naspať veko na nádržku na mlieko;
- Vytiahnite vydávač horúcej vody, ak sa používa (D6);

- Zatlačte nádržku na mlieko (E) na trysku (A8) (obr. 17) až na doraz: spotrebič vydá signálny tón (ak je funkcia zvukového signálu aktívna);
- Umiestnite dostatočne veľkú šálku pod ústia vydávača kávy (A9) a pod hadičku vydávača napeneného mlieka (E5); regulujúc dĺžku hadičky výdaja mlieka tak, že ju priblížite k šálke jednoduchým potiahnutím smerom dole (obr. 18).



17



18

- Dodržujte pokyny uvedené pre každú špecifickú funkciu.

## 9.2 Regulácia množstva peny

Otáčaním gombíka pre reguláciu peny (E1), sa volí množstvo peny v mlieku, ktorá bude vydaná počas prípravy mliečnych nápojov.

Poľoha gombíka	Opis	Odporúča sa pre...
	ŽIADNA PENA	HORÚCE MLIEKO (nenapenené) / CAFFELATTE
	MINIMÁLNA PENA	latte macchiato/ FLAT WHITE
	MAXIMÁLNA PENA	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / HORÚCE MLIEKO (napenené)

## 9.3 Automatická príprava nápojov s mliekom

- Naplňte a zasuňte nádržku na mlieko (E), ako je to uvedené na predchádzajúcom obrázku.
- Vyberte požadovaný nápoj:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (TEPLÉ MLIEKO)
  - CAPPUCCINO+
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO

3. Na displeji spotrebič odporúča otočiť gombíkom regulácie peny (E1) na základe peny, ktorú predpokladá originálny recept: potom otočte gombíkom nachádzajúcim sa na veku nádržky na mlieko.

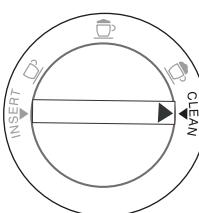
4. Po niekoľkých sekundách spotrebič automaticky začne prípravu a na displeji sa objaví obrázok zvoleného nápoja a priebehový diagram zobrazujúci priebeh prípravy.

Po dokončení prípravy je spotrebič pripravený pre ďalšie použitie.

### Poznámka: všeobecné informácie pre všetky prípravy s mliekom

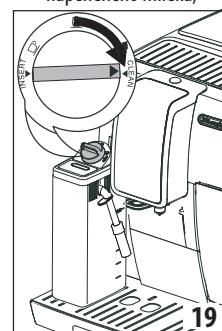
- : stlačte, ak chcete úplne prerušiť prípravu a vrátiť sa na domovskú stránku.
- : stlačte na prerušenie výdaja mlieka alebo kávy a prechod k nasledujúcemu výdaju na dokončenie nápoja (ak plánujete ďalší výdaj).
- Príprava každého nápoja s mliekom sa dá osobne nastaviť (pozri kapitolu „11. Osobné nastavenie nápojov“).
- Nenechávajte nádržku s mliekom príliš dlho vonku z chladničky: čím viac sa zvyšuje teplota mlieka (5°C ideálna), tým viac sa zhoršuje kvalita peny.

## 9.4 Čistenie nádržky na mlieko po každom použití



nádržku na mlieko;

- Umiestnite šálku alebo inú nádobu pod hadičku vydávača napeneného mlieka;



- Otočte gombík na reguláciu peny (E1) na „CLEAN“ (obr. 19): na displeji sa zobrazí „PREBIEHA ČISTENIE“, „NÁDOBA

Po každom použití funkcií mlieka sa zobrazí požiadavka „OTOČTE GOMBÍK“, „DO POLOHY CLEAN“ a je potrebné vykonať čistenie veka nepeňovača mlieka:

- Ponechajte nádržku na mlieko (E) zasunutú v prístroji (nie je potrebné vypriaďať

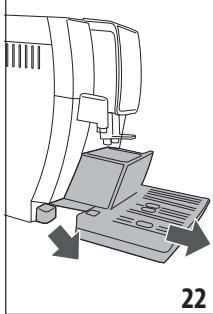


20

- POD VYDÁVACÍM spolu s diagramom zobrazujúcim priebeh čistenia (obr. 20). Z hadičky na vydávanie napeneného mlieka vychádza para zmienešaná s horúcou vodou. Čistenie sa preruší automaticky;
- Nastavte gombík regulácie peny na jednu z volieb typu peny;
  - Odstráňte nádržku na mlieko a vyčistite trysku horúcej vody (A8) pomocou špongie (obr. 21).



21



22

#### **Poznámka!**

- Pokiaľ je potrebné pripraviť viac šálkov nápojov s mliekom, pokračujte v čistení nádržky na mlieko po poslednej príprave. Na pokračovanie ďalšou prípravou po zobrazení hlásenia ohľadom funkcie CLEAN stlačte .
- Ak sa čistenie nevykoná, na displeji sa objaví sýmbol
- na pripomienku, že je potrebné vykonať čistenie nádržky na mlieko.
- Nádržka so zvyšným mliekom sa môže uchovávať v chladničke.
- V niektorých prípadoch pre vykonanie čistenia je nutné počkať, kým sa spotrebič nezahreje.

## **10. VÝDAJ HORÚCEJ VODY**

- Skontrolujte, či vydávač horúcej vody (D6) je správne pripojený k tryske horúcej vody (A8);
- Umiestnite pod vydávací nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody);
- Stlačte „HORÚCA VODA“; na displeji sa objaví príslušný obrazok a diagram zobrazujúci priebeh prípravy;
- Spotrebič vydá horúcu vodu a potom automaticky výdaj preruší. Na ručné prerušenie výdaja horúcej vody stlačte .

#### **Poznámka!**

- Ak je aktívny režim „Úspora energie“, výdaj horúcej vody si vyžiaľa niekoľko sekúnd.
- Príprava horúcej vody sa dá osobne nastaviť (pozri kapitoly „11. Osobné nastavenie nápojov“).

## **11. OSOBNÉ NASTAVENIE NÁPOJOV**

Arómu (pre nápoje, kde je uvedená) a dĺžku nápojov môžete osobne nastaviť.

- Stlačte (C2);
- Vyberte nápoj, ktorý chcete osobne nastaviť, a vstúpte do zobrazenia osobného nastavenia. Príslušné doplnky musia byť založené;
- (Iba kávové nápoje) Vyberte požadovanú arómu stlačením „-“ alebo „+“ a stlačte
- Príprava sa začne a spotrebič navrhne obrazok osobného nastavenia dĺžky zobrazenú vertikálnou lištou. Hviezdička vedľa lišty predstavuje aktuálne nastavené množstvo kávy;
- Ked' množstvo dosiahne minimálne naprogramovateľné množstvo, na displeji sa objaví
- Stlačte , keď sa v šálke dosiahne požadované množstvo;
- Stlačte na uloženie (alebo na zrušenie).

Spotrebič potvrdí, či hodnoty boli uložené alebo nie (podľa predchádzajúceho výberu): stlačte .

Spotrebič sa vráti na domovskú stránku.

#### **Poznámka!**

- Mliečne nápoje:** do pamäte sa uloží aróma kávy a následne sa uložia do pamäte jednotivo množstvá mlieka a kávy;
- Horúca voda:** spotrebič vydá horúcu vodu: stlačte na uloženie požadovaného množstva do pamäte
- Návrat z programovania je možný stlačením : hodnoty nebudú uložené.

#### **Tabuľka s množstvom nápojov**

Nápoj	Štandardné množstvo	Naprogramovateľné množstvo
<b>ESPRESSO</b>	40 ml	20-180 ml
<b>LONG</b>	160 ml	115-250 ml
<b>KÁVA</b>	180 ml	100-240 ml
<b>DOPPIO+</b>	120 ml	80-180 ml
<b>HORÚCA VODA</b>	250 ml	20-420 ml

## **12. ČISTENIE**

### **12.1 Čistenie spotrebiča**

Nasledujúce časti spotrebiča je treba pravidelne čistiť:

- vnútorný obvod spotrebiča;
- nádobu na zvyšky kávy (A11);

- odkvapkáciu misku (A15), nádobku na zber kondenzátu (A10), mriežku odkvapkávacej misky (A14) a indikátor plnej misky (A13);
- nádržku na vodu (A17);
- ústia vydávača kávy (A9);
- násypku na vsypanie mletej kávy (A4);
- vylúhovač (A20), prístupný po otvorení servisných dvierok (A19);
- nádržku na mlieko (E);
- trysku horúcej vody (A8);
- ovládaci panel (B).

**Pozor!**

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá, drsné čistiaci prostriedky, ani alkohol. Pri plnoautomatických spotrebičoch De'Longhi nie je potrebné používať na čistenie spotrebiča chemické príslady.
- Žiadna časť spotrebiča sa nesmie umývať v umývačke riadu, okrem mriežky odkvapkávacej misky (A14) a nádržky na mlieko (E).
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, pretože by tak mohlo dôjsť k poškrabaniu kovového alebo plastového povrchu.

## 12.2 Čistenie vnútorného obvodu spotrebiča

Pri obdobiach nečinnosti dlhších ako 3-4 dni silno odporúčame pred použitím spotrebiča ho najprv zapnúť a vypustiť:

- 2 - 3 preplachovania vybratím funkcie „Preplachovanie“ (odsek „6.3 Preplachovanie“);
- horúcou vodou, na niekolko sekund (kapitola „10. Vydaj horúcej vody“).

**Poznámka!**

Je bežné, keď sa po vykonaní takého čistenia v nádobe na zvyšky kávy nachádza voda (A11).

## 12.3 Čistenie nádoby na zvyšky kávy

Keď sa na displeji objaví „VYPR. NÁD. NA ZVÝŠKY KÁVY“, je potrebné ju vyprázdníť a vyčistiť. Kým sa nádoba na zvyšky kávy (A11) nevyčistí, spotrebič nemôže pripraviť kávu. Spotrebič signalizuje potrebu vyprázdníť nádobu, aj keď nie je plná, v prípade, ak ubehlo 72 hodín od prevej vykonanej prípravy (aby sa výpočet 72 hodín od prevej vykonanej prípravy, spotrebič sa nikdy nesmie vypnúť hlavným vypínačom) (A22).

**Dôležité! Nebezpečenstvo popálenín**

Ak sa pripravuje niekolko káv cappuccino naraz, kovová tálka na odkladanie šálok (A12) sa zahrieva. Počkať, kým vychladne a potom ju uchytíť len za prednú časť.

Na vykonanie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Vytiahnite odkvapkáciu misku (A15) (obr. 22), vyprázdnite ju a vyčistite.
- Vyprázdnite a starostlivo vyčistite nádobu na zvyšky kávy (A11) dbajte na to, aby ste odstránili usadeniny na dne: na túto operáciu použite štetec (D5) so špaciatľou vo vybavení.
- Skontrolujte nádobku na zber kondenzátu (A10) (červenej farby), a ak je plná, vyprázdnite ju.

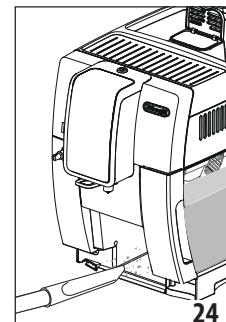
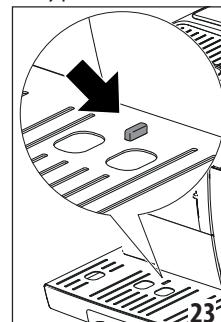
**Dôležité!**

Pri vybratí odkvapkávacej mriežky musíte vždy vyprázdníť aj nádobu na zvyšky kávy, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádoba na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a spotrebič sa upchá zvyškami použitej kávy.

## 12.4 Čistenie odkvapkávacej misky a nádobky na zber kondenzátu

**Pozor!**

Odkvapkácia mriežka (A15) je vybavená plávajúcim indikátorom (A13) (červenej farby), ktorý označuje hladinu vody (obr. 23). Skôr ako tento ukazovateľ začne vyčnievať z podložky na šálky (A12), je potrebné nádobu vyprázdníť a vyčistiť, inak voda môže pretieť z hrany a poškodiť spotrebič, oporný pult alebo okolity priestor.



Pri vynímaní odkvapkávacej mriežky postupujte takto:

- vyberte odkvapkáciu mriežku a nádobu na zvyšky kávy (A11) (obr. 22);
- odoberte tácku na odkladanie šálok (A12), mriežku nádoby na zachyt. kvapiek (A14), potom vyprázdnite odkvapkáciu misku a nádobku na zvyšky kávy a všetky komponenty umyte.
- Skontrolujte nádobku na zber kondenzátu (A15), a ak je plná, vyprázdnite ju.
- Znovu založte odkvapkáciu misku s mriežkou a nádobku na zvyšky kávy.

## 12.5 Čistenie vnútra spotrebiča

**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

Pred akýmkolvek čistením vnútorných častí spotrebiča musí byť spotrebič vypnutý (pozri „5. Vypnutie spotrebiča“) a odpojený od elektrickej siete. Spotrebič nikdy neponárajte do vody.

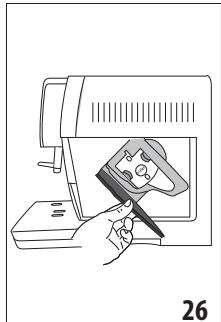
1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) skontrolujte, či vnútorný priestor spotrebiča (prístupný po vybratí odkvapkávacej misky) (A15) nie je znečistený. V prípade potreby odstraňte usadeniny kávy pomocou štetca vo výbave (D5) a špongie.
2. Všetky zvyšky povysávajte vysávačom (obr. 24).

## 12.6 Čistenie nádržky na vodu

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) a po každej výmene zmäkčovacieho filtra (D7) (pokiaľ je vo vybavení) vycistite nádržku na vodu (A17) vlhkou handričkou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku. Nádržku pred naplnením a vrátením na miesto riadne opláchnite;
2. vytiahnite filter (ak je vo vybavení) a opláchnite ho pod tečúcou vodou;
3. zasuňte naspäť filter (ak je vo vybavení), naplňte nádržku čerstvou vodou a zasuňte ju;
4. (iba modely so zmäkčovacím filtrom) Vypustite približne 100 ml horúcej vody pre opätnú aktiváciu filtra.

## 12.7 Čistenie ústia vydávača kávy

1. Pravidelne čistite ústia vydávača kávy (A9) pomocou špongie alebo handričky (obr. 25A);
2. Kontrolujte, či nie sú upchate otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 25B).



## 12.8 Čistenie násypky na vsypanie namletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá násypka na vopred namletú kávu (A4). V prípade potreby odstraňte usadeniny kávy pomocou štetca vo výbave.(D5)

## 12.9 Čistenie vylúhovača

Vylúhovač (A20) je nevyhnutne vycistiť aspoň raz za mesiac.

### Dôležité!

Vylúhovač sa nedá vytiahnuť, ak je spotrebič zapnutý.

1. Ubezpečte sa, či bol spotrebič správne vypnutý (pozri kapitolu „5. Vypnutie spotrebiča“);
2. Vytiahnite nádržku na vodu (A17) (obr. 3);

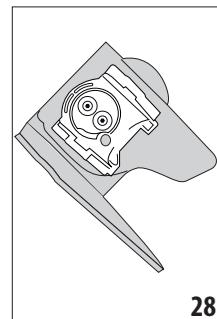
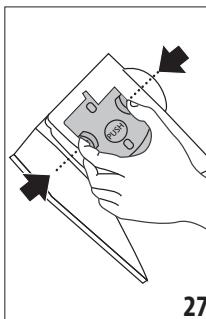
3. Otvorte dvierka vylúhovača (A19) (obr. 26) nachádzajúce sa na pravom boku;
4. Stlačte smerom dovnútra dve farebné uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vytiahnite vylúhovač smerom von (obr. 27);
5. Ponorte vylúhovač približne na 5 minút do vody, a potom ho opláchnite pod tečúcou vodou;

### Pozor!

**VEPLÁCHNITE IBA VODOU**

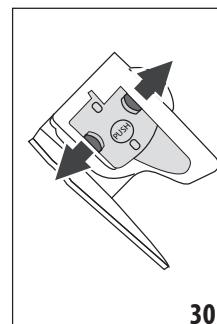
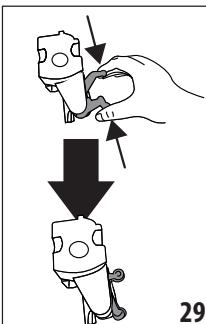
**ŽIADNE ČISTIACE PROSTREJDY - ŽIADNA UMÝVAČKA RIADU**  
Čistite vylúhovač bez použitia saponátov, pretože by ho mohli poškodiť.

6. Pomocou štetca (D5), vycistite eventuálne zvyšky kávy v sídle vylúhovača, viditeľné cez dvierka;
7. Po vycistení zasuňte vylúhovač na svoje miesto (obr. 28); potom stlačte nápis PUSH až kým nebudeť počuť zvuk zasunutia na doraz;



### Poznámka!

Ak je ľahké zasunúť vylúhovač späť, je treba ho nastaviť (pred jeho zasnutím) na správny rozmer silným stlačením dvoch páčok, ako je znázornené na obr. 29.

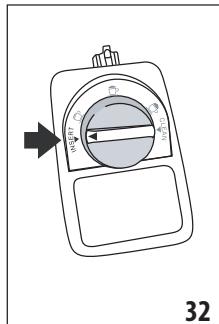
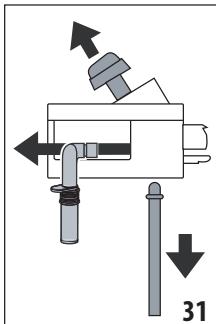


8. Po zasunutí skontrolujte, či sa obe farebné tlačidlá vysunuli smerom von (obr. 30);
9. Zavrite kryt vylúhovača;
10. Opäť vložte nádržku na vodu.

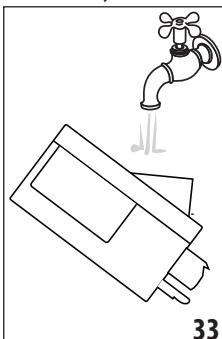
## 12.10 Čistenie nádržky na mlieko

Na zachovanie účinnosti šlaháča mlieka (E) čistite nádržku na mlieko podľa nasledujúceho opisu každé dva dni:

1. Vytiahnite veko (E2);
2. Stiahnite hadicu vydávača mlieka (E5) a hadicu nasávača (E4) (obr. 31);
3. Otočte gombík regulácie peny proti smeru otáčania hodinových ručičiek (E1) až do polohy „VLOŽIŤ“ (obr. 31) a vytiahnite ju smerom nahor;



4. Dôkladne opláchnuite všetky časti teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. **Je možné umývať všetky časti v umývačke riadu, musia však byť umiestnené do príslušného horného košíka.** Venujte mimoriadnu pozornosť drážke a kanáliku, nachádzajúcich sa pod gombíkom (obr. 32), aby v nich nezostali zvyšky mlieka: eventualne vyškrabte kanálik pomocou šprádla;



5. Opláchnite vnútro umiestnenia gombíka regulácie peny pod tečúcou vodou (obr. 33);
6. Skontrolujte, či nasávacia hadička na mlieko a hadička na výdaj neostali upchané zvyškami mlieka;
7. Nasadte späť gombík tak, aby šípka zodpovedala nápisu „INSERT“, nasadte hadičku vydávača a hadičku nasávača mlieka;

8. Nasadte naspäť veko na nádržku na mlieko (E2).

## 12.11 Čistenie trysky horúcej vody

Vyčistite trysku (A8) po každej príprave mlieka odstránením zvyškov mlieka uložených na tesneniach pomocou špongie (obr. 21).

## 13. ODVÁPŇOVANIE

### Dôležité!

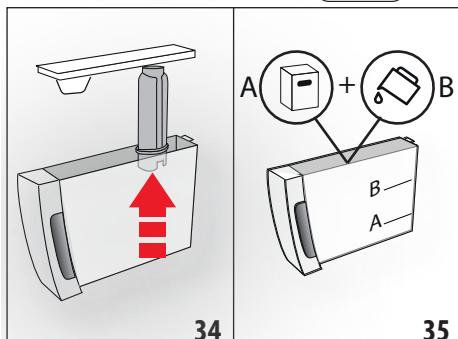
- Pred použitím si prečítajte pokyny a štítok prípravku na odvápnenie uvedené na obale prípravku na odvápnenie.
- Odporúča sa používať výhradne odvápňovacie prípravky De'Longhi. Použitie nevhodných odvápňovacích prípravkov, rovnako ako nesprávne vykonané odvápňovanie môžu viesť k nezrovnalostiam, na ktoré sa nevzťahuje záruka výrobcu.

Spotrebici odvápnite, keď sa na displeji objaví „NEVYHNUTNÉ ODVÁPŇOVANIE“ „OK NA SPUSTENIE (~45min)“: ak chcete odvápňovanie vykonať ihneď, stlačte **Ok ✓** a vykonajte operácie od bodu 3.

Pre odloženie odvápňovania na inokedy stlačte **Esc**: na displeji symbol pripomína, že spotrebici potrebuje odvápiť. (hlásenie sa zobrazí pri každom zapnutí spotrebici).

Pre vstup do menu odvápňovanie:

1. Stlačte tlačidlo „“ (C4) pre vstup do menu;
2. Stlačte „ODVÁPŇOVANIE“ a postupujte podľa pokynov na displeji;
3. „VYBERTE FILTER VODY“ (obr. 34); vytiahnite nádržku na vodu (A17), odoberte filter vody (D7) (ak sa nachádza), vyprázdnite nádržku na vodu. Stlačte **Next >**;



4. „ODVÁPŇOVAČ (ÚROVŇ A) A VODU (ÚROVŇ B)“ (obr. 35), do nádržky na vodu nalejte odvápňovací prípravok až po hladinu A (zodpovedá jednému 100 ml baleniu) vytlačenej na vnútorej strane nádržky, potom pridajte vodu (liter), až kým nedosiahnete hladinu B; znova zasuňte nádržku na vodu. Stlačte **Next >**;
5. „VYPRÁZDNITE ODKVAPKÁVACIU MRIEŽKU“ (obr. 22):
6. Vyberte, vyprázdnite a znova založte odkvapkávaciu mriežku (A15) a nádobu na zvyšky kávy (A11). Stlačte **Next >**;
7. „UMIESTNITE 2 I NÁDOBÚ OK NA SPUSTENIE“: Pod vydávač horúcej vody (D6) a pod vydávač kávy (A9) umiestnite nádobu s minimálnym objemom 2 litre (obr. 9);

### **Pozor! Nebezpečenstvo popálení**

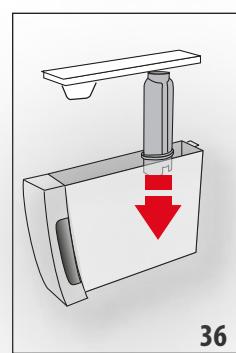
Z vydávača horúcej vody a vydávača kávy vytieká horúca voda obsahujúca kyselinu. Dávajte pozor, aby ste sa týmto roztokom nepostrkali.

8. Stlačte **Ok ✓** na potvrdenie naliatia odvápňovacieho roztoku. Na displeji sa zobrazí „PREBIEHA ODVÁPŇOVANIE, ČAKAJTE PROSÍM“: odvápňovačí program sa spustí a odvápňovačí roztok vytieká z vydávača horúcej vody aj z vydávača kávy, pričom automaticky vykonáva celú radu preplachovaní na odstránenie zvyškov vodného kameňa vnútri spotrebiča;

Po približne 25 minútach spotrebič preruší odvápňovanie;

9. „VYPLÁCHNITE A NAPLŇTE VODOU AŽ PO ÚROVŇ MAX“ (obr. 4): teraz je spotrebič pripravený na proces preplachovania čerstvou vodou. Vyprázdnite nádržku, ktorú ste použili na zber odvápňovacieho roztoku, a vyberte nádržku na vodu, vyprázdnite ju, opláchnite pod tečúcou vodou, naplňte ju čerstvou vodou až po rysku MAX a vložte ju späť do spotrebiča;
10. „UMIESTNITE 2I NÁDOBU, OK NA PREPLACHOVANIE“: Znovu položte nádobu použitú na zber odvápňovacieho roztoku pod vydávač kávy a vydávač horúcej vody (obr. 9) a stlačte **Ok ✓**:

11. Horúca voda vytieká najprv z vydávača kávy a následne z vydávača horúcej vody a displej zobrazí „PREBIEHA PREPLACHOVANIE“;



12. Keď sa voda z nádržky vyprázdní, vyprázdnite nádobu použitú na zber preplachovacej vody;
13. (ak je filter nainštalovaný) „VLOŽTE FILTER NA SVOJE MIESTO“ (obr. 36). Stlačte **Next >** a vytiahnite nádržku na vodu, opäťovne vložte zmäkčovači filter, ak bol predtým odobratý;
14. „VYPLÁCHNITE A NAPLŇTE VODOU AŽ PO ÚROVŇ MAX“

- (obr. 4): Naplňte nádržku čerstvou vodou až po rysku MAX;
15. „VLOŽTE NÁDRŽKU NA VODU“ (obr. 5): Opäť vložte nádržku na vodu;
  16. „UMIESTNITE 2I NÁDOBU, OK NA PREPLACHOVANIE“: Znovu položte nádobu použitú na zber odvápňovacieho roztoku pod vydávač horúcej vody (obr. 9) a stlačte **Ok ✓**
  17. Horúca voda vytieká z vydávača horúcej vody/pary a displej zobrazí „PRPREBIEHA PREPLACHOVANIE, ČAKAJTE PROSÍM“;

18. „VYPRÁZDNITE ODKVAPKÁVACIU MRIEŽKU“ (obr. 22): Po dokončení druhého preplachovania vyberte, vyprázdnite a znova založte odkvapkávaciu mriežku (A15) a nádobu na zvyšky kávy (A11): stlačte **Next >**;

19. „ODVÁPŇOVANIE DOKONČENÉ“: stlačte **Ok ✓**;
20. „NÁDRŽKU NAPLŇTE ČERSTVOU VODOU“: vyprázdnite nádobu použitú na zber preplachovacej vody, vytiahnite a naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou až po rysku MAX a zasuňte do spotrebiča.

Operácia odvápňovania je takto dokončená.

### **Poznámka!**

- Ak by sa cyklus odvápňovania neukončil správne (napr. nedostatok zásobovania elektrickou energiou), odporúča sa cyklus zopakovať;
- Je normálne, ak po vykonaní cyklu odvápňovania zostane voda v nádobe na zvyšky kávy (A11).
- Spotrebič potrebuje tretie prepláchnutie, ak nádrž na vodu nebola naplnená po maximálnu hladinu: slúži to na zaistenie toho, aby sa vo vnútorných obvodoch spotrebiča nenachádzal odvápňovači roztok. Pred spustením preplachovania sa uistite, že ste vyprázdnili nádobu na zachytávanie kvapiek;
- Prípadná požiadavka spotrebiča na odvápenie v krátkom intervale za seba je bežná a poskytuje ju rozvinutý systém kontroly použitý v spotrebiči.

## **14. PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY**

Správa „NEVYHNUTNÉ ODVÁPŇOVANIE - OK NA SPUSTENIE (~45MIN) !“ sa zobrazí po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody.

Spotrebič je v výrobe nastavený na „STUPEŇ TVRDOSTI VODY 4“. Podľa potreby môžete spotrebič naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápňovania.

### **14.1 Meranie tvrdosti vody**

1. Vyberte z obalu reakčný prúžok TOTAL HARDNESS TEST (D1), ktorý je súčasťou.
2. Ponorte celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu.
3. Vytiahnite prúžok z vody a zláhka ním oklepke. Asi po jedené minúte sa objaví 1, 2, 3 alebo 4 štvorčeky červenej farby v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 stupňu tvrdosti.

<b>Reakčný prúžok</b>	<b>Tvrdość vody</b>
	Úroveň 1 = mäkká voda
	Úroveň 2 = malo tvrdá voda

Reakčný prúžok	Tvrdosť vody
	Úroveň 3 = tvrdá voda
	Úroveň 4 = veľmi tvrdá voda

## 14.2 Nastavenie tvrdosti vody

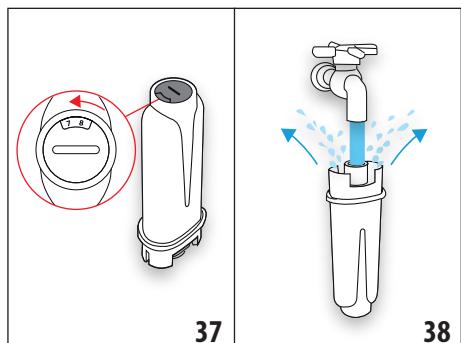
- Vstúpte do menu podľa pokynov v odseku „6.1 Vstup do menu“;
- Stlačte „TVRDOSŤ VODY“;
- „TVRDOSŤ VODY, AKTUÁLNA PODČIARKNUTÁ“: Stlačte požadované tlačidlo (úroveň 1 = mäkká voda, úroveň 4 = veľmi tvrdá voda);
- Stlačte Esc pre návrat na domovskú stránku. Od tejto chvíle je spotrebič naprogramovaný na nové nastavenie tvrdosti vody.

## 15. ZMÄKČOVACÍ FILTER

Niekteré modely sú vybavené zmäkčovacím filtrom (D7): pokiaľ ho váš model nemá, odporúčame vám ho zakúpiť v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi. Pre správne použitie filtra sa riadte pokynmi uvedenými nižšie.

### 15.1 Inštalácia filtra

- Vyberte filter (D7) z obalu;
- Vstúpte do menu podľa pokynov v odseku „6.1 Vstup do menu“;
- Stlačte „FILTER VODY“;
- „OTOČTE INDIKÁTOR DÁTUMU DO NASLED. 2 MESIACOV“ (obr. 37): otáčajte kurzom dátumovníka, dokým sa nezobrazia 2 nasledujúce mesiace použitia. Stlačte Next >;

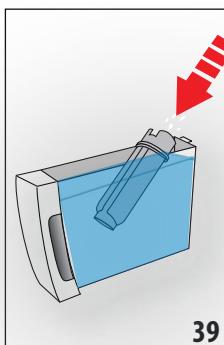


#### Poznámka

Trvanливosť filtra je dva mesiace pri bežnom použití spotrebiča, ak spotrebič zostane nepoužívaný s inštalovaným filtrom, jeho trvanlivosť je maximálne 3 týždne.

- „NECHAJTE TIEČ VODU, DOKÝM NEZAČNE VYTEKAŤ“ (obr. 38): Pre aktiváciu filtra nechajte tieč vodu z vodovodu do otvoru filtra, ako je znázornené na obrázku, tak dlho, kým voda nevychádza z bočných otvorov po dobu viacnej ako jednu minútu. Stlačte Next >;

- Vyberte nádržku (A17) zo spotrebiča a napláňte ju vodou.
- „PONORTE FILTER A NECHAJTE UNIKĀT VZDUCH“ (obr. 39): Zasuňte filter do nádržky na vodu a úplne ho ponorte asi na desať sekúnd, pričom ho naklňajte tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny. Stlačte Next >;



- „VLOŽTE FILTER NA SVOJE MIESTO“: Vložte filter (D7) do príslušného miesta (obr. 36) a zatlačte až na doraz. Stlačte Next >;

- „VLOŽTE NÁDRŽKU NA VODU“: Uzavrite nádržku vekom (A17), potom ju opäťovne zasuňte do spotrebiča (obr. 5);

39

- „UMIESTNITE NÁDOBУ 0,5L, OK NA AKTIVÁCIU FILTRA“ (obr. 7): pod vydávanou horúcej vodič umiestnite nádobu (D6) a stlačte Ok ✓: výdaj sa začne a automaticky sa preruší.

Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní spotrebiča.

### 15.2 Výmena filtra

Vymenite filter (D7), keď sa na displeji objaví „VYMEŇTE FILTER VODY, STLAČTE OK NA SPUSTENIE“: ak chcete výmenu vykonať ihned, stlačte Ok ✓ a vykonajte operácie od bodu 5.

Pre odloženie výmeny na inokedy stlačte Esc : symbol na displeji pripomína, že je potrebné vymeniť filter. Pri výmeni postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Vyberte nádržku (A17) a opotrebovaný filter;
- Z obalu vyberte nový filter;
- Vstúpte do menu podľa pokynov v odseku „6.1 Vstup do menu“;
- Postupujte podľa operácií zobrazených v predchádzajúcom odseku od bodu 3.

Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní spotrebiča.

#### Poznámka!

Ked' ubehli dva mesiace používania (pozri dátumovník) alebo sa spotrebič nepoužíval viac ako 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra, aj keď to spotrebič ešte nepožaduje.

### 15.3 Vyňatie filtra

Pokiaľ si prajete používať spotrebič bez filtra (D7), je potrebné ho odstrániť a označiť odobratie. Postupujte nasledovne:

1. Vyberte nádržku (A17) a opotrebovaný filter;
2. Vstúpte do menu podľa pokynov v odseku „6.1 Vstup do menu“;
3. Stlačte „FILTER VODY“;
4. Stlačte tlačidlo pre „VYBERTE FILTER VODY“;
5. „POTVRĐTE ODOBROTIE FILTRA“: stlačte  (ak si želáte návrat do menu nastavení, stlačte );
6. „ODSTRÁNENIE FILTRA VÝKON“: spotrebič uložil úpravu.  
Stlačte  pre návrat na domovskú stránku.

#### Poznámka!

Ked' ubehli dva mesiace používania (pozri dátumovník) alebo sa spotrebič nepoužíval viac ako 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra, aj keď to spotrebič ešte nepožaduje.

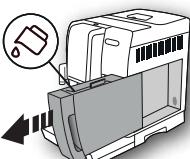
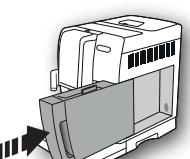
### 16. TECHNICKÉ ÚDAJE

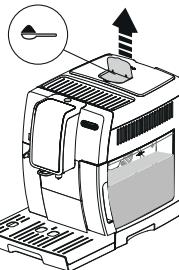
Napätie:	220-240 V~ 50-60 Hz max. 10 A
Výkon:	1 450 W
Tlak:	1,9 MPa (19 bar)
Objem nádržky na vodu:	1,8 l
Rozmery ŠxVxH:	240 x 440 x 360 mm
Dĺžka kábla:	1750 mm
Hmotnosť:	10 kg
Max. objem zásobníka zrnkovej kávy:	300 g
Frekvenčné pásmo:	2400 - 2483,5 MHz
Maximálny prenosový výkon	10 mW

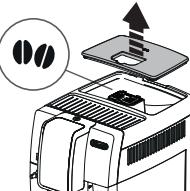
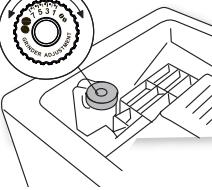
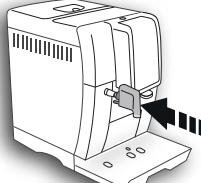
### 16.1 Odporučania pre úsporu energie

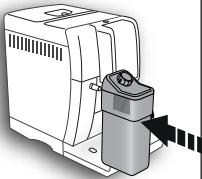
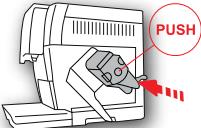
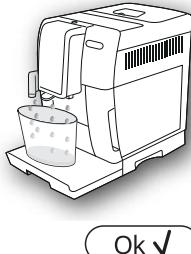
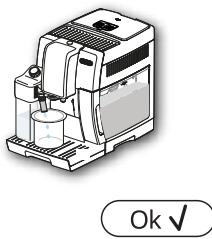
- Pripojte príslušenstvo k tryske pary (A8) iba, ak je to potrebné pre nápoj, ktorý si želáte: po ukončení výdaja príslušenstvo odoberte. (Po ukončení výdaja mliečnych nápojov vždy vykonajte čistenie nádržky na mlieko (E) skôr ako ju odoberiete);
- Nastavte automatické vypnutie na 15 minút (pozri odsek „6.7 Autom. vypnutie (pohotovostný režim)“);
- Aktivujte úsporu energie (pozri odsek „6.8 Úspora energie“);
- Ked' si to spotrebič vyžaduje, vykonajte cyklus odvápňovania.

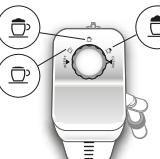
### 17. HLÁSENIA ZOBRAZENÉ NA displeji

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
NÁDRŽKU NAPLŇTE ČERSTVOU VODOU 	V nádržke (A17) nie je dosť vody.	Naplňte nádržku na vodu a správne ju zasuňte zatlačením, až pokým nepočut' zapadnutie na doraz.
VLOŽTE NÁDRŽKU NA VODU 	Nádržka (A17) nie je vložená správne.	Nádržku vložte správne zatlačením na doraz.

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍCINA	NÁPRAVA
VYPRÁZDNITE NÁDOBÚ NA ZVÝŠKY KÁVY	Nádoba na zvyšky (A11) kávy je plná.	Vyprázdnite nádobú na zvyšky kávy, odkvapkávaciu mriežku (A15) a vyčistite ich, potom znova zasuňte. Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej mriežky musíte vždy vyprázdniť aj zberné nádobu na zvyšky kávy, aj keď nie je úplne plná. Po kiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádoba na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a spotrebí sa upchá zvyškami použitej kávy.
VLOŽTE NÁDOBÚ NA ZVÝŠKY KÁVY	Po vykonaní čistenia nebola nádobka na zvyšky vylúhovanej káva dosadená na svoje miesto (A11).	Vytiahnite odkvapkávaciu misku (A15) a vložte nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy.
VLOŽTE MLETÚ KÁVU MAX. JEDNU ODMERKU 	Bola zvolená funkcia „mletá káva“, ale káva nebola nasypaná do násyppky (A4).	Nasypťte mletú kávu do násyppky (obr. 12) a zo-pakujte výdaj
VLOŽTE MLETÚ KÁVU MAX. JEDNU ODMERKU  	Bola vyžiadaná káva LONG s mletou kávou	Nasypťte mletú kávu do násyppky (A4)(obr. 12) a stlačte tlačidlo pre „OK“ na pokračovanie a dokončenie výdaja.

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
<b>NAPLŇTE ZÁSOBNÍK ZRNKOVEJ KÁVY</b>  ➡ Esc	Zrnká kávy sa minuli. Násypka (A4) na zomletú kávu je upchatá.	Naplňte zásobník zrnkovej kávy (A4) (obr. 10). Vyprázdnite násypku pomocou štetca (D5) podľa opisu v ods. „12.8 Čistenie násypky na vsypanie namletej kávy“.
<b>VELMI JEMNÉ MLETIE. NASTAVTE MLYNČEK</b>  ➡ Esc	Kávový mlynček melie príliš jemne, a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakujte výdaj kávy a otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) (obr. 13) o jedno cvaknutie smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v pre-vádzke. Ak je po príprave najmenej 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte korekciu otočením regulačného gombíka o ďalší stupeň (pozri ods. „7.5 Nastavanie kávového mlynčeka“). Ak problém pretrváva, otverte, či nádržka na vodu (A17) je vložená až na doraz.
<b>ZVOĽ. JEMNEJŠIU CHUŤ ALEBO ZNIŽTE MNOŽSTVO KÁVY</b>  ➡ Esc	Ak je prítomný zmäkčovač filter (D7) mohlo by dôjsť k uvoľneniu vzduchovej bubliny vnútri okruhu, ktorá zablokuje výdaj.	Zasuňte vydávač horúcej vody (D6) do spotrebíca a vydajte trochu vody, pokým prietok nebude pravidelný.
<b>ZASUŇTE VYDÁVAČ VODY</b> 	Použili ste príliš velké množstvo kávy. Vydávač vody (D6) nie je zasunutý alebo nie je zasunutý správne	Vyberte jemnejšiu arómu stlačením tlačidla „ARÓMA“ (C1) alebo znižte množstvo mletej kávy (maximálne 1 odmerka). Vydávač vody zasuňte na doraz.

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍCINA	NÁPRAVA
ZASUŇTE NÁDRŽKU NA MLEKO  	Nádobka na mlieko (E) nie je zasunutá správne.	Zasuňte nádobku na mlieko a zatlačte až na doraz.
ZASUŇTE JEDN. VYLÚHOVÁČA  	Po čistení ste nezasunuli vylúhovač (A20).	Zasuňte vylúhovač podľa opisu v ods., „12.9 Čistenie vylúhovača“.
PRÁZDNY OKRUH STLAČTE OK NA SPUSTENIE  	Hydraulický obvod je prázdny	Stlačte tlačidlo pre „OK“ a nechajte vytekať vodu z vydávača (D6): výdaj vody sa automaticky preruší. Ak problém pretrváva, overte, či nádržka na vodu (A17) je vložená až na doraz.
STLAČTE OK NA SPUS. ČIST. ALEBO OTOČTE GOMBÍK  	Bola zasunutá nádržka na mlieko s gombíkom regulácie peny (E1) v polohe „CLEAN“.	Ak chcete pokračovať vo funkcií CLEAN, stlačte tlačidlo pre „OK“ alebo otočte gombíkom regulácie peny do jednej z polôh mlieka.

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
<b>OTOČTE GOMBÍK DO POLOHY CLEAN</b>  <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Esc</span>	Mlieko bolo práve vydané a je preto nevyhnutné výčistiť vnútorné vedenia nádoby na mlieko (E).	Gombík regulácie peny (E1) otočte do polohy CLEAN (obr. 19).
<b>OTOČTE GOMBÍK REGULÁCIE PENY</b> 	Bola zasunutá nádržka na mlieko s gombíkom regulácie peny (E1) v polohe „CLEAN“.	Otočte gombík do polohy týkajúcej sa požadovanej peny.
<b>NEVYHNUTNÉ ODVÁPŇOVANIE OK NA SPUSTENIE (~45MIN)</b>  <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Esc</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Ok ✓</span>	Signalizuje, že je nutné spotrebič odvápníť.	Stlačte tlačidlo pre „OK“ na spustenie odvápnovania alebo „ESC“, ak ho chcete vykonať inokedy. Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápnovania, opísaný v kap. „13. Odvápnovanie“.
<b>VYMEŇTE FILTER VODY STLAČTE OK NA SPUSTENIE</b>  <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Esc</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Ok ✓</span>	Zmäkčovací filter (D7) je opotrebovaný.	Stlačte tlačidlo pre „OK“ na výmenu filtra alebo ho vymenťte alebo „ESC“, ak to chcete urobiť inokedy. Riadte sa pokynmi v kap. „15. Zmäkčovací filter“.
<b>VŠEOBECNÝ ALARM: POZRITE PŘÍRUČKU</b> 	Vnútro spotrebiča je veľmi znečistené.	Spotrebič starostlivo vycistite, ako je to opísané v kap. „12. Čistenie“. Ak správa na displeji pretrváva ešte po čistení, obráťte sa na stredisko servisnej služby.
	Pripomína, že je potrebné vykonať čistenie vnútorných potrubí nádržky na mlieko (E).	Gombík regulácie peny (E1) otočte do polohy CLEAN (obr. 19).
	pripomína, že je potrebné vymeniť zmäkčovací filter (D7).	Vymeněte filter alebo ho odoberte podľa pokynov v kap. „15. Zmäkčovací filter“.

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
	Pripomína, že je nutné spotrebič odvápníť.	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápňovania, opísaný v kap. „13. Odvápňovanie“. Prípadná požiadavka spotrebiča na odvápanie v krátkom intervale za sebou je bežná a poskytuje ju rozvinutý systém kontroly použitý v spotrebici.
	Signalizuje, že úspora energie je aktivovaná.	Pre vypnutie úspory energie postupujte podľa opisu v ods. „6.8 Úspora energie“.
PREBIEHA ČISTENIE ČAKAJTE PROSÍM	Spotrebič zistuje prítomnosť nečistôt vo svojom vnútri.	Počkajte, kým sa spotrebič vráti do stavu pripravený na použitie a znova vyberte požadovaný nápoj. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 18. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré príklady chybného fungovania.

Ak sa problém nebude dať odstrániť opisaným spôsobom, skontaktujte sa s Technickou Asistenciou.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je horúca.	Šálky neboli predhriate.	Zohrejte šálky ich prepláchnutím horúcou vodou (Poznámka: môže sa použiť funkcia horúcej vody).
	Vylúhovač sa ochladil, pretože od poslednej vydanej kávy uplynuli 2 - 3 minúty.	Pred prípravou kávy vylúhovač zohrejte preplachovaním použitím príslušnej funkcie (pozri ods. „6.3 Preplachovanie“).
	Nastavená teplota kávy je nízka.	Z ponuky nastavte vyššiu teplotu kávy (pozri ods. „6.9 Teplota kávy“). <b>Poznámka:</b> Kolísanie teplôt je účinnejšie pri veľkých nápojoch.
Káva je málo objemná alebo má málo peny.	Káva je zomletá príliš hrubo.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) o jeden stupeň smerom k číslu 1 proti smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu vo funkcií (obr. 13). Otačajte gombíkom vždy o jeden stupeň až dovtedy, kým nedojde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný až po 2 vydaniach kávy (pozri ods. „7.5 Nastavenie kávového mlynčeka“).
	Káva nie je vhodná.	Používajte kávu pre použitie v kávovaroch na espresso.
	Káva nie je čerstvá.	Balenie kávy je otvorené dlhý čas a káva stratila chut'.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva vytieká príliš pomaly alebo iba kvapká.	Káva bola zomletá príliš jemne.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy (A5) o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere doprava, kým je mlynček na kávu zapnutý (obr. 13). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až dovtedy, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný až po 2 vydaniach kávy (pozri ods. „7.5 Nastavenie kávového mlynčeka“).
Káva nevyteká z jedného alebo ani z jedného ústia vydávača kávy.	Ústia vydávača kávy (A9) sú upchaté.	Vyčistite ústia pomocou špáradla (obr. 25B).
Spotrebič nevydáva kávu	Spotrebič zistil nečistoty vo svojom vnútri: displej zobrazí „Prebieha čistenie“.	Počkajte, kým sa spotrebič vráti do stavu pripravený na použitie a znova vyberte požadovaný nápoj. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Spotrebič sa nezapína	Konektor napájacieho kabla (D7) nie je dobre zapojený.	Konektor vložte na doraz do príslušného sedla na zadnej strane spotrebiča (obr. 1).
	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky (obr. 1).
	Hlavný vypínač (A22) nie je zapnutý.	Stlačte hlavný vypínač (obr. 2).
Nie je možné vytiahnuť vylúhovač	Vypnutie nebolo vykonané správne	Spotrebič vypnite stlačením tlačidla (A15) (pozri kap. „5. Vypnutie spotrebiča“).
Po dokončení odvápňovania si spotrebič vyžaduje tretie preplachovanie	Počas dvoch cyklov preplachovania sa nádržka (A17) nenaplnila až po rysku MAX	Postupujte podľa požiadavky spotrebiča, avšak najprv vyprázdnite odkvapkávaciu mriežku (A15), aby sa zabránilo pretečeniu vody.
Mlieko nevyteká z hadičky na výdaj mlieka (E5)	Veko (E2) nádržky na mlieko (E) je špinavé	Vyčistite veko nádržky na mlieko tak, ako je opísané v ods. „12.10 Čistenie nádržky na mlieko“.
Mlieko má veľké bubliny a vystrekuje z hadičky na výdaj mlieka (E5) alebo je málo napenené	Mlieko nie je dostatočne studené alebo nie je polotučné alebo odtučnené.	Používajte celkom odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (cca 5 °C). Ak výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
	Gombík regulácie peny (E1) je nesprávne nastavený.	Nastavte podľa údajov v kap. „9. príprava horúcich nápojov s mliekom“.
	Veko (E2) alebo gombík regulácie peny (E1) nádržky na mlieko sú špinavé	Vyčistite veko a gombík nádržky na mlieko ako je to opísané v ods. „12.10 Čistenie nádržky na mlieko“.
	Tryska horúcej vody (A8) je špinavá	Trysku vyčistite podľa opisu v ods. „12.11 Čistenie trysky horúcej vody“.
Stroj sa nepoužíva a vydáva zvuky alebo vypúšťa obláčiky pary	Stroj je pripravený na použitie alebo bol nedávno vypnutý a do ešte horúceho vydávača pary spadlo zapár kvapiek kondenzovanej vody	Je to súčasť bežnej prevádzky spotrebiča. Na zabránenie takým situáciám vyprázdnite odkvapkávaciu mriežku.

## **SPIS TREŚCI**

<b>1. WPROWADZENIE .....</b>	<b>69</b>
1.1 Litery w nawiasach .....	69
1.2 Problemy i naprawy .....	69
<b>2. OPIS .....</b>	<b>69</b>
2.1 Opis urządzenia (str. 2 - A) .....	69
2.2 Opis home page (strony głównej) (str. 3 - B) .....	69
2.3 Opis panelu sterowania (str. 3 - C).....	69
2.4 Opis akcesoriów (str. 3 - D) .....	69
2.5 Opis pojemnika na mleko (str. 3 - E).....	69
<b>3. PIERWSZE WŁĄCZENIE URZĄDZENIA .....</b>	<b>69</b>
<b>4. WŁĄCZANIE URZĄDZENIA.....</b>	<b>70</b>
<b>5. WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA .....</b>	<b>71</b>
<b>6. USTAWIENIA MENU.....</b>	<b>71</b>
6.1 Wejście do menu.....	71
6.2 Wyjść z menu.....	71
6.3 Płukanie .....	71
6.4 Odkamienianie .....	71
6.5 Filtr wody .....	71
6.6 Ustawienia napojów .....	71
6.7 Automatyczne wyłączanie (standby) .....	71
6.8 Oszczędność energetyczna .....	71
6.9 Temperatura kawy .....	72
6.10 Twardość wody .....	72
6.11 Ustawianie języka .....	72
6.12 Sygnał dźwiękowy .....	72
6.13 Ustawienia fabryczne .....	72
6.14 Statystki.....	72
<b>7. PRZYGOTOWANIE KAWY .....</b>	<b>72</b>
7.1 Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach .....	72
7.2 Wybór smaku kawy.....	73
7.3 Wybór ilości kawy .....	73
7.4 Przygotowanie kawy z kawy mielonej .....	73
7.5 Regulacja młyнka do kawy .....	74
7.6 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze .....	74
<b>8. DZBANEK KAWY.....</b>	<b>74</b>
<b>9. PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW MLECZNYCH ....</b>	<b>74</b>
9.1 Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko.....	74
9.2 Regulacja ilości pianki .....	75
9.3 Automatyczne przygotowywanie napojów mlecznych....	75
9.4 Czyszczenie pojemnika na mleko po każdym użyciu .....	76
<b>10. WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY.....</b>	<b>76</b>
<b>11. PERSONALIZACJA NAPOJÓW .....</b>	<b>76</b>
<b>12. CZYSZCZENIE .....</b>	<b>77</b>
12.1 Czyszczenie ekspresu .....	77
12.2 Czyszczenie wewnętrznego obwodu ekspresu .....	77
12.3 Czyszczenie pojemnika na fusy .....	77
12.4 Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na skropliny.....	78
12.5 Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy.....	78
12.6 Czyszczenie zbiornika na wodę .....	78
12.7 Czyszczenie otworów dozownika kawy.....	78
12.8 Czyszczenie lejka do kawy mielonej.....	78
12.9 Czyszczenie automatu zaparzającego .....	78
12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko .....	79
12.11 Czyszczenie rurki gorącej wody .....	79
<b>13. ODKAMIENIANIE.....</b>	<b>79</b>
<b>14. PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY .....</b>	<b>81</b>
14.1 Pomiar twardości wody.....	81
14.2 Ustawienie twardości wody .....	81
<b>15. FILTR ZMIĘKCZAJĄCY .....</b>	<b>81</b>
15.1 Montaż filtra .....	81
15.2 Wymiana filtra .....	82
15.3 Usunięcie filtra .....	82
<b>16. DANE TECHNICZNE .....</b>	<b>82</b>
16.1 Zalecenia dotyczące Oszczędności energetycznej ...	82
<b>17. KOMUNIKATY POJAWIAJĄCE SIĘ NA WYSWIETLACZU .....</b>	<b>83</b>
<b>18. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....</b>	<b>88</b>

## **1. WPROWADZENIE**

Dziękujemy za wybór automatycznego ekspresu do kawy i kawy cappuccino.

Prosimy o poświęcenie kilku minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób unikniecie niebezpieczeństwa lub uszkodzenia urządzenia.

### **1.1 Litery w nawiasach**

Litery w nawiasach odpowiadają legendzie podanej w Opisie urządzenia (str. 2-3).

### **1.2 Problemy i naprawy**

W przypadku problemów, należy spróbować je rozwiązać, stosując się do wskazówek z rozdziałów „17. Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu” i „18. Rozwiązywanie problemów”. Jeżeli próby rozwiązania problemu okażą się nieskuteczne lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych wyjaśnień, należy się skontaktować biurem obsługi klienta, dzwoniąc pod numer podany w załączniku „Biuro obsługi klienta”.

Jeżeli Waszego kraju nie ma na liście, należy zadzwonić pod numer podany na gwarancji. W przypadku konieczności naprawy należy się zwrócić wyłącznie do Serwisu Technicznego firmy De'Longhi. Adresy zostały podane w karcie gwarancji załączonej do urządzenia.

## **2. OPIS**

### **2.1 Opis urządzenia (str. 2 - A)**

- A1. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
- A2. Pokrywa lejka do kawy mielonej
- A3. Pojemnik na ziarna
- A4. Lejek do wsypywania kawy mielonej
- A5. Pokrętło regulacji stopnia zmielenia kawy
- A6. Tacka na filiżanki
- A7. Przycisk (1) aby włączyć lub wyłączyć ekspres (stand by)
- A8. Rurka gorącej wody
- A9. Dozownik kawy (z regulowaną wysokością)
- A10. Zbiornik na skropliny
- A11. Pojemnik na fusy
- A12. Podstawka na filiżanki
- A13. Wskaźnik poziomu wody w tacce na skropliny
- A14. Kratka tacki
- A15. Tacka na skropliny
- A16. Pokrywa zbiornika na wodę
- A17. Zbiornik na wodę
- A18. Miejsce na filtr zmiękczający wodę
- A19. Drzwiczki automatu zaparzającego
- A20. Automat zaparzający
- A21. Gniazdo łącznika kabla zasilającego
- A22. Główny wyłącznik

### **2.2 Opis home page (strony głównej ) (str. 3 - B)**

- B1. Symbol aktywnej oszczędności energetycznej
- B2. Wybrany smak
- B3. Napoje wybierane bezpośrednio
- B4. Strzałka przewijania
- B5. Wybrana ilość
- B6. Alarm żądania odkamieniania
- B7. Alarm żądania czyszczenia pojemnika na mleko
- B8. Alarm żądania wymiany filtra

### **2.3 Opis panelu sterowania (str. 3 - C)**

- C1.  : wybór smaku napoju
- C2.  (my) : Menu wyboru spersonalizowanych napojów. Podczas pierwszego użycia, jeżeli nie zaprogramowano według opisu z rozdziału „11. Personalizacja napojów”, przechodzi się bezpośrednio do personalizacji napoju
- C3.  : menu ustawień urządzenia
- C4.  : wybór ilości napoju

### **2.4 Opis akcesoriów (str. 3 - D)**

- D1. Pasek kontrolny twardości wody „Total Hardness Test”
- D2. Miarka do kawy mielonej
- D3. Odkamieniacz
- D4. Filtr zmiękczający (w niektórych modelach)
- D5. Pędzelek do czyszczenia
- D6. Dysza gorącej wody
- D7. Kabel zasilający

### **2.5 Opis pojemnika na mleko (str. 3 - E)**

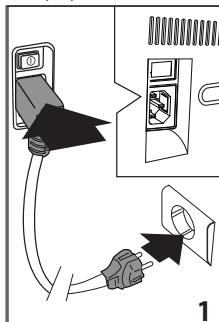
- E1. Pokrętło regulacji pianki i funkcji CLEAN
- E2. Pokrywa pojemnika na mleko
- E3. Pojemnik na mleko
- E4. Rurka zanurzana w mleku
- E5. Rurka wytwarzania spienionego mleka (regulowana)

## **3. PIERWSZE WŁĄCZENIE URZĄDZENIA**

### **Zwróć uwagę!**

- Podczas pierwszego użycia obwód wody jest pusty i dla tego maszyna może emitować hałaś: zmniejszy się on w miarę napełniania obwodu.
- Ekspres został sprawdzony przez producenta przy użyciu kawy, dlatego jest rzeczą całkowicie normalną, że w młynku znajdują się jej ślady. Gwarantujemy, że niniejszy ekspres do kawy jest nowy.
- Ze względu na fakt, że ekspres jest nowy, zaleca się jak najszybsze ustawienie twardości wody zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „14. Programowanie twardości wody”.
- 1. Włożyć łącznik kabla zasilającego (D7) do gniazda (A21) znajdującego się z tyłu urządzenia, podłączyć urządzenie

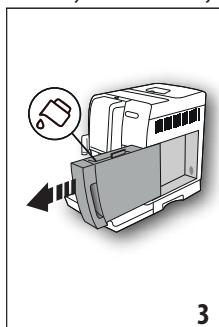
do sieci elektrycznej (rys. 1) i upewnić się, że wyłącznik główny (A22), umieszczony z tyłu urządzenia, jest wciśnięty (rys. 2);



- Wybrać język wyświetlacza wciskając **Next >** dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się żądanym język: następnie wcisnąć odpowiadającą mu flagę.

Następnie, wykonać czynności zgodnie z instrukcjami podanymi na wyświetlaczu urządzenia:

- Wyjąć zbiornik na wodę (A17) (rys. 3), napełnić do poziomu MAX (wybitego na zbiorniku) świeżą wodą (rys. 4); włożyć zbiornik na miejsce (rys. 5);



- Sprawdzić, czy dysza gorącej wody (D6) została założona na rurkę (A8) (rys. 6) i ustawić pod nią pojemnik (rys. 7) o minimalnej pojemności 100 ml;

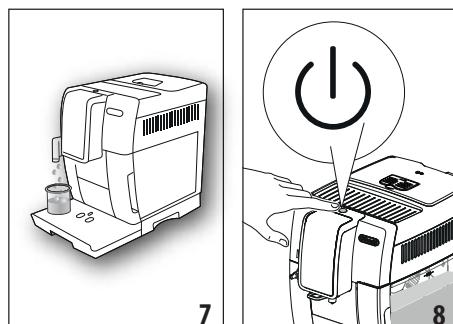
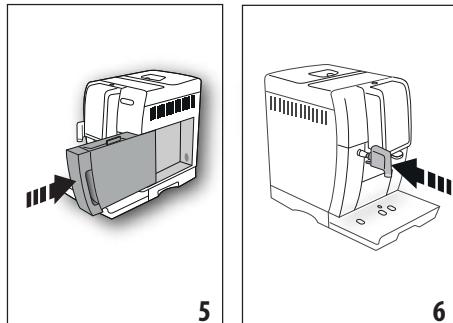
- Wcisnąć **Ok ✓**, aby potwierdzić: z dyszy (rys. 8) urządzenia wpłynie gorąca woda, następnie wyłączy się ono automatycznie.

W tym momencie, ekspres jest gotowy do normalnego użytkowania.

#### Zwróć uwagę!

- Przy pierwszym użyciu należy zaparzyć 4-5 kaw cappuccino celem uzyskania zadowalającego efektu.
- Podczas przygotowania pierwszych 4-5 kaw cappuccino, normalną rzeczą jest hałas gotującej się wody: z czasem hałas się zmniejszy.

- Aby zapewnić lepsze funkcjonowanie urządzenia, zaleca się zainstalowanie filtra zmiękczającego (D7) według wskazówek przedstawionych w rozdziale „15. Filtr zmiękczający”. Jeżeli Wasz model nie posiada filtra, można go dostać w Autoryzowanym Centrum Serwisowym firmy De'Longhi.



## 4. WŁĄCZANIE URZĄDZENIA

### Zwróć Uwagę!

- Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, że główny wyłącznik (A22) jest wciśnięty (rys. 2).
- Przy każdym włączeniu, urządzenie automatycznie wykonuje cykl nagrzewania i płukania, którego nie można przerwać. Będzie gotowe do użycia wyłącznie po zakończeniu takiego cyklu.

- W celu włączenia urządzenia, nacisnąć na przycisk **(A15)** (rys. 8);
- Po zakończeniu nagrzewania, rozpoczyna się etap płukania gorącą wodą na wylocie z dyszy kawy; w ten sposób, poza nagrzaniem bojlera, nagrzewają się wewnętrzne przewody dzięki przepływającej przez nie wodzie.

Urządzenie jest gotowe do użycia, gdy pojawi się strona główna (homepage).

## **5. WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA**

Przy każdym wyłączeniu, jeżeli wcześniej przygotowano kawę, urządzenie wykonuje automatyczny cykl płukania.

1. W celu wyłączenia urządzenia, naciśnąć na przycisk  (A15) (rys. 8).
2. Jeżeli przewidziano, urządzenie przeprowadzi płukanie i wyłączy się (stand-by).

### **Zwróć uwagę!**

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy je odłączyć od sieci elektrycznej:

1. Najpierw wyłączyć urządzenie, wciskając przycisk  (rys. 8);
2. Zwolnić główny wyłącznik (A22), umieszczony z tyłu urządzenia (rys. 2).

### **Uwaga!**

Nigdy nie wciskać głównego wyłącznika, gdy urządzenie jest włączone.

## **6. USTAWIENIA MENU**

### **6.1 Wejście do menu**

1. Wcisnąć przycisk  (C3), aby wejść do menu;
2. Przeglądać pozycje menu wciskając  (Next >), dopóki nie wyświetli się żądana;
3. Wcisnąć w menu pozycję, którą chce się wybrać.

### **6.2 Wyjść z menu**

Po dokonaniu żądanej regulacji, wciśnąć  (Esc), dopóki nie wróci się do strony głównej.

### **6.3 Płukanie**

Za pomocą tej funkcji można wytworzyć gorącą wodę z dozownika kawy (A9) i dyszy gorącej wody (D6), jeżeli założona, w celu wymycia i podgrzania wewnętrznego obwodu urządzenia.

1. Ustawić pojemnik o minimalnej pojemności 100 ml pod dyszą gorącej wody (rys. 8).
2. Po wybraniu pozycji „PŁUKANIE”, po kilku sekundach, najpierw z dozownika kawy, a następnie z dyszy gorącej wody (jeżeli założona), wypłynie gorąca woda, która przepłuka i nagrzeję wewnętrzny obwód maszyny (rys. 7).
3. Aby przerwać funkcję, należy wciśnąć przycisk „ Stop X” lub poczekać na automatyczne wyłączenie.

### **Zwróć uwagę!**

- Jeżeli nie stosuje się ekspresu przez dłużej niż 3-4 dni, przed ponownym użyciem, po jego włączeniu zalecane jest przeprowadzenie 2-3 płukani;
- Jest normalne, że po takiej funkcji, w pojemniku na fusy (A11) znajduje się woda.

### **6.4 Odkamienianie**

Instrukcje dotyczące odkamieniania znajdują się w rozdziale „13. Odkamienianie”.

### **6.5 Filtr wody**

Instrukcje dotyczące instalacji filtra (D7), znajdują się w rozdziale „15. Filtr zmiękczający”.

### **6.6 Ustawienia napojów**

W tej sekcji można uzyskać informacje na temat spersonalizowanych ustawień i ewentualnie przywrócić ustawienia fabryczne każdego napoju.

1. Po wejściu do menu ustawień, wciśnąć „USTAWIENIA NAPOJÓW”: na wyświetlaczu pojawi się panel ustawień pierwszego napoju;
2. Ustawienia są wyświetlane na pionowych paskach: ustawienia fabryczne są wskazywane symbolem , natomiast ustwiona aktualnie wartość jest wskazana wypełnieniem pionowego paska;
3. Aby wrócić do menu ustawień, wciśnąć  Esc Aby wyświetlać i zmieniać napoje, wciśnąć  Next >;
4. Aby przywrócić ustawienia fabryczne napoju wyświetlanego na wyświetlaczu, wciśnąć  Reset;
5. „POTWIERDZIĆ RESET?“: aby potwierdzić, wciśnąć  Ok ✓ (aby anulować  Esc);
6. „USTAWIENIA FABRYCZNE“/„USTAWIONE“: wciśnąć  Ok ✓.

Napój został zaprogramowany na ustawieniach fabrycznych. Wykonać tę samą procedurę dla innych napojów lub powrócić na stronę główną dwukrotnie wciśkając  Esc .

### **6.7 Automatyczne wyłączenie (standby)**

Można ustawić godzinę automatycznego wyłączenia, aby urządzenie wyłączyło się po 15 lub 30 minutach, lub po 1, 2, 3 godzinach nieużywania.

Aby zaprogramować automatyczne wyłączenie, postępować w następujący sposób:

1. Wciśnąć „AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE”;
2. Wybrać żądaną okres czasu wciskając strzałkę wyboru  (zwiększenie) lub  (zmniejszenie) wartości;
3. Aby potwierdzić, wciśnąć  Ok ✓.

Automatyczne wyłączenie zostało zaprogramowane.

### **6.8 Oszczędność energetyczna**

Dzięki tej funkcji możliwe jest uaktywnienie lub dezaktywacja trybu oszczędności energetycznej. Gdy funkcja jest aktywna, gwarantuje mniejsze zużycie energii, zgodnie z normatywami europejskimi.

Aby wyłączyć lub włączyć tryb „oszczędność energetyczna”, należy postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć „OSZCZĘDNOŚĆ ENERGETYCZNA”, aby dezaktywować (OFF) lub uaktywnić (ON) funkcję;

Na górnym pasku strony głównej, pojawia się symbol (B1), który wskazuje, że funkcja została uaktywniona.

#### Zwróć uwagę:

Gdy funkcja oszczędności energetycznej jest aktywna, parzenie może wymagać kilku sekund oczekiwania.

### 6.9 Temperatura kawy

Jeżeli chce się zmienić temperaturę wody do przygotowania kawy, należy postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć „TEMPERATURA KAWY”: na wyświetlaczu pojawią się możliwe do wyboru wartości (aktywna wartość jest podkreślona);
2. Wcisnąć wartość, którą chce się ustawić (NISKA, ŚREDNIA, WYSOKA).

#### Zwróć uwagę:

Zmiana temperatury jest bardziej skuteczna w dużych napojach.

### 6.10 Twardość wody

Instrukcje dotyczące ustawiania twardości wody znajdują się w rozdziale „14. Programowanie twardości wody”.

### 6.11 Ustawianie języka

Aby zmienić język na wyświetlaczu, należy:

1. Wcisnąć „USTAW JĘZYK”;
2. Wcisnąć flagę odnoszącą się do języka, który chce się wybrać (wcisnąć Next >), aby wyświetlić wszystkie dostępne języki.

### 6.12 Sygnał dźwiękowy

Przy pomocy tej funkcji można uaktywnić lub dezaktywować sygnał dźwiękowy, który ekspres wydaje po wcisnięciu ikon i przy każdym założeniu/zdjęciu akcesoriów. Aby dezaktywować lub ponownie aktywować sygnał dźwiękowy, należy:

1. Wcisnąć „SYGNAŁ DŹWIĘKOWY”, aby dezaktywować (OFF) lub uaktywnić (ON) funkcję;

### 6.13 Ustawienia fabryczne

Z pomocą tej funkcji przywraca się wszystkie ustawienia menu i zaprogramowanie ilości dla wszystkich profili, powracając do ustawień fabrycznych (z wyjątkiem języka, który pozostaje niezmieniony).

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć „USTAWIENIA FABRYCZNE”: na wyświetlaczu pojawi się „PRZYWRÓCIĆ”, „USTAWIENIA FABRYCZNE”: wciśnij Ok ✓, aby potwierdzić (lub wciśnij Esc, aby anulować czynność);

2. „USTAWIENIA FABRYCZNE USTAWIONE”: wciśnij Ok ✓, aby potwierdzić.

### 6.14 Statystki

W tej funkcji są wyświetlane dane statystyczne urządzenia. Aby je wyświetlić, należy:

1. Wcisnąć „STATYSTYKI” i sprawdzić wszystkie dane statystyczne przeglądając pozycje za pomocą Next >.

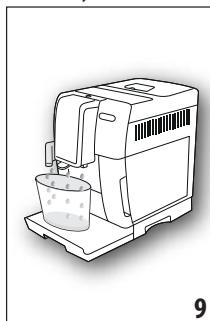
## 7. PRZYGOTOWANIE KAWY

### 7.1 Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach

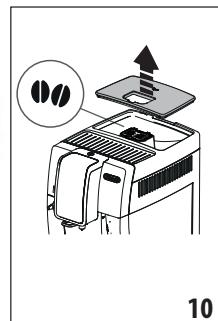
#### Uwaga!

Nie używać zielonych, karmelizowanych lub kandyzowanych ziaren kawy, ponieważ mogą się przykleić do młynka i sprawić, że nie będzie się nadawać do użytku.

1. Wsypać kawę w ziarnach do odpowiedniego pojemnika (A3) (rys. 10);



9



10

2. Ustawić filiżankę pod otworami dozownika kawy (A9) (rys. 9);
3. Obniżyć dozownik, aby znalazł się jak najbliżej filiżanki (rys. 11): w ten sposób uzyska się lepszą piankę;
4. Wybrać żądaną rodzinę kawy:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
  - DOPPIO+
  - 2X ESPRESSO
5. Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na wyświetlaczu pojawia się ilość oraz pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.

#### Zwróć uwagę:

- Można jednocześnie przygotować 2 filiżanki kawy ESPRESSO wciśkając „2X” podczas przygotowywania 1 Espresso (symbol jest wyświetlany przez kilka sekund na początku przygotowywania).

- Gdy ekspres przygotowuje kawę, można w dowolnym momencie przerwać jej wytwarzanie poprzez wcisnięcie przycisku **Stop X**.

Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.

### Zwróć uwagę!

- Podczas użycia, na wyświetlaczu mogą się pojawić komunikaty (NAPEŁNIJ ZBIORNIK, OPRÓZNIJ POJEMNIK NA FUSY itp.) których znaczenie opisano w rozdziale „17. Komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu”.
- Aby uzyskać bardziej gorącą kawę, skonsultować paragraf „7.6 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze”.
- Jeżeli kawa wypływa kroplą za kroplą, jest zbyt słaba, z małą pianką lub jest zimna, należy przeczytać wskazówki podane w rozdziale „7.5 Regulacja młynka do kawy” i rozdziale „18. Rozwiązywanie problemów”.
- Można spersonalizować każde przygotowanie kawy (patrz rozdział „11. Personalizacja napojów”).

## 7.2 Wybór smaku kawy

Wcisnąć przycisk **ESPRESSO** (C1):

<b>my ☕</b>	Własny (jeżeli zaprogramowany) / Standard
	SMAK BARDZO ŁAGODNY
	SMAK ŁAGODNY
	SMAK NORMALNY
	SMAK MOCNY
	SMAK BARDZO MOCNY
	(patrz „7.4 Przygotowanie kawy z kawy mielonej”)

Po wytworzeniu, ustawienie smaku powraca do wartości **my ☕**.

## 7.3 Wybór ilości kawy

Wcisnąć przycisk **ESPRESSO** (C4):

<b>my ☕</b>	Własny (jeżeli zaprogramowany) / Standard (patrz tabela w rozdziale „11. Personalizacja napojów”)
	MAŁA KAWA
	ŚREDNIEJ WIELKOŚCI KAWA

	DUŻA KAWA
	BARDZO DUŻA KAWA

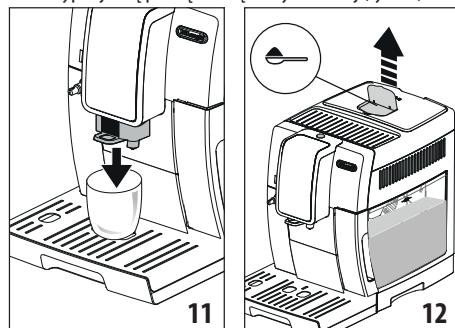
Po wytworzeniu, ustawienie ilości powraca do wartości **my ☕**.

## 7.4 Przygotowanie kawy z kawy mielonej

### Uwaga!

- Nie wsypywać kawy mielonej do wyłączonego urządzenia, aby jej w nim nie rozsypać i nie zabrudzić ekspresu. W takim przypadku ekspres mógłby ulec uszkodzeniu.
- Wsypywać zawsze tylko 1 płaską miarkę kawy (D2), w przeciwnym wypadku wnętrze urządzenia mogłoby się zabrudzić lub zapchać lejek (A4).
- Używając kawy mielonej, można jednorazowo przygotować tylko jedną filiżankę kawy.

- Wciśkać przycisk **ESPRESSO** (C1), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się „” (kawa mielona).
- Otworzyć pokrywkę lejka do kawy mielonej (A2).
- Upewnić się, że lejek (A4) nie jest zapchany, następnie wsypać jedną płaską miarkę kawy mielonej (rys. 12).



- Ustawić filiżankę pod otworem dozownika kawy (A9).
- Wybrać żądany rodzaj kawy:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
- Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na wyświetlaczu pojawia się symbol wybranego napoju i pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.

Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.

### Uwaga! Przygotowując kawę LONG:

W połowie przygotowywania, maszyna wymaga wsypania nowej płaskiej miarki kawy mielonej: kontynuować i wciśnąć przycisk **Ok ✓**.

## 7.5 Regulacja młynka do kawy

Nie należy regulować młynka do kawy, przynajmniej początkowo, ponieważ jest on fabrycznie ustawiony na odpowiednie wytwarzanie kawy.

Jeżeli jednak, po zaparzeniu pierwszych kaw okaże się, że wytwarzanie kawy jest zbyt słabe i z małą ilością pianki lub jest wytwarzana zbyt wolno (kropla za kroplą), należy poprawić ustawienie przy pomocy pokrętła regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) (rys. 13).

### Zwróć uwagę!

Pokrętło regulacji może być używane wyłącznie podczas pracy młynka do kawy, na początkowym etapie przygotowywania napojów na bazie kawy.



Jeżeli kawa wypływa zbyt wolno lub nie wypływa wcale, przekręcić pokrętło zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok w stronę numeru 7.

Natomiast, aby uzyskać wytwarzanie mocniejszej kawy oraz poprawić wygląd pianki, przekręcić je w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok do 1 (nie więcej niż jeden przeskok na raz, w przeciwnym wypadku kawa może wypływać kroplami).

Efekt tej zmiany widoczny jest dopiero po przygotowaniu co najmniej 2 kolejnych kaw. Jeżeli po takiej regulacji nie uzyska się żądanego rezultatu, konieczne będzie powtórzenie korekty, obracając pokrętło o jeden przeskok.

## 7.6 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze

Aby uzyskać bardziej gorącą kawę zaleca się:

- przeprowadzić płukanie wybierając funkcję „Płukanie” w menu ustawień (paragraf „6.3 Płukanie”);
- ogrzać gorącą wodą filiżanki (użyć funkcji gorącej wody, patrz rozdział „10. Wytwarzanie gorącej wody”);
- zwiększyć temperaturę kawy w menu ustawień „” (C3) (paragraf „6.9 Temperatura kawy”). Zmiana temperatury jest bardziej skuteczna w dużych napojach.

## 8. DZBANEK KAWY

1. Pod dozownikiem kawy ustawić dzbanek (A9): należy uwzględnić możliwą do wytwarzania ilość, czyli:

Wybrana dawka	Ilość (ml)
	250
	500
	750

2. Wcisnąć „DZBANEK KAWY”;

3. Wybrać smak i liczbę filiżanek;

4. Wcisnąć

5. Po kilku sekundach, urządzenie rozpoczęte automatyczne wytwarzanie i na wyświetlaczu pojawi się obrazek wybranego napoju oraz pasek postępu, który będzie się wypełniał w miarę przygotowywania.

Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.

### Zwróć uwagę:

- : wcisnąć , jeżeli chce się całkowicie przerwać przygotowywanie i powrócić na stronę główną.

## OSTRZEŻENIE:

Po przygotowaniu dzbanka kawy, przed przygotowaniem kolejnego napoju poczekać 5 minut, aż ekspres ostygnie. Ryzyko przegrzania!

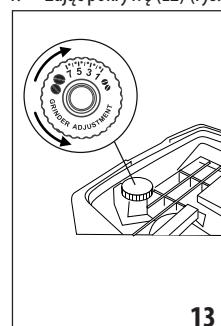
## 9. PRZYGOTOWANIE NAPOJÓW MLECZNYCH

### Zwróć uwagę!

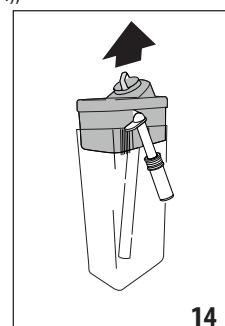
Aby nie uzyskać mało spienionego mleka lub pianki z dużymi pęcherzykami, zawsze wyczyścić pokrywkę pojemnika na mleko (E2) i dyszę gorącej wody (A8) jak opisano w paragrafach „9.4 Czyszczenie pojemnika na mleko po każdym użyciu”, „12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko” i „12.11 Czyszczenie rurki gorącej wody”.

## 9.1 Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko

1. Zdjąć pokrywę (E2) (rys. 14);



13

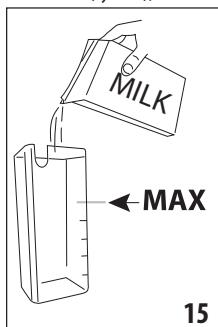


14

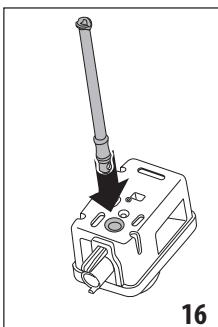
2. Napełnić pojemnik (E3) wystarczającą ilością mleka, nie przekraczając umieszczonego na nim wskaźnika MAX (rys. 15). Należy pamiętać, że każda kreska z boku pojemnika odpowiada około 100 ml mleka;

## Zwróć uwagę!

- Aby uzyskać bardziej gęstą i obfitą piankę, należy użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5°C).
- Jeżeli tryb „Oszczędność energetyczna” jest aktywny, wytwarzanie napoju może wymagać kilku sekund.
- Upewnić się, że rurka zanurzana w mleku (E4) znajduje się na prawidłowym miejscu, na dole pokrywy pojemnika na mleko (rys. 16);

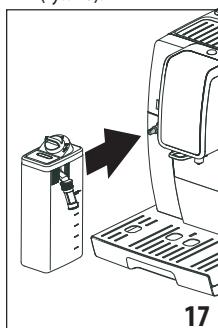


15



16

- Ponownie założyć pokrywę na pojemnik na mleko;
- Jeżeli jest założona dysza gorącej wody (D6), zdjąć ją;
- Popychając do końca, zaczepić pojemnik na mleko (E) na rurce (A8) (rys. 17): urządzenie wyda sygnał dźwiękowy (jeżeli funkcja sygnału jest uaktywniona);
- Ustawić wystarczająco dużą filiżankę pod otworami dozownika kawy (A9) i pod rurką wytwarzania spienionego mleka (E5); wyregulować długość rurki wytwarzania mleka, w celu zbliżenia jej do filiżanki, pociągając na dół (rys. 18).



17



18

- Śledzić wskazówki przedstawione dla każdej konkretnej funkcji.

## 9.2 Regulacja ilości pianki

Przekrącając pokrętło regulowania pianki (E1), ustawia się ilość pianki, która zostanie wytworzona podczas przygotowywania napojów na bazie mleka.

Pozycja pokrętła	Opis	Zalecana do...
	BEZ PIANKI	GORĄCE MLEKO (niespienione) / CAFFELATTE
	MIN. ILOŚĆ PIANKI	latte macchiato / FLAT WHITE
	MAX ILOŚĆ PIANKI	CAPPUCCINO / CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / GORĄCE MLEKO (spienione)

## 9.3 Automatyczne przygotowywanie napojów mlecznych

- Napełnić i zaczepić pojemnik na mleko (E), jak przedstawiono wcześniej.
- Wybrać żądany napój:
  - CAPPUCCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (GORĄCE MLEKO)
  - CAPPUCCINO+
  - CAPPUCCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
- Urządzenie wskaże na wyświetlaczu możliwość przekręcenia pokrętła regulacji pianki (E1) w zależności od wymaganej w oryginalnym przepisie: przekrącić pokrętło znajdujące się na pokrywie pojemnika na mleko.
- Po kilku sekundach, urządzenie automatycznie rozpoczęte przygotowywanie i na wyświetlaczu pojawi się ikona wybranego napoju oraz pasek postępu, wypełniający się w miarę przygotowywania.

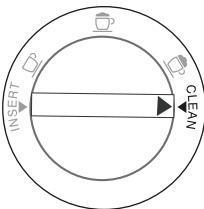
Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.

## Zwróć uwagę: wskazówki odnoszące się do wszystkich napojów mlecznych

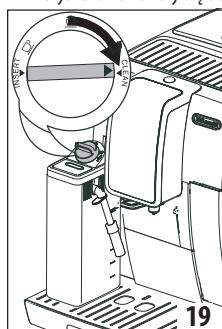
- : wcisnąć, jeżeli chce się całkowicie przerwać przygotowywanie i powrócić do home page.
- : wcisnąć, aby przerwać wytwarzanie mleka lub kawy i przejść do kolejnego etapu (jeżeli przewidziany) przygotowywania napoju.
- Można spersonalizować każde przygotowanie napoju mlecznego (patrz rozdział „11. Personalizacja napojów“).
- Nie pozostawiać na dłucho naczynia z mlekiem poza lodówką: im wyższa jest temperatura mleka (idealna to 5°C), tym jakość pianki jest gorsza.

## 9.4 Czyszczenie pojemnika na mleko po każdym użyciu

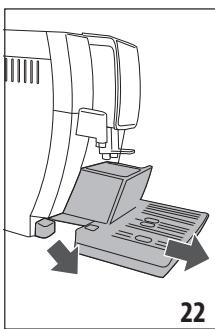
Po każdym użyciu funkcji z zastosowaniem mleka, jest wyświetlany komunikat „USTAW POKRĘTŁO „NA POZYCIJĘ CLEAN”, należy wyczyścić pokrywę spieniacza do mleka:



1. Pozostawić pojemnik na mleko (E) w urządzeniu (nie jest konieczne jego opróżnienie);
2. Umieścić filiżankę lub inny pojemnik pod rurką wytwarzania spienionego mleka;
3. Przekręcić pokrętło regulacji pianki (E1) na „CLEAN” (rys. 19): na wyświetlaczu pojawi się napis „CZYSZCZENIE W TOKU” „UMIEŚĆ POJEMNIK POD DYSZĄMLEKA” z paskiem wypełniającym się w miarę postępowania czyszczenia (rys. 20). Z rurki wytwarzania spienionego mleka wydobywa się gorąca woda i para. Czyszczenie kończy się automatycznie;



4. Ustawić pokrętło regulacji na jedną z pozycji stopnia regulacji pianki;
5. Wyjąć pojemnik na mleko i zawsze wyczyścić rurkę gorącej wody (A8) gąbką (rys. 21).



## Zwróć uwagę!

- Jeśli chce się przygotować kilka filiżanek napojów mlecznych, po przygotowaniu ostatniego napoju należy wyczyścić pojemnik na mleko. Aby kontynuować kolejne przygotowanie, po pojawienniu się komunikatu do funkcji CLEAN, wcisnąć Esc.
- Jeżeli nie wykona się czyszczenia, na wyświetlaczu pojawi się symbol przypominający o konieczności wyczyszczenia pojemnika na mleko.
- Pojemnik może być przechowywany w lodówce.
- W niektórych przypadkach, aby wykonać czyszczenie, należy poczekać na nagrzanie się ekspresu.

## 10. WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY

1. Sprawdzić, czy dysza gorącej wody (D6) jest prawidłowo założona na rurce gorącej wody (A8);
2. Ustać pojemnik pod dyszą (możliwie jak najbliżej, aby uniknąć rozpryskiwania wody);
3. Wcisnąć „GORĄCA WODA”; na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol i pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania;
4. Urządzenie wydaje gorącą wodę, następnie automatycznie przerywa wytwarzanie. Aby ręcznie przerwać wytwarzanie gorącej wody, wcisnąć Stop X.

## Zwróć uwagę!

- Jeżeli tryb „Oszczędność energetyczna” jest aktywny, wytwarzanie gorącej wody może wymagać kilku sekund oczekiwania.
- Można spersonalizować każde przygotowanie gorącej wody (patrz rozdział „11. Personalizacja napojów ”).

## 11. PERSONALIZACJA NAPOJÓW

Można spersonalizować smak (w napojach, w których jest możliwa jego zmiana) i ilość napojów.

1. Wcisnąć my (C2);
2. Wybrać napój, który chce się ustawić według własnych upodobań, aby wejść na stronę personalizacji: muszą być założone odpowiednie akcesoria;
3. (Tylko napoje na bazie kawy) Wybrać żądany smak wciskając „-“ lub „+“ i wciśnąć Ok ✓;
4. Rozpoczyna się przygotowywanie i urządzenie wyświetla stronę personalizacji ilości, która jest przedstawiona za pomocą pionowego paska. Gwiazdka obok paska wskazuje ustawioną ilość;
5. Gdy ilość osiągnie minimalną dopuszczalną do zaprogramowania wartość, na wyświetlaczu pojawi się Stop X;
6. Wcisnąć Stop X, gdy w filiżance znajdzie się żadana ilość;

7. Wcisnąć **Ok ✓**, aby zapisać (lub **Esc**), aby anulować.

Urządzenie potwierdzi czy nowe ustawienie zostało zapisane, czy też nie (w zależności od poprzedniego wyboru): wciśnij **Ok ✓**.

Urządzenie powróci na home page.

#### **Zwróć uwagę!**

- **Napoje mleczne:** zapisuje się smak kawy, a następnie po jedynczo ilości mleka i kawy;
- **Gorąca woda:** urządzenie wytwarza gorącą wodę: wciśnij **Stop X**, aby zapisać żądaną ilość.
- Można wyjść z programowania wciskając **Esc**: wartości nie zostaną zapisane.

<b>Tabela wielkości napojów</b>		
<b>Napój</b>	<b>Standardowa wielkość</b>	<b>Wielkość możliwa do zaprogramowania</b>
<b>ESPRESSO</b>	40 ml	20-180 ml
<b>LONG</b>	160 ml	115-250 ml
<b>COFFEE</b>	180 ml	100-240 ml
<b>DOPPIO+</b>	120 ml	80-180 ml
<b>GORĄCA WODA</b>	250 ml	20-420 ml

## **12. CZYSZCZENIE**

### **12.1 Czyszczenie ekspresu**

Należy okresowo myć następujące części ekspresu:

- wewnętrzny obwód;
- pojemnik na fusu (A11);
- taca na skropliny (A15), zbiornik na skropliny (A10), kratka tacki (A14) i wskaźnik pełnej tacki (A13);
- zbiornik na wodę (A17);
- otwory dozownika kawy (A9);
- lejek wsypywania kawy mielonej (A4);
- automat zaparzający (A20), dostępny po otwarciu drzwiów serwisowych (A19);
- pojemnik na mleko (E);
- rurkę gorącej wody (A8);
- panel sterowania (B).

#### **Uwaga!**

- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących lub alkoholu. Do czyszczenia automatycznych ekspresów firmy De'Longhi nie jest konieczne stosowanie środków chemicznych.
- Nie wolno myć w zmywarce do naczyń elementów ekspresu, z wyjątkiem kratki tacki (A14) i pojemnika na mleko (E).

- Do usuwania kamienia osadowego lub osadów z kawy nie należy używać metalowych przedmiotów, mogłyby one zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.

### **12.2 Czyszczenie wewnętrznego obwodu ekspresu**

Po okresach nieużytkowania trwających dłużej niż 3-4 dni, przed ponownym użyciem zaleca się włączenie urządzenia i wykonanie:

- 2-3 płukań wybierając funkcję „Płukanie” (paragraf „6.3 Płukanie”);
- wytworzenie gorącej wody przez kilka sekund (rozdział „10. Wytwarzanie gorącej wody”).

#### **Zwróć uwagę!**

Jest normalne, że po takim czyszczeniu, w pojemniku na fusu (A11) znajduje się woda.

### **12.3 Czyszczenie pojemnika na fusu**

Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis „OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY”, należy go opróżnić i wyczyścić. Dopóki pojemnik na fusu (A11) nie zostanie wyczyszczony, urządzenie nie może przygotować kawy. Po upływie 72 godzin od pierwszego przygotowania, urządzenie sygnalizuje konieczność opróżnienia pojemnika nawet, jeżeli nie jest pełny (aby urządzenie mogło odliczyć 72 godziny, nie należy go wyłączać wyłącznikiem głównym) (A22).

#### **Uwaga! Ryziko oparzenia**

Jeżeli przygotowuje się kilka kolejnych kaw cappuccino, metalowa podstawa na filiżanki (A12) nagrzewa się. Przed jej dotknięciem poczekaj aż wystygnie, chwycić tylko za przednią część.

Aby przeprowadzić czyszczenie (gdy ekspres jest wyłączony):

1. Wyjąć tacę na skropliny (A15) (rys. 22), opróżnić ją i wyczyścić.
2. Opróżnić i dokładnie wyczyścić pojemnik na fusu (A11) uważając, aby usunąć wszystkie nagromadzone na dnie pozostałości: pędzelek znajdujący się w wyposażeniu (D5) posiada łożatkę idealnie nadającą się do takiej czynności.
3. Sprawdzić (czerwony) zbiornik na skropliny (A10) i, jeżeli jest pełen, opróżnić.

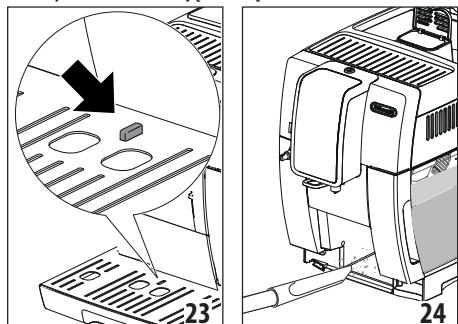
#### **Uwaga!**

Gdy wyjmuję się tacę na skropliny należy obowiązkowo opróżnić pojemnik na fusu nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw, pojemnik na fusu wypełni się nadmiernie i ekspres zostanie zablokowany.

## 12.4 Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na skropliny

### **Uwaga!**

Tacka na skropliny (A15) wyposażona jest w płynakowy wskaźnik poziomu (A13) (czarny) znajdujący się w nim wody (rys. 23). Zanim wskaźnik wydobiędzie się z podstawki na filiżanki (A12), należy koniecznie opróżnić i wyczyścić tacę, w przeciwnym wypadku woda może się wylać i uszkodzić urządzenie, blat na którym stoi lub otaczającą strefę.



W celu wyjęcia tacek na skropliny, należy postępować następująco:

1. Wyjąć tacę na skropliny i pojemnik na fusy (A11) (rys. 22);
2. Wyjąć podstawkę na filiżanki (A12), kratkę taczy (A14) i opróżnić tacę na skropliny oraz pojemnik na fusy, a następnie je umyć;
3. Sprawdzić czerwony zbiornik na skropliny (A15) i, jeżeli jest pełen, opróżnić;
4. Ponownie włożyć tacę na skropliny z kratką oraz pojemnik na fusy.

## 12.5 Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy

### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

Przed przystąpieniem do czyszczenia wewnętrznych części należy wyłączyć urządzenie (patrz „5. Wyłączanie urządzenia”) i odłączyć je od sieci elektrycznej. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

1. Okresowo sprawdzić (raz w miesiącu) czy wnętrze urządzenia (dostępne po wyjęciu taczy na skropliny) (A15) nie jest zabrudzone. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka znajdującego się w wyposażeniu (D5) i gąbki.
2. Przy pomocy odkurzacza usunąć wszelkie pozostałości (rys. 24).

## 12.6 Czyszczenie zbiornika na wodę

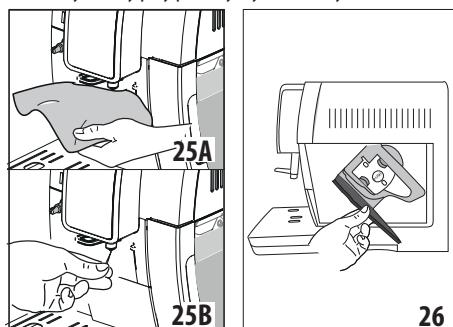
1. Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) i zawsze po wymianie filtra zmiękczającego (D7) (gdy przewidziano) czyścić zbiornik na wodę (A17) za pomocą wilgotnej szmatki i odro-

biny delikatnego środka czyszczącego: dokładnie wypłukać przed napełnieniem i założyć;

2. Wyjąć filtr (jeśli obecny) i przepłukać go pod bieżącą wodą;
3. Ponownie zamontować filtr (jeśli przewidziany), napełnić zbiornik świezą wodą i ponownie go założyć;
4. (tylko w modelach z filtrem zmiękczającym). Wytworzyć około 100 ml gorącej wody w celu uaktywnienia filtra.

## 12.7 Czyszczenie otworów dozownika kawy

1. Za pomocą gąbki lub szmatki okresowo czyścić otwory dozownika kawy (A9) (rys. 25A);
2. Sprawdzić, czy nie są zapchane. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy wykałaczki (rys. 25B).



## 12.8 Czyszczenie lejka do kawy mielonej

Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) sprawdzać, czy lejek do wsypywania kawy mielonej (A4) nie jest zapchany. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka (D5) znajdującego się w wyposażeniu.

## 12.9 Czyszczenie automatu zaparzającego

Automat zaparzający (A20) należy czyścić przynajmniej raz w miesiącu.

### **Uwaga!**

Nie należy wyjmować automatu zaparzającego, gdy urządzenie jest włączone.

1. Upewnić się, że ekspres właściwie wykonał wyłączenie (patrz rozdział „5. Wyłączanie urządzenia”);
2. Wyjąć zbiornik na wodę (A17) (rys. 3);
3. Otworzyć drzwiczki automatu zaparzającego (A19) (rys. 26) znajdujące się na prawym boku;
4. Wcisnąć do środka dwa kolorowe przyciski zwalniające i równocześnie wyjąć automat zaparzający na zewnątrz (rys. 27);
5. Zanurzyć automat zaparzający w wodzie na ok. 5 minut, a następnie opłukać pod kranem;

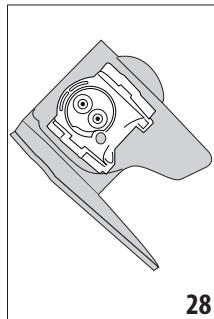
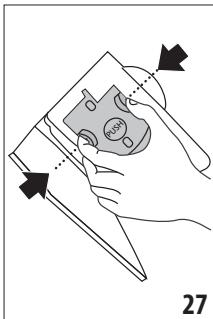
### **Uwaga!**

PRZEPŁUKAĆ WYŁĄCZNIE WODĄ

**NIE UŻYWAĆ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH I NIE WKŁADAĆ DO ZMYWARKI**

Czyścić automat zaparzający bez użycia środków czyszczących, ponieważ mogą go uszkodzić.

6. Za pomocą pędzelka (D5) wyczyścić ewentualne pozostałości z kawy w miejscu zaczepienia automatu zaparzającego, widoczne przez drzwiczki;
7. Po wyczyszczeniu, ponownie założyć automat zaparzający wkładając go do wspornika (rys. 28); następnie wcisnąć napis PUSH, dopóki nie usłyszy się kliknięcia przymocowania;

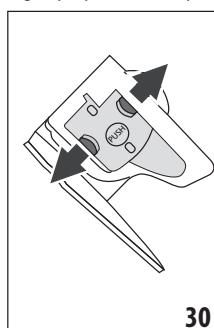
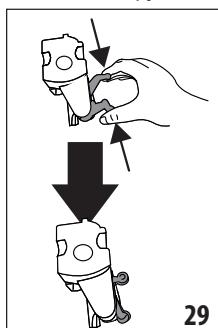


27

28

#### **Zwrócić uwagę!**

Jeżeli zamocowanie automatu zaparzającego sprawia trudności, należy (przed jego założeniem) doprowadzić go do właściwych rozmiarów naciskając na dwie dźwignie jak pokazano na rys. 29.



29

30

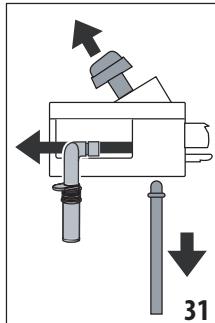
8. Po założeniu automatu zaparzającego należy się upewnić, że obydwa kolorowe przyciski zaskoczyły na zewnątrz (rys. 30);
9. Zamknąć drzwiczki automatu zaparzającego;
10. Napełnić zbiornik wodą.

### **12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko**

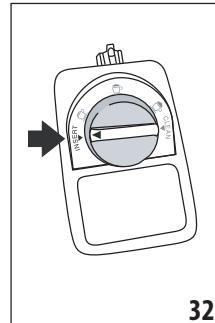
W celu zapewnienia skuteczności spieniacza, należy co drugi dzień czyścić pojemnik na mleko (E), jak opisano poniżej:

1. Wyjąć pokrywę (E2);

2. Wyjąć rurkę wytwarzanego mleka (E5) i rurkę zanurzaną w mleku (E4) (rys. 31);
3. Przekręcić w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskaźników zegara pokrętło regulacji pianki (E1) na pozycję „INSERT” (rys. 31) i zdjąć je, przesuwając w góre;

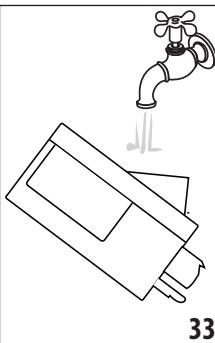


31



32

4. Starannie umyć wszystkie elementy w ciepłej wodzie z delikatnym środkiem czyszczącym. **Można je myć w zmywarce, wkładając je wyłącznie do górnego kosza.** Zachować szczególną ostrożność, aby w nacięciu i w kanałiku pod pokrętłem (rys. 32) nie zostały resztki po mleku; ewentualnie wyczyścić za pomocą wykałaczki;



33

5. Wypukać wnętrze gniazda na pokrętło regulacji pianki pod bieżącą wodą (rys. 33);
6. Sprawdzić również, czy rurka zanurzana w mleku i rurka do wytwarzania mleka nie są zatkane reszkami mleka;
7. Ponownie zamocować pokrętło tak, aby strzałka odpowiadała napisowi „INSERT”, zamocować rurkę do wytwarzania mleka i rurkę zanurzoną w mleku;

8. Ponownie założyć pokrywę na pojemnik na mleko (E2).

### **12.11 Czyszczenie rurki gorącej wody**

Za pomocą gąbki czyścić rurkę (A8) po każdym przygotowaniu mleka, usuwając jego resztki znajdujące się na uszczelkach (rys. 21).

### **13. ODKAMIENIANIE**

#### ***Uwaga!***

- Przed użyciem, przeczytać instrukcję i etykietę odkamieniacza, znajdującą się na jego opakowaniu.

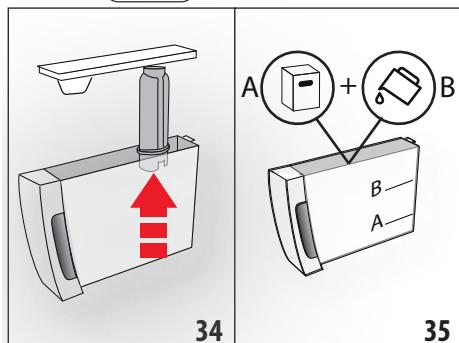
- Zaleca się stosowanie wyłącznie odkamieniacza firmy De'Longhi. Użycie nieodpowiednich odkamieniaczy, jak również nieregularne wykonywane odkamienianie może doprowadzić do usterek, których gwarancja producenta nie obejmuje.

Ekspres należy odkamienić, gdy na wyświetlaczu pojawi się napis „KONIECZNOŚĆ ODKAMIENIANIA”, „NACIŚNIJ OK, ABY ROZP. (~45min)”: jeżeli chce się przeprowadzić odkamienianie natychmiast, wcisnąć **Ok ✓** i zastosować się do instrukcji w punkcie 3.

Aby przesunąć odkamienianie na później, wcisnąć **Esc**: na wyświetlaczu symbol przypomina, że należy przeprowadzić odkamienianie. (komunikat będzie się wyświetlał przy każdym włączeniu).

Aby wejść do menu odkamieniania:

- Wcisnąć przycisk (C3), aby wejść do menu;
- Wcisnąć „ODKAMIENIANIE” i zastosować się do wskazówek na wyświetlaczu;
- „WYJMIJ FILTR WODY” (str. 34); wyjąć zbiornik wody (A17), wyjąć filtr wody (D7) (jeżeli obecny) i opróżnić zbiornik. Wcisnąć **Next >**;



- „WLEJ ODKAMIENIAZ (POZIOM A) I WODĘ (DO POZIOMU B)” (rys. 35); Włać do zbiornika na wodę odkamieniacz, do wskazanego poziomu A (opakowanie 100 ml) zaznaczonego wewnętrz zbiornika; następnie dolać wody (jeden litr) do poziomu B; ponownie włożyć zbiornik na wodę. Wcisnąć **Next >**;

- „OPRÓŻNIJ TĄCKĘ NA SKROPLINY” (rys. 22):
- Wyjąć, opróżnić i ponownie włożyć tacę na skropliny (A15) i pojemnik na fusey (A11). Wcisnąć **Next >**;
- „UMIEŚĆ POJ. ZI POD WYLOTEM DYSZY OK, ABY ROZPOCZĄĆ ODKAMIEN.”:

Pod dyszą gorącej wody (D6) i dozownikiem kawy (A9) umieścić pusty pojemnik o minimalnej pojemności 2 litra (rys. 9);

### ***Uwaga! Ryzyko oparzenia***

Z dyszy gorącej wody i z dozownika kawy wypływa gorąca woda z kwasem. Należy uważać, by nie wejść w kontakt z takim roztworem.

- Wcisnąć przycisk **Ok ✓**, aby potwierdzić włożenie roztworu. Na wyświetlaczu pojawi się napis „ODKAMIENIANIE W TOKU, PROSZĘ CZEKAĆ”: uruchamia się program odkamieniania i roztwór odkamieniający wypływa zarówno z dyszy gorącej wody jak i z dozownika kawy automatycznie przeprowadzając szereg płukań z przerwami, usuwających resztki kamienia z urządzenia;

Po około 25 minutach, urządzenie przerwa odkamienianie;

- „WYPŁUZ ZBIORNIK I NAPEŁNIJ WODĄ DO POZIOMU MAX” (rys. 4): urządzenie jest gotowe na proces płukania świeżą wodą. Opróżnić pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamieniającego i wyjąć zbiornik na wodę, wypłukać pod bieżącą wodą, napełnić zimną wodą do poziomu MAX, ponownie włożyć do ekspresu;
- „UMIEŚĆ POJ. ZI POD WYLOTEM DYSZY OK, ABY ROZPOCZĄĆ PŁUKANIE”: Pod dozownikiem kawy i dyszą gorącej wody (fig. 9) umieścić pusty pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamieniającego i wciśnąć **Ok ✓**;
- Gorąca woda wypływa najpierw z dozownika kawy a następnie z dyszy gorącej wody, na wyświetlaczu pojawi się napis „PŁUKANIE W TOKU”;
- Gdy w zbiorniku skończy się woda, wypłukać pojemnik zastosowany do zebrania wody z płukania;
- (Jeżeli filtr był zainstalowany) „WŁOŻ FILTR NA MIEJSCE” (rys. 36). Wcisnąć **Next >** i wyjąć zbiornik na wodę; włożyć, jeżeli został wcześniej wyjąty, filtr zmiękczający;
- „WYPŁUZ ZBIORNIK I NAPEŁNIJ WODĄ DO MAX POZIOMU” (rys. 4): Napełnić zbiornik świeżą wodą do poziomu MAX;
- „WŁOŻ ZBIORNIK NA WODĘ” (rys. 5): Włożyć zbiornik na wodę;
- „UMIEŚĆ POJ. ZI POD WYLOTEM DYSZY OK, ABY ROZPOCZĄĆ PŁUKANIE”: Pod dyszą gorącej wody umieścić pusty pojemnik zastosowany do zebrania roztworu odkamieniającego (rys. 9) i wciśnąć **Ok ✓**
- Gorąca woda wypływa z dyszy gorącej wody/pary, na wyświetlaczu pojawi się napis „PŁUKANIE W TOKU, PROSZĘ CZEKAĆ”;

18. „OPRÓŻNIJ TACKĘ NA SKROPLINY” (rys. 22): Po zakończeniu drugiego płukania, wyjąć, opróżnić i ponownie włożyć tackę na skropliny (A15) i zbiornik na fusu (A11): wcisnąć **Next >**;
19. „ODKAMIENIANIE ZAKOŃZONE”: wcisnąć **Ok ✓**;
20. „NAPEŁNIJ ZBIORNIK ZIMNĄ WODĄ”: opróżnić pojemnik zastosowany do zebrania wody z płukania, wyjąć go i dolać zimnej wody do poziomu MAX, ponownie włożyć do urządzenia.

Odkamienianie zostało zakończone.

#### Zwróć uwagę!

- Jeżeli cykl odkamieniania nie zakończy się prawidłowo (np.: brak energii elektrycznej), zaleca się jego powtórzenie;
- Jest normalne, że po wykonaniu cyklu odkamieniania, w pojemniku na fusu (A11) znajduje się woda.
- W przypadku, gdy zbiornika na wodę nie został napełniony do poziomu max, urządzenie wymaga trzeciego płukania: zagwarantuje to całkowite usunięcie roztworu odkamieniającego z jego wewnętrznych obwodów. Przed uaktywnieniem płukania, pamiętać o opróżnieniu taki na skropliny;
- Urządzenie może w krótkim okresie czasu zażądać dwóch cykli odkamieniania, co jest rzeczą normalną i wynika nowoczesności jego systemu kontroli.

## 14. PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY

Komunikat „KONIECZNOŚĆ ODKAMIENIANIA - NACIŚNIJ OK, ABY ROZP. (~45 MIN) !” wyświetlny jest po ustalonym wcześniej okresie działania, który zależy od twardości wody. Ekspres jest fabrycznie ustawiony na „4 POZIOM” twardości wody. Ewentualnie, można zaprogramować ekspres na podstawie twardości wody z sieci wodociągowej różnych regionów, zmniejszając w ten sposób częstotliwość wykonywania odkamieniania.

### 14.1 Pomiar twardości wody

1. Wyjąć z opakowania pasek kontrolny twardości wody TOTAL HARDNESS TEST (D1).
2. Całkowicie zanurzyć pasek w szklance wody z kranu na około jedną sekundę.
3. Wyjąć pasek z wody i lekko nim potrząsnąć. Po upływie około minuty pojawią się 1, 2, 3 lub 4 czerwone kwadraciki. W zależności od twardości wody jeden kwadracik odpowiada 1 poziomowi.

Pasek kontrolny	Twardość wody
	Poz. 1 = słodka woda
	Poz. 2 = woda niezbyt twarda

Pasek kontrolny	Twardość wody
	Poziom 3 = woda twarda
	Poziom 4 = woda bardzo twarda

### 14.2 Ustawienie twardości wody

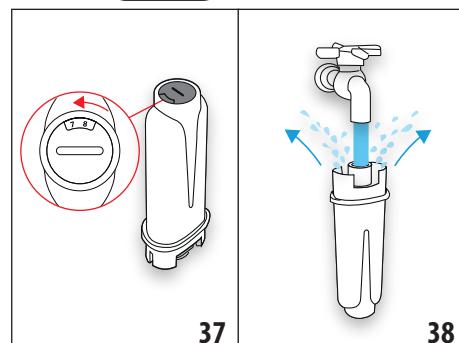
1. Wejść do menu jak wskazano w paragrafie „6.1 Wejście do menu”;
2. Wcisnąć „TWARDOŚĆ WODY”;
3. „TWARDOŚĆ WODY, BIEŻĄCA WARTOŚĆ PODKREŚLONA”: Wcisnąć żądany poziom (Poziom 1 = słodka woda Poziom 4 = woda bardzo twarda);
4. Wcisnąć **Esc**, aby powrócić na stronę główną. W tym momencie, ekspres jest zaprogramowany na nowy poziom twardości wody.

## 15. FILTR ZMIĘKCZAJĄCY

Niektóre modele posiadają filtr zmiękczający (D7): jeśli wasz model go nie posiada, zalecamy jego zakup w autoryzowanym serwisie firmy De’Longhi. W celu poprawnego użycia filtra należy się zastosować do podanych poniżej instrukcji.

### 15.1 Montaż filtra

1. Wyjąć filtr (D7) z opakowania;
2. Wejść do menu jak wskazano w paragrafie „6.1 Wejście do menu”;
3. Wcisnąć „FILTR WODY”;
4. „PRZEKRĘĆ DATOWNIK DO MOMENTU WYSWIETL. 2 KOLEJNYCH MIESIĘCY” (rys. 37): obracać tarczę datownika, dopóki nie zostaną pokazane kolejne 2 miesiące użytkowania. Wcisnąć **Next >**;

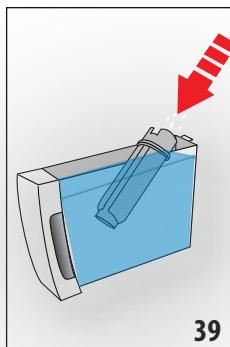


#### Zwróć uwagę

ICzas użytkowania filtra wynosi dwa miesiące, jeżeli urządzenie jest użytkowane w normalny sposób. Jeżeli natomiast ekspres zainstalowanym filtrem nie jest używany, czas przydatności filtra wynosi maksymalnie 3 tygodnie.

- „WYPŁUCZ SZCZELINY WODĄ, DOPÓKI NIE WYPŁYNIE ONA Z OTWORÓW” (rys. 38): Aby aktywować filtr, należy wlewać wodę z kranu do otworu filtra, jak pokazano na rysunku, do momentu gdy woda nie zacznie wypływać z jego bocznych otworów przez co najmniej 1 minutę. Wcisnąć **Next >**

- Wyjąć zbiornik (A17) z urządzenia i napełnić go wodą.
- „ZANURZ FILTR W POJEMNIKU WYPUŚĆ PĘCHERZYKI POWIETRZA” (rys. 39): Włożyć filtr do zbiornika z wodą i całkowicie zanurzyć na kilka sekund, pochylając go i delikatnie przyciskając, aby umożliwić wydobycie się pęcherzyków powietrza. Wcisnąć **Next >**



- „WŁOŻ FILTR NA MIEJSCE”: Włożyć filtr (D7) na miejsce (rys. 36) i docisnąć do końca. Wcisnąć **Next >**
- „WŁOŻ ZBIORNIK NA WODĘ”: Zamknąć zbiornik pokrywą (A17), a następnie ponownie włożyć go do urządzenia (rys. 5);

- „UMIEŚĆ POJ.0,5L POD DYSZĄ, NACIŚNIJ OK, ABY UAKTYWNIĆ FILTR” (rys. 7): pod dyszą gorącej wody/pary (D6) ustawić pojemnik i wciśnac **Ok ✓**: rozpoczęta się wytwarzanie, które zostaje potem automatycznie przerwane.

Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

## 15.2 Wymiana filtru

Wymienić filtr (D7), gdy na wyświetlaczu pojawi się napis „WYMIEŃ FILTR WODY, NACIŚNIJ OK, ABY ROZPOCZĄĆ”: jeśli chce się go wymienić natychmiast wciśnac **Ok ✓** i zastosować się do instrukcji w punkcie 5.

Aby przesunąć wymianę na później, wciśnac **Esc**: na wyświetlaczu symbol przypomina, że należy wymienić filtr. W celu dokonania wymiany, należy:

- Wyjąć zbiornik (A17) na wodę i zużyty filtr;
- Wyjąć nowy filtr z opakowania;
- Wejść do menu jak wskazano w paragrafie „6.1 Wejście do menu”;
- Postępować według instrukcji z poprzedniego paragrafu, od punktu 3.

Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

## Zwróć uwagę!

Po upływie dwóch miesięcy (patrz datownik) lub, gdy urządzenie nie będzie używane przez 3 tygodnie konieczne jest wyjęcie filtru nawet, jeżeli urządzenie nie wyświetla takiego komunikatu.

## 15.3 Usunięcie filtru

Jeżeli chce się używać urządzenia bez filtra (D7), konieczne jest jego wyjęcie i zaprogramowanie takiego stanu. Należy postępować następująco:

- Wyjąć zbiornik (A17) na wodę i zużyty filtr;
- Wejść do menu jak wskazano w paragrafie „6.1 Wejście do menu”;
- Wcisnąć „FILTR WODY”;
- Wcisnąć przełącznik odpowiadający poleceniu „WYJMIJ FILTR WODY”;
- „POTWIERDŹ WYJĘCIE FILTRA”: wciśnac **Ok ✓** (jeżeli chce się natomiast wrócić do menu ustawień, wciśnac **Esc**);
- „FILTR ZOSTAŁ WYJĘTY”: urządzenie zapisalo zmianę. Wcisnąć **Ok ✓**, aby powrócić na stronę główną.

## Zwróć uwagę!

Po upływie dwóch miesięcy (patrz datownik) lub, gdy urządzenie nie będzie używane przez 3 tygodnie konieczne jest wyjęcie filtru nawet, jeżeli urządzenie nie wyświetla takiego komunikatu.

## 16. DANE TECHNICZNE

Napięcie: 220-240 V~ 50-60 Hz max. 10 A

Moc: 1450 W

Ciśnienie: 1,9 MPa (19 bar)

Pojemność zbiornika na wodę: 1,8 l

Wymiary dłxglxh: 240x440x360 mm

Długość kabla: 1750 mm

Waga: 10 kg

Max pojemność pojemnika na ziarno: 300 g

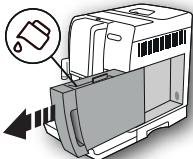
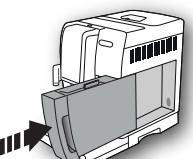
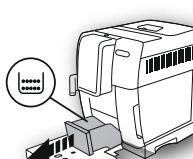
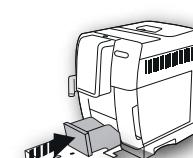
Pasmo częstotliwości: 2400 - 2483,5 MHz

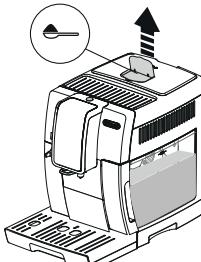
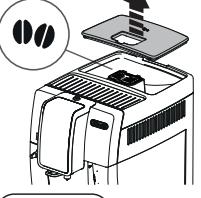
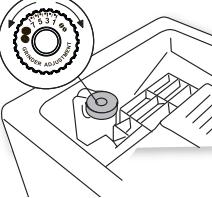
Maksymalna moc transmisji 10 mW

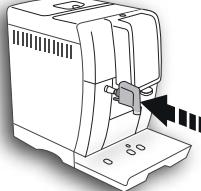
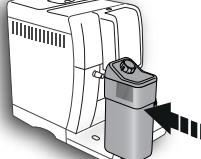
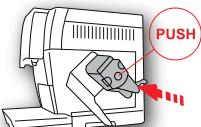
## 16.1 Zalecenia dotyczące Oszczędności energetycznej

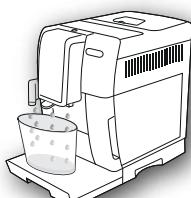
- Założyć akcesoria na rurkę pary (A8) tylko, jeżeli jest to konieczne do przygotowania wybranego napoju: po przygotowaniu, zdjąć akcesorium. (Po przygotowywaniu napojów mlecznych, przed wyjęciem zawsze wyczyścić pojemnik na mleko (E));
- Ustawić automatyczne wyłączanie na 15 minut (patrz paragraf „6.7 Automatyczne wyłączanie (standby)”:;
- Uaktywnić Oszczędność Energetyczną (patrz paragraf „6.8 Oszczędność energetyczna”);
- Gdy urządzenie tego wymaga, przeprowadzić cykl odkamieniania.

## 17. KOMUNIKATY POJAWIAJĄCE SIĘ NA WYSWIETLACZU

WYSWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZECZYNA	ROZWIĄZANIE
NAPEŁNIJ ZBIORNIK ZIMNĄ WODĄ	Niewystarczający poziom wody w zbiorniku (A17).	Napełnić zbiornik na wodę i prawidłowo go założyć maksymalnie naciskając, dopóki nie usłyszy się odgłosu zamocowania.
		
WŁÓŻ ZBIORNIK NA WODĘ	Zbiornik (A17) jest nieprawidłowo założony.	Włożyć zbiornik dociskając go do końca.
		
OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY	Pojemnik na fisy (A11) po kawie jest pełny.	Opróżnić pojemnik na fisy po kawie, tackę na skropliny (A15) i wyczyścić, następnie ponownie założyć. Ważne: gdy wyjmuje się tackę na skropliny należy obowiązkowo opróżnić pojemnik na fisy nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw, pojemnik na fisy wypełni się nadmiernie i ekspres się zablokuje.
		
WŁÓŻ POJEMNIK NA FUSY	Po oczyszczeniu, pojemnik na fisy nie został zamocowany (A11).	Wyjąć tąkę na skropliny (A15) i założyć pojemnik na fisy.
		

WYSWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZCZYNA	ROZWIĄZANIE
WSYP KAWĘ MIELONĄ MAKSYMALNIE. JEDNA MIARKA 	Wybrano funkcję „kawa mielona”, ale nie wsypano kawy mielonej do lejka (A4).	Wsypać kawę mieloną do lejka (rys. 12) i powtórzyć parzenie
WSYP KAWĘ MIELONĄ MAKSYMALNIE. JEDNA MIARKA  	Nastąpiło żądanie kawy LONG przy użyciu kawy mielonej	Wsypać kawę mieloną do lejka (A4) (rys. 12) i wcisnąć przełącznik przy „OK”, aby kontynuować i zaparzyć kawę.
NAPEŁNIJ POJEMNIK NA ZIARNA KAWY  	Ziarna kawy skończyły się. Lejek (A4) do kawy mielonej jest zatkany.	Napełnić pojemnik ziarnami (A4) (rys. 10). Opróżnić lejek przy pomocy pędzelka (D5), jak opisano w par. „12.8 Czyszczenie lejka do kawy mielonej”.
KAWA ZBYT DROBNO ZMIELONA. WYREGULUJ MŁYNEK  	Ziarna są zbyt drobno zmiełone i dlatego kawa wypływa zbyt wolno i nie do końca.	Powtórzyć wytwarzanie kawy i przekręcić pokrętło regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) (rys. 13) o jeden przeskok w stronę numeru 7, gdy trwa praca młynka. Jeżeli po zaparzeniu przynajmniej 2 kaw, wytwarzanie jest jeszcze zbyt wolne, powtórzyć korektę za pomocą pokrętła regulacji o kolejny przeskok (par. „7.5 Regulacja młynka do kawy”). Jeżeli problem powtarza się sprawdzić, czy zbiornik na wodę (A17) jest prawidłowo założony.
	Jeżeli urządzenie posiada filtr zmiękczający (D7) mogło nastąpić uwolnienie pęcherzyka powietrza w obwodzie, co zablokowało wytwarzanie.	Założyć dyszę gorącej wody (D6) i wypuścić wodę, dopóki strumień nie będzie regularny.

WYSWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZCZYNA	ROZWIĄZANIE
<b>WYBIERZ ŁAGODNIEJSZY SMAK LUB ZMNIEJSZ ILOŚĆ KAWY</b>  	Użyto zbyt dużo kawy.	Wybrać łagodniejszy smak wciskając przycisk „SMAK” (C1) lub zmniejszyć ilość kawy mielonej (maksymalnie 1 miarka).
<b>ZAMOCUJ DYSZĘ WODY</b> 	Dysza do wody (D6) nie została zamocowana lub jest zamocowana nieprawidłowo	Zamocować dyszę wody popchając ją do końca.
<b>WŁOŻ POJEMNIK NA MLEKO</b> 	Pojemnik na mleko (E) nie został prawidłowo założony.	Włożyć pojemnik na mleko, popchając go do końca.
<b>ZAMOCUJ AUTOMAT ZAPARZAJĄCY</b> 	Po wykonaniu czyszczenia automat zaparzający (A20) nie został zamocowany.	Zamocować automat zaparzający jak opisano w par. „12.9 Czyszczenie automatu zaparzającego”.

WYSWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZCZYNA	ROZWIĄZANIE
PUSTY OBWÓD WODY NACIŚNIJ OK, ABY ROZP. NAPEŁ.	Obwód hydrauliczny jest pusty	Wcisnąć przełącznik przy „OK”, aby przelać dyszę (D6) wodą : wytwarzanie zostanie przerwane automatycznie. Jeżeli problem powtarza się sprawdzić, czy zbiornik na wodę (A17) jest prawidłowo założony.
 <b>Ok ✓</b>		
NACIŚNIJ OK, ABY WYK. CZYSZCZENIE LUB USTAW POKRĘTŁO	Włożono pojemnik na mleko z pokrętłem regulacji pianki (E1) na pozycji „CLEAN”.	Jeżeli chce się aktywować funkcję CLEAN, wcisnąć przełącznik przy „OK” lub przekręcić pokrętło regulacji pianki na jedną z pozycji mleka.
 <b>Ok ✓</b>		
USTAW POKRĘTŁO REGUL. PIANKI NA POZYCJI CLEAN	Chwilę wcześniej przygotowano mleko i konieczne jest wyczyszczenie wewnętrznych przewodów pojemnika na mleko (E).	Ustawić pokrętło regulacji pianki (E1) na CLEAN (rys. 19).
 <b>Esc</b>		
USTAW POKRĘTŁO REGULACJI PIANKI	Włożono pojemnik na mleko z pokrętłem regulacji pianki (E1) na pozycji „CLEAN”.	Przekręcić pokrętło na pozycję żadanego rodzaju pianki.
		

WYSWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZCZYNA	ROZWIĄZANIE
KONIECZNOŚĆ ODKAMIENIANIA NACIŚNIJ OK, ABY ROZP. (~45MIN)	Wskazuje, że konieczne jest odkamienianie urządzenia.	Wcisnąć przełącznik przy „OK”, aby rozpocząć odkamienianie lub „ESC”, jeżeli chce się je przeprowadzić później. Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w roz.„13. Odkamienianie”
WYMIEŃ FILTR WODY NACIŚNIJ OK, ABY ROZP. NAPEŁ.	Filtr zmiękczający (D7) jest zużyty.	Wcisnąć przełącznik przy „OK”, aby wymienić lub wyjąć filtr, lub „ESC” jeżeli chce się odłożyć na później. Zastosować się do instrukcji z roz.„15. Filtr zmiękczający”.
ALARM OGÓLNY: SPRAWDŹ INSTRUKCJE	Wnętrze ekspresu jest bardzo brudne.	Wyczyścić dokładnie ekspres, jak opisano w roz. „12. Czyszczenie”. Jeżeli po wyczyszczeniu ekspres wciąż wyświetla komunikat, należy się zwrócić do serwisu technicznego.
	Wskazuje, że konieczne jest wyczyszczenie wewnętrznych obwodów pojemnika na mleko (E).	Ustawić pokrętło regulacji pianki (E1) na CLEAN (rys. 19).
	Przypomina, że konieczna jest wymiana filtra (D7).	Wymienić lub usunąć go zgodnie z instrukcjami z roz.„15. Filtr zmiękczający”.
	Wskazuje, że konieczne jest odkamienianie urządzenia.	Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w roz.„13. Odkamienianie” Urządzenie może w krótkim okresie czasu zażądać dwóch cykli odkamieniania, co jest rzeczą normalną i wynika nowoczesności jego systemu kontroli.
	Wskazuje, że tryb oszczędności energetycznej jest aktywny.	Aby dezaktywować tryb oszczędności energetycznej, zastosować się do instrukcji z par.„6.8 Oszczędność energetyczna”.
CZYSZCZENIE W TOKU PROSZĘ CZEKAĆ	Urządzenie wykryło wewnętrzne zanieczyszczenia.	Poczekać na jego gotowość do użytku i ponownie wybrać żądany napój. Jeżeli problem trwa, zwrócić się do Autoryzowanego Centrum Serwisowego.

## 18. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej podano kilka możliwych nieprawidłowości.

Jeżeli problemu nie można rozwiązać w poniżej opisany sposób, należy się skontaktować z Serwisem Technicznym.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kawa nie jest gorąca.	Filiżanki nie zostały podgrzane.	Podgrzać filiżanki pukając je gorącą wodą (NB: można użyć funkcji gorącej wody).
	Automat zaparzający ochłodził się, ponieważ od zaparzenia ostatniej kawy upłynęły 2-3 minuty.	Przed przygotowaniem kawy podgrzać automat zaparzający za pomocą funkcji płukania (patrz par., „6.3 Płukanie.”).
	Ustawiona temperatura kawy jest zbyt niska.	Ustawić wyższą temperaturę kawy w menu (patrz par., „6.9 Temperatura kawy”). <b>Zwróć uwagę:</b> Zmiana temperatury jest bardziej skuteczna w dużych napojach.
Kawa nie jest zbyt mocna i jest na niej mało pianki.	Kawa jest zbyt grubo zmielona.	Przesunąć pokrętło regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) o jeden rowek w stronę cyfry 1 w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskaźówek zegara, gdy młynek do kawy jest włączony (rys. 13). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz par., „7.5 Regulacja młynka do kawy”).
	Nieodpowiedni rodzaj kawy.	Używać kawy przeznaczonej do ekspresów do kawy espresso.
	Kawa nie jest świeża.	Opakowanie z kawą jest otwarte od dawna i kawa straciła swój smak.
Kawa wypływa zbyt powoli lub sączy się kroplami.	Kawa jest zbyt drobno zmielona.	Przesunąć pokrętło regulacji stopnia zmielenia kawy (A5) o jeden przeskok w stronę cyfry 7, w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchem wskaźówek zegara, gdy młynek do kawy jest włączony (rys. 13). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego rezultatu. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz par., „7.5 Regulacja młynka do kawy”).
Kawa nie wypływa z jednego lub z obydwu otworów dozownika.	Otwory dozownika kawy (A9) są zatkane.	Oczyścić otwory wykałaczką (rys. 25B).
Urządzenie nie wytwarza kawy	Urządzenie wykryło wewnętrzne zanieczyszczenia: na wyświetlaczu jest widoczny napis „Czyszczenie w toku”.	Poczekać na jego gotowość do użytku i ponownie wybrać żądany napój. Jeżeli problem trwa, zwrócić się do Autoryzowanego Centrum Serwisowego.
Urządzenie nie włącza się	Łącznik kabla zasilającego (D7) jest nieprawidłowo włożony.	Włożyć łącznik do gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia (rys. 1).
	Nie włożono wtyczki do gniazdka.	Włożyć wtyczkę do gniazdka (rys. 1).
	Główny wyłącznik (A22) nie został włączony.	Nacisnąć na główny wyłącznik (rys. 2).

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie można wyjąć automatu zaparzającego	Wyłączenie nie zostało wykonane prawidłowo	Wyłączyć za pomocą przycisku  (A15) (patrz roz. „5. Wyłączanie urządzenia”)
Po zakończeniu odkamieniania, urządzenie wymaga trzeciego płukania	Podczas dwóch cykli płukania, zbiornik (A17) nie został napełniony do poziomu MAX.	Postępować jak wskazano na urządzeniu, opróżniając wcześniej tacę na skropliny (A15), aby woda nie przelała się.
Mleko nie wypływa z rurki wytwarzania (E5)	Pokrywa (E2) pojemnika na mleko (E) jest brudna	Wyczyścić pokrywę pojemnika na mleko, jak opisano w par. „12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko”.
Duże pęcherzyki na mleku, wyphyna ono z rurki (E5) rozpryskując się lub też nie jest wystarczająco spienione	Mleko nie jest wystarczająco zimne lub nie jest półtłuste, lub odłuszczone.	Zaleca się stosowanie mleka odłuszczonego lub półtłustego prosto z lodówka (około 5°C). Jeżeli uzyskany rezultat jest ciągle niezadowalający, należy spróbować zmienić rodzaj mleka.
	Pokrętło regulacji piany (E1) zostało nieprawidłowo wyregulowane.	Wyregulować zgodnie ze wskazówkami z roz. „9. przygotowanie napojów mlecznych”
	Pokrywa (E2) lub pokrętło regulacji pianki (E1) pojemnika na mleko są brudne	Wyczyścić pokrywę pojemnika na mleko i pokrętło, jak opisano w par. „12.10 Czyszczenie pojemnika na mleko”.
	Rurka gorącej wody (A8) jest brudna	Wyczyścić rurkę, jak opisano w par. „12.11 Czyszczenie rurki gorącej wody”.
Urządzenie nie jest używane i emituje hałas lub wydziela niewielkie ilości pary	Urządzenie jest gotowe do użycia lub zostało niedawno wyłączone i kilka kropel kondensatu wpadło do wnętrza gorącego jeszcze odpowiewacza	Takie zjawisko jest częścią normalnego funkcjonowania urządzenia; aby je ograniczyć, powinno się opróżnić tacę na skropliny.

## **СЪДЪРЖАНИЕ**

<b>1. ВЪВДЕДЕНИЕ .....</b>	<b>91</b>	<b>12. ПОЧИСТВАНЕ.....</b>	<b>100</b>
1.1 Букви в скоби.....	91	12.1 Почистване на машината .....	100
1.2 Проблеми и ремонти .....	91	12.2 Почистване на вътрешната верига на машината	100
<b>2. ОПИСАНИЕ .....</b>	<b>91</b>	12.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе ..	100
2.1 Описание на уреда (стр. 2 - A) .....	91	12.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и	
2.2 Описание на началната страница (основен еcran) (стр. 3 - B).....	91	очистване на конденз.....	100
2.3 Описание на контролния панел (стр. 3 - C) .....	91	12.5 Почистване на машината отвътре.....	101
2.4 Описание на аксесоарите (стр. 3 - D).....	91	12.6 Почистване на резервоара за вода.....	101
2.5 Описание на контейнера за мляко (стр. 3 - E) ....	91	12.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе ...	101
<b>3. ПЪРВО ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА ...</b>	<b>91</b>	12.8 Почистване на фунията за въвеждане на смляно	
<b>4. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА.....</b>	<b>92</b>	кафе .....	101
<b>5. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА.....</b>	<b>93</b>	12.9 Почистване на инфузора .....	101
<b>6. НАСТРОЙКИ НА МЕНЮТО .....</b>	<b>93</b>	12.10 Почистване на контейнера за мляко .....	102
6.1 Влезте в менюто.....	93	12.11 Почистване на дюзата за топла вода .....	102
6.2 Излезте от менюто .....	93		
6.3 Изплакване .....	93		
6.4 Отстраняване на котлен камък .....	93		
6.5 Филтър за вода .....	93		
6.6 Стойности на напитки .....	93		
6.7 Автоматично изключване (standby) .....	93		
6.8 Енергоспестяване .....	94		
6.9 Температура на кафето .....	94		
6.10 Твърдост на водата .....	94		
6.11 Set language (Задаване на език) .....	94		
6.12 Акустичен сигнал .....	94		
6.13 Фабрични стойности .....	94		
6.14 Статистики .....	94		
<b>7. ПРИГОТВЯНИЕ НА КАФЕ.....</b>	<b>94</b>		
7.1 Приготвяне на кафе, използвайки кафе на зърна	94		
7.2 Избор на вкуса на кафето .....	95		
7.3 Избор на количеството кафе в чашата .....	95		
7.4 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе .....	95		
7.5 Настройка на кафемелачката.....	96		
7.6 Съвети за по-топло кафе.....	96		
<b>8. КАНА ЗА КАФЕ .....</b>	<b>96</b>		
<b>9. ПРИГОТВЯНИЕ НА ТОПЛИ НАПИТКИ С МЛЯКО ....</b>	<b>97</b>		
9.1 Напълнете и поставете контейнера за мляко ....	97		
9.2 Регулирайте количеството пяна.....	98		
9.3 Автоматично приготвяне на напитки на млечна			
основа .....	98		
9.4 Почистване на контейнера за мляко след всяка			
употреба .....	98		
<b>10.ПРИГОТВЯНИЕ НА ТОПЛА ВОДА.....</b>	<b>99</b>		
<b>11.ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ НА НАПИТКИТЕ .....</b>	<b>99</b>		

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино. Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за употреба. Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

### 1.1 Букви в скоби

Буквите в скоби отговарят на легендата представена в Описанието на уреда (стр. 2-3).

### 1.2 Проблеми и ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате указанията, включени в разделите "17. Съобщения, визуализирани на дисплея" и "18. Отстраняване на проблеми". Ако те се окажат без ефект или с цел допълнителни уточнения, се препоръчва да се свържете с отдел обслужване на клиенти, на телефонният номер, указан на приложния лист "Обслужване клиенти".

Ако вашата държава не е включена в предоставения списък, обадете се на телефонният номер, указан в гарантията. За евентуални ремонти, се обръщайте само към Отдел Техническо Обслужване De'Longhi. Адресите са представени в сертификата за гаранция, приложен към машината.

## 2. ОПИСАНИЕ

### 2.1 Описание на уреда (стр. 2 - A)

- A1. Капак на контейнера за кафе на зърна
- A2. Капак на фунция за предв. смляно кафе
- A3. Контейнер за кафе на зърна
- A4. Функция за въвеждане на предв. смляно кафе
- A5. Ръкохватка за регулиране на степента на смилане
- A6. Плот за чаши
- A7. Бутон (I) : за включване или изключване на машината (standby)
- A8. Дюза за топла вода
- A9. Струйник за кафе (с регулиране на височината)
- A10. Ваничка за събиране на конденз
- A11. Контейнер за утайка от кафе
- A12. Табла за поставяне на чаши
- A13. Индикатор за ниво на водата във ваничката за събиране на капки
- A14. Решетка на ваничка
- A15. Ваничка за събиране на капки
- A16. Капак на резервоар за вода
- A17. Резервоар за вода
- A18. Място за филтър за омекотяване на вода
- A19. Люк на инфузор
- A20. Инфузор
- A21. Място за конектор на захранващ кабел
- A22. Главен прекъсвач

### 2.2 Описание на началната страница

(основен еcran) (стр. 3 - B)

- B1. Символ енергоспестяване активиран
- B2. Избран вкус
- B3. Напитки с директен избор
- B4. Стрелка за прехвърляне
- B5. Избрана дължина
- B6. Аларма изискано отстраняване на котлен камък
- B7. Аларма изискано почистване на контейнер за мляко
- B8. Аларма изискана смяна на филтър

### 2.3 Описание на контролния панел (стр. 3 - C)

- C1. : избор на вкуса на напитка
- C2. : Меню за избор на лични напитки. При първа употреба, ако не са програмирани предварително, както е описано в раздел "11. Персонализиране на напитките", продължава се директно към персонализиране на напитката
- C3. : меню за настройки на уреда
- C4. : избор дължина на напитка

### 2.4 Описание на аксесоарите (стр. 3 - D)

- D1. Реактивна лента "Total Hardness Test"
- D2. Мярка дозатор за предв. смляно кафе
- D3. Препарат за отстраняване на котлен камък
- D4. Омекотяващ филтър (при някои модели)
- D5. Четка за почистване
- D6. Струйник за топла вода
- D7. Захранващ кабел

### 2.5 Описание на контейнера за мляко (стр.

3 - E)

- E1. Ръкохватка за регулиране на пяна и функция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ)
- E2. Капак на контейнера за мляко
- E3. Контейнер за мляко
- E4. Тръба за засмукване на мляко
- E5. Тръба за приготвяне на мляко на пяна (с регулиране)

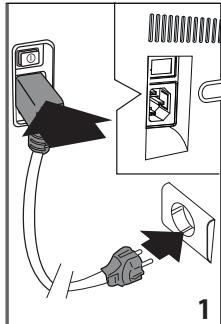
## 3. ПЪРВО ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА

### Важно!

- При първата употреба веригата за вода е празна, поради тази причина, машината може да бъде много шумна: шумът намалява постепенно с напълването на веригата.
- Машината е тествана в завода, използвайки кафе, поради това е нормално да се открият следи от мляно кафе в мелачката. Независимо от това, е гарантирано, че машината е нова.

- Препоръчваме ви възможно най-бързо да зададете твърдостта на водата, като следвате процедурата, описана в раздел "14. Програмиране на твърдостта на водата".

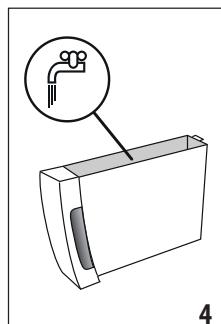
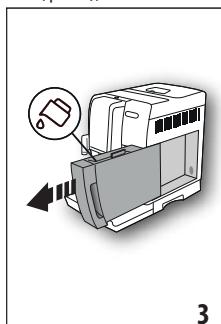
1. Включете конектора на захранващия кабел (D7) в неговото седалище (A21) от задната страна на уреда и свържете уреда към електрическата мрежа (фиг. 1) и се уверете, че главният прекъсвач (A22), разположен от задната страна на уреда е натиснат (фиг. 2);



2. Изберете езика на дисплея, натискайки **Next >** докато на дисплея се визуализира желания език: следователно натиснете флагчето, съответстващо на езика.

Продължете, като следвате инструкциите, указаны на дисплея на самия уред:

3. Извадете резервоара за вода (A17) (фиг. 3), напълнете до линията MAX (отбелаязана на резервоара) с прясна вода (фиг. 4); и поставете резервоара в седалището (фиг. 5);

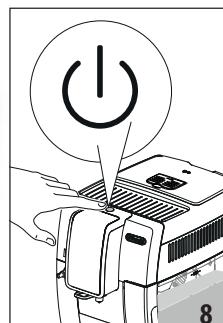
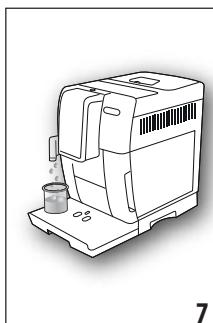
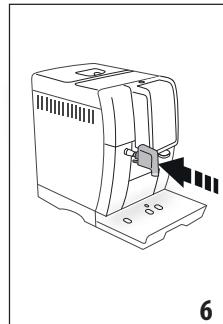
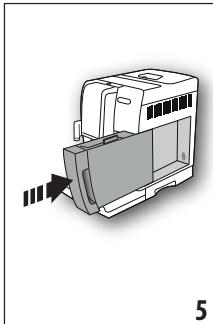


4. Проверете дали струйникът за топла вода (D6) е поставен на дюзата (A8) (фиг. 6) и поставете отдолу контейнер (фиг. 7) с минимална вместимост от 100 ml;
5. Натиснете **Ok ✓** за потвърждение: уредът приготвя вода от струйника за топла вода (фиг. 8), след което се изключва автоматично.

В този момент машината за кафе е готова за употреба.

### **Забележка!**

- При първото използване, трябва да се направят 4 - 5 чаши капучино, преди да се постигне добро качество.
- По време на приготвяне на първите 4 - 5 капучино, е нормално да се чува малко шум от кипене на водата: в последствие шумът ще намалее.
- За по-добра работа на машината, се препоръчва монтиране на омекотяващ филтър (D7), следвайки указанията в раздел "15. Омекотяващ филтър". Ако вашият модел няма включен филтър в доставката, може да го изискате от Оторизираните Центрове за Обслужване на De'Longhi.



## **4. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА**

### **Забележка!**

- Преди включване на уреда, проверете дали главният прекъсвач (A22) е натиснат (фиг. 2).
- При всяко включване, уредът извършва автоматичен цикъл на загряване и изплакване, който не може да бъде прекъснат. Уредът е готов за употреба, едва след приключване на този цикъл.
- 1. За да изключите уреда, натиснете бутона **(A15)** (фиг. 8);

- След завършване на нагряването, започва една фаза на изплакване с топла вода, излизаша от струйника за кафе; по този начин, освен затоплянето на котела, уредът продължава да подава гореща вода във вътрешните тръби, за да се загреят и те.

Уредът е готов за употреба, когато се появи главния екран (homepage).

## 5. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко изключване на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да бъде прекъснато.

- За да изключите уреда, натиснете бутона  (A15) (фиг. 8).
- Ако се предвижда, уредът извършва едно изплакване и след това изключва (stand-by).

### Забележка!

Когато уредът не се използва за дълги периоди от време, изключете уреда от електрическата мрежа:

- Първо изключете уреда с натискане на бутона  (фиг. 8);
- Освободете главния прекъсвач, (A22) разположен от задната страна на уреда (фиг. 2).

### Внимание!

Не натискайте главния прекъсвач, когато уредът е включен.

## 6. НАСТРОЙКИ НА МЕНЮТО

### 6.1 Влезте в менюто

- Натиснете бутона  (C3) за да влезете в менюто;
- Прехвърлете списъка на менюто, натискайки  до визуализиране на желаната функция;
- Натиснете върху функцията от менюто, която желаете да изберете.

### 6.2 Излезте от менюто

След извършване на желаните настройки, натиснете   до връщане на главната страница.

### 6.3 Изплакване

С тази функция е възможно да изтече топла вода от струйника за кафе (A9) и от струйника за топла вода (D6), ако е поставен, за да се почисти и загреет вътрешна верига на машината.

- Поставете под струйника за кафе и топла вода един съд с минимален капацитет: 100 мл. (фиг. 8).
- След избиране на функцията "RINSING" (ИЗПЛАКВАНЕ), след няколко секунди, първо от струйника за кафе и в последствие от струйника за топла вода (ако е поставен), изтича топла вода, която почиства и загрява вътрешната верига на машината (фиг. 7).

- За да прекъснете изплакването, натиснете  или изчакайте автоматичното прекъсване.

### Важно!

- За периоди на неизползване повече от 3-4 дни силно се препоръчва, след включването на машината, да се извършат 2/3 промивки преди тя да бъде употребявана;
- Нормално е, след извършването на функцията, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11).

## 6.4 Отстраняване на котлен камък

Относно инструкциите по почистване от котлен камък, направете справка с раздел "13. Отстраняване на котлен камък".

## 6.5 Филтър за вода

Относно инструкциите, свързани с монтиране на филтъра (D7), направете справка с раздел "15. Омекотяващ филтър".

## 6.6 Стойности на напитки

В този раздел могат да се консултират персонализираните настройки и евентуално да се върне към фабричните настройки всяка отделна напитка.

- След влизане в меню настройки, натиснете "DRINKS SETTINGS" (НАСТРОЙКИ НА НАПИТКИ): на дисплея се появява панель на стойностите на първата напитка;
- Стойностите се визуализират на вертикални ленти: фабричната стойност е обозначена със символа , докато настоящата зададена стойност е обозначена от запълването на вертикалната линия;
- За да се върнете към меню настройки, натиснете   За да прехвърлите и за да визуализирате напитките, натиснете ;
- За да върнете към фабричните стойности визуализираната напитка на дисплея, натиснете ;
- "CONFIRM RESET?" (ПОТВЪРЖДАВАНЕ НА РЕСЕТ): за да потвърдите, натиснете  (за да анулирате,  .

Напитката е програмирана отново на фабричните настройки. Продължете с другите напитки, или се върнете към началната страница натискайки 2 пъти  .

## 6.7 Автоматично изключване (standby)

Възможно е да се зададе автоматично изключване така, че да може уредът да се изключи след 15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа при липса на употреба.

За препограммиране на автоматичното изключване, направете следното:

1. Натиснете "AUTO-OFF" (АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ);
2. Изберете интервалът от желаното време, натискайки стрелките за избор (↑) (увеличаване) или (↓) (намаляване) на стойността;
3. За потвърждение, натиснете .

Автоматичното изключване е препограммирано.

## 6.8 Енергоспестяване

С тази функция може да се активира или деактивира режим на енергоспестяване. Когато е активирана функцията, тя гарантира по-ниска консумация на енергия, съгласно действащите европейски разпоредби.

За деактивиране или за повторно активиране на режим "energy saving" (енергоспестяване), процедурирайте по следния начин:

1. Натиснете "ENERGY SAVING" (ЕНЕРГОСПЕСТЯВАНЕ) за да деактивирате () или активирате () функцията; На горната лента на главната страница се появява съответният символ (B1), за да посочи, че функцията е активирана.

### Забележка:

Когато режимът за енергоспестяване е активиран, пригответното може да изиска няколко секунди изчакване.

## 6.9 Температура на кафето

Ако желаете да промените температурата на водата за приготвяне на кафе, процедурирайте по следния начин:

1. Натиснете "COFFEE TEMPERATURE" (ТЕМПЕРАТУРА НА КАФЕ)": на дисплея се появяват стойностите, подлежащи на избор (текущата стойност е подчертана);
2. Натиснете стойността, която желаете да зададете (LOW, MEDIUM, HIGH, MAX) (НИСКА, СРЕДНА, ВИСОКА).

### Забележка:

Промяната на температурите е по-ефикасна при дългите напитки.

## 6.10 Твърдост на водата

Относно инструкциите за задаване на твърдостта на водата, направете справка с раздел "14. Програмиране на твърдостта на водата".

## 6.11 Set language (Задаване на език)

Ако желаете да промените това количество, направете следното:

1. Натиснете "SET LANGUAGE" (ЗАДАВАНЕ НА ЕЗИК);
2. Натиснете флагчето на съответния език, който желаете да изберете (натиснете  за визуализация на всички налични езици).

## 6.12 Акустичен сигнал

С тази функция се активира или деактивира звуковият сигнал, издаван от машината, при всяко натискане на иконите и при всяко поставяне/изваждане на приставките: За деактивиране или активиране на звуковия сигнал, процедурирайте по следния начин:

1. Натиснете "BEEP" (АКУСТИЧЕН СИГНАЛ) за деактивиране () или активиране () на функцията;

## 6.13 Фабрични стойности

С тази функция се възстановяват всички настройки от менюто и всички настройки на количествата за всички профили, връщайки се към фабричните настройки (без езика, който остава този, вече настроен).

За възстановяване на фабричните стойности, процедурирайте по следния начин:

1. Натиснете "DEFAULT VALUES" (ФАБРИЧНИ СТОЙНОСТИ): дисплеят визуализира "SET""DEFAULT VALUES" ("НАСТРОЙТЕ" "ФАБРИЧНИ СТОЙНОСТИ"): натиснете  за потвърждение (или натиснете  за да анулирате операцията);
2. "SET DEFAULT VALUES" (НАСТРОЕНИ ФАБРИЧНИ СТОЙНОСТИ): натиснете  за да потвърдите.

## 6.14 Статистики

С тази функция се визуализират статистическите данни на машината. За визуализирането им, процедурирайте по следния начин:

1. Натиснете "STATISTICS" (СТАТИСТИКИ) и проверете всички статистически данни, като прехвърлите списъка с .

## 7. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

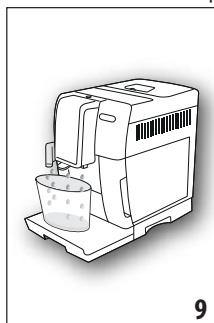
### 7.1 Приготвяне на кафе, използвайки кафе на зърна

#### Внимание!

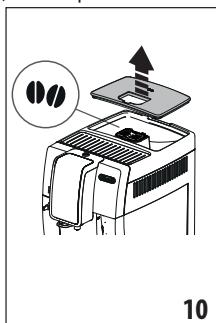
Да не се използва незряло, карамелизирано или захаросано кафе на зърна, тъй като то може да се полепи по мелачката за кафе, което ще я направи неизползваема.

1. Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (A3) (фиг. 10);
2. Поставете чашата под струйника за кафе (A9) (фиг. 9);
3. Снижете струйника за да го доближите, колкото е възможно по-близо до чашата (фиг 11): по този начин се постига по-добър каймак;
4. Изберете желаното кафе:
  - ESPRESSO (ЕСПРЕСО)
  - LONG (ДЪЛГО)

- COFFEE (КАФЕ)
  - DOPPIO+ (ДВОЙНО+)
  - 2X ESPRESSO (ЕСПРЕСО)
5. Приготвянето започва и на дисплея се появява изображението на желаната напитка и една линия за процеса, която се запълва с напредване на приготвянето.



9



10

#### **Забележка:**

- Възможно е да пригответе едновременно 2 чаша ESPRESSO, натискайки също "2X" по време на приготвянето на 1 Espresso (изображението остава визуализирано за няколко секунди в началото на приготвянето).
- Докато машината приготвя кафе, приготвянето може да се спре по всяко време чрез натискане на .

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.

#### **Забележка:**

- По време на употреба, на екрана се появяват някои съобщения (FILL TANK (НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА), (EMPTY GROUNDS CONTAINER) ИЗПРАЗНЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА УТАЙКА И Т.Н.), чието значение е представено в раздел "17. Съобщения, визуализирани на дисплея".
- За да се приготви по-горещо кафе, консултирайте параграф "7.6 Съвети за по-топло кафе".
- Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите в параграф и в параграф "7.5 Настройка на кафемелачата" и в раздел "18. Отстраняване на проблеми".
- Приготвянето на всяко едно кафе подлежи на персонализиране (вж раздел "11. Персонализиране на напитките").

## **7.2 Избор на вкуса на кафето**

Натиснете бутон (C1):

	Персонализиран (ако е програмиран) / Стандартен
	EXTRA LIGHT (много слабо)
	LIGHT (слабо)
	MEDIUM
	STRONG (силно)
	EXTRA STRONG (много силно)
	(вж: "7.4 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе")

След приготвянето, настройката на вкуса се връща на стойността .

## **7.3 Избор на количеството кафе в чашата**

Натиснете бутон (C4):

	Персонализиран (ако е програмиран) / Стандартен (вж таблицата в раздел "11. Персонализиране на напитките"
	SMALL SIZE (късо кафе)
	MEDIUM SIZE (СРЕДНО)
	LARGE SIZE (ГОЛЯМО)
	X-LARGE SIZE (МНОГО ГОЛЯМО)

След приготвянето, настройката на количеството се връща на стойността .

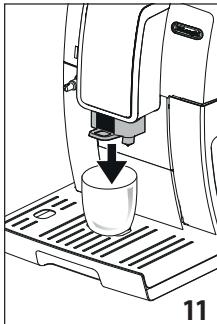
## **7.4 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе**

#### **Внимание!**

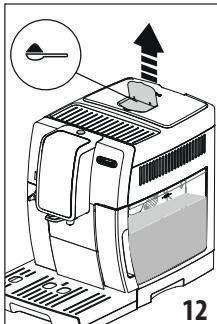
- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спряна машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. В този случай, машината може да се повреди.
- Никога не поставяйте повече от 1 мярка запълнена до ръба (D2), това може да замърси машината отвътре или да запуши фунията (A4).

- При използване на предв. смляно кафе, може да се приготвя само една чаша кафе в даден момент.

- Натиснете бутона  (C1) докато дисплеят визуализира "" (мърко).
- Отворете капака на фунията на предв. смляно кафе (A2).
- Проверете дали фунията (A4) е запушена, след това поставете една пълна мърка предв. смляно кафе (фиг. 12).



11



12

- Поставете една чаша под дюзите на струйника за кафе (A9).
- Изберете желаното кафе:
  - ESPRESSO
  - LONG (ДЪЛГО)
  - COFFEE (КАФЕ)
- Приготвянето започва и на дисплея се появява изображението на избраната напитка и една линия за процеса, която се запълва с напредване на приготвянето.

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.

#### **Внимание! Приготвяки кафе LONG (ДЪЛГО):**

В средата на приготвянето, машината изисква въвеждането на една нова равна мърка предварително смляно кафе: продължете и натиснете .

#### **7.5 Настройка на кафемелачката**

Поне в началото, не се налага регулиране на смилането на кафе, предвид, че то е предварително зададено, за да се постигне правилно изтичане на кафето.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета, се забележи много бързо или много бавно изтичане (на капки), се налага извършване на корекция, с регулатора за настройка на степента на смилане (A5) (фиг. 13).

#### **Забележка!**

Ръководствата за настройка трябва да се завъртат, само когато кафемелачката работи в началната фаза на приготвяне на напитките с кафе.



Когато кафето изтича много бавно или въобще не изтича, завъртете по посока на часовниковата стрелка, с една степен към цифрата 7.

За получаване на по-пълно изтичане на кафе и за по-добър каймак, завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка с една степен към позиция 1 (не повече от една степен на завъртане в даден момент, в противен случай кафето може да изтича на капки).

Ефектът от тази промяна настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се постигне желаният резултат, трябва да се повтори корекцията, като се завърти регулаторът с още една степен.

#### **7.6 Съвети за по-топло кафе**

За приготвяне на по-топло кафе, ви препоръчваме:

- извършете цикъл на изплакване, като изберете функцията "Rinsing" (Изплакване) в менюто за програмиране (параграф "6.3 Изплакване");
- да загреете чашите с топла вода (използвайте функцията топла вода, виж разде "10. Приготвяне на топла вода");
- увеличете температурата на кафето в меню настройки  (C3) (параграф "6.9 Температура на кафето"). Промяната на температурите е по-ефикасна при дългите напитки.

#### **8. КАНА ЗА КАФЕ**

- Позиционирайте една кана под струйника за кафе (A9): при избора на кана, която да се използва, вземете под внимание, количеството, което ще се приготвя, или по-точно:

Избраната доза	Количество (ml)
	250
	500
	750

- Натиснете "CARAFE COFFEE" (КАНА ЗА КАФЕ);
- "Choose aroma" (Изберете вкус) и брой чаши;
- Натиснете .
- След няколко секунди, уредът започва автоматично приготвянето и на дисплея се появява изображение на избраната напитка и една линия за процес, която се запълва с напредване на приготвянето.

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.

### **Забележка:**

-  Esc : натиснете, ако желаете да прекъснете изцяло приготвянето и да се върнете на началната страница.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:**

След като сте приготвили каната кафе, оставете машината да се охлади за около 5 минути, преди да пригответе друга напитка. Риск от прегряване!

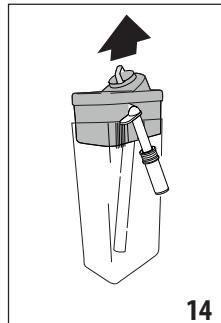
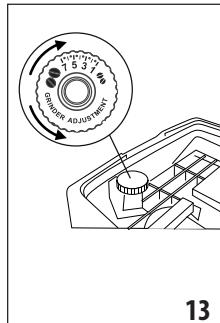
### **9. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛИ НАПИТКИ С МЛЯКО**

#### **Забележка!**

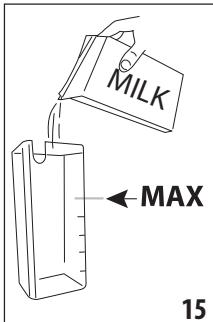
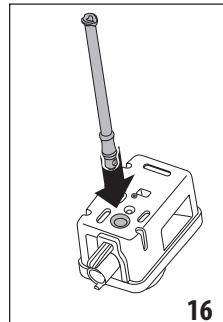
За да избегнете приготвянето на мляко с малко пяна или с големи меухурчета, винаги почиствайте капака на контейнера за мляко (E2) и дюзата за топла вода (A8), както е описано в параграфи "9.4 Почистване на контейнера за мляко след всяка употреба", "12.10 Почистване на контейнера за мляко" и "12.11 Почистване на дюзата за топла вода".

#### **9.1 Напълнете и поставете контейнера за мляко**

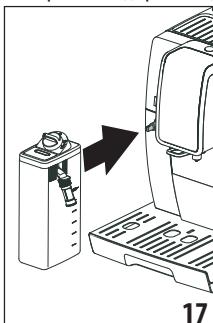
1. Свалете капака (E2) (фиг. 14);
2. Напълнете контейнера за мляко (E3) с достатъчно количество мляко, не надвишавайте нивото MAX, обозначено на контейнера (фиг. 15). Имайте предвид, че всяко обозначение от страни на контейнера, отговаря на около 100 мл. мляко;

**13****14**

3. Проверете дали тръбата за засмукване на млякото (E4) е поставена добре на съответното предвидено място, на дъното на капака на контейнера (фиг. 16);

**15****16**

4. Поставете отново капака на контейнера за мляко;
5. Ако е наличен, измъкнете струйника за топла вода (D6);
6. Закачете, натискайки докрай контейнера за мляко (E) към дюзата (A8) (фиг. 17): машината издава акустичен сигнал (ако е активирана функцията "Beep" (акустично сигнализиране));
7. Поставете достатъчно голяма чаша под дюзите на струйника за кафе (A9) и под тръбата за приготвяне на мляко на пяна (E5); настройте дължината на тръбата за изтичане на мляко, за да я приближите до чашата, като просто я издърпate надолу (фиг. 18).

**17****18**

8. Следвайте указанията, представени по-долу за всяка отделна функция.

#### **Забележка!**

- За да се постигне по-плътна и богата пяна, е необходимо да се използва обезмаслено мляко или полуобезмаслено мляко при температура от хладилника (около 5°C).
- Ако режим "Energy saving" (Енергоспестяване) е активиран, приготвянето на напитката може да изиска няколко секунди изчакване.

## 9.2 Регулирайте количеството пяна

Със завъртане на регулатора за пяна (E1), се избира количеството пяна, което изтича по време на приготвяне на напитки с мляко.

Позиция на регулатора	Описание	Препоръчва се за...
	NO FROTH (БЕЗ ПЯНА)	HOT MILK (ТОПЛО МЛЯКО) (без пяна) / CAFFELATTE (МЛЯКО С КАФЕ)
	MIN FROTH (мин. количество пяна)	latte macchiato/ (лате макято) FLAT WHITE (МЛЯКО БЕЗ ПЯНА)
	MAX FROTH (макс. количество пяна)	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / HOT MILK (ТОПЛО МЛЯКО) (frothed) (с пяна)

## 9.3 Автоматично приготвяне на напитки на млечна основа

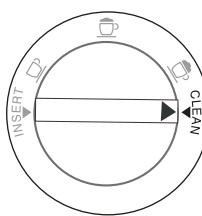
- Напълнете и поставете контейнера за мляко (E), както е описано по-горе.
- Изберете желаната напитка:
  - CAPPUCCINO (КАПУЧИНО)
  - ЛАТЕ МАКЯТО/
  - MILK (ТОПЛО МЛЯКО)
  - CAPPUCCINO+ (КАПУЧИНО+)
  - CAPPUCCINO MIX (КАПУЧИНО МИКС)
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE (МЛЯКО БЕЗ ПЯНА)
  - ESPRESSO MACCHIATO (ЕСПРЕСО МАКЯТО)
- На дисплея, машината препоръчва да се завърти регулатора на пяна (E1) според количеството пяна, предвидено в оригиналната рецепта: следователно завъртете регулатора, разположен върху капака на контейнера за мляко.
- След няколко секунди, уредът започва автоматично приготвянето и на дисплея се появява изображение на избраната напитка и една линия за процес, която се запълва с напредване на приготвянето.

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.

**Важно: общи напътствия за приготвяне на всички напитки на млечна основа**

- натиснете, ако желаете да прекъснете изцяло приготвянето и да се върнете на началната страница.
- натиснете за да прекъснете приготвянето на мяко или на кафе и преминете към следващото приготвяне (ако е предвидено) за да завършите напитката.
- Приготвянето на всяка една напитка с мяко подлежи на персонализиране (виж раздел "11. Персонализиране на напитките").
- Не оставяйте за дълго време контейнера с мякото извън хладилника: колкото повече се покачва температурата на мякото (идеална 5°C), толкова повече се влошава качеството на пяната.

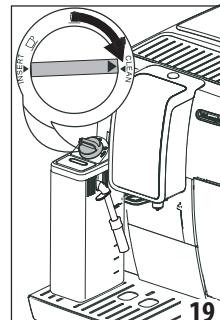
## 9.4 Почистване на контейнера за мяко след всяка употреба



След всяка употреба на функциите мяко се визуализира запитването "TURN FROTH DIAL TO CLEAN POSITION" (ЗАВЪРТЕТЕ БУТОНА В ПОЗИЦИЯ CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ)) и е необходимо да се пристъпи към почистването на капака за

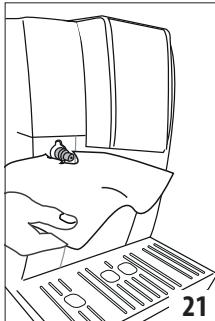
разпенване на мяко:

- Оставете контейнера за мяко (E), както е поставен на машината (не се налага изправление на контейнера за мяко);
- Поставете чаша или друг съд под тръбата за изтичане на мяко на пяна;

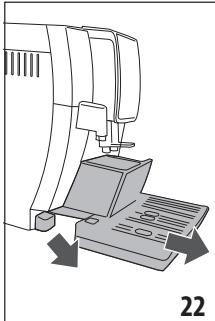


- Завъртете регулатора за пяна (E1) върху "CLEAN" (фиг. 19): дисплейт визуализира "CLEANING UNDERWAY" (В ПРОЦЕС ПОЧИСТВАНЕ) "RECIPIENT UNDER SPOUT", (КОНТЕЙНЕР ПОД СТРУЙНИКА) заедно с една лента, която се запълва постепенно с извършване на почистването

- (фиг. 20). От тръбата за изтичане на мляко на пяна излизат пара, смесена с топла вода. Почистването спира автоматично;
- Завъртете ръкохватката за регулиране на една от позициите за пяна;
  - Свалете контейнера за мляко и почиствайте винаги дюзата за топла вода (A8) с гъбичка (фиг. 21).



21



22

#### **Важно!**

- Когато трябва да се приготвят повече чаши с напитки на базата на мляко, извършете почистване на контейнера за мляко, след последното приготвяне. За да се пристъпи към следващо приготвяне, когато се появи съобщение за функцията CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), натиснете .
- Ако почистването не се извърши, на дисплея се появява символът за да напомни, че е необходимо да се пристъпи към почистване на контейнера за мляко.
- Контейнерът с мляко може да се съхранява в хладилника.
- В някои случаи, за да се извърши почистването, е необходимо да се изчака загряването на машината.

## **10. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА**

- Проверете дали струйникът за топла вода (D6) е закачен правилно към дюзата за топла вода (A8);
- Поставете контейнер под струйника (по-близо за да се избегнат пръски);
- Натиснете "HOT WATER" (Топла вода); на дисплея се появява съответната икона и една линия за процес, която се запълва постепенно с напредване на приготвянето;
- Машината подава топла вода и след това спира подаването автоматично. За ръчно спиране на подаването на топла вода натиснете .

#### **Важно!**

- Ако режимът "Energy saving" (Енергоспестяване) е активиран, при приготвянето на топла вода може да изисква няколко секунди изчакване.

- Приготвянето на топла вода подлежи на персонализиране (виж раздели "11. Персонализиране на напитките").

## **11. ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ НА НАПИТКИТЕ**

Вкус (за напитките, за които е предвидено) и количество, за напитките които могат да бъдат персонализирани.

- Натиснете (C2);
- Изберете напитката, която желаете да персонализирате за да получите достъп до экраните за персонализиране: съответните аксесоари трябва да бъдат поставени;
- (Само напитки на основа на кафе) Изберете желания аромат като натиснете "-" или "+" и натиснете .
- Приготвянето започва и уредът предлага екрана за персонализиране на дължината, представен от една вертикална лента. Звездата до лентата представя дължината, зададена към момента;
- Когато дължината достигне до минималното количество, подлежащо на програмиране, на дисплея се появява ;
- Натиснете когато в чашата се достигне желаното количество;
- Натиснете за да запазите (или за да анулирате).

Уредът потвърждава, дали стойностите са били запазени или не (въз основа на предходния избор): натиснете .

Уредът се връща към началната страница.

#### **Важно!**

- Напитки на млечна основа:** запаметява се вкуса на кафето и в последствие се запаметяват по отделно количествата на мляко и кафе;
- Топла вода:** Уредът пуска топла вода: натиснете за да запаметите желаното количество.
- Възможно е да се излезе от програмирането, като натиснете : стойностите няма да бъдат запазени.

**Таблица на количество напитки**

Напитка	Стандартно количество	Количество, подлежащо на програмиране
<b>E S P R E S S O (ЕСПРЕСО)</b>	40 ml	20-180 ml
<b>LONG (ДЪЛГО)</b>	160 ml	115-250 ml
<b>COFFEE (КАФЕ)</b>	180 ml	100-240 ml

D O P P I O + (ДВОЙНО+)	120 ml	80-180 ml
HOT WATER (ТОПЛА ВОДА)	250 ml	20-420 ml

## 12. ПОЧИСТВАНЕ

### 12.1 Почистване на машината

Следните части на машината, трябва да се почистват периодично:

- вътрешна верига на машината;
- контейнер за утайка от кафе (A11);
- ваничка за събиране на капки (A15), ваничка за събиране на конденз (A10), решетка на ваничка (A14) и индикатор за пълна ваничка (A13);
- резервоара за вода (A17);
- накрайници за приготвяне на кафе (A9);
- фуния за въвеждане на предв. смляно кафе (A4);
- инфузор (A20), достъпен след отваряне на люка за обслужване (A19);
- контейнер за мляко (E);
- дюза за топла вода (A8);
- контролен панел (B).

#### **Внимание!**

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със супер автоматизираните машини De'Longhi не се налага употреба на химически добавки при почистването на машината.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина, с изключение на решетката на ваничката (A14) и контейнера за мляко (E).
- Не използвайте метални предмети за премахване на налепите или остатъците от кафе, тъй като това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

### 12.2 Почистване на вътрешната верига на машината

За периода на неизползване над 3/4 дни, горещо се препоръчва, преди да се използва, да се включи и да се пригответ:

- 2/3 изплаквания, като изберете функцията "Rising" ("Изплакване") (параграф "6.3 Изплакване");
- гореща вода за няколко секунди (раздел "10. Приготвяне на топла вода").

#### **Важно!**

Нормално е, след извършването на почистване, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11).

### 12.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе

Когато на дисплея се появии надписа "EMPTY GROUNDS CONTAINER" (изпразнете контейнера за утайка), трябва той да се изпразни и почисти. Докато не се почисти контейнера за утайка (A11), машината не може да пригответ кафе. Устройството сигнализира необходимостта от изпразване на контейнера, въпреки че той не е пълен, ако са изминали 72 часа след първото пригответие (за да може отброяването на 72 часа да се извърши правилно, устройството не трябва да се изключва от главният бутон) (A22).

#### **Внимание! Опасност от изгаряне**

При пригответие на няколко напитки капучино една след друга, металната поставка за чаши (A12) се затопля. Изчакайте да изстине, преди да я пипате и я хващайте само за предната част.

За извършване на почистването (при включена машина):

1. Извадете ваничката за събиране на капки (A15) (фиг. 22), изпразнете я и я почистете.
2. Изпразнете и старательно почистете контейнера за утайката от кафе (A11), като внимавате да се отстраният всички остатъци, които може да са се наложили върху дъното: четката от комплекта (D5) е оборудвана с шпакла, подходяща за тази операция.
3. Проверете ваничката за конденз (A10) (червена на цвят) и ако е пълна я изпразнете.

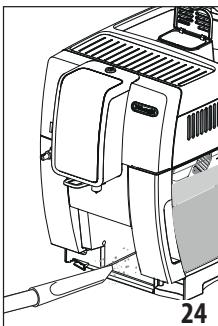
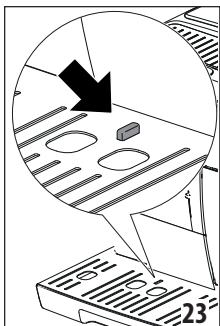
#### **Внимание!**

При изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, дори и когато не е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, при пригответянето на следващите кафета, контейнерът за утайка от кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.

### 12.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и почистване на конденз

#### **Внимание!**

Ваничката за събиране на капки (A15) има плаващ индикатор (A13) (червен на цвят) за нивото на съдържаната вода (фиг. 23). Преди този индикатор да започне да се показва от ваничката за поставяне на чаши (A12), трябва да изпразните ваничката и да я почистите, в противен случай водата може да прелее и да повреди машината, плата за поставяне или околната зона.



За да извадите ваничката за събиране на капки, процедурийте както следва:

1. Извадете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе (A11) (фиг. 22);
2. Отстранете поставката за чаши (A12), решетката на ваничката (A14), след това изпразнете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе и измийте всички компоненти.
3. Проверете ваничката за събиране на конденз, червена на цвят (A15) и ако е пълна я изпразнете;
4. Поставете отново ваничката за събиране на капки, заедно с решетката и контейнера за утайка от кафе.

## 12.5 Почистване на машината отвътре

### **Опасност от токов удар!**

Преди извършване на някаква операция по почистване на вътрешните части, машината трябва да се изключи (виж раздел "5. Изключване на уреда") и да се изключи от електрическата мрежа. Никога не потапяйте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (приблизително един път на месец) дали вътрешността на машината (достъпна след изваждане на ваничката за събиране на капки) (A15) не е замърсена. Ако е необходимо, отстранете остатъците от кафе с четката, включена в доставката (D5) и една гъбичка.
2. Почистете всички наслагвания с прахосмукачка (фиг. 24).

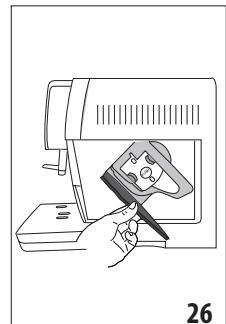
## 12.6 Почистване на резервоара за вода

1. Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца) и при всяка смяна на омекотяващия филтър (D7) (ако е предвиден), резервоара за вода (A17) с влажна кърпа и с малко мек почистващ препарат: почистете старательно преди пълнене и поставете отново резервоара;
2. Свалете филтъра (ако е наличен) и го изплакнете с течща вода;

3. Поставете филтъра (ако е предвиден), напълнете резервоара с прясна вода и поставете отново резервоара;
4. (Само за модели с омекотяващ филтър) Пригответе около 100 мл топла вода, за да активирате филтъра.

## 12.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе

1. Почиствайте редовно дюзите за изтичане на кафе (A9), като използвате гъба или кърпа (фиг. 25A);
2. Проверете дали отворите на струйника за кафе са запушени. Ако се налага отстраниете остатъците от кафе, с помощта на клечка за зъби (фиг. 25B).



26

## 12.8 Почистване на фунията за въвеждане на смляно кафе

Проверявайте периодично (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв. смляно кафе (A4) е запушена. Ако се налага, отстраниете остатъците от кафе с четката (D5), включена в доставката.

## 12.9 Почистване на инфузора

Инфузорът (A20) трябва да се почиства поне веднъж на месец.

### **Внимание!**

Инфузорът не може да се изважда, когато машината е включена.

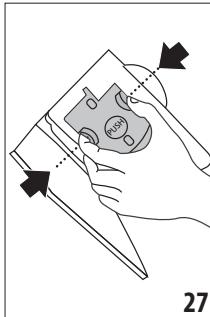
1. Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (виж раздел "5. Изключване на уреда");
2. Извадете резервоара за вода (A17) (фиг. 3);
3. Отворете люка на инфузора (A19) (фиг. 26) разположен от дясната страна;
4. Натиснете навътре двата цветни бутона за откачване и едновременно с това издърпайте инфузора навън (фиг. 27);
5. Потопете инфузора за около 5 минути във вода, след което го изплакнете под течаща вода;

### **Внимание!**

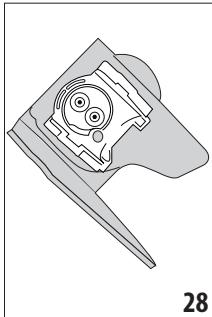
ИЗПЛАКВАЙТЕ САМО С ВОДА

**БЕЗ ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ - БЕЗ МИЯЛНИ МАШИНИ**  
Почиствайте инфузора без да използвате почистващи препарати, тъй като те могат да го повредят.

6. С помощта на четката (D5), почистете наличните остатъци от кафе от седалището на инфузора, видими от лука на инфузора;
7. След почистването, поставете отново инфузора, като го пъхнете в приставката (фиг. 28); натиснете върху надписа PUSH (НАТИСНИ) докато чуете щракване на езичето;



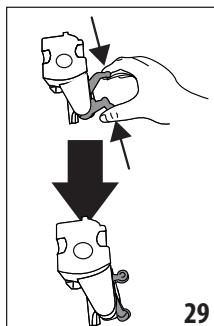
27



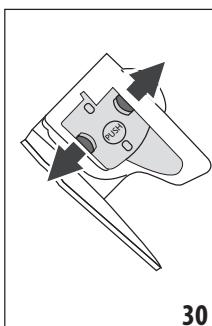
28

#### **Забележка!**

Ако е трудно поставянето на инфузора, трябва (преди поставянето) да го нагласите на правилния размер, като го натиснете едновременно в долната и горната страна, както е показано на фиг. 29.



29



30

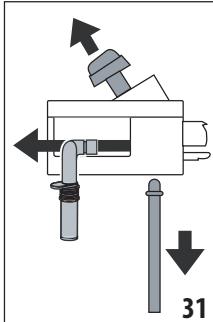
8. След поставянето, проверете дали двата цветни бутона са изскочили навън (фиг. 30);
9. Затворете люка за обслужване на инфузора;
10. Поставете отново резервоара за вода.

#### **12.10 Почистване на контейнера за мляко**

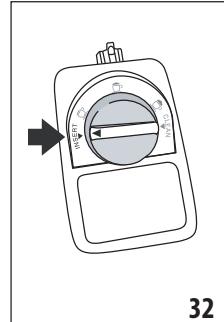
За да се поддържа ефикасно устройството за разпенване на мляко, почиствайте контейнера за мляко (E), както е описано по-долу, на всеки два дни:

1. Свалете капака (E2);

2. Извадете тръбата за изтичане на мляко (E5) и тръбата за засмукване (E4) (фиг. 31);
3. Въртете по посока обратна на часовниковата стрелка регулатора за пяна (E1) до позицията "INSERT (ПОСТАВИ)" (фиг. 31) и го измъкнете нагоре;

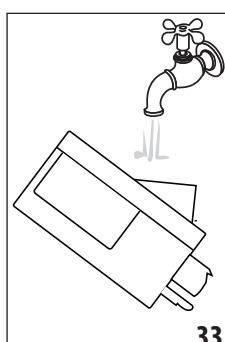


31



32

4. Измийте внимателно всички компоненти с топла вода и деликатен почистващ препарат. **Възможно е да се мият в миялна машина всички компоненти, като се поставят върху горния кош на миялната машина.** Обрънете специално внимание, дали върху вдъбнатината и върху улея, разположен под ръкохватката (фиг. 32), няма налични остатъци от мляко; евентуално остьржете улея с клечка за зъби;
5. Изплакнете отвътре седалището на регулатора за пяна с течаща вода (фиг. 33);



33

6. Проверете също дали тръбата за засмукване и тръбата за пригответяне не са запушени със остатъци от мляко;
7. Монтирайте отново ръкохватката, като я поставите така, че да съвпада с надписа "INSERT (ПОСТАВИ)", тръбата за подаване и тръбата за засмукване на млякото;
8. Поставете отново капака на контейнера за мляко (E2).

#### **12.11 Почистване на дюзата за топла вода**

Почистете дюзата (A8) след всяко пригответяне на мляко с една гъба, отстранете остатъците от мляко от уплътненията (фиг. 21).

## 13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

### Внимание!

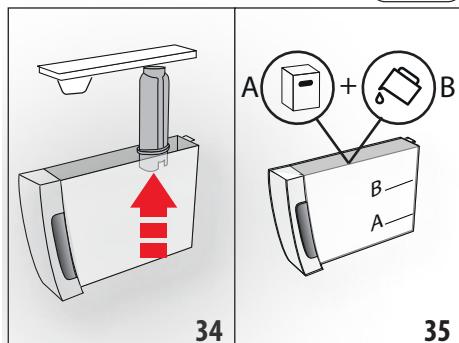
- Преди употреба, прочетете инструкциите и етикета на препарата за отстраняване на котлен камък, посочени върху опаковката на самия препарат за отстраняване на котлен камък.
- Препоръчва се използване само на препарата за почистване на котлен камък De'Longhi. Използването на неподходящи препарати за отстраняване на котлен камък, както и нередовното почистване, може да доведе до дефекти, които не се покриват от гаранцията на производителя.

Отстранете котления камък на машината, когато на дисплея се появя "DESCALING NEEDED" (НЕОБХОДИМО ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК) - OK TO START (OK ЗА СТАРТ) (~45min)": ако желаете да пристъпите веднага към отстраняването на котлен камък, натиснете **Ok ✓** и следвайте операциите от точка 3.

За да отложите отстраняването на котления камък за друг момент, натиснете **Esc**: на дисплея, символът напомня, че е необходимо да се извърши отстраняване на котлен камък. (Съобщението ще бъде представяно при всяко включване).

За да влезете в менюто за отстраняване на котлен камък:

- Натиснете бутон (3) за да влезете в менюто;
- "DECALE" (отстраняване на котлен камък) и следвайте инструкциите на дисплея;
- "REMOVE WATER SOFTENER FILTER" (ОТСТРАНЕТЕ ФИЛТЪР ПА ЗА ВОДА) (фиг. 34); измъкнете резервоара за вода (A17), отстранете филтъра за вода (D7) (ако е наличен), изпразнете резервоара за вода. Натиснете **Next >**;



- "DESCALER (LEVEL A) AND WATER (LEVEL B)" (ПРЕПАРАТ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК (НИВО А) И ВОДА (НИВО В)) (фиг. 35); Налейте в резервоара за вода препарат за отстраняване на котлен камък до ниво А (отговарящо на една опаковка от 100 мл) отбелязан от въ-

трешната страна на резервоара; след това допълнете вода (един литър) до достигане на нивото В; поставете отново резервоара за вода. Натиснете **Next >**;

- "EMPTY DRIP TRAY" (изпразнете ВАНИЧКАТА ЗА СЪБИРАНЕ НА КАПКИ) (фиг. 22):
- Отстранете, изпразнете и поставете отново ваничката за събиране на капки (A15) и контейнера за утайка (A11). Натиснете **Next >**;
- "PLACE 2L CONTAINER UNDER SPOUTS, OK TO START" (ПОЗИЦИОНИРАЙТЕ СЪД 2L, OK ЗА ДА ЗАПОЧНЕТЕ):

Поставете под струйника за топла вода (D6) и под струйника за кафе (A9) един празен съд с минимален капацитет от 2 литра (фиг. 9);

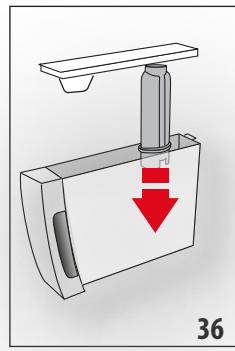
### Внимание! Опасност от изгаряне

От струйника за топла вода и от струйника за кафе изтича топла вода, съдържаща киселини. Обърнете внимание да не влизате в контакт с тази течност.

- Натиснете **Ok ✓** за да потвърдите сиването на разтвора. На дисплея се визуализира "DESCALING UNDERWAY, PLEASE WAIT" (В ПРОЦЕС НА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК, МОЛЯ, ИЗЧАКАЙТЕ): програмата за отстраняване на котлен камък се активира и разтворът за отстраняване на котлен камък изтича, както от струйника за топла вода, така и от дюзата за кафе, като извършва автоматично на интервали, поредица от изплаквания, за да отстрани остатъците от котлен камък от вътрешността на машината;

След около 25 минути, уредът прекъсва отстраняването на котлен камък;

- "RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL" (ИЗПЛАКВАНЕ И НАПЪЛНЕТЕ С ВОДА ДО НИВО MAX) (фиг. 4): уредът сега е готов за един процес на изплакване с прясна вода. Изпразнете контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък, извадете резервоара за вода, изпразнете го, изплакнете го с течаща вода, напълнете го до ниво MAX с прясна вода и го поставете в машината;
- "POSITION 2L CONTAINER UNDER SPOUTS, OK TO START RINSING" (ПОЗИЦИОНИРАЙТЕ СЪД 2L, OK ЗА ДА ЗАПОЧНЕ ИЗПЛАКВАНЕТО): Поставете изпразнен контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за кафе и струйника за топла вода/пара (фиг. 9) и натиснете **Ok ✓**;
- Топлата вода изтича първа от струйника за кафе и в последствие от струйника за топла вода и дисплеят визуализира "RINSING UNDERWAY" (ИЗПЛАКВАНЕ В ПРОЦЕС);
- Когато водата в резервоара свърши, изпразнете съда, използван за събиране на водата от промиване;



36

13. (Ако филтърът е инсталиран) "INSERT FILTER INTO ITS HOUSING" (ПОСТАВЕТЕ ФИЛТЪРА В СЪОТВЕТНОТО СЕДАЛИЩЕ) (фиг. 36). Натиснете **Next >** и извадете резервоара с вода, поставете отново, ако преди това е бил свален омекотяващия филтър;

14. "RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL" (ИЗПЛАКНЕТЕ И НАПЪЛНИТЕ С ВОДА ДО НИВО MAX) (фиг. 4): Напълнете резервоара до ниво MAX с прясна вода;
15. "INSERT WATER TANK" (ПОСТАВЕТЕ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА) (фиг. 5): Поставете отново резервоара за вода;
16. "POSITION 2! CONTAINER UNDER SPOUTS, OK TO START RINSING" (ПОЗИЦИОНИРАЙТЕ СЪД 2!, ОК ЗА ДА ЗАПОЧНЕ ИЗПЛАКВАНЕТО): Поставете изпразнен контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за топла вода (фиг. 9) и натиснете **Ok ✓**
17. Топла вода изтича от струйника за топла вода/пара и дисплеят визуализира "RINSING UNDERWAY, PLEASE WAIT" (ИЗПЛАКВАНЕ В ПРОЦЕС, МОЛЯ, ИЗЧАКАЙТЕ);
18. "EMPTY DRIP TRAY" (ИЗПРАЗНЕНЕ ВАНИЧКАТА ЗА СЪБИРАНЕ НА КАПКИ) (фиг. 22): След края на второто изплакване, отстраниете, изпразнете и поставете отново ваничката за събиране на капки (A15) и контейнера за утайка (A11): натиснете **Next >**;
19. "DESCALE COMPLETE" (ОТСТРАНЯВАНЕТО НА КОТЛЕН КАМЪК Е ЗАВЪРШЕНО): натиснете **Ok ✓**;
20. "FILL TANK WITH FRESH WATER" (НАПЪЛНИТЕ РЕЗЕРВОАРА С ПРЯСНА ВОДА): изпразнете съда, използван за събиране на водата от изплакване, измъкнете и допълнете резервоара за вода с прясна вода до нивото MAX и го поставете отново в машината.

Операцията за отстраняване на котлен камък е завършена.

#### **Важно!**

- Ако цикълът за отстраняване на котлен камък не завърши правилно (пр. липса на захранване с електроенергия), е препоръчително да бъде повторен цикъла;
- Нормално е, след извършване на цикъла за отстраняване на котлен камък, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11).
- Уредът изисква трето изплакване, в случай, в който резервоарът за вода не е пълен до ниво max: това е необходимо за да се гарантира, че няма наличен препарат за отстраняване на котлен камък във вътрешните вериги на уреда. Преди да стартирате промиване, не забравяйте да изпразните ваничката за събиране на капки;

ходимо за да се гарантира, че няма наличен препарат за отстраняване на котлен камък във вътрешните вериги на уреда. Преди да стартирате промиване, не забравяйте да изпразните ваничката за събиране на капки;

- Еventуалното запитване, от страна на машината, на два много близки цикъла за отстраняване на котлен камък, трябва да се счита за нормално, като следствие на усъвършенстваната система за контрол, вградена в машината.

## **14. ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА**

Съобщението "DECALING NEEDED - OK TO START (~45MIN)"

**!** (необходимо почистване на котлен камък - OK за старт (~45min)), се появява след предварително определен период на работа, който зависи от твърдостта на водата. Фабрично машината е настроена на "4-ТО НИВО" на твърдост. По желание, е възможно да се програмира машината, въз основа на реалната твърдост на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията за отстраняване на котлен камък.

### **14.1 Измерване на твърдостта на водата**

1. Извадете от опаковката, включената в доставката реактивна тестова лентичка "TOTAL HARDNESS TEST" (ОБЩ ТЕСТ ЗА ТВЪРДОСТ) (D1).
2. Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда.
3. Извадете лентичката от водата и я изтръжкайте леко. След около една минута се образуват 1, 2, 3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всеки квадрат отговаря на една 1 ниво.

Реактивна лентичка	Water hardness (Твърдост на водата)
	Ниво 1 = мека вода
	Ниво 2 = леко твърда вода
	Ниво 3 = твърда вода
	Ниво 4 = много твърда вода

### **14.2 Задаване на твърдостта на водата**

1. Влезте в менюто, както е посочено в параграф "6.1 Влезте в менюто";
2. Натиснете "WATER HARDNESS" (Твърдост на водата);
3. WATER HARDNESS, CURRENT UNDERLINED ("АКУТАЛНА ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА ПОДЧЕРТАНА"): Натиснете жела-

ното ниво (Ниво 1 = мека вода; Ниво 4 = много твърда вода);

4. Натиснете за да се върнете на началната страница.

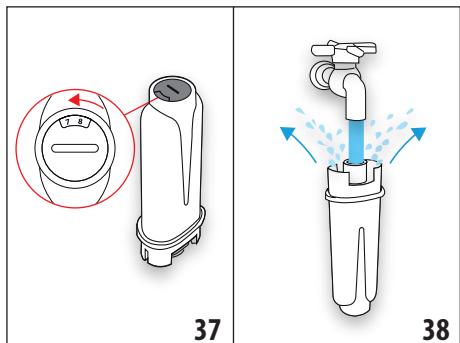
В този момент машината е препограмирана съгласно новата настройка за твърдостта на водата.

## 15. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР

Някои модели са оборудвани с филтър за омекотяване на водата (D7): ако вашият модел не е снабден, ние ви препоръчваме да го закупите от оторизиран център за техническо обслужване De'Longhi. За правилно използване на филтъра, следвайте указанията посочени по-долу.

### 15.1 Монтиране на филтъра

1. Извадете филтъра (D7) от опаковката;
2. Влезте в менюто, както е посочено в параграф "6.1 Влезте в менюто";
3. Натиснете "WATER FILTER" (ФИЛТЪР НА ВОДА);
4. "TURN DATE INDICATOR UNTIL NEXT 2 MONTHS" (ЗАВЪРТЕТЕ ДАТНИКА ДО СЛЕДВАЩИТЕ 2 МЕСЕЦА) (фиг. 37): завъртете диска на датата, докато се визуализират следващите 2 месеца на употреба. Натиснете



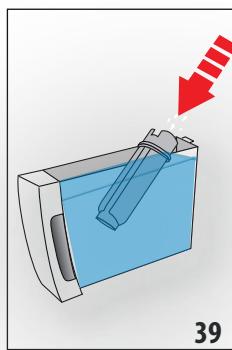
37

38

#### Важно:

Филтърът има тройност два месеца, ако уредът е използван нормално, ако машината не се използва с монтирания филтър, той има тройност максимум 3 седмици.

5. "RUN WATER INTO FILTER HOLE UNTIL IT COMES OUT" (ПУСНЕТЕ ДА ТЕЧЕ ВОДА В ОТВОРА НА ФИЛТЪРА ДОКАТО ПРЕЛЕЕ) (фиг. 38): За активиране на филтъра, пуснете през отвора на филтъра вода от чешмата, както е показано на фигуранта, докато водата започне да изтича от странничните отвори за повече от една минута. Натиснете
6. Извадете резервоара (A17) на машината и го напълнете с вода.



39

7. "IMMERSE FILTER TO EXPEL AIR BUBBLES" (ПОТОПЕТЕ ФИЛТЪРА ЗА ДА ИЗЛЕЗЕ ВЪЗДУХА) (фиг. 39): Поставете филтъра в резервоара за вода и го потопете напълно за около десет секунди, накланяйки го леко за да се позволи извеждането на мехурчетата въздух. Натиснете

8. "INSERT FILTER IN HOUSING" (ПОСТАВЕТЕ ФИЛТЪРА В СЕДАЛИЩЕТО): Поставете филтъра (D7) в съответното седалище (фиг. 36) и го натиснете докрай. Натиснете
9. "INSERT WATER TANK" (ПОСТАВЕТЕ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА)": Затворете резервоара с капака (A17), след което поставете резервоара в машината (фиг. 5);
10. "POSITION 0.5L CONTAINER, OK TO ENABLE FILTER" (Позиционирайте съда 0,5l, натиснете OK ЗА ДА АКТИВИРАТЕ ФИЛТЪРА) (фиг. 7): позиционирайте съда под стръйниза за топла вода (D6) и натиснете

В този момент филтърът е активиран и може да се продължи употреба на машината.

### 15.2 Смяна на филтър

Заменете филтъра (D7), когато на дисплея се появии "REPLACE WATER FILTER, PRESS OK TO START" (ЗАМЕНЕТЕ ФИЛТЪРА ЗА ВОДА, НАТИСНЕТЕ OK ЗА ДА ЗАПОЧНЕТЕ): ако желаете да пристъпите веднага към замяна, натиснете и следвайте операциите от точка 5.

За да отложите замяната за друг момент, натиснете : на дисплея символът напомня, че е необходимо да се замени филтърът. За извършване на смяната, процедурирайте по следния начин:

1. Извадете резервоара (A17) и изразходения филтър;
2. Извадете новия филтър от опаковката;
3. Влезте в менюто, както е посочено в параграф "6.1 Влезте в менюто";
4. Пристъпете към операциите, илюстрирани в предходния параграф от точка 3.

В този момент филтърът е активиран и може да се продължи употреба на машината.

#### Важно!

След изместване на периода от два месеца (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици.

мици, пристъпете към сваляне на филтъра, дори машината още да не го изиска.

### 15.3 Сваляне на филтъра

Ако желаете да продължите да използвате уреда без филтър (D7), е необходимо да го отстраните, и да сигнализирате свалянето. Процедурайте както следва:

1. Извадете резервоара (A17) и изразходения филтър;
2. Влезте в менюто, както е посочено в параграф "6.1 Влезте в менюто";
3. Натиснете "WATER FILTER" (ФИЛТЪР НА ВОДА);
4. Натиснете селектора на дисплея, съответстващ на "REMOVE WATER SOFTENER FILTER" (ОТСТРАНЕТЕ ФИЛТЪР НА ВОДА);
5. "CONFIRM FILTER REMOVAL?" ("ПОТВЪРЖДЕНИЕ ОТСТРАНЯВАНЕ НА ФИЛТЪР?": натиснете **Ok ✓** (ако обаче желаете да се върнете към меню настройки, натиснете **Esc**));
6. "FILTER REMOVED (ИЗВЪРШЕНО ОТСТРАНЯВАНЕ НА ФИЛТЪР)": уредът е запазил промяната. Натиснете **Ok ✓** за да се върнете към началната страница.

#### Важно!

След изминаване на периода от два месеца (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към сваляне на филтъра, дори машината още да не го изиска.

## 16. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

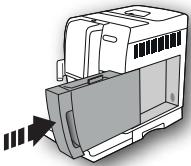
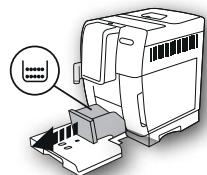
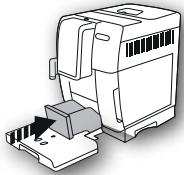
Напрежение:	220-240 V~ 50-60 Hz макс. 10 A
Мощност:	1450 W
Налягане:	1,9 MPa (19 bar)
Капацитет на резервоара за вода:	1,8 l
Размери ШxДxВ:	240x440x360 mm
Дължина на захранващ кабел:	1750 mm
Тегло:	10 kg
Макс. вместимост на контейнера за кафе на зърна:	300 g
Честотна лента:	2400 - 2483,5 MHz
Максимална мощност на предаване	10 mW

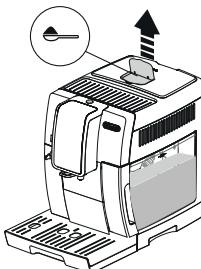
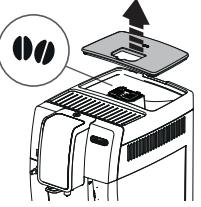
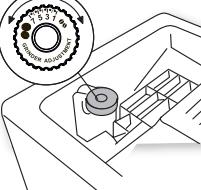
### 16.1 Съвети за Енергоспестяване

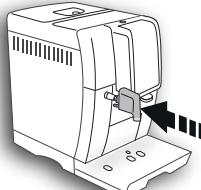
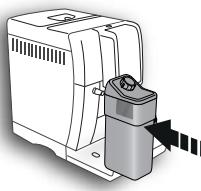
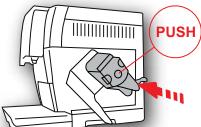
- Закачете аксесоарите към струйника за пара (A8) единствено ако е необходимо за напитката, която желаете: след завършване на изтичането, отстранете аксесоара. (След приготвянето на напитката с мляко, извършвайте винаги към почистване на контейнера за мляко (E) преди да го отстраните);
- Настройте автоматичното изключване на 15 минути (виж параграф "6.7 Автоматично изключване (standby)");
- Активирайте Енергоспестяване (виж параграф "6.8 Енергоспестяване");
- Когато машината го изиска, извършете цикъла за отстраняване на котлен камък.

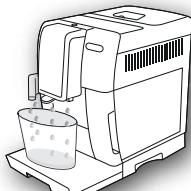
## 17. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ

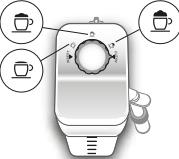
ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
FILL TANK WITH FRESH WATER (НАПЪЛНТЕ РЕЗЕРВОАРА С ПРЯСНА ВОДА) 	Водата в резервоара (A17) не е достатъчна.	Напълнете резервоара за вода и го поставете правилно, като натиснете докрай, докато чуете щракване.

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
INSERT WATER TANK (ПОСТАВЕТЕ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА)	Резервоарът (A17) не е поставен правилно.	Поставете правилно резервоара като го на-тиснете докрай.
		
ИЗПРАЗНЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА УТАЙКА	Контеинерът за утайка (A11) за кафе е пълен.	Изпразнете контейнера за утайка от кафе и ваничката за събиране на капки (A15) и извършете почистване, след което ги поставете обратно. Важно: при изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, независимо дали е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за утайка от кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.
		
INSERT GROUNDS CONTAINER (ПОСТАВЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА УТАЙКА)	След почистването не е поставен контейнерът за утайка (A11).	Извадете ваничката за събиране на капки (A15) и поставете контейнера за утайка от кафе.
		
ADD GROUND COFFEE MAX. (СИПЕТЕ СМЛЯНО КАФЕ MAX.) (ONE MEASURE) ЕДНА МЕРИТЕЛНА ЛЪЖИЧКА	Избрана е функцията "предв.смляно кафе", но не е поставено предв.смляно кафе във функцията (A4).	Поставете предв.смляно кафе във функцията (фиг. 12) и повторете приготвянето.
		

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<b>ADD GROUND COFFEE MAX (СИПЕТЕ СМЛЯНО КАФЕ MAX.) (ONE MEASURE) ЕДНА МЕРИТЕЛНА ЛЪЖИЧКА</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Ok ✓</span>	Поискано е кафе LONG (ДЪЛГО) с предв. смляно кафе	Поставете предв. смляно кафе във фунията (A4) (фиг. 12) и натиснете селектора за избор, съответстващ на "OK" за да продължите и да завършите приготвянето.
<b>FILL BEANS CONTAINER (НАПЪЛНЕТЕ СЪДА ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА)</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Esc</span>	<p>Кафето на зърна е свършило.</p> <p>Фунията (A4) за предв. смляно кафе е запушена.</p>	<p>Напълнете контейнера с кафе на зърна (A4) (фиг. 10).</p> <p>Изпразнете фунията с помощта на четка (D5), според описаното в пар. "12.8 Почистване на фунията за въвеждане на смляно кафе".</p>
<b>GROUND TOO FINE (МЕЛИ ПРЕКАЛЕНО СИТНО) ADJUST MILL (НАСТРОЙКА НА МЕЛАЧКА)</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Esc</span>	<p>Смилането е много фино и затова кафето изтича много бавно или въобще не изтича.</p> <p>Ако е наличен филтър за омекотяване на водата (D7), може да е бил освободен въздушен мехур във веригата, който да е блокирал приготвянето.</p>	<p>Повторете приготвянето на кафе и завъртете регулатора за смилането (A5) (фиг. 13) с една степен към цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе функционира. Ако след приготвяне на 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като преместите регулатора с още една степен (пар. "7.5 Настстройка на кафемелачката"). Ако проблемът продължава, проверете, дали резервоарът за вода (A17) е поставен докрай.</p> <p>Поставете струйника за топла вода (D6) в машината и подайте малко вода, докато потокът се регулира.</p>

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<p>ИЗБОР MILDERTASTE (ПОЛЕН ВКУС) ИЛИ НАМАЛЕТЕ ДОЗАТА КАФЕ</p>  <p>Esc</p>	Използвано е прекалено много кафе.	Изберете по-лек аромат, като натиснете бутона "AROMA" (C1) или намалете количеството на смляно кафе (максимум 1 мерителна лъжица).
<p>INSERT WATER SPOUT (ПОСТАВЕТЕ СТРУЙНИКА ЗА ВОДА)</p> 	Струйникът за вода (D6) не е поставен или е лошо поставен	Поставете струйника за вода, избутвайки го до долну.
<p>INSERT MILK CONTAINER (ПОСТАВЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА МЛЯКО)</p> 	Контеинерът за мляко (E) не е поставен правилно.	Поставете контейнера за мляко, избутвайки го докрай.
<p>INSERT INFUSER ASSEMBLY (ПОСТАВЕТЕ ГРУПАТА НА ИНФУЗОРА)</p> 	След почистването не е поставен инфузора (A20).	Поставете инфузора, както е описано в пар. "12.9 Почистване на инфузора".

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
<p>WATER CIRCUIT EMPTY (ПРАЗНА ВЕРИГА) PRESS OK TO START (НАТИСНЕТЕ OK ЗА ДА ЗАПОЧНЕТЕ)</p>  <p>Ok ✓</p>	Хидравличната верига е празна	<p>Натиснете селектора, съответстващ на "OK" и пуснете вода през струйника (D6): пригответянето се прекъсва автоматично.</p> <p>Ако проблемът продължава, проверете, дали резервоарът за вода (A17) е поставен докрай.</p>
<p>PRESS OKAY TO CLEAN OR TURN DIAL (НАТИСНЕТЕ OK ЗА ПОЧИСТВАНЕ ИЛИ ЗАВЪРТЕТЕ БУТОНА)</p>  <p>Ok ✓</p>	Поставен е контейнера за мляко с регулатор за пяна (E1) в позиция "CLEAN" ("ПОЧИСТВАНЕ").	<p>Ако желаете да пристъпите към функцията CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ), натиснете селектора, съответстващ на "OK", или завъртете бутона на регулатора за пяна в една от позициите на мляко.</p>
<p>TURN FROTH IN POSITION CLEAN (ЗАВЪРТЕТЕ РЕГУЛАТОРА В ПОЗИЦИЯ CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ))</p>  <p>Esc</p>	Току що е пригответо мляко и затова трябва да се извърши почистване на вътрешните тръби на контейнера за мляко (E).	<p>Завъртете регулатора за пяна (E1) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) (фиг. 19).</p>

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
РЪКОХВАТКА ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ПЯНА	Поставен е контейнера за мляко с регулатор за пяна (E1) в позиция "CLEAN" ("ПОЧИСТВАНЕ"). 	Завъртете бутона за пяна върху позицията, съответстваща на желаната пяна.
DESCALING NEEDED (НЕОБХОДИМО Е ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК) PRESS OK TO START (~45MIN) (НАТИСНЕТЕ OK ЗА ДА ЗАПОЧНЕТЕ) (~40MIN)	Показва, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.   Esc  Ok ✓	Натиснете селектора, съответстващ на "OK" за да започне отстраняването на котлния камък или "ESC" ако възнамерявате да го извършите в друг момент. Трябва възможно най-скоро да се извърши почистване от котлен камък, съгласно описаното в разд. "13. Отстраняване на котлен камък".
REPLACE WATER FILTER (СМЕНЕТЕ ФИЛТЪР ЗА ВОДА) PRESS OK TO START (НАТИСНЕТЕ OK ЗА ДА ЗАПОЧНЕТЕ)	Омекотяващият филтър (D7) е изразходен.   Esc  Ok ✓	Натиснете селектора, съответстващ на "OK" за да замените филтъра или да го отстраните, или ESC ако възнамерявате да го извършите в друг момент. Следвайте инструкциите на разд. "15. Омекотяващ филтър".
GENERAL ALARM (ОБЩА АЛАРМА): REFER TO USER MANUAL	Вътрешността на машината е много замърсена.	Почистете внимателно машината, както е описано в разд. "12. Почистване". Ако след почистването, машината продължава да извежда съобщението, се обърнете към център за техническо обслужване. 
	Напомня, че е необходимо да се пристъпи към почистване на вътрешните канали на съда за мляко (E).	Завъртете регулатора за пяна (E1) в позиция CLEAN (ПОЧИСТВАНЕ) (фиг. 19).
	Напомня, че трябва да се замени филтъра (D7).	Сменете филтъра или го извадете, следвайки инструкциите от разд. "15. Омекотяващ филтър".

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Напомня, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Трябва възможно най-скоро да се извърши почистване от котлен камък, съгласно описаното в разд. "13. Отстраняване на котлен камък". Евентуалното запитване, от страна на машината, на два много близки цикъла за отстраняване на котлен камък, трябва да се счита за нормално, като следствие на усъвършенстваната система за контрол, вградена в машината.
	Показва, че режим енергоспестяване е активиран.	За да деактивирате енергоспестяване, процедурирайте, както е описано в пар. "6.8 Енергоспестяване".
CLEANING UNDERWAY (В ПРОЦЕС НА ПОЧИСТВАНЕ) PLEASE WAIT (МОЛЯ, ИЗЧАКАЙТЕ)	Устройството открива замърсяване във вътрешността.	Изчакайте, докато устройството се върне в готовност за употреба и отново изберете желаната напитка. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия Оторизиран Обслужващ Център.

## 18. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са избрани възможните проблеми.

Когато проблемът не може да се разреши по описания начин, трябва да се свържете с Център за Техническо Обслужване.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето не е топло.	Чашите не са предварително нагрятни.	Загрейте чашите, като ги изплаквате с гореща вода (N.B: може да се използва функцията за гореща вода).
	Инфузорът е изстинал тъй като са изминали 2/3 минути от последното кафе.	Преди да пригответе кафе, промийте инфузора чрез изплакване, използвайки специалната функция (виж пар. "6.3 Изплакване").
	Зададената температура на кафето е ниска.	Настройте от менюто една по-висока температура на кафе (виж пар. "6.9 Температура на кафето"). <b>Забележка:</b> Промяната на температурите е по-ефикасна при дългите напитки.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето не е плътно и е с малко каймак.	Кафето е много едро смляно.	Завъртете регулатора за смилането (A5) с една степен към цифрата 1, обратно на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 13). Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволяващо изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвянето на 2 кафета (виж пар. "7.5 Настойка на кафемелачката").
	Кафето не е подходящо.	Използвайте кафе за кафемашини еспресо.
	Кафето не е прясно.	Опаковката кафе е отворена от дълго време и е загубила аромата.
Кафето изтича прекалено бавно или на капки.	Кафето е много фино смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането (A5) с една степен към цифрата 7 по часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 13). Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволяващо изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвянето на 2 кафета (виж пар. "7.5 Настойка на кафемелачката").
Кафето не тече от едната или и от двете дюзи на струйника.	Накрайниците на струйника за кафе (A9) са запушени.	Почистете дюзите с клечки за зъби (фиг. 25B).
Уредът не приготвя кафе	Устройството открива замърсяване във външността: дисплеятвизуализира "В процес на почистване".	Изчакайте, докато устройството се върне в готовност за употреба и отново изберете желаната напитка. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия Оторизиран Обслужващ Център.
Уредът не се включва	Конекторът на захранващия кабел (D7) не е поставен добре.	Поставете докрай конектора в специалното седалище на гърба на уреда (фиг. 1).
	Щепсельт не е включен в контакта.	Свържете щепсела към контакта (фиг. 1).
	Главният прекъсвач (A22) не е включен.	Натиснете главния прекъсвач (фиг. 2).
Инфузорът не може да се извади	Изключването не е извършено правилно	Изключете чрез натискане на бутона (A15) (виж разд. "5. Изключване на уреда").
След извършване на отстраняването на котлен камък, уредът изисква трето изплакване	По време на двета цикъла на изплакване, резервоарът (A17) не е бил напълнен до ниво MAX	Продължете, както се изиска от уреда, като преди това изпразнете ваничката за събиране на капки (A15), за да се предотврати преливане на водата.
Млякото не изтича от тръбата за подаване (E5)	Капакът (E2) на контейнера за мляко (E) е замърсен	Почистете капака за млякото, както е описано в пар. "12.10 Почистване на контейнера за мляко".

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Млякото е с големи мехури или изтича на пръски от тръбата за мляко (E5) или е с малко пяна	Млякото не е достатъчно студено или не е полуобезмаслено или обезмаслено.	Използвайте обезмаслено или полуобезмаслено мляко, с температура от хладилника (около 5°C). Ако не е постигнат желаният резултат, сменете марката на млякото.
	Регулаторът за пяна (E1) не е добре регулиран.	Регулирайте съгласно указанията на пар. "9. приготвяне на топли напитки с мляко".
	Капакът (E2) или регулаторът на пяна (E1) на контейнера за мляко са замърсени	Почистете капака и ръкохватката на контейнера за мляко, както е описано в пар. "12.10 Почистване на контейнера за мляко".
	Дюзата за топла вода (A8) е замърсена	Почистете дюзата, както е описано в пар. "12.11 Почистване на дюзата за топла вода".
Машината не е в употреба и издава шумове или слабо освобождаване на пара на моменти	Машината е готова за употреба или е била изключена скоро и няколко капки конденз падат във вътрешността на още топлия кондензатор	Това явление е част от нормалното функциониране на уреда; за да ограничите явлението, изпразнете ваничката за събиране на капки.

## CUPRINS

<b>1. INTRODUCERE .....</b>	<b>116</b>	
1.1 Litere între paranteze.....	116	
1.2 Probleme și soluții.....	116	
<b>2. DESCRIERE .....</b>	<b>116</b>	
2.1 Descrierea aparatului (pag. 2 - A).....	116	
2.2 Descrierea paginii principale (fereastra principală) (pag. 3 - B) .....	116	
2.3 Descrierea panoului de comandă (pag. 3 - C) .....	116	
2.4 Descrierea accesoriilor (pag. 3 - D) .....	116	
2.5 Descrierea recipientului de lapte (pag. 3 - E).....	116	
<b>3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI ...</b>	<b>116</b>	
<b>4. PORNIREA APARATULUI .....</b>	<b>117</b>	
<b>5. OPRIREA APARATULUI .....</b>	<b>117</b>	
<b>6. SETĂRILE MENIUULUI .....</b>	<b>118</b>	
6.1 Accesați meniul.....	118	
6.2 Ieșirea din meniu .....	118	
6.3 Clătire .....	118	
6.4 Decalcifiere .....	118	
6.5 Filtru apă .....	118	
6.6 Valori băuturi .....	118	
6.7 Oprire automată (standby) .....	118	
6.8 Consum Redus de Energie .....	118	
6.9 Temp. cafea .....	119	
6.10 Dur. apă .....	119	
6.11 Setări limba .....	119	
6.12 Semnal sonor .....	119	
6.13 Valori din fabrică .....	119	
6.14 Statistici .....	119	
<b>7. PREPARAREA CAFELEI.....</b>	<b>119</b>	
7.1 Prepararea cafelei folosind cafea boabe .....	119	
7.2 Selectarea aromei cafelei .....	120	
7.3 Selectarea cantității de cafea .....	120	
7.4 Prepararea cafelei folosind cafea pre-măcinată....	120	
7.5 Reglarea râșniței .....	120	
7.6 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte .....	121	
<b>8. CANĂ DE CAFEĂ .....</b>	<b>121</b>	
<b>9. PREPARAREA BĂUTURILOR CALDE CU LAPTE....</b>	<b>121</b>	
9.1 Umpleți și ataşați recipientul pentru lapte .....	121	
9.2 Reglați cantitatea de spumă .....	122	
9.3 Prepararea automată a băuturilor pe bază de lapte	122	
9.4 Curățarea rezervorului pentru lapte, după fiecare utilizare .....	122	
<b>10. DISTRIBUIRE APĂ CALDĂ.....</b>	<b>123</b>	
<b>11. PERSONALIZAȚI BĂUTURILE .....</b>	<b>123</b>	
<b>12. CURĂȚARE .....</b>	<b>124</b>	
12.1 Curățarea aparatului .....	124	
12.2 Curățarea circuitul intern al aparatului .....	124	
12.3 Curățarea recipientului pentru zăpușcă .....	124	
12.4 Curățarea tăvitei de colectare picături și de colectare condens .....	124	
12.5 Curățarea părților interioare ale aparatului .....	125	
12.6 Curățarea rezervorului de apă .....	125	
12.7 Curățarea orificiilor duzei de cafea .....	125	
12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei măcinate ..	125	
12.9 Curățarea infuzorului.....	125	
12.10 Curățarea recipientului pentru lapte .....	126	
12.11 Curățarea duzei de apă caldă.....	126	
<b>13. DECALCIFIERIE .....</b>	<b>126</b>	
<b>14. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI .....</b>	<b>128</b>	
14.1 Măsurarea duratății apei.....	128	
14.2 Setare duritate apă .....	128	
<b>15. FILTRU DE DEDURIZARE A APEI .....</b>	<b>128</b>	
15.1 Instalarea filtrului .....	128	
15.2 Înlocuirea filtrului .....	129	
15.3 Scoaterea filtrului.....	129	
<b>16. DATE TEHNICE .....</b>	<b>129</b>	
16.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie	129	
<b>17. MESAJE AFIȘATE PE ECRAN.....</b>	<b>130</b>	
<b>18. REZOLVAREA PROBLEMELOR .....</b>	<b>134</b>	

## **1. INTRODUCERE**

Vă mulțumim că ati ales mașina automată pentru cafea și cappuccino.

Vă rugăm să dedicați câteva minute citirii acestor instrucțiuni de utilizare. În felul acesta veți evita să vă expuneți pericolelor sau să produceți daune aparatului.

### **1.1 Literă intre paranteze**

Literele dintre paranteze corespund legendei prezentate în Descrierea aparatului (pag. 2-3).

### **1.2 Probleme și soluții**

În cazul în care întâmpinați probleme, încercați mai întâi să le rezolvați urmând instrucțiunile din cuprinsul capitolelor "17. Mesaje afișate pe ecran" și "18. Rezolvarea problemelor".

Dacă aceste instrucțiuni nu sunt de folos, sau pentru lămuriri suplimentare, vă recomandăm să contactați serviciul de asistență clienti, telefonând la numărul indicat în fișa anexată "Asistență clienti".

Dacă țara dumneavoastră nu se regăsește printre țările din lista din fișă, telefonați la numărul de pe garanție. Pentru eventualele reparații, adresați-vă exclusiv Serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi. Adresele sunt menționate în certificatul de garanție anexat aparatului.

## **2. DESCRIERE**

### **2.1 Descrierea aparatului (pag. 2 - A)**

- A1. Capacul recipientului pentru boabe
- A2. Capac pâlnie cafea pre-măcinată
- A3. Recipient pentru boabe
- A4. Pâlnie pentru introducerea cafelei pre-măcinate
- A5. Buton pentru reglarea gradului de măcinare
- A6. Placă pentru cești
- A7. Tastă : pentru a porni sau opri aparatul (standby)
- A8. Duză apă caldă
- A9. Duză de cafea (cu înălțime reglabilă)
- A10. Tâvătă colectare condens
- A11. Recipient pentru zaț
- A12. Tavă suport cești
- A13. Indicator nivel apă pentru tâvătă de colectare picături
- A14. Grătar tâvătă
- A15. Tâvătă de colectare picături
- A16. Capac rezervor apă
- A17. Rezervor de apă
- A18. Locaș pentru filtru de dedurizare a apei
- A19. Ușă infuzor
- A20. Infuzor
- A21. Locaș conector cablului alimentare
- A22. Întrerupător general

### **2.2 Descrierea paginii principale (fereastra principală) (pag. 3 - B)**

- B1. Simbol consum redus de energie activat
- B2. Aromă selectată
- B3. Băuturi cu selectare directă
- B4. Săgeată de derulare
- B5. Lungime selectată
- B6. Alarmă decalcifiere necesară
- B7. Alarmă curățare recipient pentru lapte necesară
- B8. Alarmă înlocuire filtru necesară

### **2.3 Descrierea panoului de comandă (pag. 3 - C)**

- C1. : selectare aromă băutură
- C2. : Meniu selectare băuturi personale. La prima utilizare, dacă nu au fost programate anterior conform instrucțiunilor din capitolul "11. Personalizați băuturile ", se trece direct la personalizarea băuturii
- C3. : meniu setări ale aparatului
- C4. : selectare lungime băutură

### **2.4 Descrierea accesoriilor (pag. 3 - D)**

- D1. Bandă reactivă "Total Hardness Test"
- D2. Măsură pentru dozarea cafelei pre-măcinate
- D3. Decalcifiant
- D4. Filtru de dedurizare a apei (la unele modele)
- D5. Pensulă pentru curățare
- D6. Duză apă caldă
- D7. Cablul de alimentare

### **2.5 Descrierea recipientului de lapte (pag. 3 - E)**

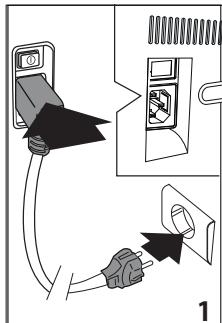
- E1. Buton de reglare a spumei și funcție CLEAN
- E2. Capac recipient lapte
- E3. Recipient lapte
- E4. Tub de preluare a laptelui
- E5. Tub de alimentare cu lapte spumat (reglabil)

## **3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI**

### **Rețineți!**

- La prima utilizare circuitul de apă este gol, din această cauză este posibil ca aparatul să facă mult zgomot: zgomotul se va atenua pe măsură ce se va umple circuitul.
- Mașina a fost verificată în fabrică folosind cafeaua, aşa încât este absolut normal să găsiți niște urme de cafea în râșniță. În orice caz, vă asigurăm că acest aparat este nou.
- Vă recomandăm să personalizați cât mai curând duritatea apei, urmând procedura descrisă în capitolul "14. Programarea durării apei".
- 1. Introduceți conectorul cablului de alimentare (D7) în locașul său (A21) de pe spatele aparatului, conectați aparatul la

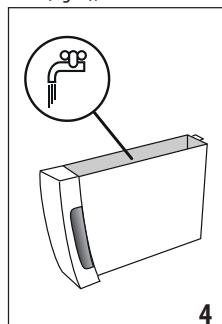
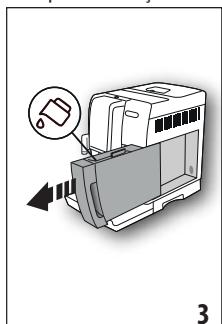
rețea electrică (fig. 1) și asigurați-vă că întrerupătorul general (A22), aflat în spatele aparatului, este apăsat (fig. 2);



2. Selectați limba de afișare a mesajelor pe display, apăsând **Next >** până când pe display se afișează limba dorită; apăsați apoi pe stegulețul aferent limbii.

Urmați apoi instrucțiunile afișate pe afișajul aparatului:

3. Scoateți rezervorul de apă (A17) (fig. 3), umpleți-l până la linia MAX (marcată pe rezervor) cu apă proaspătă (fig. 4); apoi introduceți la loc rezervorul (fig. 5);



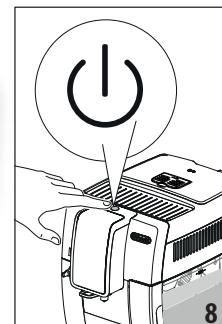
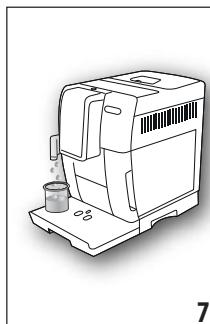
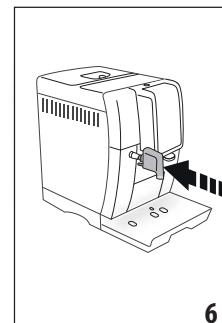
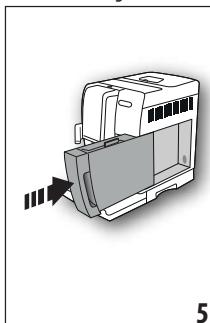
4. Verificați dacă duză de apă caldă (D6) a fost introdusă în duza (A8) (fig. 6) și apoi așezați dedesubt un recipient (fig. 7) cu o capacitate de minim 100 ml;
5. Apăsați **Ok ✓** pentru a confirma: apa va curge din duză (fig. 8), iar apoi aparatul se va opri în mod automat.

În acest moment, aparatul este gata pentru a fi utilizat.

#### **Retineti!**

- La prima utilizare, va trebui să preparați un număr de 4 - 5 cappuccino, până când aparatul va începe să dea cele mai bune rezultate.
- În timpul preparării primelor 4 - 5 cappuccino, este normal să se audă zgomotul apei care fierbe: acest zgomot se va diminua ulterior.
- Pentru ca aparatul să dea cele mai bune rezultate, se recomandă instalarea filtrului pentru dedurizarea apei (D7)

urmând indicațiile din capitolul "15. Filtru de dedurizare a apei". Dacă modelul dumneavoastră nu este prevăzut cu filtru, îl puteți solicita oricărui Centru de Asistență Autorizat De'Longhi.



## **4. PORNIREA APARATULUI**

#### **Retineti!**

- Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că întrerupătorul general (A22) este apăsat (fig. 2).
- La fiecare pornire, aparatul efectuează automat un ciclu de preîncălzire și de clărire, care nu poate fi întrerupt. Aparatul va fi gata de utilizare doar după efectuarea acestui ciclu.
- 1. Pentru a porni aparatul, apăsați tasta **(A15)** (fig. 8);
- 2. După finalizarea ciclului de încălzire, începe o fază de clărire cu apă caldă care curge din duza de cafea; astfel, pe lângă faptul că va încălzi boilerul, aparatul va lăsa și apa caldă să curgă prin tuburile interne, pentru a le încălzi și pe acestea.

Aparatul este gata de utilizare atunci când pe display este afișată fereastra principală (homepage).

## **5. OPRIREA APARATULUI**

La fiecare oprire, aparatul efectuează un ciclu automat de clărire, în cazul în care a fost preparată o cafea.

1. Pentru a opri aparatul, apăsați tasta **(A15)** (fig. 8).

2. Dacă este prevăzut, aparatul va efectua ciclul de cătire și apoi se va închide (stand-by).

### Rețineți!

Dacă aparatul nu este folosit pentru perioade îndelungate de timp, acesta trebuie deconectat de la rețeaua electrică:

1. Opreți mai întâi aparatul, apăsând pe tasta  (fig. 8);
2. Eliberați întrerupătorul general (A22) aflat pe partea din spate a aparatului (fig. 2).

### Atenție!

Nu apăsați niciodată întrerupătorul general atunci când aparatul este pornit.

## 6. SETĂRILE MENIULUI

### 6.1 Accesați meniul

1. Apăsați tasta  (C3) pentru a accesa meniul;
2. Derulați opțiunile din meniu apăsând  până la afișarea opțiunii dorite;
3. Apăsați pe opțiunea din meniu pe care dorîți să o selectați.

### 6.2 Ieșirea din meniu

După efectuarea reglărilor dorite, apăsați  până când veți reveni la pagina de pornire.

### 6.3 Cătire

Cu ajutorul acesteia funcții este posibilă curgerea apei calde din duza de cafea (A9) și din duza de apă caldă (D6), dacă este introdusă, în vederea curățării și încălzirii circuitului intern al aparatului.

1. Așezați sub duza de cafea și duza de apă caldă un recipient cu capacitatea de minim 100 ml (fig. 8).
2. Odată ce opțiunea "LIMPEZIRE" a fost selectată, după câteva secunde, mai întâi de la duză de cafea și apoi de la duză de apă caldă (dacă este introdusă), ieșă apă caldă care curăță și încălzește circuitul intern al mașinii (figura 7).
3. Pentru a întrerupe limpezirea apăsați  sau așteptați întreruperea automată.

### Rețineți!

- În cazul unor perioade de neutilizare de peste 3-4 zile, se recomandă ca, după repornirea mașinii, să se efectueze 2/3 limpeziri, înainte de utilizarea acesteia;
- Este normal ca după efectuarea acestui ciclu, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11).

### 6.4 Decalcifiere

Pentru instrucțiunile referitoare la decalcifiere, consultați capitolul "13. Decalcifiere".

### 6.5 Filtru apă

Pentru instrucțiunile privind instalarea filtrului (D7), consultați capitolul "15. Filtru de dedurizare a apei".

### 6.6 Valori băuturi

În această secțiune pot fi consultate setările personalizate și eventual pot fi resetate la setările din fabrică, pentru fiecare băutură în parte.

1. După accesarea meniului setări, apăsați pe "VALORI BĂUTURĂ": pe display va fi afișat panoul valorilor primei băuturi;
2. Valorile sunt afișate pe bare verticale: valoarea de fabrică este indicată prin simbolul , în timp ce valoarea setată în prezent este marcată prin umplerea barei verticale;
3. Pentru a reveni la meniul setare, apăsați  Pentru derularea și afișarea băuturilor, apăsați .
4. Pentru a redauce la valorile de fabrică băutura afișată pe ecran, apăsați ;
5. "CONFIRMAȚI RESETAREA?": pentru a confirma, apăsați  (pentru a anula, .

Băutura este reprogramată la valorile de fabrică. Continuați cu celealte băuturi sau reveniți la pagina principală apăsând de 2 ori .

### 6.7 Oprire automată (standby)

Funcția de oprire automată poate fi setată astfel încât aparatul să se oprească după 15 sau 30 de minute, sau după 1, 2 sau 3 ore de neutilizare.

Pentru a programa oprirea automată, procedați după cum urmează:

1. Apăsați "OPRIRE AUTOMATĂ";
2. Selectați intervalul de timp dorit apăsând săgețile de selecțare ( creștere) sau ( descreștere) a valorii;
3. Pentru a confirma, apăsați .

Oprirea automată este astfel reprogramată.

### 6.8 Consum Redus de Energie

Prin intermediul acestei funcții este posibilă activarea sau dezactivarea modului consum redus de energie. Când această funcție este activă, se asigură un consum mai mic de energie, în conformitate cu normativele europene.

Pentru a dezactiva sau reactiva modul "consum redus de energie", procedați după cum urmează:

1. Apăsați pe "CONSUM REDUS DE ENERGIE" pentru a dezactiva () sau activa () această funcție;

Pe bara din partea de sus a paginii principale va fi afișat simbolul aferent (B1) ce indică activarea funcției.

### Rețineți:

Dacă este activată funcția consum redus de energie, pentru prepararea primei cafele ar putea fi necesare câteva secunde de așteptare.

## 6.9 Temp. cafea

Dacă doriți să modificați temperatura apei cu care se prepară cafeaua, procedați după cum urmează:

1. Apăsați "TEMP. CAFEÀ": pe afișaj apar valorile selectable (valoarea curentă este subliniată);
2. Apăsați valoarea pe care doriți să o setați (JOASĂ, MEDIE, RIDICATĂ).

### Rețineti:

Modificarea temperaturilor este mai eficientă în cazul băuturilor lungi.

## 6.10 Dur. apă

Pentru instrucțiunile referitoare la setarea duratăii apei, consultați capitolul "14. Programarea duratăii apei".

## 6.11 Setăti limba

Dacă doriți să modificați limba de afișare, procedați după cum urmează:

1. Apăsați "SETĂTI LIMBA";
2. Apăsați steagul corespunzător limbii pe care doriți să o selectați (apăsați **Next >** pentru a afișa toate limbile disponibile).

## 6.12 Semnal sonor

Cu această funcție se activează sau dezactivează semnalul sonor pe care mașina îl emite la fiecare apăsare a pictogramelor și la fiecare introducere/scoatere a accesoriilor. Pentru a dezactiva sau reactiva semnalul sonor, procedați după cum urmează:

1. Apăsați pe "SEMNAL SONOR" pentru a dezactiva () sau activa () funcția;

## 6.13 Valori din fabrică

Cu această funcție, se resetează toate setările meniuului și toate programările cantităților pentru toate profilurile, prin revenirea la valorile din fabrică (cu excepția limbii, care rămâne cea setată de către producător).

Pentru a reveni la valorile setate din fabrică, procedați după cum urmează:

1. Apăsați "VAL. FABR.": ecranul afișează "RESETARE" VAL. FABR.: apăsați pentru a confirma (sau apăsați pentru a anula operațiunea);
2. "VALORI DIN FABRICĂ SETATE": apăsați pentru a confirma.

## 6.14 Statistici

Prin activarea acestei funcții, sunt afișate datele statistice ale mașinii. Pentru a le vizualiza, procedați după cum urmează:

1. Apăsați "STATISTICI" și verificați toate datele statistice defălnând prin opțiuni cu **Next >**.

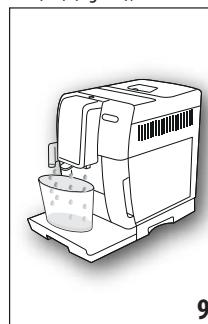
## 7. PREPARAREA CAFELEI

### 7.1 Prepararea cafelei folosind cafea boabe

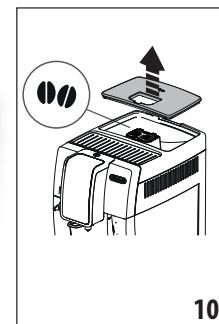
#### Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea verzi, caramelizate sau zaharisite, deoarece se pot lipi de rășniță, iar aceasta nu va mai funcționa.

1. Introduceți boabele de cafea în recipientul corespunzător (A3) (fig. 10);



9



10

2. Așezați o ceașcă sub duza de cafea (A9) (fig. 9);
3. Coborâți duza cât mai aproape de ceașcă (fig. 11): veți obține astfel o cremă mai bună;
4. Selectați cafeaua dorită:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
  - DUBLĂ+
  - 2X ESPRESSO
5. Prepararea începe, iar pe afișaj apare imaginea băuturii selectate, precum și o bară de progresie, care se umplă pe măsură ce se prepară cafeaua.

#### Rețineti:

- Puteți prepara simultan 2 cesti de ESPRESSO apăsând "2X INTIMP CE PREPARĂ" și în timp ce preparați 1 Espresso (imaginea rămâne afișată pentru câteva secunde la începutul preparării).
- În timp ce mașina face cafeaua, distribuirea poate fi oprită în orice moment apăsând .

După finalizarea preparării, aparatul este pregătit pentru o nouă utilizare.

#### Rețineti!

- În timpul funcționării aparatului, pe display pot să apară o serie de mesaje (UMPLEȚI REZERVORUL, GOLIȚI RECIPIENTUL PENTRU ZĂJ, etc.) a căror semnificație este prezentată în capitolul "17. Mesaje afișate pe ecran".
- Pentru a obține o cafea mai caldă, consultați paragraful "7.6 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte".
- În cazul în care cafeaua curge cu picături, sau nu este foarte consistentă, este cu puțină cremă sau este prea rece, citiți

- recomandările din cuprinsul paragrafului "7.5 Reglarea râșniței" și din capitolul "18. Rezolvarea problemelor".
- Prepararea fiecărei cafele se poate personaliza (consultați capitolele "11. Personalizați băuturile").

## 7.2 Selectarea aromei cafelei

Apăsați tasta  (C1):

	Personal (dacă este programat) / Standard
	X-SLABĂ
	SLABĂ
	MEDIE
	TARE
	X-TARE
	(consultați "7.4 Prepararea cafelei folosind cafea pre-măcinată")

După distribuire, setarea aromei revine la valoarea .

## 7.3 Selectarea cantității de cafea

Apăsați tasta  (C4):

	Personalizată (dacă este programată) / Standard (consultați tabelul din capitolul "11. Personalizați băuturile")
	CANTITATE SMALL
	CANTITATE MEDIUM
	CANTITATE LARGE
	CANTITATE X-LARGE

După distribuire, setarea cantității revine la valoarea .

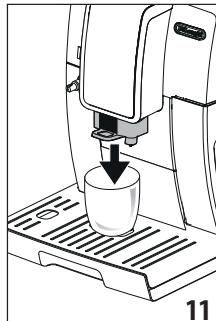
## 7.4 Prepararea cafelei folosind cafea pre-măcinată

### Atenție!

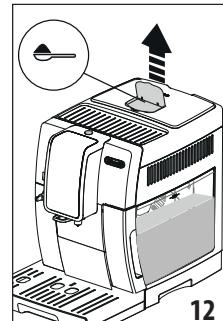
- Nu introduceți niciodată cafeaua pre-măcinată în mașina oprită, pentru a evita împrăștierea acesteia în interiorul mașinii, murdărind-o. În astfel de situații, mașina se poate avaria.

- Nu introduceți mai mult de 1 măsură rasă (D2), în caz contrar interiorul aparatului se poate murdări, sau pâlnia (A4) se poate infunda.
- Dacă utilizați cafea pre-măcinată, puteți prepara doar o ceașcă de cafea o dată.

- Apăsați tasta  (C1) până când pe display se afișează "" (măcinată).
- Deschideți capacul pâlniei pentru cafea pre-măcinată (A2).
- Asigurați-vă că pâlnia (A4) nu este infundată, apoi introduceți o măsură rasă de cafea pre-măcinată (fig. 12).



11



12

- Așezați o ceașcă sub duzele distribuitorului de cafea. (A9).
- Selectați cafeaua dorită:
  - ESPRESSO
  - LONG
  - COFFEE
- Prepararea începe, iar pe afișaj apare imaginea băuturii selectate, precum și o bară de progresie, care se umple pe măsură ce se prepară cafeaua.

După finalizarea preparării, aparatul este pregătit pentru o nouă utilizare.

### Atenție! Preparând cafeaua LONG:

La jumătatea preparării, aparatul vă va solicita să introduceți încă o măsură rasă de cafea pre-măcinată: introduceți cafeaua și apoi apăsați .

## 7.5 Reglarea râșniței

Râșnița nu necesită reglare, cel puțin la început, deoarece a fost deja setată din fabrică, astfel încât să se obțină o cafea bine preparată.

Totuși, dacă după ce ați preparat primele cafele, cafeaua este prea slabă și cu puțină cremă sau curge prea lent (în picături), va trebui să ajustați, cu ajutorul butonului de reglare a gradului de măcinare (A5) (fig. 13).

### Reținetă!

Butonul de reglare trebuie rotit numai atunci când râșnița este în funcție în faza inițială de preparare a băuturilor pe bază de cafea.



În cazul în care cafeaua curge prea lent sau nu curge deloc, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic, cu o unitate spre numărul 7.

În schimb, pentru a obține o cafea mai aromată și pentru a îmbunătăți aspectul cremei, întoarceți în sens contrar acelor de ceasornic cu o unitate spre numărul 1 (nu mai mult de o unitate de fiecare dată, altfel cafeaua poate ieși în picături).

Rețineți că efectul acestei reglări se va observa numai după ce veți prepara cel puțin 2 cafele consecutive. Dacă, după această reglare, nu ati obținut rezultatul dorit, trebuie să repetați reglarea, rotind butonul cu încă o unitate.

## 7.6 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte

Pentru a obține o cafea mai fierbinte, vă recomandăm să:

- efectuați un ciclu de clătire, selectând funcția "Clătire" din meniu setări (paragraful "6.3 Clătire");
- încălziți ceștile cu apă caldă (folosiți funcția apă caldă, consultați capitolul "10. Distribuire apă caldă");
- creșteți temperatura cafelei, din meniu setări  (C3) (paragraful "6.9 Temp. cafea"). Modificarea temperaturilor este mai eficientă în cazul băuturilor lungi.

## 8. CANĂ DE CAFEĂ

1. Așezați o cană sub duza de cafea (A9): atunci când alegeți cană pe care o veți folosi, țineți cont de cantitatea care va fi preparată, și anume:

Doza selectată	Cantitate (ml)
	250
	500
	750

2. Apăsați "CANĂ CAFEA";
3. Selectați aroma și numărul de cești;
4. Apăsați .
5. După câteva secunde, aparatul va începe automat prepararea băuturii, iar pe afișaj va apărea imaginea băuturii selectate și o bară de progresie care se va umple pe măsură ce băutura este preparată.

După finalizarea preparării, aparatul este pregătit pentru o nouă utilizare.

### Rețineți:

-  : apăsați dacă doriți să întrerupeți complet prepararea și să reveniți la pagina principală.

## AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚĂ:

După prepararea cănnii de cafea, lăsați mașina să se răcească timp de 5 minute înainte de a prepara o altă băutură. Risc de supraîncălzire!

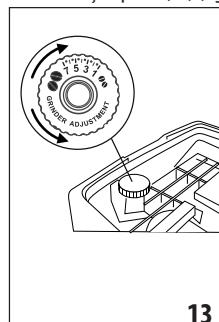
## 9. PREPARAREA BĂUTURILOR CALDE CU LAPTE

### Rețineți!

Pentru a nu obține un lapte prea puțin spumat sau cu multe bule de aer, curățați întotdeauna capacul recipientului pentru lapte (E2) și duza pentru apă caldă (A8) urmând instrucțiunile din paragrafele "9.4 Curățarea rezervorului pentru lapte, după fiecare utilizare", "12.10 Curățarea recipientului pentru lapte" și "12.11 Curățarea duzei de apă caldă".

## 9.1 Umpleți și ataşați recipientul pentru lapte

1. Scoateți capacul (E2) (fig. 14);

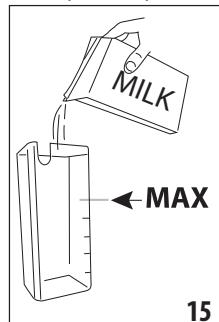


13

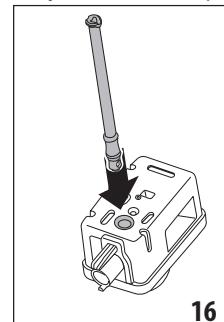


14

2. Umpleți recipientul pentru lapte (E3) cu o cantitate suficientă de lapte, dar fără a depăși nivelul MAX marcat pe recipient (fig. 15). Țineți cont de faptul că fiecare grădăție marcată pe recipient corespunde unei cantități de circa 100 ml de lapte;



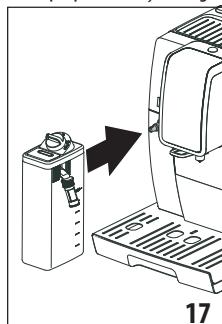
15



16

### **Rețineți!**

- Pentru a obține o spumă mai densă și omogenă, se recomandă utilizarea laptelui degresat sau parțial degresat și păstrat la frigider (aproximativ 5°C).
- Dacă este activat modul "Econ. energ.", distribuirea băuturii ar putea necesita câteva secunde de așteptare.
- 3. Asigurați-vă ca tubul de prelucrare a laptelui (E4) este bine introdus în locașul corespunzător, la baza capacului recipientului pentru lapte (fig. 16);
- 4. Puneti la loc capacul recipientului pentru lapte;
- 5. Dacă a fost introdusă, scoateți duza de apă caldă (D6);
- 6. Fixați, împingând până la capăt, recipientul pentru lapte (E) pe duza (A8) (fig. 17): aparatul va emite un semnal sonor (dacă funcția semnal sonor este activată);
- 7. Așezați o ceașcă destul de mare sub orificiile duzei de cafea (A9) și sub tubul de alimentare cu lapte spumat (E5); reglați lungimea tubului de alimentare cu lapte, pentru a-l apropia de ceașcă, trăgându-l pur și simplu în jos (fig. 18).



17



18

8. Urmați indicațiile de mai jos pentru fiecare funcție în parte.

### **9.2 Reglați cantitatea de spumă**

Rotind butonul pentru reglarea spumei (E1), veți selecta cantitatea de lapte spumat dorită pentru prepararea băuturilor pe bază de lapte.

Pozitie buton	Descriere	Recomandat pentru...
	FĂRĂ SPUMĂ	LAPTE CALD (nespumat) / CAFFELATTE
	SPUMĂ MINIMĂ	latte macchiato/ FLAT WHITE
	SPUMĂ MAXIMĂ	CAPPUCCINO/ CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / LAPTE CALD (spumat)

### **9.3 Prepararea automată a băuturilor pe bază de lapte**

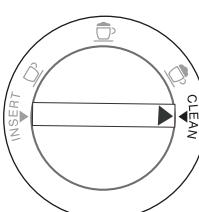
1. Umpleți și ataşați recipientul de lapte (E), așa cum se arată mai sus.
2. Selectați băutura dorită:
  - CAPPUCINO
  - LATTE MACCHIATO
  - MILK (LAPTE CALD)
  - CAPPUCINO +
  - CAPPUCINO MIX
  - CAFFELATTE
  - FLAT WHITE
  - ESPRESSO MACCHIATO
3. Pe display, aparatul vă va recomanda să rotiți butonul pentru reglarea spumei (E1) în funcție de cantitatea de spumă pe care o prevede rețeta originală: roțiți afară butonul de pe capacul recipientului pentru lapte.
4. După câteva secunde, aparatul va începe automat prepararea băuturii, iar pe display va fi afișată imaginea băuturii selectate și o bară de progresie care se va umplă pe măsură ce băutura este preparată.

După finalizarea preparării, aparatul este pregătit pentru o nouă utilizare.

### **Rețineți: instrucțiuni generale pentru toate preparatele pe bază de lapte**

- : apăsați dacă doriti să opriți complet prepararea și să reveniți la pagina principală.
- : apăsați pentru a întrerupe distribuirea laptelui sau a cafelei și treceți la următoarea distribuire (dacă este prevăzută) pentru finalizarea băuturii.
- Prepararea fiecărei băuturi cu lapte se poate personaliza (consultați capitolele "11. Personalizați băuturile").
- Nu păstrați mult timp recipientul pentru lapte în afara frigiderului: cu cât crește temperatura laptelui (temperatura ideală fiind de 5°C), cu atât scade calitatea spumei.

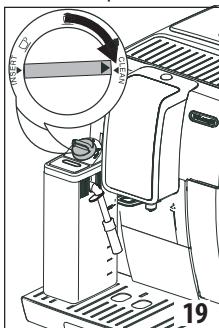
### **9.4 Curățarea rezervorului pentru lapte, după fiecare utilizare**



După fiecare utilizare a funcțiilor lapte va fi afișată solicitarea "ROȚIȚI BUTONUL" "ÎN POZIȚIA CLEAN" și va fi necesară curățarea capacului dispozitivului pentru spumarea laptelui:

1. Lasați recipientul pentru lapte (E) în mașină (nu este necesară golirea recipientului pentru lapte);
2. Așezați o ceașcă sau alt recipient sub tubul de alimentare cu lapte spumat;

3. Rotiți butonul pentru reglarea spumei (E1) pe "CLEAN" (fig. 19); pe display va fi afișat mesajul "CURĂTARE ÎN CURS" "RECIPIENT SUB DUZĂ", precum și o bară de progresie, care se umple pe măsură ce se efectuează operațiunea de curătare (fig. 20). De la tubul de alimentare cu lapte spumat ies aburi amestecați cu apă fierbințe. Operațiunea de curătare se întrerupe automat;

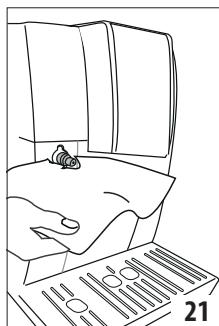


19

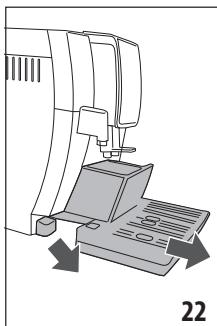


20

4. Reduceți but. de regl. a spumei în dreptul uneia dintre opțiuni;  
5. Scoateți recipientul pentru lapte și curătați întotdeauna duza de apă caldă (A8) cu un burete (fig. 21).



21



22

#### **Rețineți!**

- Dacă trebuie să pregătiți mai multe cești cu băuturi pe bază de lapte, curătați recipientul pentru lapte după prepararea ultimei băuturi. Pentru a continua cu preparările consecutive, atunci când apare mesajul pentru funcția CLEAN, apăsați Esc.
- Dacă operațiunea de curătare nu este efectuată, pe afișaj apare simbolul pentru a vă reaminti că este necesară curătarea recipientului pentru lapte.
- Recipientul cu lapte poate fi păstrat în frigider.
- În unele cazuri, pentru efectuarea operațiunii de curătare, este necesar să așteptați încălzirea mașinii.

## **10. DISTRIBUIRE APĂ CALDĂ**

- Verificați dacă distribuitorul pentru apă caldă (D6) este corect introdus pe duza pentru apă caldă (A8);
- Așezați un recipient sub distribuitor (cât mai aproape posibil pentru a evita stropirea);
- Apăsați "APĂ CALDĂ"; pe afișaj apare imaginea corespunzătoare și o bară de progresie care se umple pe măsură ce se continuă prepararea.
- Mașina distribuie apă caldă și apoi distribuirea este întreruptă automat. Pentru a întrerupe manual distribuirea apei calde apăsați Stop .

#### **Rețineți!**

- Dacă este activat modul "Econ. energ.", pentru distribuirea apei calde poate fi nevoie de câteva secunde de așteptare.
- Prepararea apei calde se poate personaliza (consultați capituloare "11. Personalizați băuturile").

## **11. PERSONALIZAȚI BĂUTURILE**

Aroma (pentru băuturile pentru care este prevăzută) și lungimea băuturilor pot fi personalizate.

- Apăsați (C2);
- Selectați băutura pe care dorîți să o personalizați prin accesarea ecranelor de personalizare: trebuie introduse accesorii corespunzătoare;
- (Doar băuturi pe bază de cafea) Selectați aroma dorită, apăsând pe "-" sau pe "+" și apoi apăsați Ok ✓;
- Prepararea începe, iar aparatul afișează fereastra de personalizare a lungimii cafelei, indicată de o bară verticală. Steluța de lângă bară reprezintă lungimea setată în prezent;
- Atunci când lungimea atinge cantitatea minimă programabilă, pe afișaj apare Stop
- Apăsați Stop atunci când în ceașcă se ajunge la cantitatea dorită;
- Apăsați Ok ✓ pentru a salva (sau Esc pentru a anula).

Aparatul va confirma dacă valorile au fost salvate sau nu (în funcție de selecția anterioară): apăsați Ok ✓.

Aparatul revine la pagina principală.

#### **Rețineți!**

- Băuturi pe bază de lapte:** se memorează aroma cafelei și ulterior se memorează separat cantitățile de lapte și de cafea;

- Apă caldă:** aparatul distribuie apă caldă: apăsați pe pentru a memora cantitatea dorită.
- Puteți ieși din programare apăsând : valorile nu vor fi salvate.

Băutură	Cantitate standard	Cantitate programabilă
ESPRESSO	40 ml	20-180 ml
LONG	160 ml	115-250 ml
COFFEE	180 ml	100-240 ml
DUBLĂ+	120 ml	80-180 ml
APĂ CALDĂ	250 ml	20-420 ml

## 12. CURĂȚARE

### 12.1 Curățarea aparatului

Următoarele părți ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:

- circuitul intern al aparatului;
- recipientul pentru zaț (A11);
- tăvița de colectare picături (A15), tăvița de colectare condens (A10), grătarul tăviței (A14) și indicatorul de tăviță plină (A13);
- rezervorul de apă (A17);
- duzile distribuitorului de cafea (A9);
- pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinat (A4);
- infuzorul (A20), la care puteți avea acces după ce ați deschis ușătă acestuia (A19);
- recipientul pentru lapte (E);
- duza de apă caldă (A8);
- panoul de comandă (B).

#### Atenție!

- Pentru curățarea aparatului nu folosiți solventi, detergenți abrazivi sau alcool. Cu superautomatele De'Longhi nu este necesar să folosiți aditivi chimici pentru a curăta aparatul.
- Nicio componentă a aparatului nu poate fi spălată în mașina de spălat vase, în afară de grătarul tăviței (A14) și de recipientul pentru lapte (E).
- Nu folosiți obiecte metalice pentru a îndepărta murdăriile sau depunerile de cafea, deoarece ar putea zgâria suprafețele din metal sau plastic.

### 12.2 Curățarea circuitului intern al aparatului

În cazul unor perioade de neutilizare a aparatului de peste 3-4 zile, se recomandă, înainte de utilizare, pornirea aparatului și apoi:

- efectuați 2/3 clătiri, selectând funcția "Clătire" (paragraful "6.3 Clătire");

- lăsați să curgă apă caldă, timp de câteva secunde (capitolul "10. Distribuire apă caldă").

#### Rețineți!

Este normal ca după această curățare, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11).

### 12.3 Curățarea recipientului pentru zaț

Când pe afișaj apare "GOLIȚI RECIPIENTUL PT. ZAT" este necesar să-l goliiți și să-l curățați. Aparatul nu va mai putea prepara cafea, decât după ce recipientul pentru zaț (A11) va fi curățat. Aparatul semnalizează necesitatea de golire a recipientului, chiar dacă acesta nu este plin, după 72 ore de la prima cafea preparată (pentru ca numărătoarea celor 72 ore să se facă în mod corect, aparatul nu trebuie închis din întreupătorul general) (A22).

#### Atenție! Pericol de arsuri

Dacă pregătiți mai multe băuturi cappuccino una după alta, suportul din metal (A12) pentru cești se încalzește. Așteptați ca acesta să se răcească înainte de a-l atinge și apucați-l numai din partea anterioară.

Pentru efectuarea operațiunilor de curățare (cu aparatul pornit):

- Scoateți tăvița de colectare picături (A15) (fig. 22), goliti-o și curățați-o.
- Goliti și curățați cu atenție recipientul pentru zaț (A11) având grijă să îndepărtați toate reziduurile care s-au depus la baza acestuia: pensula pentru curățare cu care este echipat aparatul (D5) este prevăzută cu o perie adecvată pentru această operăriune.
- Verificați tăvița de colectare condens (A10) (de culoare roșie) și, dacă este plină, goliti-o.

#### Atenție!

Important: atunci când scoateți tăvița de colectare picături este obligatoriu să goliti de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă acesta nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înfundă.

### 12.4 Curățarea tăviței de colectare picături și de colectare condens

#### Atenție!

Tăvița de colectare picături (A15) este prevăzută cu un indicator plutitor (A13) (de culoare roșie) pentru nivelul de apă din tavă (fig. 23). Înainte ca acest indicator să se ridice pe suportul pentru cești (A12), trebuie să goliti tava și să o curățați, în caz contrar apa se poate revărsa peste margini și poate avaria aparatul, suprafața de sprinj sau zona învecinată.

Pentru a scoate tăvița de colectare picături, procedați după cum urmează:

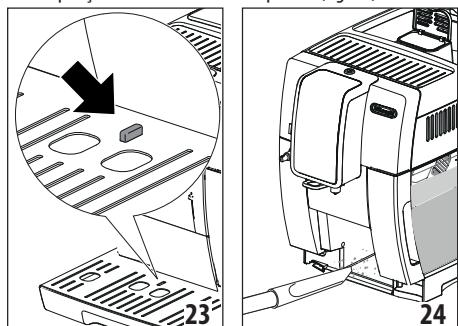
1. Scoateți tăvița de colectare picături și recipientul pentru zăt (A11) (fig. 22);
2. Scoateți suportul pentru cești (A12), grătarul tăviței (A14), apoi goliți tăvița de colectare picături și recipientul de zăt și spălați toate componentele.
3. Verificați tăvița de colectare condens (de culoare roșie) (A15) și, dacă este plină, goliți-o;
4. Introduceți la loc tăvița de colectare picături, împreună cu grătarul și recipientul pentru zăt.

## 12.5 Curățarea părților interioare ale aparatului

### **Pericol de electrocucare!**

Înainte de a efectua operațiunile de curățare a părților interne ale aparatului, aparatul trebuie oprit (consultați "5. Oprirea aparatului") iar alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Controlați periodic (aproximativ o dată pe lună) dacă interiorul aparatului (la care puteți avea acces după ce ati scos tăvița de colectare a picăturilor) (A15) nu este murdar. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu pensula din dotare (D5) și cu un burete.
2. Aspirați toate resturile cu un aspirator (fig. 24).



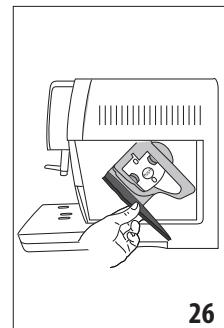
## 12.6 Curățarea rezervorului de apă

1. Curățați periodic (aproximativ o dată pe lună) și la fiecare înlocuire a filtrului de dedurizare a apei (D7) (dacă este prevăzut) rezervorul pentru apă (A17) folosind o lavelă umedă și puțin detergent delicat; clătiți foarte bine înainte de a umple și introduce la loc rezervorul;
2. Scoateți filtrul (dacă există) și clătiți-l sub jet de apă;
3. Introduceți la loc filtrul (dacă este prevăzut), umpleți rezervorul cu apă proaspătă și puneți la loc rezervorul;
4. (Numai la modelele cu filtru pentru dedurizarea apei) Lăsați să curgă circa 100 ml de apă caldă pentru a reactiva filtrul.

## 12.7 Curățarea orificiilor duzei de cafea

1. Curățați periodic orificiile duzei de cafea (A9) folosind un burete sau o lavelă (fig. 25A);

2. Controlați dacă orificiile duzei de cafea nu sunt înfundate. Dacă este necesar, înălăturați depunerile de cafea cu o scobitoare (fig. 25B).



26

## 12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei măcinate

Verificați periodic (aproximativ o dată pe lună) dacă pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinate (A4) nu este înfundată. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu pensula (D5) din dotare.

## 12.9 Curățarea infuzorului

Infuzorul (A20) trebuie curățat cel puțin o dată pe lună.

### **Atenție!**

Infuzorul nu poate fi scos atunci când aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul a fost închis corect (consultați capitolul "5. Oprirea aparatului");
2. Scoateți rezervorul de apă (A17) (fig. 3);
3. Deschideți ușa infuzorului (A19) (fig. 26) aflată în partea laterală dreaptă;
4. Apăsați spre interior cele două clapete colorate pentru deschidere și în același timp trageți infuzorul spre exterior (fig. 27);
5. Scufundați infuzorul în apă timp de aproximativ 5 minute și apoi clătiți-l sub jet de apă;

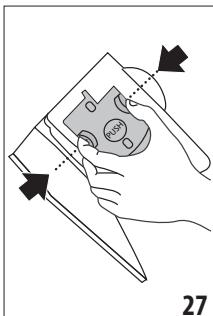
### **Atenție!**

LIMPEZIȚI NUMAI CU APĂ

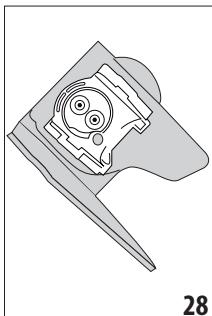
FĂRĂ DETERGENTI - FĂRĂ MAȘINĂ DE SPĂLAT VASE

Curățați infuzorul fără a folosi detergenți deoarece l-ar putea deteriora.

6. Cu ajutorul pensulei (D5), curățați eventualele resturi de cafea de pe locașul infuzorului, vizibile prin ușa acestuia;
7. După curățare, introduceți la loc infuzorul în suport (fig. 28); apoi apăsați pe mesajul PUSH, până când auziți un clic de cuplare;



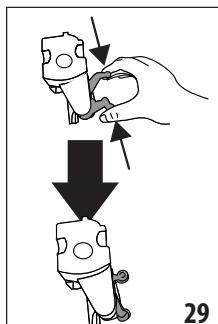
27



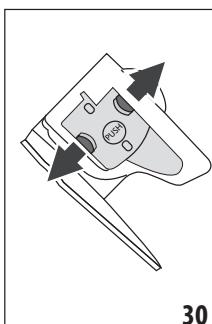
28

### **Retineți!**

Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducerea sa) să-l aduceți la dimensiunea corectă apăsând cele două manete, conform indicațiilor din fig. 29.



29



30

8. Odată introdus, asigurați-vă că cele două clapete colorate au rămas îndreptate spre exterior (fig. 30);
9. Închideți ușa infuzorului;
10. Reintroduceți rezervorul de apă.

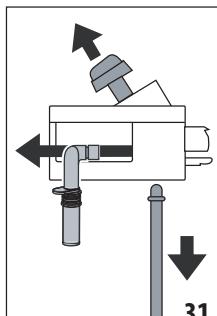
### **12.10 Curățarea recipientului pentru lapte**

Pentru a menține eficient dispozitivul de spumare a laptelui, curățați recipientul pentru lapte (E) după cum este descris mai jos, la fiecare două zile:

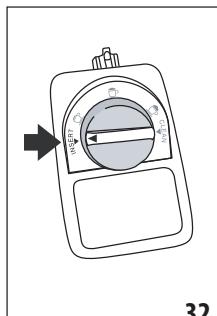
1. Scoateți capacul (E2);
2. Scoateți tubul de alimentare cu lapte (E5) și tubul de preluare a laptelui (E4) (fig. 31);
3. Rotiți în sens opus acelor de ceasornic butonul de reglare a spumei (E1) până pe poziția "INSERT" (fig. 31) și trageți-l în sus;
4. Spălați foarte bine toate componentele, cu apă caldă și detergent delicat. **Puteți să spălați în mașina de spălat vase toate componentele, însă acestea trebuie așezate în cosul superior al mașinii de spălat vase.**

Fiți foarte atenți ca în orificiile și în canalul de sub buton

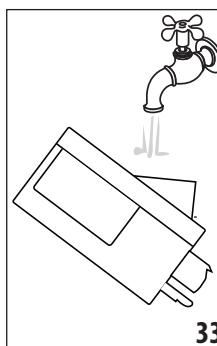
(fig. 32) să nu rămână resturi de lapte: curățați eventual canalul cu o scobitoare;



31



32



33

5. Clătiți interiorul locașului but. de regl. a spumei sub jet de apă (fig. 33);
6. Verificați dacă tuburile de preluare și de alimentare cu lapte nu sunt înfundate cu resturi de lapte;
7. Montați la loc butonul, introducându-l în dreptul mesajului "INSERT", tubul de alimentare și tubul de preluare a laptelui;

8. Puneți la loc capacul recipientului pentru lapte (E2).

### **12.11 Curățarea duzei de apă caldă**

Curățați duza (A8) după fiecare preparare a laptelui, folosind un burete și îndepărtați resturile de lapte depuse pe garnituri (fig. 21).

### **13. DECALCIFIERIE**

#### **Atenție!**

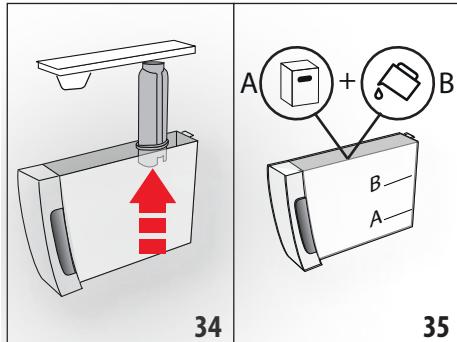
- Înainte de utilizare, citiți instrucțiunile și eticheta decalcifiantului, aflate pe ambalajul acestuia.
- Se recomandă să utilizați numai decalcifiant De'Longhi. Utilizarea unor decalcifianti necorespunzători, precum și o decalcifiere care nu este efectuată cu regularitate, poate duce la apariția unor defecțiuni ce nu sunt acoperite de garanția producătorului.

Decalcificați aparatul atunci când pe afișaj apare "DECALCIFIERE NECESARĂ"/"OK PT A ÎNCEPE (~ 45 min)": dacă doriți să continuați imediat cu decalcifierea, apăsați și urmați operațiunile de la punctul 3.

Pentru a amâna decalcifierea, apăsați : pe afișaj, simbolul vă reamintește că aparatul are nevoie de decalcifiere. (Mesajul va fi repetat de fiecare dată când este pornit).

Pentru a accesa meniul decalcifiere:

- Apăsați tasta "⚙️" (C3) pentru a accesa meniul;
- Apăsați "DECALCIFIERE" și urmați indicațiile de pe afișaj;
- "SCOATEȚI FILTRUL DE APĂ" (fig. 34): scoateți rezervorul de apă (A17), scoateți filtrul de apă (D7) (dacă este prevăzut), golii rezervorul de apă. Apăsați **Next >**;



- "DECALCIFIANT (NIVEL A) ȘI APĂ (NIVEL B)" (fig. 35): Turnați în rezervorul de apă decalcifiantul până la nivelul A (corespunzător unui recipient de 100ml) marcat în interiorul rezervorului, apoi adăugați apă (un litru) până când atingeți nivelul B; reintroduceți rezervorul de apă. Apăsați **Next >**;
- "GOLIȚI TĂVIȚA DE COLECTARE PICĂTURI" (fig. 22);
- Scoateți, golii și introduceți la loc tăvița de colectare picături (A15) și recipientul pentru zaț (A11). Apăsați **Next >**;
- "AŞEZAȚI RECIP. DE 2 L, OK PT A ÎNCEPE": Așezați sub duza de apă caldă (D6) și sub distribuitorul de cafea (A9) un recipient gol, cu capacitate de minim 2 litri (fig. 9);

#### **Atenție! Pericol de arsuri**

Din duza pentru apă caldă și din distribuitorul de cafea curge apă caldă care conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu această soluție.

- Apăsați **Ok ✓** pentru a confirma introducerea soluției decalcifiante. Ecranul afișează „DECALCIFIERE ÎN CURS, VĂ RUGĂM AȘTEPTAȚI”: programul de decalcificare pornește, iar soluția de decalcificare curge atât din distribuitorul de apă caldă, cât și din duza de cafea, efectuând în mod automat o întreagă serie de procese de limpezire, la anumite intervale, pentru a îndepărta reziduurile de calcar din aparat;

După circa 25 de minute aparatul întrerupe decalcificarea;

- "LIMPEZIȚI ȘI UMLEȚI CU APĂ PÂNĂ LA NIVELUL MAX" (fig. 4): aparatul este acum pregătit pentru un ciclu de limpezire cu apă proaspătă. Golii vasul folosit pentru colectarea soluției de decalcificare și scoateți rezervorul de apă, golii-l, și

lumpeziți-l cu apă de la robinet, umpleți-l la nivelul MAX cu apă proaspătă și introduceți-l în aparat;

- "AŞEZAȚI RECIP. DE 2 L OK PT A ÎNCEPE LIMPEZ.“: Repozitionați recipientul gol, utilizat pentru a colecta soluția decalcifiantă, sub duza de cafea și duza de apă caldă (fig. 9) și apăsați **Ok ✓**:
- Apa caldă curge mai întâi din duza de cafea și apoi din duza de apă caldă și ecranul afișează „LIMPEZIRE ÎN CURS“;
- Atunci când se termină apa din rezervor, golii recipientul utilizat pentru colectarea apei de lumpeziere;
- (Dacă filtrul este montat) „INTROD. FILTRUL ÎN LOC. SĂU“ (fig. 36). Apăsați **Next >** și scoateți rezervorul de apă, reintroduceți, dacă a fost scos anterior, filtrul de dedurizare a apei;

14. **LUMPEZIȚI ȘI UMLEȚI CU APĂ PÂNĂ LA NIVELUL MAX** (fig. 4): Umpleți rezervorul cu apă proaspătă, până la nivelul MAX;

- „INTRODUCETI REZERVOR APĂ“ (fig. 5): Reintroduceți rezervorul de apă;
- "AŞEZAȚI RECIP. DE 2 L OK PT A ÎNCEPE LIMPEZ.“: Repozitionați recipientul gol, utilizat pentru a colecta soluția decalcifiantă, sub duza de apă caldă (fig. 9) și apăsați **Ok ✓**
- Apa caldă curge din duza de apă caldă/abur, iar pe afișaj va apărea mesajul „LIMPEZIRE ÎN CURS, VĂ RUGĂM AȘTEPTAȚI“.
- "GOLIȚI TĂVIȚA DE COLECTARE PICĂTURI" (fig. 22): La sfârșitul celei de-a doua clătiri, scoateți, golii și introduceți la loc tăvița de colectare picături (A15) și recipientul pentru zaț (A11): apăsați **Next >**;
- "DECALCIFIERE FINALIZATĂ": apăsați **Ok ✓**;
- "UMLEȚI REZERVORUL CU APĂ PROASPĂTĂ": golii recipientul utilizat pentru colectarea apei de clătire, scoateți și completați rezervorul de apă cu apă proaspătă până la nivelul MAX și introduceți-l din nou în aparat.

Operațiunea de decalcificare este astfel încheiată.

#### **Rețineți!**

- Dacă ciclul de decalcificare nu se finalizează în mod corect (de ex. din cauza întreruperii alimentării electrice), vă recomandăm să repetați ciclul;
- Este normal ca, după efectuarea ciclului de decalcificare, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A11).

- Aparatul necesită o a treia limpezire, în cazul în care rezervorul de apă nu a fost umplut până la nivelul maxim: acest lucru se face pentru a garanta că nu a rămas soluție decalcifiantă în circuitele interne ale aparatului. Înainte de a începe limpezirea, amintiți-vă să goliti tăvita de colectare picături;
- Eventuala solicitare transmisă de către aparat, de a efectua două cicluri de decalcificare, la un interval scurt de timp unul după celălalt, este una normală și reprezintă o consecință a sistemului modern de control implementat în realizarea acestui aparat.

## 14. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Mesajul "DECALCIFIERIE NECESARĂ - OK PT A INCEPE (~45MIN)  " va fi afișat după o perioadă de funcționare prestatibilită care depinde de duritatea apei.

Aparatul este setat din fabrică la "NIVELUL 4" de duritate. Dacă dorîți, este posibilă programarea aparatului în funcție de duritatea reală a apei din regiunea unde locuți, efectuând astfel mai rar operațiunea de decalcificare.

### 14.1 Măsurarea durității apei

1. Scoateți din ambalaj banda reactivă din dotare "TOTAL HARDNESS TEST" (D1).
2. Introduceți complet banda într-un pahar cu apă, timp de aproximativ o secundă.
3. Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După circa un minut se formează 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând unei unități.

Bandă reactivă	Dur. apă
	Nivel 1 = apă potabilă
	Nivelul 2 = apă puțin dură
	Nivel 3 = apă dură
	Nivel 4 = apă foarte dură

### 14.2 Setare duritate apă

1. Accesați meniul, urmând instrucțiunile din paragraful "6.1 Accesați meniul";
2. Apăsați "DUR. APĂ";
3. "DUR. APĂ, ACTUAL SUBLINIAT": Apăsați nivelul dorit (Nivel 1 = apă potabilă; Nivel 4 = apă foarte dură);
4. Apăsați  Esc pentru a reveni la pagina principală.

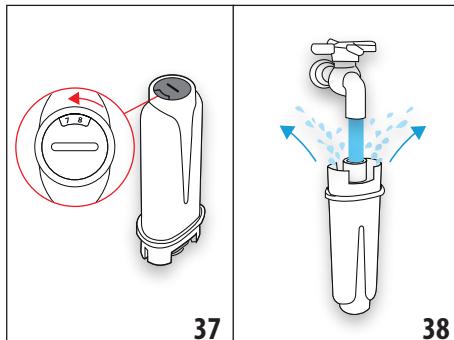
Acum aparatul este reprogramat, în funcție de noua setare pentru duritatea apei.

## 15. FILTRU DE DEDURIZARE A APEI

Unele modele sunt prevăzute cu filtri pentru dedurizarea apei (D7): dacă modelul achiziționat de dumneavoastră nu conține acest filtru, vă recomandăm să îl achiziționați din centrele de asistență De'Longhi. Pentru a utiliza corectă a filtrului, respectați instrucțiunile de mai jos.

### 15.1 Instalarea filtrului

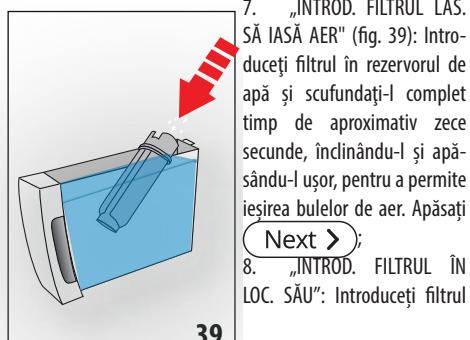
1. Scoateți filtrul (D7) din ambalaj;
2. Accesați meniul, urmând instrucțiunile din paragraful "6.1 Accesați meniul";
3. Apăsați "FILTR. APĂ";
4. "ROT. BUT. DE IND. A DATEI PÂNĂ LA AFİŞ. URM. 2 LUNI" (fig. 37): rotiți discul but. de ind. a datei până când vor fi afișate următoarele 2 luni de utilizare. Apăsați  Next >;



### Rețineți

! Filtrul are o durată de două luni dacă aparatul este utilizat normal. Dacă, în schimb, aparatul rămâne nefolosit, cu filtrul montat, acesta are o durată de maxim 3 săptămâni.

5. „LĂS. APĂ CRG ÎN ORIF. PÂNĂ IESE PRIN FANTE” (fig. 38): Pentru a activa filtrul, lăsați să curgă apă de la robinet prin orificiul filtrului, conform indicațiilor din figură, până când apa ieșe prin deschizăturile laterale, timp de cel puțin un minut. Apăsați  Next >;
6. Scoateți rezervorul (A17) din aparat și umpleți-l cu apă.



- (D7) în locașul corespunzător (fig. 36) și apăsați-l până la capăt. Apăsați ;
9. „INTRODUCETI REZERVOR APĂ”: Închideți la loc rezervorul cu capacul (A17), apoi introduceți rezervorul înapoi în aparat (fig. 5);
  10. “AŞEZ. RECIPIENT DE 0,5L, OK PT. ACTIVAREA FILTRULUI” (fig. 7): asezați recipientul sub duza de apă caldă (D6) și apăsați : distribuirea începe și se întrerupe automat.

În acest moment, filtrul este activat, iar aparatul poate fi utilizat.

## 15.2 Înlocuirea filtrului

Înlocuiți filtrul (D7) atunci când pe display apare mesajul “ÎNLOCUIȚI FILTRUL DE APĂ, APĂSAȚI OK PENTRU A ÎNCEPE”: dacă dorîți să continuați imediat cu înlocuirea, apăsați  și urmați operațiunile de la punctul 5.

Pentru a efectua altădată înlocuirea, apăsați  : pe afișaj, simbolul  vă reamintește că este necesară înlocuirea filtrului. Pentru înlocuire, procedați după cum urmează:

1. Scoateți rezervorul (A17) și filtrul uzat;
2. Scoateți noul filtru din ambalaj;
3. Accesați meniul, urmând instrucțiunile din paragraful "6.1 Accesați meniul";
4. În continuare, urmați operațiunile descrise în paragraful anterior, de la punctul 3.

În acest moment, filtrul este activat, iar aparatul poate fi utilizat.

### Rețineți!

După ce au trecut două luni (a se vedea but. de ind. a datei) sau dacă aparatul nu este utilizat timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie îndepărtat, chiar dacă aparatul nu solicită acest lucru.

## 15.3 Scoaterea filtrului

Dacă dorîți să continuați să utilizați aparatul fără filtrul (D7), trebuie să îl scoateți și să semnalăți scoaterea acestuia. Procedați în felul următor:

1. Scoateți rezervorul (A17) și filtrul uzat;
2. Accesați meniul, urmând instrucțiunile din paragraful "6.1 Accesați meniul";
3. Apăsați "FILTR. APĂ";
4. Apăsați selectorul corespunzător funcției "SCOATEȚI FILTRUL DE APĂ";
5. “CONFIRMARE SCOATERE FILTRU”: apăsați  (sau, dacă dorîți să reveniți la meniul setării, apăsați );
6. “SCOAT. FILTRU EFEC.”: aparatul a salvat modificarea. Apăsați  pentru a reveni la pagina principală.

### Rețineți!

După ce au trecut două luni (a se vedea but. de ind. a datei) sau dacă aparatul nu este utilizat timp de 3 săptămâni, filtrul trebuie îndepărtat, chiar dacă aparatul nu solicită acest lucru.

## 16. DATE TEHNICE

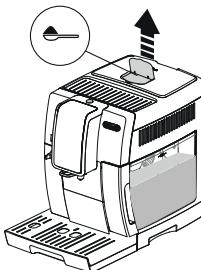
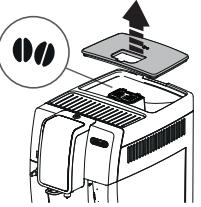
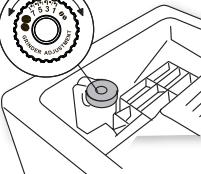
Tensiune:	220-240 V ~ 50-60 Hz max. 10 A
Putere:	1450 W
Presiune:	1,9 MPa (19 bari)
Capacitate rezervor apă:	1,8 l
Dimensiuni LxAxH:	240x440x360 mm
Lungime cablu:	1750 mm
Masă:	10 kg
Capacitate max recipient boabe:	300 g
Bandă de frecvență:	2400 - 2483,5 MHz
Putere maximă de transmisie:	10 mW

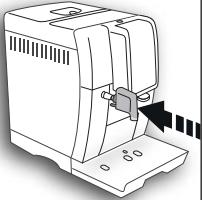
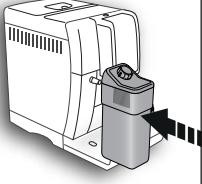
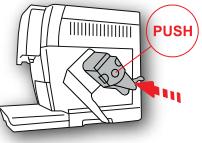
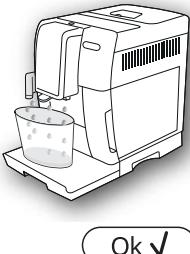
## 16.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie

- Prindeți accesoriole pe duza pentru aburi (A8) numai dacă sunt necesare pentru băutura pe care o dorîți: după prepararea băuturii, scoateți accesoriu. (Dupa ce ați terminat de preparat băuturile pe bază de lapte, curătați întotdeauna recipientul pentru lapte (E), înainte de a-l scoate);
- Setați oprirea automată după 15 minute (consultați paragraful "6.7 Oprire automată (standby)");
- Activăți funcția Consum Redus de Energie (consultați paragraful "6.8 Consum Redus de Energie");
- Efectuați ciclul de decalcificare, când aparatul solicită acest lucru.

## 17. MESAJE AFIȘATE PE ECRAN

MESAJ AFIȘAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
UMPLEȚI REZERVORUL CU APĂ PROASPĂTĂ	Apa din rezervor (A17) nu este suficientă.	Umpleți rezervorul de apă și introduceți-l în mod corespunzător, apăsându-l în jos până când simțiți că s-a fixat.
INTRODUCETI REZERVOR APĂ	Rezervorul (A17) nu a fost introdus corect.	Introduceți rezervorul în mod corect, apăsându-l până se fixează.
GOLIȚI RECIPIENTUL PT. ZAȚ	Recipientul pentru zaț (A11) este plin.	Goliți recipientul pentru zaț, tăvița de colectare picături (A15) și curățați-le, apoi introduceți-le la loc. Important: atunci când scoateți tăvița de colectare picături, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin. Dacă această operație nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înfunde.
INTROD. RECIP. PT. ZAȚ	După curățare nu a fost introdus recipientul pentru zaț (A11).	Scoateți tăvița de colectare picături (A15) și introduceți recipientul pentru zaț.
INTRODUCETI MĂCINATĂ MAX. O MĂSURĂ	A fost selectată funcția "cafea pre-măcinată", dar nu a fost turnată cafeaua pre-măcinată în pâlnie (A4).	Introduceți cafeaua pre-măcinată în pâlnia (fig. 12) și repetați distribuirea

MESAJ AFİŞAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
<b>INTRODUCETI CAFEUA MĂCINATĂ MAX. O MĂSURĂ</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Ok ✓</span>	A fost solicitată o cafea LONG cu cafea pre-măcinată	Introduceți cafeaua pre-măcinată în pâlnia (A4)(fig. 12) și apăsați selectorul corespunzător funcției "OK" pentru a continua și finaliza distribuirea.
<b>UMPLEȚI RECIPIENTUL DE CAFEUA BOABE</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Esc</span>	<p>Cafeaua boabe s-a terminat.</p> <p>Pâlnia (A4) pentru cafeaua pre-măcinată s-a înfundat.</p>	<p>Umpleți recipientul pentru cafea boabe (A4) (fig. 10).</p> <p>Goliți pâlnia cu ajutorul pensulei (D5) urmând indicațiile din par. "12.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei măcinate".</p>
<b>MĂC. PREA FIN. REGL. RÂŞNIȚA</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Esc</span>	Cafeaua este prea fin măcinată, iar din acest motiv cafeaua curge foarte lent sau nu curge deloc.	Repetați procedura de preparare a cafelei și rotați butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) (fig. 13) cu o treaptă spre numărul 7, în sensul acelor de ceasornic, în timp ce râșnița funcționează. Dacă, după ce ați preparat cel puțin 2 cafele, distribuirea este încă prea lentă, repetați ajustarea actionând asupra butonului de reglare cu încă o unitate (par. "7.5 Reglarea râșniței"). Dacă problema persistă, verificați dacă rezervorul pentru apă (A17) este introdus până la capăt.
<b>SEL. UN GUST MAI DELICAT SAU REDUCEȚI DOZA DE CAFEĂ</b>  <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Esc</span>	A fost utilizată prea multă cafea.	Selectați o aromă mai delicată apăsând tasta "AROMĂ" (C1) sau reduceți cantitatea de cafea măcinată (maxim 1 măsură).

MESAJ AFİŞAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
INTRODUCETI DUZA DE APĂ 	Duza de apă (D6) nu este introdusă sau este introdusă greșit	Introduceți duza de apă, împingând-o până la capăt.
INTROD. RECIPIENT LAPTE 	Recipientul pentru lapte (E) nu este introdus corect.	Introduceți recipientul pentru lapte împingându-l până la capăt.
INTRODUCETI GRUPUL INFUZOR 	După curățare, nu a fost introdus la loc infuzorul (A20).	Introduceți infuzorul urmând instrucțiunile din par. "12.9 Curățarea infuzorului".
CIRCUIT GOL APĂS. OK PT A ÎNCEPE 	Circuitul de apă este gol	Apăsați selectorul corespunzător funcției "OK" și lăsați să curgă apă din duză (D6): distribuirea se întrerupe automat. Dacă problema persistă, verificați dacă rezervorul pentru apă (A17) este introdus până la capăt.

MESAJ AFİŞAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
APĂS. OK PT A EFEC. CURĂȚ. SAU ROTIȚI BUTONUL    <b>Ok ✓</b>	A fost introdus recipientul pentru lapte cu butonul de reglare a spumei (E1) pe poziția "CLEAN".	Dacă doriti să continuați cu funcția CLEAN, apăsați selectorul corespunzător funcției "OK", sau rotiți but. de regl. a spumei într-o din pozițiile funcției lapte.
ROTIȚI BUTONUL ÎN POZIȚIA CLEAN    <b>Esc ↺</b>	Tocmai a fost distribuit lapte și, prin urmare, este necesar să efectuați curățarea tuburilor din interiorul recipientului pentru lapte (E).	Rotiți butonul de reglare a spumei (E1) pe poziția CLEAN (fig. 19).
ROTIȚI BUTONUL DE REGL. A SPUMEI    <b>Esc ↺</b>	A fost introdus recipientul pentru lapte cu butonul de reglare a spumei (E1) pe poziția "CLEAN".	Rotiți butonul în poziția corespunzătoare spumei dorite.
DECALCIFIERE NECESARĂ OK PT A ÎNCEPE (~45MIN)    <b>Esc ↺</b> <b>Ok ✓</b>	Indică faptul că este necesară decalcificarea aparatului.	Apăsați selectorul corespunzător funcției "OK" pentru a începe decalcificarea sau "ESC" dacă intenționați să o efectuați la o dată ulterioară. Trebuie să efectuați cât mai curând programul de decalcificare descris în cap. "13. Decalcificare".
ÎNLOCUIȚI FILTR. APĂ APĂS. OK PT A ÎNCEPE    <b>Esc ↺</b> <b>Ok ✓</b>	Filtrul pentru dedurizarea apei (D7) este uzat.	Apăsați selectorul corespunzător funcției "OK" pentru a înlocui sau îndepărta filtrul, sau "ESC" dacă intenționați să faceți acest lucru într-un alt moment. Urmați instrucțiunile din cap. "15. Filtru de dedurizare a apei".

MESAJ AFİŞAT	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
<b>ALARMĂ GENERALĂ: CITIȚI MANUALUL</b> 	Interiorul aparatului este foarte murdar.	Curătați foarte bine aparatul, urmând instrucțiunile din cap. "12. Curățare". Dacă după curățare, aparatul încă mai afișează mesajul, contactați un centru de asistență.
	Amintiți-vă că este necesar să curătați tuburile din interiorul recipientului pentru lapte (E).	Rotiți butonul de reglare a spumei (E1) pe poziția CLEAN (fig. 19).
	Vă reamintește faptul că este necesară înlocuirea filtrului (D7).	Înlocuiți filtrul sau scoateți-l, urmând instrucțiunile din cap. "15. Filtru de dedurizare a apei".
	Vă reamintește faptul că trebuie să efectuați decalcificarea aparatului.	Trebuie să efectuați cât mai curând programul de decalcificare descris în cap. "13. Decalcificare". Eventuala solicitare transmisă de către aparat, de a efectua două cicluri de decalcificare, la un interval scurt de timp unul după celălalt, este una normală și reprezintă o consecință a sistemului modern de control implementat în realizarea acestui aparat.
	Indică faptul că modul economisire energie este activat.	Pentru a dezactiva modul economisire energie, procedați conform indicațiilor din par. "6.8 Consum Redus de Energie".
<b>CURĂȚARE ÎN CURS VĂ RUGĂM AȘTEPTAȚI</b>	Aparatul detectează prezența unor impurități în interiorul său.	Așteptați ca aparatul să fie din nou gata de utilizare și apoi selectați din nou băutura dorită. Dacă problema persistă, contactați Centrul de Asistență Autorizat.

## 18. REZOLVAREA PROBLEMELOR

În continuare sunt enumerate câteva posibile probleme de funcționare.

Dacă problema nu poate fi rezolvată în modul descris, trebuie să contactați serviciul de Asistență Tehnică.

PROBLEMA	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua nu este caldă.	Ceștile nu au fost preîncălzite.	Încălziți ceștile limpezindu-le cu apă caldă (N.B: puteți folosi funcția apă caldă).
	Infuzorul s-a răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea preparată.	Înainte de a prepara cafeaua, încălziți infuzorul cu o clătire, folosind funcția corespunzătoare (consultați par. "6.3 Clătire").
	Temperatura setată a cafelei este prea joasă.	Setați din meniu o temperatură mai ridicată a cafelei (consultați par. "6.9 Temp. cafea").
		<b>Rețineți:</b> Modificarea temperaturilor este mai eficientă în cazul băuturilor lungi.

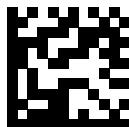
PROBLEMA	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua nu este destul de tare sau are puțină cremă.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) cu o treaptă spre numărul 1, în sens opus acelor de ceasornic, în timp ce râșnița funcționează (fig. 13). Modificați cu câte o unitate, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul poate fi observat doar după ce preparați 2 cafele (a se vedea par. "7.5 Reglarea râșniței").
	Cafeaua nu este corespunzătoare.	Folosiți cafea pentru aparate de cafea espresso.
	Cafeaua nu este proaspătă.	Ambalajul cafelei este deschis de prea mult timp și cafeaua și-a pierdut gustul.
Cafeaua curge prea încet sau în picături.	Cafeaua este măc. prea fin.	Rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A5) cu o treaptă spre numărul 7, în sensul acelor de ceasornic, în timp ce râșnița funcționează (fig. 13). Modificați cu câte o unitate, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul poate fi observat doar după ce preparați 2 cafele (a se vedea par. "7.5 Reglarea râșniței").
Cafeaua nu curge prin unul sau prin ambele orificii ale duzei.	Duzele distribuitorului de cafea (A9) sunt înfundate.	Curătați orificiile cu o scobitoare (fig. 25B).
Aparatul nu prepară cafea	Aparatul detectează impuritățile din interiorul său: pe ecran se afișează "Curățare în curs".	Așteptați ca aparatul să fie din nou gata de utilizare și apoi selectați din nou băutura dorită. Dacă problema persistă, contactați Centrul de Asistență Autorizat.
Aparatul nu pornește.	Conectorul cablului de alimentare (D7) nu este bine introdus.	Introduceți bine cablul de conectare în locașul corespunzător aflat pe partea posterioară a aparatului (fig. 1).
	Ștecarul nu este introdus în priză.	Introduceți ștecarul în priză (fig. 1).
	Întrerupătorul general (A22) nu este actionat.	Apăsați întrerupătorul general (fig. 2).
Infuzorul nu poate fi scos	Aparatul nu a efectuat stingerea în mod corect	Închideți aparatul, apăsând tasta  (A15) (consultați cap. "5. Oprirea aparatului").
La finalul ciclului de decalcifiere, aparatul solicită o a treia clătire	În timpul celor două cicluri de clătire, rezervorul (A17) nu a fost umplut până la nivelul MAX	Procedați conform instrucțiunilor aparatului, golind mai întâi tăvița de colectare picături (A15), pentru a evita revârsarea apei.
Laptele nu curge din tubul de alimentare (E5)	Capacul (E2) recipientului pentru lapte (E) este murdar	Curătați capacul recipientului pentru lapte, urmând instrucțiunile din par. "12.10 Curățarea recipientului pentru lapte".

PROBLEMA	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Laptele are bule mari de aer, sau curge cu întreruperi din tubul de alimentare cu lapte (E5) sau are puțină spumă.	Laptele nu este suficient de rece sau nu este parțial degresat sau degresat.	Este de preferat să folosiți lapte degresat total, sau parțial degresat, cu o temperatură de aproximativ 5°C (din frigider). Dacă nici astfel rezultatul obținut nu este cel dorit, încercați o altă marcă de lapte.
	Butonul pentru reglarea spumei (E1) nu este bine reglat.	Reglați butonul, urmând indicațiile din cap. "9. prepararea băuturilor calde cu lapte".
	Capacul (E2) sau butonul pentru reglarea spumei (E1) de pe rezervorul pentru lapte sunt murdară.	Curătați capacul și butonul recipientului pentru lapte, conform descrierii din par. "12.10 Curățarea recipientului pentru lapte".
	Duza de apă caldă (A8) este murdară	Curătați duza aşa cum este descris în par. "12.11 Curățarea duzei de apă caldă".
Aparatul nu este în funcționare și emite zgomote sau are mici pierderi de aburi	Aparatul este gata de funcționare sau a fost închis de puțin timp și unele picături de condens cad în interiorul vaporizatorului care mai este cald	Acest fenomen face parte din funcționarea normală a aparatului; pentru a limita fenomenul, goliți tăvița colectare picături.









**Register Now**   
[www.delonghi.com/register](http://www.delonghi.com/register)

De'Longhi Appliances via Seitz, 47 31100 Treviso, Italy [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com)

5713239765\_01\_0721